EDICION EN 5 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.048

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

CRIMEN A BORDO DEL CALEUCHE

CUENTO POLICIAL

por Jorge Pohlhammer

UNA COMISION que me ordenara el Ministerio donde yo servía, me llevó hace algunos años hasta Chiloé, con el propósito de organizar pequeñas cooperativas agrícolas. Gabriel Miranda, que por aquel tiempo era también empleado fiscal, se agregó a esa comisión, en la espe... de tropezar con yacimientos de ...ales metálicos, de cuya existencia ... la isla tenía plena seguridad. Ha... de encontrar platino en grandes ...dad, junto con bajarse del barco. ... verdad, nunca llegué a saber ...cante el resultado que obtuviera ... de sus investigaciones geoló... pero sí puedo asegurarlo, yo me ...recido en mis "aficiones poli... al recibir de su extraordinario ... una saludable experiencia, ... de la posibilidad de resolver un ... cuyo origen parece inexistente. ... la mitología marinera se ha ha... del "Caleuche", como de un bar...maginario, creado por psicosis co... producto de una leyenda siem...da. Dentro de un medio ... en mejores posibilidades que ... un viaje también imaginario, las ... de las veces hacia el cercano con... cualquiera ilusión se hace posi...

...leyenda se ha adherido al isleño ... su propio destino de hombre ...fronteras. Rodeado por el mar, vé ... el paisaje se diluye en la vislum... ...brando en ella el sentido crea... ...etrata su propio pensamiento; ... éste acrecienta, acerca, y pone ...ovimiento imágenes que debieran ... en fantasía. Y es así como la ... la lluvia ... consistencia, en ...talla infin... del mar, junto al ... a la ...alidad construc... que tienen ... cuando éstas ... han adueñado del espíritu. ... sí podría decirse exactamente ... "Caleuche" es un barco imagi...

...es fruto de la creación organizada ... emotivos y sencillos, no puede ... un barco fantasma. Al me... ... he visto. Gabriel Miranda ... Y dudo, si se ha estado en ... en Ancud, simplemente, a poco ... el verano, puedan negar haber ...mir al "Caleuche" desde el fon... la ensenada que enfrenta al pe... caserío de "Punta Arenas", la ... alguien hiciera notar su apa...

...ahí, fijamente entre la bruma, ... imposible dudar de su existen... Se trataba, tal como lo repite la ... de una goleta de tres palos ... todo su velamen descubierto, ... en barlovento por una ligera ... mecía una luz mortecina so... de sus escobenes. Se estaba ... minutos, no más de cinco, du... los cuales se acercaba a puerto ... para luego desaparecer de ...

... aquello un espejismo? ¿De dón... traían los rayos solares tan níti... ...encia de un velero en hábil ma... marinera?

... podré explicármelo; aunque ...eptaron sin mayores comenta... que se trataba del "Caleuche", el ... fantasma de la isla, conocido de ... en veneración.

... este alcance, breve salvedad ... incrédulos, obligados por las ...

... hecho cierto que paso a relatar, ... a dejar testimonio escrito de ... los extraños acontecimientos en ... Gabriel Miranda debió intervenir ... se desarrollaron a bordo del "Ca... Su aclaración fue de fal ma... importantísima, que de ella tal ... la vida o la recuperación ... de un artista en plena madurez ...

... mar daba en el horizonte un abier... largo bostezo que contagiaba. ... gaviotas lo entendían así e iban ... playa repartiendo graznidos pa... despertar a los viajeros que, como ... debían asomarse a curiosear en ese ... quieto y silencioso de colores ... puesto ahí ex profeso para uso de ... turistas.

... que caminar o dormirse. ... decidí salir calle arriba camino ... fuerte de los españoles a sólo es... metros del "Royal Hotel", donde ... hospedaba.

...ría, cuando, de pronto, alguien me ... por mi nombre.

... personaje curiosamente ataviado, ... pequeña estatura, que casi desapa... bajo una manta de castilla, cu... puntas arrastraban al suelo, se ...prendió de su boina vasca para sa... De dimensiones extraordina... la boina, así echada atrás como ..., daba una aureola azul a su ... regordeta y risueña. Al llamarme, ... en terminología casi oficial:

...írvase usted, si le parece atender ... petición, hacerme presentar a don ... Miranda. Don Darío Achiardi ... dueño del hotel, me ha indicado que ... podrá hacerlo. Me llamo Carlos ... y soy pintor.

... risa agradable, es cierto, la del ...nte, aunque forzada e irónica, pa... dar tiempo a dos ojillos vivaces ... encontrar el sitio exacto donde depo... el motivo de aquella presumible ... A ello hay que agregar un hu... continuado, de olor soportable, ... asomaba insistentemente por la ... de la manta: una cachimba, ... que atendía la calefacción in...

... podía negarme a la petición del ... llegado y subí con él a la habi... en que se hallaba Miranda.

—Soy el pintor Carlos Casson -dijo ce... al presentarse con una ve... —Preciso de usted señor Miranda, ...urgencia. Y si el señor me lo per... —dirigiéndose a mí—, desearía ...tarle en privado.

... primer ademán fue aprovechar ... aparte y desaparecer; sólo ante la ...ncia de Miranda debí quedarme, luego de una recíproca como fría presentación.

Me pareció que nuestro reciente conocido pretendía llevarnos fuera del hotel. A su juicio, el asunto que le traía era privadísimo, y podía dar motivo a oídos indiscretos; sólo ante la reiterada seguridad que le diera Miranda de ser los únicos pasajeros del hotel, nuestro curioso personaje comenzó por fin a explicarse:

—Mi problema es grave, gravísimo —anticipó, sofocado, debido seguramente a su pesado equipo—, y si ustedes no me ayudan, creo que voy a enloquecer. Llevo días y días sin dormir.

—Conozco por don Darío Achiardi los grandes éxitos como investigador del señor Miranda y creo que ha sido la Providencia quien me lo ha enviado. Tengan ustedes paciencia para escucharme. En cuanto usted, señor Miranda, tendrá sus honorarios... los tendrá seguramente.

Y echándose de improviso la manta sobre los hombros extrajo de algún bolsillo interior dos medias botellas de whisky y dos vasos de greda, tal como pudiera haberlo hecho un hábil prestidigitador.

—Este es mi paliativo; el vaso de greda le da mejor sabor al whisky —observó riendo.

Y acto seguido llenó los vasos sin miramientos.

—¿Bebe usted siempre y mucho? —le preguntó Miranda al recibirse de los vasos.

—Bastante.

—¿En exceso?

—Tal vez.

—¿Siempre?

—Cuando no estoy pintando.

—¿Pinta, usted, de tarde en tarde?

Casson se lo quedó mirando fijamente; Miranda estaba serio y la pregunta parecía que también lo era. Por encima de su vaso de greda, los ojillos vivaces del pintor se iban cerrando a medida que levantaba la cabeza para beber. A pesar de ello dejaba entrever en sus pupilas una lucecilla chispeante que curioseaba alegremente en nosotros como buscando razones para una respuesta:

—Sí, bebo intensamente en invierno, que en Chiloé lo es casi todo el año; en este tiempo bueno pinto también intensamente.

—Y perdone que sea yo ahora quien haga una pregunta: ¿Desea usted saber si lo que me aconteció fue a consecuencia de haber bebido en exceso o teme usted que sean alucinaciones alcohólicas, con lagunas mentales y todo?

Hubo un breve e incómodo silencio que aproveché para asomarme a la ventana y desaparecer un poco. La Cruz del Sur asomaba justo encima de nosotros, predicándonos. La quietud del mar y el aire tibio, acariciador, aconsejaban la paz; Miranda, sin embargo, pareció no entenderlo así y lanzó el exabrupto:

—Ha de suponer usted, señor Casson, que no hemos venido aquí de turismo para indagar alucinaciones de un "tremens", escisiones de suyo, o trastornos intrapsíquicos. Si le escucho es porque creo firmemente cuanto usted va a decirme, aunque me parece extraño que a su edad, con su cultura y experiencia no haya tratado usted mismo de resolver el problema que acá le trae. Si viene tras de nosotros es porque francamente necesita de ayuda. Y si pregunté acaso bebía, era para insistir más adelante en detalles que podía haber pasado por alto estando ebrio. Dígame, ¿cuánto tiempo hace que aconteció lo que va a relatarnos?

—Un mes aproximadamente.

—¿Puede además señalar a alguien que corroborase los hechos o parte de su historia?

—El único que podría hacerlo fue el amigo a quien yo maté.

Miranda, al oír esta declaración, cambió de gesto (me pareció que se tornada más bondadoso), bebió un largo trago de whisky y demoró en preguntar:

—¿Esto lo ha dicho usted a los demás, al Juez, por ejemplo?

—No me cree nadie, ni nadie se interesa por mi caso, ni siquiera los amigos del desaparecido.

Hubo un espacio de silencio que Miranda aprovechó para arrellanarse en el único sillón que había en la pieza. Casson, a su vez, acercó su silla a la mesa en que dejara los vasos de greda, los que naturalmente volvió a llenar. El único inconfortable era yo, afirmado de codos en la ventana. El silencio mentenido daba, entretanto, curiosa configuración al humillo que desprendía la cachimba de nuestro visitante; oscilaba, se estiraba o caía como haciendo equilibrio en un hilo imaginario que Miranda parecía extender entre sus manos apartadas y quietas.

—Hable usted, señor Casson; lo escuchamos con todo interés —espetó Gabriel como en una orden.

—No estoy loco. No, no lo estoy —le oímos decir a Casson, como si hablase consigo mismo— y esto tengo que asegurármelo antes del relato para convencerme de que no se trata de una auto-pesadilla o de algún exceso alcohólico. Sé que he cometido un crimen, un asesinato, yo, incapaz de matar a un abejorro. Y lo más increíble, paradojal y absurdo es que he muerto a un amigo a bordo del "Caleuche", el barco fantasma.

Gabriel y yo nos quedamos mirando. Casson sospechó nuestro pensamiento:

—Les insisto que no estoy loco y aquí tienen ustedes la prueba.

Y sin más sacó del bolsillo interior de su manta una gorra marinera que pasó a Gabriel.

—Vea usted lo que dice dentro; vea, y usted también —dirigiéndose a mí—; lean, vean, por favor.

Miranda hurgó la gorra con meticulosidad una y otra vez; la miró al trasluz, la estiró con fuerza, y por último se acercó con ella hasta la ventana. Luego, volviéndose a nosotros en su gesto característico de mirar por encima de cualquier extraña presencia hacia un punto indeterminado, le oímos decir:

—Este es lienzo de hilo antiguo; ha sido lavado ya una vez. Puede leerse claramente, aunque borrado, Caleuche 1640, San Carlos de Ancud. ¿Qué te dice esto? —dirigiéndose a mí.

—Francamente no sé qué contestar —insinué.

—¿Y a usted, Casson?

—Que si no fuera cierta la presencia de esa prenda dudaría de los hechos mismos. Ya verá usted.

—Le ruego primeramente que me escuche. Haré un poco de historia.

"En la cantina del Club Social me presentó su concesionario a un grupo de empleados fiscales encargados de las obras fluviales en la isla. Hombres jóvenes en su mayoría, tan buenísimos camaradas como firmes bebedores; esa es la verdad. Yo en su compañía trataba de no desmejorar y fue así que a diario nos juntábamos por la tarde a dirimir interminables campeonatos de brisca. Ahí están Lara, Montebruno, Medina, y el más viejo del grupo, incluyéndome a mí, el "gringo" Riedeman, hombre bueno para la broma y de anécdotario inacabable cuya peculiaridad es una lora que lleva a cuestas y que lo sermonea y le ordena "retirada", cuando las botellas se han repetido más de la cuenta. A causa de este pajarraco conocí a un amigo de Riedeman, el gringo "Stumff" vendedor viajero de una firma alemana de medicamentos. Con Stumff nos hicimos grandes amigos. Hombre muy culto, viajado, conocedor a fondo de toda manifestación del arte, permanecía más tiempo en la ciudad debido a su propio trabajo y esto nos daba la oportunidad de encontrarnos a diferentes horas durante el día. Me criticaba mis cuadros en sus comienzos y hubo veces que me indicó correcciones, atropellando mi estilo de pintura y los colores. Puedo agregar, sin embargo, que para ello tuvo siempre razones que las justificaran. Me decía que uno se acostumbraba en la isla a perder el color viviendo en él y ocurre con ello que los matices se aclaran demasiado o se opacan, dando una tonalidad irreal o diferente; a veces hasta presionando un tono que mancha el cuadro mismo. Es una especie de daltonismo que sufre el pintor cuando una sesión al aire libre se alarga demasiado. En compañía de Stumff viajé por toda la isla. Este me miraba pintar sin hablarme, mientras por su parte no hacía nada, absolutamente nada, como abstraído, con la vista fija en un punto distante y en una posición a veces incómoda, la cual no cambiaba. Un fakir, un lama, o un yoga, no lo hubieran hecho mejor. Permanecía así por una hora o dos inmóvil, hasta que de improviso me obligaba a detener el trabajo alegando que ya estaba perdiendo el color.

"Otras veces me pedía pintar en un sitio determinado, y siempre que esto sucedió me adquirió el cuadro pagándome el doble de lo que yo le cobraba. Puedo asegurarles que me compró cuadros como para una exposición; eso sí, su preferencia eran los paisajes soleados de colores claros, que a mi juicio falseaban la "personalidad" de la isla. Debo a Stumff gran parte de mi tranquilidad económica durante mi estada en Ancud, como también, y hay que confesarlo, el whisky magnífico que me proporcionaba y siempre llevaba consigo. Sin embargo, a este buen amigo fue a quien yo mismo asesiné a bordo del "Caleuche".

Al insistir Casson en su culpabilidad, Gabriel Miranda trató de interrumpirle, a lo que el pintor se opuso con un gesto agresivo de sus manos.

—Aguarde usted, tenga paciencia; le ruego no me pregunte nada para que las ideas se ordenen por sí mismas, lógica y cronológicamente.

"En el Club, y desde mi llegada, estuviese en Rilán, Cucao, o donde fuera, se me habló siempre del "Caleuche", de su aparición misteriosa, de su leyenda y malos presagios. Al comienzo escuché con curiosidad, interesado, como lo hacen los niños al oír historias de aparecidos al rescoldo de un brasero. Ya después el asunto llegó a molestarme; no podía comprender que hombres cultos y ya viejos aceptaran como un hecho cierto esa patraña. Con un par de tragos de más solía exasperarme. Hubo veces en que llegué hasta el insulto desmedido al traerse a colación el "Caleuche". Riedeman y su acompañante que portaba al hombro sufrieron una vez las consecuencias. Un poco más y mato la lora de un botellazo. Esta me gritaba: "El Caleuche", el "Caleuche" te va a llevar al infierno". Si yo aquella vez procedo, Riedeman me mata a mí. Arístides Lara debió intervenir en la discordia disparando tiros al aire. Lamentablemente se rompieron las dos únicas botellas de "chablí rosado" que quedaban en la isla.

"El Caleuche", el "Caleuche" te llevará al infierno. Todavía lo oigo. Y después de todo, así fue. El pronóstico salió cierto.

"Riedeman dejó de hablarme por un par de meses; los muchachos, Medina, Lara y Montebruno, me rehuían. "Cabeza de Luche", el concesionario del Club, me reconvino seriamente de haber ahuyentado a la clientela, pues los "fiscales" se le habían mudado a otro sitio. Tanto fue el rencor avenido a causa de mis improperios, que tuve preparados mis bártulos para irme de la isla. Me quedé por la llegada de Stumff, que volvía por negocios y éste produjo la armonía en un ágape cordial ofrecido por él mismo a los dos bandos.

Lo único que exigí aquella vez, fue la ausencia de la lora de Riedeman.

"El Caleuche", el "Caleuche" te llevará al infierno". Y así pasó, esa misma noche.

"Bebimos, lo confieso, más allá de lo posible y de lo imaginado, pero hubo sana alegría, cordialidad, hasta buena música.

"Alguien trajo un acordeón, y se cantó y se dejó cantar al gringo Riedeman, el agraviado, en alemán, en inglés y en lo que fuera, más de lo tolerable.

"Yo estaba borracho, lamentablemente borracho, cuando Stumff se acordó que en el hotel, en este mismo hotel, tenía dos botellas de whisky. Me rogó que lo acompañara a buscarlas.

"A la salida, al dar vuelta la esquina de la Gobernación Marítima, vimos como asomaba en la bahía, allí muy cerca, un barco de tres palos en todo su velamen. Parecía un cuadro de esos que pinta mi amigo Villalobos para su venta en litografías.

"Un ligero viento oeste enfilaba al barco hasta cerca del muelle, lenta y silenciosamente magnífico. Había luces sobre cubierta y en los "ojos de buey", como haciendo guiños maliciosos, resplandores que se movían.

—El Caleuche —gritó Stumff, afirmándose al muro. Esto yo no me lo pierdo, vamos allá, tengo que abordarlo y convencerme con mis propios ojos. Amarrada al muelle está la lancha a motor de la Gobernación Marítima, y yo la sé manejar.

"Corrimos; me acuerdo haberlo hecho sin dificultad, pues el estupor o el miedo me quitaron un tanto mi condición de ebrio.

"Stumff echó a andar la lancha. Ya en el trayecto y posesionado del timón alumbró hacia el barco con una linterna que llevaba en el bolsillo; en Ancud todos la llevamos para evitar los baches de agua. Debajo del mascarón de proa podía leerse fácilmente: "Caleuche".

"Tuve un vahído y casi caigo al agua; me senté como pude, afirmándome, resbalando, y extraje de mi poncho como lo hice ahora con ustedes, mi infaltable botella de gin. Nos acercábamos; bebí un trago largo, luego otro y otro. Ya después recuerdo haber empujado, sostenido, un escala de madera y cordeles por la que subí. Después nada. Y luego otra vez haberme encontrado junto a una mesa larga con sillas a su alrededor frente a mí la botella de gin ya vacía. Era el clásico comedor marinero de un barco mayor. Un quinqué alumbraba apenas el centro de la mesa y su luz al moverse suavemente daba curiosas expresiones a la cara de Stumff, sentado al otro extremo. El olor del aceite que quemaba la lamparilla, mezclado al hedor de humedad recalentada, más otros bien diferentes y pesados, hostigaban a la náusea.

"—Tengo escalofríos —dijo Stumff— me bebería un largo trago de aguardiente.

"Y fue entonces que tuve la primera noción exacta de mi existencia ante un miedo de verdad.

"Como por arte de magia o de fantasmagoría una botella, aparecida de la nada, se posó encima de la mesa, lenta en sus movimientos silenciosos.

Miranda y yo, cada uno en su sitio, tuvimos un ademán involuntario en nuestras posiciones al llegar a esta parte del relato; no por lo insospechado de los acontecimientos, sino tal vez por el temor de que Casson no estuviera en sus cabales.

"De pronto —continuó el pintor sin imaginar nuestros pensamientos— un vaso grande llegó hasta la mesa en la misma forma que la botella; después otro, y enseguida un tercero. Todo en movimiento retardado y silencioso sin que se advirtiera quién o quiénes portaban los elementos. La botella, cercana al extremo en que se hallaba Stumff, se levantó de improviso en el aire, también en movimiento retardado, y llenó los vasos que tenía a su frente. Producido el milagro, uno de los vasos fue levantado de la mesa por una mano invisible hasta la altura de un hombre en pie, tomó luego la inclinación natural de cuando se bebe, y el líquido, un vino casi negro, se escurrió por el vaso hacia la nada. Lentamente, ya vacío y sin el menor ruido, volvió a posarse en la mesa. Era demasiado para mis pobres nervios enardecidos.

Stumff estaba quieto, estático, como adherido a la silla. De pronto se puso en pie de un salto y tomando los dos vasos servidos se escurrió con ellos hasta mi lado, para decirme: —Tengo miedo, profesor —siempre me trataba así— un miedo tremendo; bebamos.

"Y de un sorbo tragó aquel vino endemoniado. Yo hice lo mismo, tal vez en un gesto imitativo de angustia. Después Stumff tomó la botella y bebimos otro y otro más.

"A pesar del alcohol recién ingerido y todo el anterior en el Club, yo tiritaba de frío.

"—Tengo frío —acertó a decir Stumff—, un frío mortal.

"Como si se hubiere tratado de una orden, desde ninguna parte o de las profundidades de lo desconocido, una gorra y una chomba marineras cayeron sobre la mesa.

"Fue ahí que yo empecé a temblar, también de frío. Un frío de muerte y de miedo como no lo sentí jamás. Tiritaba como enfermo de una parálisis galopante.

"Stumff al ver mi lastimoso estado tomó ambas prendas de la mesa y sin mediar intervención alguna, de mi parte, me metió dentro de la chomba. Y quizá si en el deseo de guarecerme mejor puso también, dentro, en el pecho, la gorra que ustedes han visto.

"A todo esto una nueva botella apareció sobre la mesa y los vasos volvieron a llenarse hasta los bordes.

"Mi amigo tuvo en ese momento la desgraciada ocurrencia de irse a sentar en el mismo y primitivo sitio. No terminaba de hacerlo cuando vi asomarse otra vez de la nada, un plato grande portador de un embutido y un cuchillo corvo.

"Verlo y lanzar yo mi botella vacía de gin, fue todo uno. Stumff, que no terminaba de sentarse, recibió el impacto en el cráneo; acababa yo de matarle.

"No sé cómo lo hice, pero así pasó. Loco de espanto abrí un ventanillo que viera tras de mí y me lancé al agua.

"Nadé, nadé, impulsado por el miedo, hasta la playa en que los pescadores dejan sus botes frente al barrio de "La Arena", y caí desmayado al tocar tierra firme.

"¿Estuve una hora, dos en esa playa? No puedo decirlo. Me recuperé al amanecer con la marea que subía por instantes. Miré hacia el mar y estaba solitario.

Pasaron tres días en que nuestras ocupaciones absorbieron todo el tiempo de que podíamos disponer, mientras el sol de verano nos acompañaba.

Miranda en sus búsquedas geológicas, yo en mis andanzas cooperativistas solíamos encontrarnos en el hotel a la hora del desayuno, siempre dispuestos a partir enseguida, hostigados, generalmente por las incesantes llamadas de don Darío Achiardi, dueño del hotel, anunciándonos que el único automóvil disponible en Ancud esperaba. Al "geólogo" lo dejaba instalado en su "campamento" cercano a Huillinco, donde le aguardara su alarife, con el cual nunca supe cómo se las entendía, pues era sordomudo. De vuelta, al caer la tarde, teníamos a un Miranda dicharachero y conversador, alegre, dispuesto a la chanza, lo que no era su costumbre. El continuado silencio a que lo obligaba su acompañante durante el día parecía proporcionarle con nuestra vuelta un necesario escape.

Hablaba y hablaba ininterrumpidamente abordando temas insospechados.

No pude dejar de extrañarme, sin embargo, que después de tres días de haber conocido a Casson, sin antes haberlo mencionado para nada, me pidiese fuera a visitarle esa misma noche a objeto de saber si éste creía en "los brujos de Chiloé".

Debió notar mi estupor, pues, zarandeándome, agregó riendo.

—Porque los hubo ¡y qué brujos! Fueron el terror de la isla por allá en 1880 y más adelante. Los hubo y a lo mejor todavía quedan.

Y ya más serio trató de explicarme:

—Por allá en 1880 el Presidente Errázuriz Echaurren hizo llamar al aquel entonces Intendente de Chiloé, don Luis Martiano Rodríguez, para que ocupase la Cartera de Relaciones, atendiendo la gran labor que había realizado en la isla y, en especial, por

(PASA LA LA PAGINA 7)

JUAN MARIN, destacado novelista y ensayista nacional, actualmente en los Departamentos Culturales de la OEA.

Juan Marín Cumple 5 Años en la OEA

Por ENRIQUE LAFOURCADE

DE LOS MUCHOS títulos y calidades que reúne Juan Marín, tal vez sea el de "escritor" aquel que lo representa en su integridad esencial. Porque su vocación intelectual ha sido mantenida paralelamente, y preeminentemente, junto a las tentaciones científicas, diplomáticas y políticas.

Director del Departamento de Asuntos Culturales de la Organización de Estados Americanos, desde 1956, este médico, marino, aprendiz de aviador, filósofo, historiador, como O'Neil, como Conrad, vive primero su propia novela, y luego la escribe. Sus obras guardan directa correspondencia con su propia aventura vital. De allí ese tono de "verdad", en libros como "Paralelo 53 Sur", "Naufragio", "Puerto Negro". En el año 1928 —tenía 28 años cabales— participa en una expedición aérea, la primera que se hacía a Magallanes. Los viejos hidroaviones de la época, llegaron y volvieron, entre la niebla y el viento. El avión de Juan Marín no pudo encontrar su base y acuatizó en el lago de Peñuelas.

En 1944, en la República del Salvador, estalló una revolución contra el dictador Maximiliano Hernández Martínez. (El escritor Armando Cassigoli escribió una obra de teatro sobre este extraño Maximiliano Hernández, teósofo y algo brujo.) Las Embajadas latinoamericanas se llenaron de asilados políticos. Dos capitanes se escondieron en una escuela pública y enviaron una comunicación a Juan Marín pidiéndoles que los salvase. Acudió de inmediato, pero la policía secreta rodeaba ya el recinto. Logró sacarlos bajo protección diplomática y personal y los asiló en su Embajada. Una hora después lo llamaba el Ministro de Relaciones Exteriores: "¿Usted sabe Dr. Marín, que por lo que ha hecho usted podría ser declarado persona no grata y obligado a salir del país en 24 horas?"

"Lo sé, señor —respondió el diplomático chileno—, y por eso dejé escrita mi renuncia antes de salir. Sin embargo, volvería a hacerlo si se repitiesen las circunstancias, porque he salvado dos vidas jóvenes que todavía cuando se calmen estas pasiones políticas efímeras, podrán ser muy útiles para su patria..."

No fue declarado "persona non grata". No formalizó su dimisión. La dictadura cayó y los capitanes se salvaron. Todavía le escriben a Juan Marín, reiterándole sus agradecimientos.

Viajero sobre la tierra, en China, en India, en Egipto, en Europa en todos los lugares del mundo, ha mantenido viva su preocupación por América y por Chile. La expresión de ella se puede rastrear en innumerables cauces de la varia inquietud de Juan Marín, pero muy en especial en su actuación como Director del Departamento de Asuntos Culturales de la OEA en cuyo cargo acaba de enterar cinco años.

Se dice que en la OEA nadie puede durar demasiado tiempo en puestos de gran representación. Que es una entidad borgiana, un laberinto donde unos a otros cavan y se socavan. Sin embargo, justo es reconocer —cuando llega esa hora— que la tarea cumplida por Juan Marín, no sólo satisface las responsabilidades inherentes a sus funciones, sino que las excede y se extiende en la órbita del panamericanismo institucional y extra institucional. Su gestión ha sido fecunda en resultados y al terminar este lustro, todos, quien más, quien menos, habrá de reconocer en el intelectual y humanista que es el Dr Juan Marín, sus relevantes condiciones para armonizar, impulsar, crear, desarrollar, la experiencia viva de la cultura panamericana. No la superficie folklórica, no la cáscara y el tópico regionalista, sino los fondos, las entrañas de este mundo americano.

Ciencias y artes, o si prefieren, artes y ciencias, han encontrado en su Departamento una atención de cinco años, cotidiana. De otros será la tarea de indicar en larga nómina —porque la enumeración será extensa por cierto— las realizaciones de Juan Marín en este cargo. La mía, es la de dejar testimonio, como escritor, como americano y connacional, de la importancia verdadera que tiene para la Organización de Estados Americanos la presencia en su seno —pecho de matrona que amamanta con generosidad no siempre entendida— de un escritor, de un artista. Porque el patrimonio de la cultura no está en las manos de los políticos, o de los que hacen de la política —en su mas limpia acepción— medio para fines inconfesables. Los políticos apenas si "administran" estos bienes. Sus legítimos representantes son, antes que ellos, o por encima de los técnicos los científicos y artistas; estas tareas inocentes y puras, apasionadas y terribles, sí, representan el aire de la cultura, su atmósfera rica e incitante.



SOLO DEJEN MI PALABRA, por **Alejandro Isla Araya**. (Editores Arancibia Hnos.)

EL POETA Antonio Campaña prologa este libro y dice: "Quiérase o no, las filosofías de la existencia influencian, en importancia decisiva, enorme cantidad de la exploración y nueva visión del poeta de hoy". Aclara un poco enseguida: "Hablamos de la impronta existencial sólo en el quehacer literario, de la historia creadora del arte, sin la agudeza y el trasfondo filosófico".

El prólogo es cordial. El libro, no tanto. Isla Araya es poeta que sube tremendamente la voz y, sin agudeza filosófica, aunque con furor existencialista, se desgarra entre el filo de las palabras. Escribe: "Quiero llamar aquí: a Dios, a mis padres, a la historia. Quiero remecerlos mostrándoles mi inopia absurda y mi lengua bordada de sutiles asperezas". Es, en verdad, una lengua áspera, enojada. Esperamos que cambie. Hay algunos indicios. Dice por ahí: "Me vestiría de espejo para mirar la humildad sonriente".

EL LLANO EN LLAMAS, por **Juan Rulfo**. (Colección Popular. Fondo de Cultura Económica, México.)

Quinta edición, recién aparecida, de estos cuentos del vigoroso escritor mexicano. Son quince relatos escritos en lenguaje directo, coloquial, que lo señalan entre los escritores continentales más destacados. En cada uno de ellos demuestra su capacidad para dar vida auténtica a un personaje, para crear un ambiente determinado, para asomarse a la intimidad de unos seres impulsivos, a veces cazurramente secretos, cuya situación en el mundo es fuente de rebeldías, violencias, ahogadas ternuras. Y todo esto con gran sencillez, con una economía de recursos realmente de maestro.

PRIMEROS AUXILIOS EN ACCIDENTES Y EMERGENCIAS, por el doctor **Juan Grau Vilarrubias**. (Ercilla.)

El Dr. Mariano Bahamonde Ruiz, Director de la Asistencia Pública, prologa este interesantísimo libro y brevemente indica su muy evidente utilidad. Se trata, por cierto, de una obra que, sin exageración alguna, debe estar en todos los hogares.

El Dr. Grau Vilarrubias posee el don de exponer con suma claridad, sin perderse en detalles innecesarios ni recurrir a una terminología que a no pocos lectores podría confundir y entorpecer. Es sencillo, exacto, y nadie, a través de estas páginas, deja de adquirir los conocimientos indispensables para un buen desempeño en casos que exigen inmediata atención.

Comienza el libro con precisas recomendaciones de cómo deben ser los botiquines de urgencia. Trata enseguida los temas siguientes: las inyecciones y su técnica; cómo auxiliar lesiones traumáticas (heridas, fracturas, dislocaciones, torceduras); las hemorragias repentinas; las suturas de la piel; las mordeduras y quemaduras; los accidentes producidos por el frío; las infecciones; las pérdidas del conocimiento y los ataques agudos; los envenenamientos; los accidentes producidos por la electricidad, y cuanto se refiere a los primeros auxilios en múltiples casos de cada día, en todas partes.

No está de más el recordarles a los futuros lectores (que esperamos sean incontables) que de muy poco servirá la obra si se tiene en casa y nunca se le da un vistazo. En cuanto la tenga entre sus manos, léala, estúdiela, y de vez en cuando repásela. Es una advertencia perogrullesca que evitará que se diga después que el Dr. Grau Vilarrubias no es tan útil como aquí se afirma.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

Un Puente Sobre el Drina, de Andric

Por HERNAN DEL SOLAR

UNA INMENSA mayoría de lectores desconocíamos, hasta hace pocos días, a Ivo Andric, el escritor yugoslavo que acaba de obtener el Premio Nóbel de Literatura. Fue, para todos, una sorpresa, y algunos tratamos de informarnos rápidamente acerca de su vida y de su obra. No supimos gran cosa. Un diccionario de la literatura extranjera nos dijo que nació en 1892, en Travnic, pueblo de Bosnia, región de Yugoslavia que ha sufrido la agitación de profundas diferencias étnicas, religiosas, de tradición y de cultura. Sus primeros estudios los hizo en Sarajevo. Luego estudió filosofía en Zagreb, Viena y Cracovia. Durante la Primera Guerra Mundial se rebeló contra el imperialismo austríaco y estuvo preso. Escribió en la cárcel su primer libro: "Ex Ponto", aparecido en 1918. Se trata de fragmentos líricos y filosóficos, en que ya demuestra sus posibilidades de buen escritor. En 1918 fue secretario del Consejo Nacional de Zagreb, que proclamó la unión de servios y eslovenos. Como diplomático, ha representado a su país en Roma, Bucarest, Trieste, Génova, Madrid y Berlín. Ha publicado muchas novelas, entre ellas: "Nemiri", en 1921. Ha reunido sus cuentos en algunos volúmenes. Muchos de sus trabajos se encuentran en "Srpski Knjizevni Glasnik" (Heraldo de la literatura servia).

Pues bien, hoy su nombre circula por el mundo, y no tardaremos en saber bastante más acerca de Ivo Andric. Entretanto, nuestros lectores deben anotar una novela suya traducida al español: "Un puente sobre el Drina". Cuando la conozcan, advertirán que el Premio Nóbel señala, muy merecidamente, a la atención de todos, la indiscutible condición de gran novelista de este yugoslavo de 69 años.

Nos es imposible, en tan breve espacio, reseñar esta novela con algún detenimiento. El "personaje" del libro es el hermoso puente de piedra que, sobre el río Drina, hizo construir el gran visir Mehmed-Pachá, en el siglo XVI. Es un puente de unos 250 pasos de longitud y de 10 de anchura, en cuya parte central se encuentra la "kapia", que lo ensancha en dos terrazas simétricas. Junto al puente se halla la pequeña ciudad bosníaca de Vichegrado. Los habitantes de Vichegrado son los pobladores de la novela de Andric. Unos pobladores que se renuevan incesantemente, ante el puente inmutable, que domina las aguas del Drina y parece no sentir, sobre sus piedras blancas, la embestida, a veces violenta, de los siglos. En la "kapia", generación tras generación, se desenvuelve la vida de las gentes. "En la "kapia" y alrededor de ella —leemos— nacen los primeros sueños de amor, las primeras ojeadas lanzadas al pasar, las reflexiones y los cuchicheos. También nacen aquí los primeros negocios, las querellas y los acuerdos, las citas y las esperanzas; aquí, sobre el parapeto de piedra, se exhiben para la venta las primeras cerezas y los primeros melones, los "saleps" de la mañana y el pan candeal aún caliente. Aquí se reúnen los mendigos, los lisiados y los leprosos, junto a los muchachos sanos, que quieren ver o ser vistos, o que tienen algo que ofrecer relativo a frutas, vestidos o armas. Aquí se sientan, frecuentemente, las personas notables y de edad madura, para conversar un poco de los asuntos públicos y de las preocupaciones comunes; pero, aún más a menudo, son los jóvenes los que acuden, para cantar, y cantar y bromear. Aquí, también, con ocasión de los grandes acontecimientos y de las conmociones históricas, se fijan los manifiestos y las proclamas (en el muro, bajo la estela de mármol con inscripción turca, y por encima de la fuente), y es aquí, por fin, donde, hasta 1878, se ahorcaban y se empalaban las cabezas de todos aquellos que, por cualquier razón, hubiesen sido ejecutados."

En estas palabras —que se leen al principio de la obra— está la síntesis de la cambiante y sobrecogedora historia de "Un puente sobre el Drina". El novelista convierte al lector en un testigo de la acción de cuatro siglos, en una región balcánica que, perdida entre montes y valles, acoge y violenta todas las pasiones, los más horrorosos crueldades, los más tenaces prejuicios. El novelista es un extraordinario creador de tipos, de situaciones, de destinos humanos, que se abren llenos de esperanza, en determinada hora, y acaban en cualquier instante, sin dejar huella, junto al puente, que, en cierto modo, los forjó o los hizo caer en la nada, según los vientos de ilusión o de tragedia que pasaron silbando por la "kapia".

"Pero en la "kapia", situada entre el cielo, el río y las montañas, las generaciones sucesivas aprendieron a no afligirse en exceso por lo que llevaban consigo las aguas turbias del Drina. Allí aprendieron a adoptar la filosofía inconsciente de la pequeña ciudad: la vida es un milagro incomprensible; se gasta y se diluye sin cesar, y, no obstante, dura y permanece sólidamente, "como el puente sobre el Drina".

Este incomprensible milagro de la vida está, dentro de cada cual, asediado por la muerte. Algunos personajes sienten, en lo más íntimo, que se trata de un milagro inútil, sin ningún significado; desfallecen, entonces, y buscan alivio en la bebida, en el amor, en el poder sobre los demás; pero, para cada individuo, el milagro es breve, termina pronto. Esta fugacidad del tiempo se siente con una fuerza avasalladora en las páginas de Andric. La vida del hombre es pequeña, sin objeto; pero lo que crea el hombre —como este puente de piedra— permanece, y su presencia es como un tácito mandamiento de acción. La voluntad creadora es el legado que pasa de una generación a otra. A menudo, esta voluntad viene sostenida por las armas, por la rudeza de los soldados, por la desgracia. Es un mal momento, fugitivo también. Después, la voluntad de no ser vencido, de dominar la adversidad, de construir sobre las ruinas, asoma entre canciones, martillos, cálculos, proyectos innumerables, condenados a irse tras su animadora compañía.

Fuerte y hermosa novela ésta de Ivo Andric, el yugoslavo épico, realista y lírico, que se nos revela como una de las grandes figuras literarias de nuestro tiempo.



Oscar Hahn

EL AMOR y la muerte desvelan a Oscar Hahn, poeta muy joven que se estrena con **Esta rosa negra**. Es una constante a través de las primeras líneas del poema que inicia una serie, pero siempre visible en los demás. El que me pareció más original es **Egloga fúnebre**, donde la metáfora criolla inserta una nota traviesa a la macabra estructura:

Las ocho han dado y sereno,
las nueve cinco y soñando;
muriendo, las diez un cuarto,
la medianoche, llorando.

A veces, en poemas menos perfilados, lo retórico ahoga lo emocional. Siempre Hahn se mantiene apurado por su visión que hace contrastar la belleza efímera de la vida con su exterminio, como se palpa en el poema que da el título al libro. En **Fábula nocturna** hay una sugestiva combinación de elementos sombríos y de alusiones grotescas. Es una excelente composición en que surge ese equilibrio entre el lenguaje hablado y el escrito característico de los poetas medievales.

Sin ser maduro, Hahn es un poeta que ha sabido injertar a sus versos un lenguaje coloquial bastante acertado.

Montevideo, noviembre de 1961.

Genio y Figura de B. Subercaseaux

Por MIGUEL ANGEL DIAZ

UNA DE LAS figuras intelectuales más prominentes dentro del Parnaso literario americano es, sin duda alguna, Benjamín Subercaseaux. En sus rasgos biográficos más sucintos, diremos que nació en Santiago en 1902. Sigue estudios de Medicina sin terminarlos, interesándose por la psicología, que perfecciona en Francia en la famosa escuela de Pierre Janet. Aprovecha su permanencia en Europa para visitar el mayor número de países, incluso el continente de Africa, empapándose en el espíritu religioso y costumorista de estos pueblos. Lee de preferencia literatura escapista al estilo de Joseph Conrad y Pierre Loti, adoptando de paso el atildado pseudónimo de "Lord Jim", con el cual firmó sus primeros trabajos literarios.

Hacia 1929, tan pronto regresa de Europa y luego de renunciar a su relamido pseudónimo —algo totalmente opuesto a su idiosincrasia—, comienza su interesante obra personal de absoluta creación literaria, publicando un sabroso recuento de sus viajes al extranjero con el sugestivo título de **Voyage sans but et sans fin**. En 1930, da a la publicidad su famoso libro **50° Latitud Sud**, y a continuación **Propos sur Rimbaud**, especie de balance poético sobre su decisiva actuación en el grupo literario chileno "Indice".

Atraído por la cultura y ambiente europeos, regresa allá y tiene activa participación en varios cenáculos literarios. Regresa a principios de 1932 y en 1936, se decide a publicar **Zoé** y **Quince poemas directos**, títulos que, en conjunto, constituye la primera etapa de su personalidad literaria, fulgurando en el ancho cielo de nuestra literatura como uno de nuestros más grandes "buceadores de nuestra realidad social chilena". En 1937, con la publicación de **...Y al oeste limita con el mar** y luego **Raab** (1939), Subercaseaux, se suma ya con caracteres bien definidos a la pleyade de nuestros más celebrados escritores nacionales. En todas sus obras posteriores como **Chile, o una loca geografía** (1940), que ya ha merecido nada menos que once ediciones, record sólo comparable a "Martín Rivas" y "Golondrina de invierno", en todos sus demás libros, repetimos, como **Daniel, niño de lluvia** (1940); **Tierra de océano** (1946); **Jemmy Button** (1950); **Santa Materia** (1954), y **Lautaro o epopeya del Halcón Ligero** (1958), Subercaseaux ha llegado al pináculo de su carrera artística, gracias a su ciclópeo esfuerzo de ahondar siempre en la médula, en la raíz misma de los grandes problemas del espíritu.

Nota dominante en la temática de Subercaseaux, parece ser su "amor al mar" (aunque no desdeña ningún tema de la actividad nacional o mundial), caracter que se torna obsesivo tanto o más que Salvador Reyes, Francisco Coloane o Labarca Huberston. Esta tónica adquiere patente de tal desde su obra clásica en el género "...Y al oeste limita con el mar", que es un resumen de cuatro novelitas cortas, sin que exista un puente de enlace entre ellas como no sea el tema común del ancho y vasto mar... Cada título: **El buho verde, Capitán Piojo, Mar amargo** y **El libro de las tapas azules**, se identifican por un clima de fantasías en temas marinos donde Subercaseaux sabe sumergirse con verdadera maestría haciendo honor, por supuesto, a las sabias enseñanzas de sus mentores en tal materia, Conrad y Loti.

Daniel, niño de lluvia, es un conjunto de "relatos" sueltos escritos como un reportaje directo, descarnado a la infancia de un niño que, a pesar de tenerlo todo consigo es la personificación de una individualidad que sufre. Es lo que nuestro autor denomina "niño de lluvia", en contraposición a otros niños que, abandonados a su suerte, ven realizados muchos de sus anhelos. Estos son los "niños sol". En la mayoría de los pasajes de "Daniel, niño de lluvia", la observación es directa, objetiva, plasmada en los perfiles hondos de la realidad cotidiana. Es un libro con pinceladas autobiográficas donde desfilan en una atmósfera más real que ficticia, recuerdos de colegio, amistades, evocaciones especialmente de Valparaíso a comienzos de siglo, el terremoto de 1906, etc. En este libro, como en la mayoría de los suyos, Subercaseaux sabe poner el dedo en la llaga sobre los problemas de palpitante actualidad y no sólo los estudia en su pro y contra, sino que también, como una prueba de hombre realizador y práctico que es, nos ofrece a renglón seguido, soluciones viables, como producto de su enorme experiencia ganada laboriosamente en el duro bregar de la vida.

Aparte de **Raab** donde plantea interesantes problemas religiosos, de "Chile o una loca geografía", su obra más conocida por lo novedoso y substancial contenido en cuanto a estilo y temática, y de "Lautaro o la epopeya de Halcón Ligero", escrita en forma de comedia, género en que por primera vez se aventura, su mejor novela es, para nosotros, **Jemmy Button**, obra de largo aliento tanto por el número de sus páginas (950), como por la profundidad del tema planteado. "Jemmy Button" es el choque de dos razas antagónicamente opuestas, el esfuerzo esta vez frustrado de incorporar la civilización de una a la barbarie de la otra. Es también la historia de un pedazo del territorio chileno que, a través de un reducido grupo de habitantes (los fueguinos), inician la aventura de "trasladarse" a Inglaterra para cumplir así los buenos deseos de un comandante inglés ilusionado que creyó "humanizarlos" a través de su contacto civilizador.

Subercaseaux, tiene páginas de antología cuando nos relata la empresa titánica que intenta un clérigo inglés (Richard Mattews) de evangelizar a los indios fueguinos, sin más recursos que su enorme fe en Dios. Fracasa ruidosamente, ya que, si los indios en un principio aparentaron sumisión, pronto afloraron sus instintos salvajes y, a poco, lo exterminan si no recibe ayuda providencial. La Tierra del Fuego, tiene en nuestro autor al poeta, al ensayista y al sociólogo que se adentra en su historia, en el esplendor salvaje de su naturaleza y en el conocimiento profundo, sorprendentemente objetivo de nuestros indios fueguinos, sus primitivos habitantes. También alcanza los caracteres de una epopeya, cuando Subercaseaux, nos describe una tormenta en pleno Cabo de Hornos. Hay tal dramaticidad, tal despliegue de actos heroicos entre los tripulantes ante la tragedia inevitable que, sólo en ese instante crucial y en tales circunstancias, se sentía y se creía en la presencia siempre saludable de Dios... En resumen, "Jemmy Button", es la obra de un hombre que creyó en la transformación de sus semejantes a través de los lazos generosos que crea la civilización. Ritz-Roy, el comandante inglés, no contó con que, el espíritu de una raza, sus costumbres, su estructura psicológica, no es cosa que se cambie por el simple contacto de otra cultura o de otra civilización...

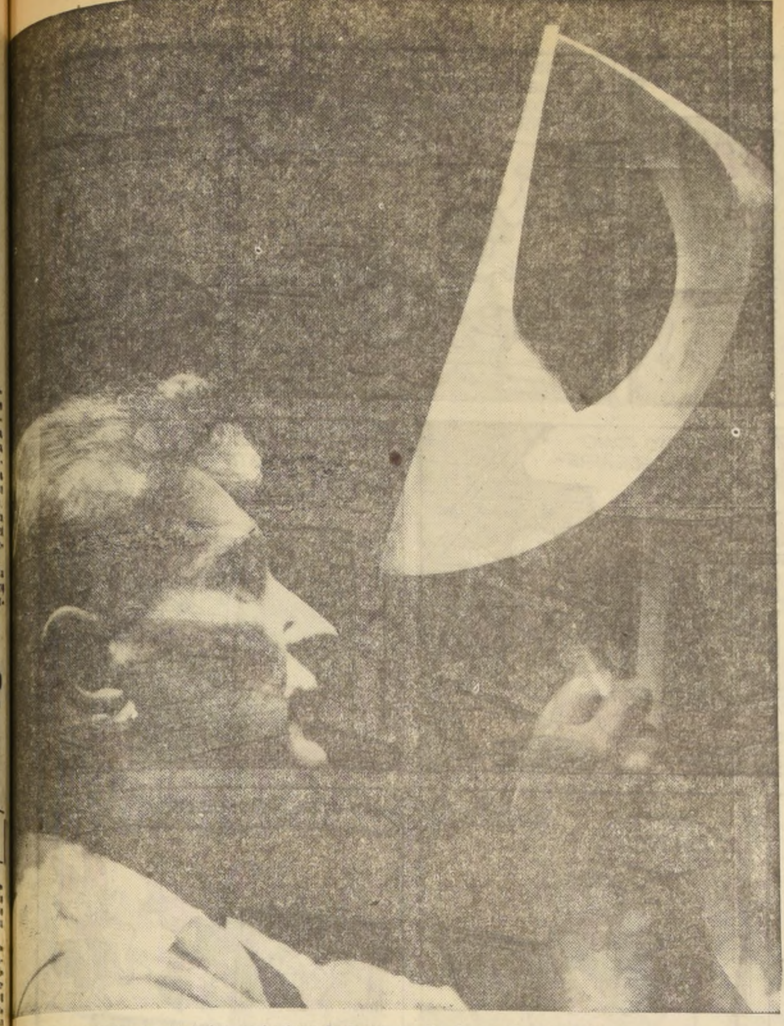
Se ha dicho, y los hechos mismos no lo desmienten que, Subercaseaux, es un escritor narcisista, un hombre irónico por naturaleza, polémico de nota en el



Benjamín Subercaseaux, en un apunte de "Adduard".

terreno del ensayo o de las ideas, un periodista, en fin, de lanza en ristre, dueño de un estilo personal, aceradamente dogmático en la expresión virtual de sus juicios. Su egocentrismo, propio de los espíritus de selección, no le permite descender al pueblo, verdadera meta que todo buen escritor debe hacer suya, porque es allí, precisamente, donde radica la esencia, esa problemática de todas nuestras virtudes o de todos nuestros defectos.

No podemos negar, sin embargo, que Benjamín Subercaseaux, ha prestado a Chile el concurso valioso de sus investigaciones en el campo de la crítica y la sociología. Ejemplo de ello, son sus obras "Chile, o una loca geografía", "Santa Materia" y "Jemmy Button". Asimismo, ha puesto una nota de indudable novedad estilística y humana en la creación literaria nacional. Sus personajes y ambiente, constituyen una mezcla extraordinaria de chilenidad y exotismo, es decir, la inspiración basada en la realidad y proyectada hacia el fondo universal del hombre, lo que, unido a la delicadeza de sus sentimientos, a su enorme y bien cimentada cultura, su gusto refinado por los problemas del arte, lo llevan a hacer de él, uno de nuestros hombres de letras más notables dentro de la actual constelación artística chilena y, sólo el tiempo —que ya no tardará en llegar— se encargará de situarlo entre los "consagrados", cuando reciba el Premio Nacional de Literatura que, en buenas cuentas, es la única y grande recompensa a que pueden aspirar nuestros intelectuales en esta bogareña república de nuestras letras.



BRUNO GIORGI en su taller, perfeccionando la terminación de una de sus esculturas.

Bruno Giorgi, Escultor del Brasil

Por VICTOR CARVACHO

BRASILIA ha interesado a todos. A los trotamundos y a los arquitectos, a los que sueñan con una visión del futuro y a los urbanistas, a los que desean una "ciudad construida en el campo" y a los escultores. Si no han podido visitarla, se han contentado con la visión en fotografías. Entre ellas, hay una que llama la atención. Es la de la Plaza de los Tres Poderes, en la que, teniendo por fondo el Tribunal Federal Supremo, se destaca la silueta de dos figuras monumentales. Parecen dos aves con formas humanas; de pie, se yerguen con porte majestuoso. En sus manos portan lanzas. Se trata de una de las más divulgadas creaciones del escultor contemporáneo del Brasil: Bruno Giorgi. Ahora, este artista ha venido a Santiago. Ha estado por algunos días, con ocasión de la exposición de sus obras en el Centro Brasileño de Cultura.

El acontecimiento es de gran significación.

El escultor nació en San Pablo, y, como muchos paulistanos, desciende de emigrantes de Italia. Con verlo se sabe de su origen. Tiene la apariencia de un Embajador Florentino del Renacimiento. Todo en él respira equilibrio, alegría de vivir, plenitud vital. Así lo hemos conocido en casa del pintor Alberto Pérez, junto a pintores chilenos. A su vista se desplegaba el majestuoso panorama de la Cordillera de los Andes. Con natural distinción y afable sencillez rememoraba, alegremente, anécdotas del pintor francés Mathieu, y sus excéntricas acciones, cuando visitó Río de Janeiro.

La escultura que ha hecho a Bruno Giorgi tan conocido fue denominada, por él mismo, con el título de "Guerreros". Perc, fue el pueblo el que la bautizó en definitiva. La llamaron "Los candangos". Recibió, con ello, el mejor de los homenajes. Los candangos son los que emigraron al Estado de Goiás, en busca de trabajo, cuando se construía la nueva capital. En la obra del artista brasileño se vieron identificados, retratados. De pocos se puede decir que hayan logrado tal comprensión en el sentimiento popular.

El estilo de Bruno Giorgi es simple. Sin tormentos, sin rebuscamientos, ha ido de las formas y volúmenes llenos a las formas alargadas, estilizadas, como si fueran láminas e hilos de metal los que construyeran por el aire sus invenciones.

Así son sus "candangos" y también sus esculturas en bronce y otros materiales, ahora en exhibición en el Centro Brasileño de Cultura.



GUERREROS, escultura de Bruno Giorgi, en bronce, obra característica de la etapa actual por el alargamiento de las figuras y su estilizada simplificación. Se encuentra en la Plaza de los Tres Poderes, en Brasilia

MONTAÑA, yeso de Bruno Giorgi, obra de 1941, en la cual el escultor modela macizos y plenos volúmenes de realista simplicidad.

Bronces de Henry Moore

Por Mariano Herrera

EN EL INSTITUTO Chileno-Británico de Cultura se exhibe un conjunto de fotografías, dibujos y cuatro esculturas en bronce, del más famoso de los escultores actuales de Inglaterra y del arte moderno. Se trata de Henry Moore. Algunos dicen de él que se trata del "picasso" de la escultura contemporánea. Aluden, sin duda, a ciertas correspondencias de estilo con las del genial pintor español. Exacto o no, Henry Moore se ha impuesto a la consideración universal por la variedad de sus creaciones, centradas siempre en torno a la figura humana. Pero, al contrario de la tradición europea, de raíz mediterránea, se advierte en sus obras el contacto con tradiciones de pueblos primitivos.

Henry Moore estudió en los museos ingleses las esculturas de los mexicanos precolombinos: El mismo ha revelado la impresión que le produjo el enfrentarse, por primera vez, con la de un hombre reclinado, el famoso Chac-mool. Reaparece en la producción de Moore, con frecuencia, el tema de las figuras reclinadas, tal vez como una reminiscencia, pero, en todo caso, con rasgos de creación muy personales.

Ciertas esculturas de Henry Moore se ciñen a modelos naturales con fidelidad de realista. En otras, en cambio, trata de dar la impresión de formas trabajadas, más que por un escultor, por los agentes naturales. Así es posible tener la impresión de troncos pulidos por las corrientes de los ríos, de superficies bruñidas por los vientos, de rocas perforadas por los embates de las olas.

Realista o fantástico, Henry Moore posee siempre un sentido de la grandeza de la forma escultórica, y de la verdad con que cada material debe ser tratado.



GUERRERO con escudo; bronce de Henry Moore existente en el Museo de la ciudad de Birmingham, obra de 1953, en la cual se advierte el tratamiento realista del torso y el muslo.

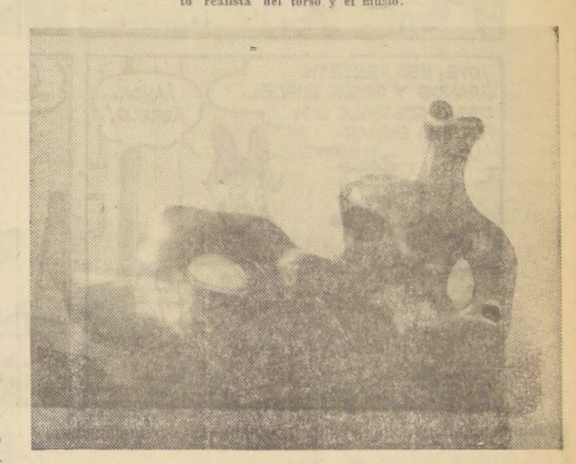


FIGURA reclinada, bronce de Henry Moore, obra de 1939 que se exhibe en el Instituto Chileno-Británico de Cultura y en la cual desarrolla una sugerencia de figura a base de volúmenes y perforaciones.

Evocación de El Escorial

Por OFELIA CUBILLAN

EL AIRE SE llena de azules resplandores, de suaves imágenes, de desdibujadas figuras de espuma, cuando ya frente al Guadarrama, hemos dejado la ciudad y entrado definitivamente en El Escorial.

El Escorial es un pueblo hermoso. La majestuosidad de sus árboles, siempre en fila como custodiando un antiguo sueño. Cierto ambiente señorial que contrasta con su humilde sencillez. Vastas piedras donde las hojas otoñales caen con un ritmo de mundo perdido. Un hilo de aguas dulces.



Jardines en El Escorial; junto al Monasterio

De norte a sur, de este a oeste, todo es un discreto vagar legendario. La historia posa sus manos sobre aquellos muros, el Monasterio, la Casita del Príncipe, la Silla de Felipe II, comunicándole un carácter sobrio de tipo especial, mas esta adustez es absorbida por su atmósfera transparente, por el vivir de su gente alejada del bullicio madrileño, por el oxígeno purísimo de su vegetación y por una sonrisa como de Dios que está ahí presente, a la manera de los poetas o de los ángeles.

Podríamos decir que sus voces se irguieron junto a las montañas para cantar alabanzas eternas. Hay un grito de sonoridad que se pierde en la lejanía. Una especie de eco apagado.

Allí la humanidad comenzó otra vida, una existencia poblada de visiones, después de su cansado batallar cotidiano entre la multitud. Es el desprendimiento de las cosas banales. El encontrarse la propia alma. Y tal actitud no obstante y por encima del confort de sus elegantes hoteles —Victoria Palace, Felipe II, Reina Ana— que alzan su moderna arquitectura en medio de sus tierras. O de la civilización que, dada su cercanía con la capital, le alcanzó de pronto.

El Escorial está a hora y media de Madrid. Durante la travesía el paisaje español pasa entre graves reminiscencias. Creemos que el contacto con las severas formas reales de sus Palacios, el sello religioso impreso en ellos por sus fundadores, y el paso, en fin, por sus sendas, de la monarquía, han de ofrecernos una región de rostro adusto similar al del panorama contemplado antes y hasta entonces en la Península Ibérica.

Pero a nuestra llegada nos recibe el cielo. Unas nubes como danzarinas de encaje nos saludan entre raudos giros. Los ramajes se balancean bajo la brisa.

Y entonces pasamos a ser semejantes al rocío que cubre sus hojas. El otoño no logra avejentar esta aldehuela de vino y miel. En este sitio la naturaleza impuso sus albores por encima de la tradición.

O El Escorial es una rosa venciendo los tiempos.



Entrada principal del Monasterio de El Escorial; rodeado de árboles otoñales.

EL PATO DONALD

POR WALT DISNEY











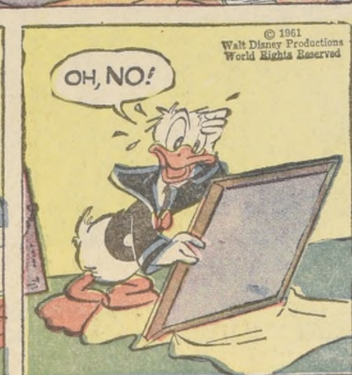


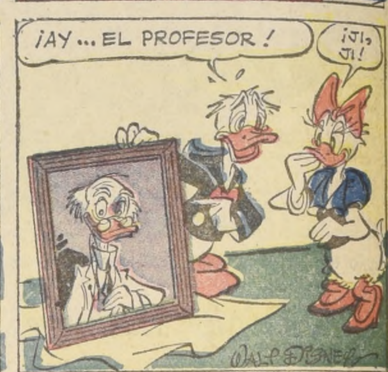












En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



FABIOLA JIMENA ALBAYAY OPAZO, joven artista, domiciliada en Recoleta 821, Santiago, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo, que aparece en la página 10 de este suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 5 de noviembre.



















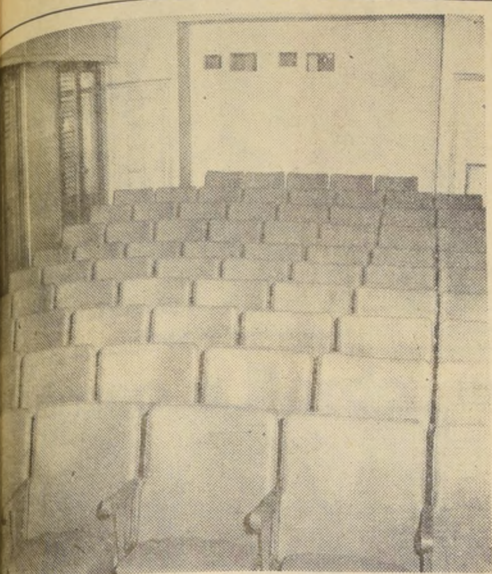




LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE DE 1961

Precio: Eo 0,10



...de proyecciones de Cine Club Universitario en Santa Lucía ...sede del Club Deportivo de la Universidad de Chile. Tiene capacidad para 80 personas y una proyectora de 16 mm.

La Vocación de "Cine Club"

...r la capacidad de apreciación del público.— Difundir el ...como arte.— Dar normas que contribuyan a encauzar una producción nacional.

Por RICARDO GELCIC

DESDE 1954 el Cine-Club Universitario desarrolla una ininterrumpida actividad, no todo lo ...conocida que merecería ser. Su ...ción en Chile fue un eco nece... a la existencia de Cine-Clubes en todos los países de Europa y América. Consecuentemente, su motivación ...lidades tuvieron que ser similares a las de las restantes organizaciones internacionales de Cine-Clubes.

...existencia de medio siglo de in... técnicas y de un correspon... desarrollo artístico en el campo ...se plantea el problema de una ...cinematográfica. La premisa ...ental de los Cine-Clubes parte ...nsiderar el cine como un arte, ...de un lenguaje expresivo propio ...de producir obras tan logradas ...cualquier otra manifestación ar... Este lenguaje evoluciona desde ...festaciones elementales lógico... hasta alcanzar su culmina... en un lenguaje estético que per... hablar del cine como un arte.

...derando que la producción de ...película involucra costos enormes, ...posibilidad de reintegro que la ... del público, es muy improba... elevación de un nivel en la pro..., a menos que exista una corre... elevación de nivel en el público ...e estas películas van destinadas. ...una cultura de cine que impli... aumento en la capacidad de ...ción del público, es uno de los ...constantes de los Cine-Clubes.

...Chile, el Cine-Club Universitario ...curado cumplir esta tarea me... la organización de cine-foros en ...películas cuidadosamente selec... Asimismo mediante confe..., festivales, retrospectivas y la ...ción de funciones gratuitas de ...en colegios, instituciones, sin..., etc. En conjunto, en sus siete ...de vida, el Cine-Club ha totali... alrededor de dos mil funciones. ...mente el Cine-Club tiene por se... sala cedida por el Club Depor... la Universidad de Chile, Santa ...240, y sus funciones semanales ...izan en el Auditórium de la Bi... Nacional. Vale la pena desta... que toda esta labor se desarrolla ...subvenciones de ninguna índole, y ...ningún miembro de Cine-Club per... honorarios por su trabajo. Con...mente, el financiamiento se logra ...de las cuotas de socios y del ...o que dejan las funciones se...

PANORAMA NACIONAL

...Cine-Club Universitario está regi... actualmente por una Junta Direc... compuesta por Manuel Gallardo, ...Olalla y Kerry Oñate. En nom... de sus compañeros de institución, ...Olalla (24 años, integró el equi... técnico de "Deja que los perros la..." nos dio la posición de Cine-Club ...al panorama cinematográfico ...nal.

...Olalla y, a través de él, según ...apreciación general de la institución ...representa, la realidad del cine en ...país habría que enfocarla des... planos diversos: la receptividad ...público hacia las películas que se ...ben y los discontinuos esfuerzos ...constituir una producción nacio...

...Cine-Club, el primer factor es ...mente trágico. El público care... una preparación mínima en lo ...ente a la efectiva realidad del ... No mejora esta situación la exis... de una crítica que —en palabras ...Olalla— "es técnica y artísticamen... responsable e incompetente. Por lo ... la crítica nacional se pierde ...consideraciones marginales y des... Hay excepciones, natural... aunque muy escasas. Entre ellas, ...un cine-clubista es un deber des... al señor J. M. del Val, del dia... "La Estrella" de Valparaíso". ...consecuencia de estos factores es que

el público se orienta por una propaganda que pone el acento en aspectos no esenciales y sensacionalistas de las películas, en lugar de dirigirse a ellas movido por un genuino interés de calidad. De aquí el éxito que alcanzan películas malas, falsas en su contenido y deficientes técnicamente, como las generalmente inadecuadas reconstrucciones históricas, los melodramas decadentes y los argumentos insulsos organizados en torno a la popularidad de una estrella. Películas de calidad, como "La dolce vita", atraen al espectador por razones ajenas a sus intrínsecos méritos cinematográficos.

En cuanto a la producción nacional, el punto de vista de Cine-Club es que mal puede opinarse con objetividad crítica sobre ella si se atiende a que ha debido lograrse en condiciones precarias, venciendo dificultades inimaginables. El cine publicitario que hoy se hace constituye un aporte más bien negativo. El resto de la producción muestra los síntomas de una ausencia de tradición en la que apoyarse y los defectos inevitables a una falta de continuidad de producción.

LA "NOUVELLE VAGUE"

En un plano internacional el interés está puesto en la llamada "nouvelle vague" del cine francés. Nuestros cineclubistas no disimulan sus simpatías por este grupo renovador. La expresión "nouvelle vague" designa a un grupo de realizadores que, aunque no logran formar una escuela homogénea, exhiben ciertas características comunes que los identifican.

Todos ellos han tenido una formación previa en los Cine-Clubes o han ejercido la crítica. A diferencia de



Manuel Gallardo y Joaquín Olalla, miembros de la directiva de Cine-Club, examinan un ejemplar de "Cahiers de Cinema".

los realizadores anteriores, formados casi exclusivamente en la brega directa con el oficio, los de la "nueva ola" llegan a él en posesión de claros conceptos teóricos y con una sólida preparación cultural. De ahí la falta de vacilaciones que exhiben sus películas. Todas ellas están claramente construidas: sus autores saben lo que quieren y los pasos necesarios para alcanzar eso que se proponen.

Ampliando estos conceptos, señala Manuel Gallardo: "Las realizaciones de la "nouvelle vague" ponen en evidencia la existencia en Europa de un grupo de creadores y críticos ampliamente capacitados. No se limitan a un conocimiento profundo de su propio oficio, sino que enlazan estos conocimientos específicos con los problemas del arte en general y, aun con una problemática filosófica fundamental. Siguen una línea que va directamente de la filosofía, pasando por la estética, para llegar al arte. Para ellos, la cultura está vitalmente trabada con la vida diaria. Mediante esta vinculación logran dar un enfoque en profundidad del hombre contemporáneo".

Otros rasgos comunes de los más jóvenes cineastas franceses son su formación técnica en el corto metraje, la búsqueda de nuevas posibilidades de expresión, donde puede considerarse que han logrado aportes decisivos, y el descenso en los costos de producción, que han conseguido mediante una cuidadosa eliminación de todos los factores suntuarios y meramente accesorios. También, sin excepción, defienden la "teoría del autor de films".

Tradicionalmente, la obra de cine se ha considerado el producto de un trabajo de equipo. Más individualistas, los realizadores de la "nouvelle vague" conciben el cine como expresión de una personalidad a través de un lenguaje dado. En el cine, lo mismo que en cualquier otro arte, lo que debe traslucirse es la visión del mundo de una personalidad determinada. Si esta visión es superficial o tonta, culpa es de la personalidad que se expresa, no del arte por medio del cual lo hace.

Los realizadores más destacados de la "nueva ola" son, entre otros, Alain Resnais (Hiroshima, mon amour), François Triffaut (Los cuatrocientos golpes), Claude Chabral (Los primos) y Jacques Darriolt Valcroze, crítico, guionista, actor y director, cuyas películas no han logrado saltar en Chile la barrera de la censura. En un plano puramente teórico, actuando en cierto modo como inspiradores de las grandes líneas a seguir, figuran André Bazin, crítico de "Cahiers de Cinemá", y George Sadoul, el autor de una exhaustiva "Historia del Cine" en dos volúmenes.

PERSPECTIVAS

Los miembros de Cine-Club consideran que la lección de la "nouvelle vague" podría ser fecundamente aprovechada en Chile. Los bajos costos de producción, la formación técnica a través del corto metraje y una seria preparación cultural y teórica son factores que, evidentemente, contribuirían a posibilitar la surgencia de un cine de calidad en nuestro país.

También el neorrealismo italiano, despojado de ornamentos falsos y en una aproximación directa a una efectiva realidad humana, constituye una lección que no debe ser desestimada.

Idealmente, la función de una cinematografía chilena sería encontrar un lenguaje adecuado que permitiera, a través de él, mostrar nuestra realidad humana y la problemática de nuestra confusa situación histórica.

El cine experimental, el corto metraje y la mantención de una producción estable, serían caminos que posibilitarían esta búsqueda.

Amplio Programa para la Prensa Mundial

Por EL CORRESPONSAL DE ENS.

TEL AVIV, Israel.— FNS.— La importancia de la Décima Asamblea del Instituto Internacional de Prensa, que recientemente se celebró en Tel Aviv, arranca de dos problemas básicos que fueron discutidos: libertad de la prensa, y la situación de la prensa en Asia y África.

La libertad de la prensa, un derecho básico de las sociedades libres, puede considerarse desde muchos ángulos. Algunas veces, el periodista llama a esta libertad su derecho. Pero de hecho, es en realidad el derecho de los lectores, el derecho de los ciudadanos libres. Para los periodistas, es más bien un deber y una responsabilidad. Desde este ángulo, el problema de la libertad de prensa fue enfocado en la reunión de Tel Aviv, por el presidente del Instituto Internacional de Prensa, señor Donald Tyerman, Director del "London Economist".

Sus análisis fueron contestados en una animada discusión por representantes de la prensa de cerca de 30 países, pero las respuestas no siempre estuvieron matizadas de optimismo. Algunos discursos subrayaron el hecho de que la libertad de prensa en el mundo moderno está en retirada. De acuerdo con un reciente estudio que ha sido publicado, dijo uno de los participantes, solamente 44 de los 100 países miembros de las Naciones Unidas no registraron violaciones de la libertad de prensa durante el año de 1960. Esta situación puede calificarse de alarmante, pero sobre todo, requiere más actividad del Instituto Internacional de Prensa y de otras organizaciones periodísticas. El problema de la libertad de prensa está agudizándose en algunos de los nuevos países que están surgiendo, donde la prensa está naciendo, o renaciendo.

"La libertad de la prensa puede defenderse no por declaraciones teóricas, sino a través de una acción directa por toda la profesión", dijo el señor E. J. B. Rose, Director del Instituto Internacional de Prensa, quien presentó un informe muy detallado de las actividades de la organización. "Nuestras protestas podrían sólo tener efecto si nuestros miembros les dan publicidad y las comentan. Nuestra voz colectiva es poderosa". El señor Rose se refirió en su informe, a varias misiones del Instituto Internacional de Prensa para la libertad de prensa en Corea del Sur, Formosa y Turquía, a los seminarios realizados en Europa y a las reuniones bilaterales como la que se efectuó entre los directores alemanes, británicos, griegos y turcos.

Su informe fue suplementado por el representante asiático, señor A. C. P. Vittache, del Instituto Internacional de Prensa, quien informó a la Asamblea acerca de los "locales de periodistas" y de los seminarios realizados en Kerala, Delhi, Lahore, Calcuta y Rangoon. Los miembros del Instituto estuvieron de acuerdo en que uno de los mejores métodos para defender la libertad de prensa, es un alto nivel de periodismo y un entendimiento de los periodistas de sus obligaciones y responsabilidades. "El programa asiático del Instituto Internacional de Prensa debe continuar", aseguró el señor Vittache.

Sin embargo, uno de los más importantes problemas presentados ante el Instituto Internacional de Prensa, fue la forma de ayudar a la prensa y a los periodistas en los nuevos países africanos. El señor L. K. Jakande presidente del "Nigerian Guild" de Editores de Periódicos, presentó un cuadro triste de la prensa en el sur del Sahara. África todavía no ha resuelto problemas políticos y económicos complicados por un bajo nivel de alfabetismo, la inmensidad del territorio y la expansión de su población. La falta de avisos, los altos costos de producción, la carencia de equipo técnico y de periodistas adiestrados, dan como resultado, que la prensa en África permanezca en sus etapas iniciales. El señor Jakande dijo que solamente hay una forma para fortalecer una prensa libre y democrática en África y que es "asistencia técnica y facilidades para el entrenamiento de técnicos expertos en propaganda, personal de administración y editorialistas locales". Este es un amplio y urgente programa, cuya ejecución no debe caer sólo sobre los hombros del Instituto Internacional de Prensa. Ciertamente, la responsabilidad para ejecutar el programa debe ser compartida por agencias internacionales y otras organizaciones de prensa y de periodistas.

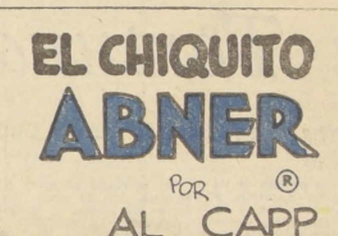
Algunos participantes sugirieron que el Instituto Internacional de Prensa realice esfuerzos para coordinar los numerosos programas y actividades destinados a prestar asistencia a la prensa en los países subdesarrollados.

La asamblea del Instituto Internacional de Prensa en Tel Aviv fue una de las mejores organizadas hasta ahora, por lo cual el crédito debe ser dado al Comité Nacional Israelí del Instituto Internacional de Prensa, bajo la presidencia de Aryeh Dissentshik, Director de "Mariv", periódico publicado en Tel Aviv.

Varias jiras a diversos centros históricos, agrícolas e industriales dieron a los participantes la oportunidad de familiarizarse con la experiencia precursora de Israel, para combinar la libertad política con un cambio hacia el dinamismo y el desarrollo.

Evidentemente, Israel impresionó a los participantes como un país que tiene el talento para desarrollarse, y la capacidad para aprender y enseñar. El pequeño país de Israel evoca en el mundo un eco que es desproporcionado para su tamaño físico y que trasciende sus límites territoriales y demográficos.





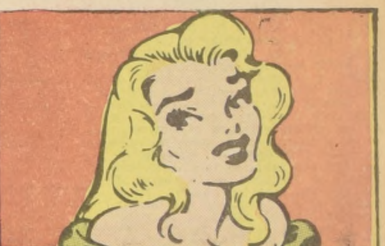




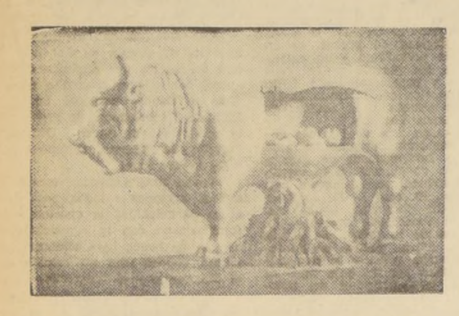




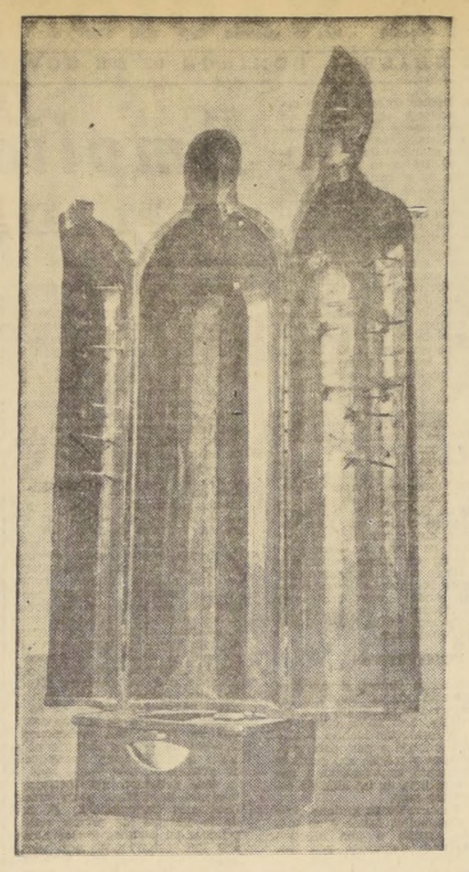




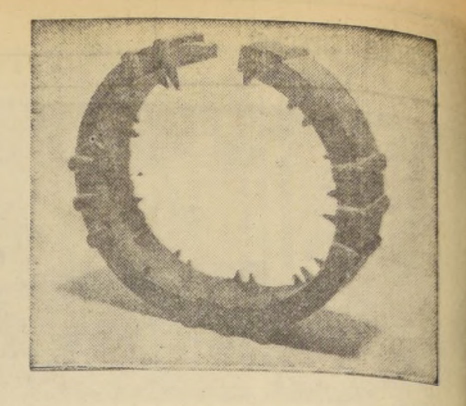
Lámina que reproduce una escena del Tribunal de la Inquisición.



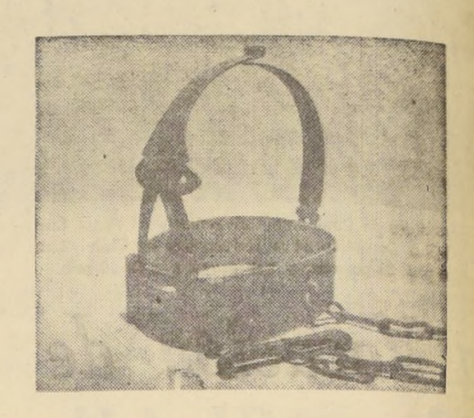
"Toro de Falaris", en cuyo vientre de metal se encerraba a los condenados. Un gran fuego encendido bajo el vientre calentaba hasta el rojo el metal, de forma que las víctimas morían entre atroces sufrimientos.



"Virgen de Nuremberg", instrumento de tortura llamado así por su forma de mujer. Los largos agujones dispuestos en el interior estaban destinados a clavarse en puntos vitales del cuerpo del condenado.



Collar de hierro con agujones.



"Brida de las comadres". Era aplicada en la cabeza, de modo que cerrara la boca completamente.

La Tortura en la Historia

TORMENTOS Y SUPLICIOS A TRAVES DE LOS TIEMPOS.— ASPECTOS SOCIALES, MEDICOS Y JURIDICOS.

Por el Dr. U. Stefanutti

EN LA NOVELA "La colonia penal", durante el largo diálogo entre el oficial y el explorador, en una atmósfera asfixiante, Kafka describe minuciosamente un nuevo y complicado instrumento de castigo: "Sí, grada —dice el oficial—, el nombre es apropiado. Hasta las púas que lleva son parecidas a las de las gradas e incluso el movimiento es similar... Aquí, sobre el lecho se coloca al condenado... en el grabador hay una rueda dentada... al condenado se le graba en el cuerpo el mandamiento que ha violado". En la historia de las crueldades humanas la máquina infernal, nacida de la refinada y dolorida imaginación del escritor, no marca más que un punto de una parábola que todavía no ha llegado a su fin.

El dar tormento, entendido en el sentido de ejercer coerción física para arrancar la confesión al imputado o la deposición al testigo, señala índices desiguales entre los distintos pueblos de la antigüedad conocidos y estudiados.

Según las concepciones dominantes, el tormento encuentra su contrabalanceo en las ordalías, que tienen su etimología en el anglosajón "ordal". "Las ordalías son para la mentalidad primitiva (para la cual el derecho se funde todavía con la religión), el juicio por excelencia, en el cual la divinidad, invocada directamente por el acusado o bien por el sacerdote en su nombre, emite la sentencia por medio de una prueba que, si resulta favorable al acusado, pone de manifiesto su inocencia y que si por el contrario le resulta desfavorable, afirma de forma inapelable su culpabilidad". (N. Turchi). Entre las pruebas más comunes recordamos las del fuego, del agua, del veneno, del hierro candente que se aplicaba sobre la mano o sobre la pierna y la de la hogaza. En esta última el acusado debía engullir un grueso pedazo de hogaza: la imposibilidad de hacerlo era señal de culpabilidad. Juntamente con las ordalías judiciales subsisten las ordalías divinatorias, usadas para el pronóstico médico, el reconocimiento de legitimidad de la prole, el diagnóstico de virginidad, etc.

Por P. Fiorelli sabemos que en el código de Hamurabi, en las antiguas leyes jurídicas de los hindúes y en las Sagradas Escrituras, no se hace mención de los tormentos, mientras se tienen pruebas documentadas de su uso, aunque en forma esporádica, en el Egipto faraónico (Luciano, Eliano, etc.) y en la Persia de la edad clásica (Heródoto, Plutarco, etc.). Por el contrario los datos son más exactos por lo que se refiere a Grecia, donde quien los sufría era principalmente el esclavo, considerado como un objeto en manos de su dueño. Se utilizaban normalmente el azote y la rueda, esta última para dislocar las articulaciones, bajo la supervisión de un inquisidor.

Los hombres libres, en cambio, eran sometidos a tormentos sólo en casos excepcionales, y sobre todo mientras prevalecieron los regímenes tiránicos; así, el ciudadano de Atenas conoció el tormento bajo el dominio de Ippia (514 A. de J. C.), y lo mismo sucedió en Rodas, Siracusa, Agrigento, Cirene, para castigar los delitos de lesa majestad.

Entre los romanos las vicisitudes por que pasó la tortura no varían mucho. Estos introdujeron en el lenguaje una precisa terminología acerca de la misma que no encuentra equivalente ni siquiera en los tiempos más próximos a nosotros: **"Quaestio per tormenta"** sentenciaron, **quaestio** significaba exactamente interrogatorio, mientras que **tormenta** indicaba la variedad de los tormentos y suplicios con los correspondientes aparatos. A la rueda, instrumento principal para los griegos, los romanos prefirieron el ecúleo (**equuleus**), aparato de madera en forma de potro en el cual sentaban a los procesados estirándoles los miembros con cuerdas y pesas. A tal fin servían magníficamente las **fidiculae** (diminutivo de **fides**=cuerda). Otros instrumentos eran el **lignum**, con el cual se mantenía al paciente de pie con las piernas separadas, los **unci** y las **ungulae** para lacerar las carnes. Por el contrario la **mala mansio** era una especie de encierro preventivo, al cual eran sometidas las personas antes del suplicio propiamente dicho, en angostas celdas (**areae**) que en origen, según nos informa Festo, debían de ser verdaderas cajas de madera. Durante la época imperial los testimonios sobre el tema se hacen más frecuentes. La concentración de los poderes en manos de los monarcas multiplicó los crímenes de lesa majestad y muchos ciudadanos libres se vieron enredados en ellos. Se daba tormento además a todos los individuos que se dedicaban a las artes mágicas, porque se juzgaban **humani generis inimici**, a los **reos de falsedad**, que perdían de tal manera todo **privilegium dignitatis**, a los acuñadores de moneda **falsa**, a los testigos vacilantes o reticentes. Conocemos también una disposición de Caracalla contra el delito de envenenamiento y dos "novelas" de Justiniano contra el de adulterio. Según nos refiere Calasso, el privilegio de los **eminentissimi** y de los **perfectissimi**, declarados exentos de los suplicios, se remonta a Marco Aurelio; este privilegio se extendió sucesivamente a los decuriones, a la clase senatorial hereditaria, a los **milites** y veteranos y a sus hijos. Pero el caso paradójico, tanto desde el punto de vista del derecho romano como desde el punto de vista histórico, está representado por las persecuciones contra los cristianos. El problema de su "base jurídica" y de la "forma de proceso" perseguida, referente principalmente al período que va de la segunda mitad del siglo I a todo el siglo II, fue muy discutido. En líneas generales, según la interpretación de Mommsen, la forma de proceder de la autoridad pública tuvo un carácter de **coercitio**, esto es, no se desarrolló como un proceso criminal por violación de una determinada ley, sino como medida de policía para salvaguardar el culto oficial y obligar a los habitantes del imperio a cumplir con sus deberes para con el Estado. Existían, además, las disposiciones restrictivas sobre las asociaciones y similares.

Pero existían también otros varios motivos. Se puede afirmar que todas o casi todas las especies de suplicios fueron infligidas a los cristianos y es interesante observar que muchos santos mártires han sido proclamados protectores, por procedimiento analógico, de los órganos donde sufrieron el tormento: S. Eustorgio es invocado en las enfermedades de la cabeza, Santa Apolonia en las enfermedades de los dientes, Santa Agata en las enfermedades de las mamas, etc. El estudio de estas manifestaciones constituye un interesante capítulo de la medicina popular.

En la Edad Media se manifiestan nuevas corrientes, nacidas de la vitalidad y anhelo de dominio de los pueblos bárbaros sobre la civilización latina. La esmerada jurisprudencia romana, lo mismo que los ejércitos, no resiste a la embestida; profundas cuñas infringen sus normas que, poco a poco, son superadas. El juramento y el juicio de Dios, elementos típicos de una mentalidad primitiva, substituyen los tormentos, salvo esporádicas excepciones, como la ley de los Visigodos que los prescribía, incluso para personajes de gran alcurnia, en circunstancias particularmente graves. A partir del siglo IX pocas veces se habla de suplicios, hasta que reaparecen en el siglo XIII, para consolidarse en los siglos sucesivos, siendo poco a poco aceptados por los países más civilizados.

Por la multiplicidad de los motivos que confluyen (mágicos, políticos, religiosos, científicos), por la importancia de los personajes que los sufrieron, se entra en su fase más interesante y clamorosa.

En el siglo XIII el convencimiento de la existencia de las brujas y de sus relaciones con el diablo, fuente de todo mal, estaba ya profundamente radicado. Los Escolásticos convalidaron con su autoridad la creencia, organizándola en un sistema, según la cual el ser bruja significaba ser un instrumento del infierno. Se les atribuía toda clase de crímenes y eran consideradas responsables de todas las calamidades que afligían al género humano: epidemias, guerras, terremotos.

En el norte de Europa, donde la fantasía se entrelazaba con extrañas leyendas pobladas de magos, elfos y duendes, la brujería mostró su lado más paradójico y asumió tonos violentísimos. Para combatirla, el Papa Inocencio VIII, con la Bula **Summis desiderantes affectibus**, nombró, en 1484, dos inquisidores para Alemania con poderes especiales: Jacobo Sprenger y Enrique Kramer, los cuales compilaron a este efecto un tratado titulado **Malleus maleficarum**, en el cual, demostrada que hubieron la existencia de las brujas y sus sortilegios, describieron detalladamente sus hechizos y sus asambleas, dictando por último las normas de enjuiciamiento.

No se quedó atrás en esto el luteranismo, con su ciega creencia en el poder del diablo: el **malleus** golpeaba inexorable. La confesión de brujería era arrancada con suplicios indescriptibles.

Espécialmente impresionanante era la prueba del **sigillum diaboli**, que consistía en clavar una larga púa en el cuerpo, normalmente en el hombro izquierdo; la falta de reacción dolorosa por parte de la víctima (en realidad debida a la insensibilidad provocada por el histerismo de que en general estaban afectadas estas desgraciadas) daba el dictamen seguro de brujería, que era seguido de la condena a la hoguera. Hoy se ha podido comprobar que muchas brujas estaban en completa buena fe cuando confesaban sus aquelarres y sus encuentros con las divinidades infernales. Las pomadas que contenían substancias estupefacientes, con las cuales se untaban todo el cuerpo, las ponían en un estado de delirio tóxico de forma que al despertarse creían haber vivido verdaderamente las visiones y sueños tenidos durante el período narcótico.

Durante los siglos XIII y XIV tuvieron una gran difusión las sectas de los flageladores. En particular, cuando se desencadenaba una epidemia de peste, verdaderas turbas de mujeres y hombres, viejos y jóvenes, se trasladaban en procesión de un pueblo a otro, atravesaban las calles de ciudades y aldeas cantando oraciones y cumpliendo el sanguinario rito, que se efectuaba normalmente dos veces durante el día y una durante la noche. Ingmar Bergman, en la película **El séptimo sello** nos ha dado recientemente una vigorosa evocación, con unas impresionantes escenas en las que, en un lento sucederse de primeros planos, vemos impresa en el rostro de cada personaje una diferente pero siempre dramática angustia. Contemporáneamente los movimientos hereticales, que la Iglesia había siempre combatido, se iban extendiendo. Sobre todo los Cátaros, que substraían al clero toda autoridad y pregonaban una extrema sencillez en las costumbres que excluía hasta el matrimonio, constituían un verdadero peligro no sólo para la religión, sino también para la sociedad.

El establecimiento de la Inquisición medieval, que en su forma jurídica y canónica se atribuye a Gregorio IX (1227-1241), encuentra su momento determinante, según Douais, no ya en la lucha vigorosa y decidida contra la herejía, sino en el conflicto entre este Papa y Federico II para mantener las prerrogativas y competencias de la Iglesia en materia de fe contra la acción opresora del poder civil. Ejes del nuevo mecanismo fueron los Inquisidores, que en su calidad de jueces delegados gozaban de los más amplios poderes, por lo que se verificaron actos de abuso y violencia, a menudo ocasionados por sus coadyuvadores. Sospechas, denuncias, acusaciones, a veces simples rumores, eran suficientes al Inquisidor para mandar detener a las personas comprometidas o hacerlas comparecer en juicio. Las pruebas de culpabilidad se obtenían por medio de testigos o con la confesión directa del imputado. Si no se conseguía con las amenazas, la cárcel, el ayuno, etc., se recurría al tormento propiamente dicho, que se daba **"citra membri diminutionem et mortis periculum"**, y solamente como medida extrema en individuos ya **vehementer** señalados. Las confesiones así obtenidas debían ser confirmadas luego. El Inquisidor pronunciaba públicamente la sentencia después de haber escuchado a un jurado compuesto de varios **probi viri**. Cuando el hereje se negaba obstinadamente a retractarse de sus errores, se ajusticiaba.

Mucho más rigurosa y feroz fue la acción de la Inquisición española, arma poderosísima en manos de los reyes católicos, que habían comprendido perfectamente que poseían un instrumento de primer orden para gobernar en la forma más autoritaria. Se creó así un tribunal, del cual el poder real absorbía la dirección desvirtuando el fin religioso, presidido por el gran Inquisidor Tomás de Torquemada. Este puso todas sus energías al servicio del cargo y se dedicó con tal ardor al desempeño del mismo que a menudo tocó el fanatismo, atrayendo sobre sí las maldiciones de los marranos y de cuantos tuvieron la desventura de caer en sus manos, hasta el punto de haber pasado a la historia como el prototipo de los Inquisidores de todos los tiempos.

La inquisición romana, fundada en 1542 por Pablo III, nació en el ámbito de la reacción católica contra la Reforma, pero sobre todo como medio eficaz a oponer a la Inquisición española completamente al servicio del Estado.

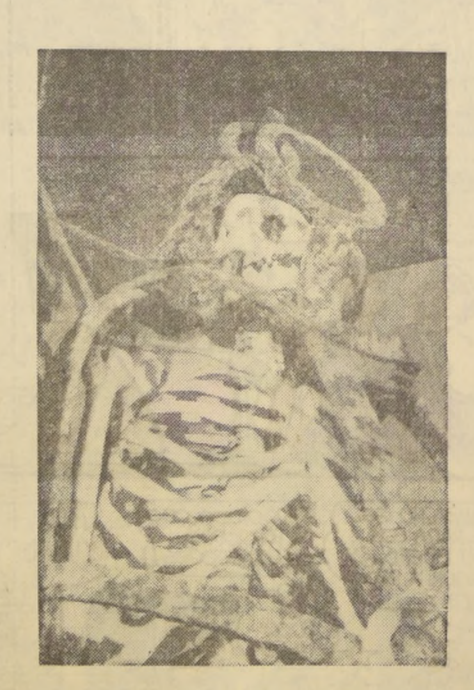
Entre los personajes famosos que fueron juzgados por el Santo Oficio destacan Giordano Bruno y Tomaso Campanella. Mientras el primero no se plegó a la autoridad y afrontó la hoguera con gran entereza, el segundo recurrió a toda clase de astucias para conservar la vida, pero sin poder librarse del tormento: desde el del **polledro**, cuyo nombre deriva de un aparato formado por barras de madera que se usaba para sujetar a los potros que debían ser domados atándoles las patas con cuerdas, hasta el de la **veglia**, que consistía en mantener despierto al imputado durante 40 horas seguidas después de haberle hecho comer y beber copiosamente para que el sufrimiento fuese mayor.

Entre tanto las relaciones entre las torturas y la medicina, de las cuales existen durante estos siglos varias aseveraciones, encuentran los verdaderos codificadores en Giovanni Filippo Ingrassia (1510-1580) y en Paolo Zacchia (1584-1659, padres de la medicina legal. Es lástima que el tratado del primero haya sido publicado solamente en tiempos próximos a nosotros; las **quaestiones medico-legales** de Zacchia fueron por el contrario consideradas desde el momento de su aparición como texto fundamental. Un capítulo del Libro VI se titula precisamente: **De Tormentis et Poenis (Quaestiones octo)**. Al principio de la primera **quaestio** el autor afirma claramente que **"in tortura agitur de hominis salute"**, pues **"medici circa tormenta infligenda consuluntur"**. Después de las necesarias premisas generales describe las distintas clases de tormentos: la cuerda, el hambre, la sed, la vigilia, el fuego bajo los pies, el del agua y del vinagre y uno verdaderamente curioso llamado del **scarabeo** (escarabajo), que consistía en poner uno de estos animales sobre el viente del condenado, cubriéndolo con una jofaina, a fin de que no se escapase. De gran interés son sus consideraciones sobre los distintos grados de tormento, de sus efectos sobre las personas (mujeres, viejos, niños, etc.), sobre ciertas condiciones del organismo (gestación, menstruaciones, etc.) y, principalmente, sobre determinados hechos morbosos que representan una neta contraindicación, como el vértigo, la epilepsia, las heridas no sólo recientes sino también de origen antiguo, las enfermedades del pecho y toda dificultad respiratoria, las úlceras, especialmente fistulosas, las enfermedades del corazón, todos los tipos de hernias, la sífilis, etc. Los enfermos mentales sufrieron también durante muchos siglos un sinfín de suplicios. Esto era debido a las concepciones de aquellos tiempos, según las cuales estos enfermos no entraban en los límites de la patología, sino que lindaban con la magia, la brujería, la posesión diabólica, la criminalidad. Los individuos que tenían propensión hacia esta última o que perjudicaban en cualquier forma al prójimo, eran considerados como verdaderos delincuentes y aquellos que se mostraban descompuestos o violentos, eran tratados como animales feroces, encerrándolos en lúgubres calabozos sujetos con cuerdas o cadenas entre la miseria y la suciedad.

Con el pasar de los tiempos varias veces se habían levantado contra la tortura como institución, contra su inutilidad y sus frecuentes abusos: Tertuliano, San Agustín, Boccaccio, Gian Luigi Vives, por no citar sino los más célebres. En el siglo XVI se había ya abierto camino el concepto de una justicia criminal sin tormentos y los juristas dirigían en tal sentido sus escritos, haciendo una labor de moderación. Sucesivamente sus filas se agrandan y los nombres de los que lanzan el anatema ya no se pueden contar. Federico de Prusia es el primer soberano que ordena la abolición de la tortura legal (1740), seguido poco a poco por los gobernantes de otros Estados. Decisivo para esta acción fue el libro **Dei delitti e delle pene** (1764), de Cesare Beccaria. Mientras las disposiciones abolicionistas ocupaban a reyes y gobiernos en la revisión de sus estatutos, otra clase de tormento, el del "placer", encontraba su "divino" cantor en el marqués De Sade (1740-1814). Una vida de libertinaje, la Revolución Francesa, los años pasados en la cárcel y en el manicomio: he aquí el ambiente en el cual nacieron sus novelas, inpregnadas de una filosofía nihilista, con alternaciones de llamaradas de ardor, violentamente obsesiva.

En torno a él germinó todo un género de literatura que en la atmósfera del romanticismo primero y en la del decadentismo después tuvo una refinada transfiguración artística e intérpretes cuya psicología era profunda. En Francia el principal representante de esta nueva escuela fue Baudelaire: **"Moi, je dis, la volupté unique et suprême de l'amour gît dans la certitude de faire le mal. Et l'homme et la femme savent, de naissance, que dans le mal se trouve toute la volupté"**. Y entretanto Delacroix, pintor "caníbal, masoquista, dolorista", como le llama Praz, exaltaba en sus cuadros la violencia salvaje y la carnalidad frenética. En Inglaterra, Maturin, con el **Melmoth the Wanderer**, señalaba el apogeo de la llamada novela "negra", y Swinburne (1837-1909), teorizaba sobre la algolagnia: "¿No sabes tú que el nervio puede vibrar y contraerse de dolor mientras la sangre danza y canta de alegría como una ninfa ebria?", y dictaba la fórmula de su ideal erótico: **"The powerless victim of the furious rage of a beautiful woman"**. Y todavía un francés en 1898-99, Octave Mirbeau, en el libro **Le jardin des supplices** presentaba a una mujer morbosamente sádica, Miss Clara, que viaja por el mundo para probar voluptuosidades siempre diferentes, siempre más monstruosas y devoradoras. En un penitenciario chino ella se regocija ante la visión de pérfidas crueldades que alcanzan su acmé en el "jardín de los suplicios", donde estremecimientos de voluptuosidad espasmódica, tormentos inauditos, perfumes de flores, abandono y ferocidad se alternan y se confunden. Del triunfo del suplicio del "placer" se pasa en el siglo veinte, época de la "suprema" civilización, a la aplicación de los tormentos en masa, ignorados por el derecho pero legalizados por el absolutismo de los Estados y por los horrores de la guerra: métodos de intimidación, cámaras de tentaciones mentales, cámaras de gas, campos de concentración y de deportación.

Los cuerpos lacerados de los que han sufrido estos tormentos están aún próximos a nosotros: todos los hemos visto. Pero su fuerza es nuestra fuerza. Su resistencia a la opresión es nuestra resistencia. Voluntad que significa libertad.



Jaula de hierro donde se encerraba al condenado y que se suspendía de lo alto de una torre en forma de dejar a la víctima expuesta a todas las intemperies hasta su muerte. La jaula, conteniendo este esqueleto, fue hallada hace algunos años durante las excavaciones en un castillo de Milazzo.



Tres actitudes distintas del ilustre desaparecido.

Crimen a Bordo... (De la 1a. Página)

...entregado a la justicia a los ...bros de una organización "tre...nda" que mantenía en arma y ...alarma a toda la población isle...ña a millares de personas a lo lar...go del territorio con su organización "Brujos de Chiloé" o miembros de "Recta Provincia" que provenía de ...pos remotísimos". Te repito la ...si de memoria, pues historiado...res como Vicuña Mackenna y Ramón ...ch hablan de esta secta; también ...tor Pedro Lautaro Ferrer, en su ...ria de la Medicina", cuenta las ...as de esta institución añejísi...ma que llegó hasta hacer caer a jue...ces de la Colonia. Sus asociados y víc...timas estaban convencidos de su in...vencible poder. Se afiliaban en familias enteras. Y su labor es...taba tan bien organizada que las ór...denes provenían de un rey y una rei...na de la secta, de presidente, vicepre...sidentes, comandantes, médicos, secre...tarios y adivinos. A estos últimos se ...proporcionaban los venenos desti...nados a los enjuiciados. Sólo la volun...tad y la labor implacables de don Luis ...Rodríguez terminaron con ellos ...dándolos a la cárcel y volviendo ...la tranquilidad a los isleños, mu...chos de los cuales desaparecieron o ...graron por temor a la secta. ¿Có...mo sabes tú si hay por ahí todavía al...gunos enajenados que continúen con ...el propósito de mantener la "Recta ...Provincia"?

—¿Y por qué cree Ud. esto? —se ...vió a interrumpir alarmado mi ...compañero de tareas, el Agrónomo ...cial que venía junto con nos...otros—. ¿Acaso se ha tropezado Ud. en ...el camino con algún vicepresidente, co...mandante o adivino que haya preten...dido envenenar a alguien?

Miranda sonrió, pretendió callarse, ...temeroso de haber sido infi..., puesto que yo tan sólo sabía lo ...de Casson... Luego, meditando, en ...señal de entrega, agregó:

—Es que está tan metido eso de los ...en la mentalidad de cierta ...aborigen, que he pensado hoy ...a pesar de los tantos años ...transcurridos... Imagínense, que hace ...unas horas, al tratar de comprar al...gún alimento para el almuerzo en una ...humilde de chacareros, me han ...dado con la puerta en las narices gri...tándome ¡brujo! ¡brujo! y que me fue...ra lo antes posible, seguramente por ...haberme visto horadar la tierra y gol...pear piedra sobre piedra sin ningún ...motivo aparente. Y he pensado que ...desconocido nuestro, que no está lo...co, ni mucho menos, puede haberse ...envuelto en asuntos de la secta. ...Porque de otra manera no entiendo ni ...me explico nada. Ya verá Ud.

Y acto seguido, rogando al agróno...mo guardase reserva acerca de lo de ...Casson, analizó en detalle cuanto le ...había acontecido a este buen hombre, ...incapaz, a su juicio, de hacer daño, ...sino con sus pinceles.

—Pudo estar muy bebido —argu...mentaba—, tremendamente bebido, ha...ber desfigurado algunos hechos pero ...la gorra y el sweater que tengo en mi ...poder no son obra de la fantasía; am...bas han sido confeccionadas a pro...pósito, y no por un chilote auténtico ...que sabe que San Carlos de Ancud ...fue fundado ochenta años después de ...la fecha que señala la gorra.

"Hoy que he terminado mi tarea en ...esta parte de la isla, me daré algunas ...horas para atender los problemas del ...pintor Casson. Necesito que alguien de ...aquí me ayude. Ud., por ejemplo, que ...conoce a toda la gente de la isla, ¿po...dría destinarnos los días de mañana ...y pasado para estos avatares?"

—Venga por nosotros a comer juntos ...en cualquier parte, a las nueve. Dé...jeme entretanto el día de mañana pa...ra dedicarlo a mis labores profesio...nales.

A la mañana siguiente, sin embar...go, los acontecimientos tuvieron un gi...ro imprevisto.

Gabriel madrugó y su paseo insis...tente en la pieza vecina, junto con ...despertarme, me debió indicar que al...go inesperado le ocurría.

—¿Qué pasa? —le grité desde mi ...cuarto.

—Necesito lo antes posible a tu ami...go el agrónomo. El asunto de Casson ...ha tomado otro cariz y estoy por te...mer que haya muchos que aguardan ...con urgencia su resultado. Si lo crees ...posible ve a buscar a tu amigo. Yo les ...esperaré en el muelle dentro de una ...hora.

Y sin darme tiempo para cualquie...ra otra pregunta, oí a Gabriel salir en ...zapatillas y bajar luego la escalera ...apresuradamente.

Creo que en esos momentos, mien...tras me vestía, volví a la infancia. ...La curiosidad sin límites, propia de ...lo que tuviéramos cuando niños al ir ...presurosos tras un hecho inusitado, ...hacía increíblemente torpes mis mo...vimientos al vestirme. ¿Qué podía su...ceder? ¿A qué horas y en qué cir...cunstancias pudo Gabriel Miranda ob...tener cualquier resultado sin haber ...salido de su cuarto.

Debo señalar que a la media hora ...más el agrónomo y yo estábamos en ...el muelle. Gabriel nos estaba ya es...perando. Se veía alegre y cordial; tal ...vez más efusivo que de costumbre al ...saludar a un amigo. Hasta hubo ve...ces que le vi sonreír sin existir moti...vo, pero no pudimos sacarle nada pre...ciso acerca de Cosson.

—Quiero —nos dijo— que me lleven ...al Club. Voy tras una persona deter...minada que Ud., agrónomo, habrá de ...presentarme. Si está por casualidad ...Casson no entraremos y será entonces ...Ud. mismo quien me la traiga. Se ...trata de Riedeman.

El agrónomo partió adelante a indi...cación de Miranda y al poco rato le ...vimos volver tomado del brazo de un ...atildado señor de mediana estatura, ...cara redonda y risueña que desdibu...jaba unos ojos azules, pequeños y vi...vaces. El cuello de pajarita y su cor...te de pelo "a la prusiana" delataban ...de inmediato su ascendencia. La pre...sentación no pudo ser más breve:

—Este es el señor que desea cono...certe, don Gabriel Miranda, y este otro ...es compañero de tu mismo Servicio.

—Quería conocer al capitán Andra...de, patrón del "Caleuche", para que ...me explique la muerte del amigo Stumff, —fueron las primeras palabras de Miranda—. Y después, como empleado público, nos explique también algunos asuntos extraños en que se halla envuelto.

Nuestro recién conocido dejó de sonreír y nosotros también. El estupor que debimos reflejar el agrónomo y yo al mirar a Gabriel hizo abrir los ojos al interpelado y modular una respuesta ininteligible.

—Si les parece para refrescarnos un poco y la memoria del señor Riedeman, vamos a sentarnos a conversar en uno de los bancos del muelle; aní nadie podrá molestarnos. Y a propósito, ¿qué nos dice de la Recta Provincia y sus asociados?

El interrogado tuvo un gesto de angustia como si no pudiera entender la pregunta de Miranda.

—¿Recta Provincia? No entiendo, no conozco dijo por último.

—¿Y esto? —indicó Miranda—, al extraer la chomba azul de Casson, de un bolsillo del abrigo.

—No tengo idea a quien pertenezca ¿Acaso?...

—¿Y la gorra marinera del "Caleuche", esa de San Carlos de Ancud año 1640?

Fue entonces que Riedeman volvió en sí y esbozó una sonrisa, una larga y fina sonrisa de sus labios apretados.

—Hombre sí, eso ya es otra cosa, la gorra la hice yo.

Y esta vez rió francamente, en su gesto que yo después le conocí, característico, de mover la cabeza a uno y otro lado.

—Confieso que la gorra la fabriqué yo, y la cinta la hice bordar "en las monjitas"; no puede negarse que estaba perfecta, pero no sé explicarme cómo pudo usted descubrirlo. Francamente no puedo menos que felicitarlo. Francamente...

—Francamente que... ¿y la muerte de Stumff?

—Fue herido, tal vez muy mal herido por un tonto y desgraciado accidente; usted ha de saberlo; el terrible botellazo aquel que casi lo mata.

"Pero ya está bien; debe encontrarse en Osorno en estos momentos, ya le explicaré. Ayer mismo recibí de él una carta que no pude entender. Me habla de una camiseta, o algo por el estilo, que, ahora caigo y lo pensé denantes, puede ser esa que recién me ha mostrado. Ya les explicaré todo. Fue una desgracia una verdadera desgracia, que casi le cuesta la vida al buenazo de Stumff.

"Fue el propio Casson, quien nos obligó a "meterlo dentro del "Caleuche". Su prepotencia tan fuera de tono frente a nosotros siempre predispuestos a ser sus amigos; su incansable "yo", en plural y en singular; su desprecio a nuestra conversación más baladí y bien intencionada. Esa seguridad suya de pasar por todos los peligros, que seguramente nunca los tuvo, sin un escalofrío de miedo. Y sobre todo, su tacañería inconmensurable al momento de pagar cualquier consumo, por insignificante que fuera. Todo ello nos hizo pensar a Lara, Montebruno, Medina y a mí, en jugarle una trastada. Se creía de nosotros y de esta buena gente de la isla por su credulidad tradicional y sus costumbres. Cuando asomó por estos lados la goleta "Lobos", que hace cabotaje, y a su bordo mi compañero de colegio Loch, haciendo de contramaestre por aventura fue que acordamos "los fluviales" vapulear a Casson.

"Loch, el contramaestre de la "Lobos", hijo de industriales adinerados quiso tener avatares en el mar. Y las bromas bien logradas gustan al contramaestre como a los españoles el toreo.

"Además, un poco en broma y otro poco en serio nos había explicado que su goleta había sido tomada por los isleños de más al sur como una aparición del "Caleuche", y fue ahí que a alguno de nosotros se le acurrió correr el albur de dar un remezón fuerte a Casson, y curarle de su prepotencia. Todo se preparó aprovechándonos de la presencia de Stumff, de quien se había hecho muy amigo. Imagino ahora que fue este el de mayor entusiasmo entre los complotados. Loch se encargó de hacer llegar el barco por la noche en una fecha determinada y de fabricar los tableros de madera que sobrepuestos al nombre de la goleta lo bautizaron con el del barco fantasma.

"Mi única intervención fue fabricar la gorrita esa que me delató. ¿Y... a propósito señor Miranda: como llegó usted a descubrirme cuando "mi trabajo" no pudo ser más perfecto?

—¿Insiste usted en que se lo diga ahora mismo?

—Me agradaría —insistió Riedeman—. Siempre es conveniente saber donde flaquea uno.

—No olvide usted Riedeman, que las fechas exactas son las más traicioneras; San Carlos de Ancud no existía en el año 1640, como usted puso en la gorra. Seguidamente, al desarmarla, pude darme cuenta que el género de hilo no era otra cosa que tela de dibujo lavada. Quitada la goma y la cera restaban líneas indelebles de tinta china.

"Y por último señor Riedeman, ya sabía de usted, por Casson, de su profesión, de sus altercados y de su lora. La meticulosidad de su obra, lo fino y perfecto del bordado de la cinta, me hicieron pensar primero en la "Recta Provincia". De esto hablaré después. Por el momento me urge conocer su relato ya que ha citado a Casson, a este mismo sitio para dentro de media hora. Le rogaría que se quedase a esperarlo pues escuchará usted datos muy interesantes que desconoce, derivados de este mismo asunto.

—¿Y le dirá usted todo?

—Hombre, algo había que decirle; al menos que Stumff está; vivo, y muy vivo como ya lo verá. ¿Decía usted...?

—Bueno, lo demás fue bien simple: dar de beber firme y seguido a Casson en un ágape deliberadamente preparado en espera de la hora en que "El Caleuche", debía aparecer.

"Debo señalarles previamente, pues imagino conocen toda la historia, que en la goleta "Lobos", el comedor y la cocina de la tripulación se hallan apenas separados por un tabique de madera, y los platos se pasan a la mesa que casi queda junta al tabique, por dos pequeñas ventanillas colocadas en uno de los extremos. Precisamente en el que se colocara Stumff. Así estaba preparado y dispuesto.

"Con las luces apagadas, salvo una lamparilla que colgaba al centro, metidos un brazo y la cabeza dentro de una media de color negro el efecto de colocar las botellas y los platos encima de la mesa al través de la ventanilla, era fantasmal y perfecto. El truco no podía ser mejor. Claro está que no contábamos con la botella de gin que llevará el pintor en el bolsillo, y con al cual estuvo a punto de matar a Stumff, pues tuvimos especial preocupación, contando con el pánico que podría sobrevenirle, de no dejar a su lado ningún objeto posible de lanzar.

"A la hora señalada, y, al avisársenos que la goleta ya aparecía, Stumff propuso al pintor ir hasta el hotel en busca de la garrafa de whisky que tenía reservada para las grandes oportunidades.

"Allí afuera vendría la perorata sobre la aparición del "Caleuche", y la seguridad de parte de Casson, de que se trataba de una alucinación producida por los tragos. Stumff insistiría, y por último era tan fácil cerciorarse puesto que existían los medios de llegar hasta el barco.

"Punto por punto resultó a maravillas lo que teníamos tramado, salvo lo de la botella de gin, y la reacción de Casson de tirarse al mar. Ninguno de nosotros teníamos idea de que supiese nadar y nos olvidamos de él completamente para atender al herido que dicho sea de paso, estuvo seis horas sin conocimiento. Por suerte había a bordo un médico alemán, casi un muchacho.

—¿Alemán?, interrumpió Gabriel.

—Auténtico; no hablaba una palabra en español, pero actuó rápidamente, en forma increíble.

—¿Y la demás gente del barco? ¿Alemanas también?

—Todos, o casi todos.

—¿No le llamó a usted ésto la atención?

—A mí que soy hijo de alemanes y actúo permanentemente en ese medio, con muchos tragos en la cabeza, me pareció lo más lógico, pero ahora que usted me lo señala...

—¿Stumff es alemán también?

—Hijo de alemanes, ¿por qué?

—¿No fue él acaso quien propuso la bromita? si a Ud. le parece.

—Ahora que lo pienso, fue así exactamente. ¿Hay algo más, señor Miranda, que a Ud. le haya llamado la atención en todo esto?

Y sin esperar respuesta, Riedeman se puso bruscamente de pie con nervioso ademán, como si tratase de disimular un mal pensamiento.

—Stumff —añadió—, Stumff me pregunta por carta insistentemente por la camiseta que forzara a ponerse al pintor, y me pide con igual urgencia que se la envíe. ¿Acaso tiene algo que ver con su pregunta?

Ahora se trataba de Miranda a quien interrogaban, y no sin curiosidad de nuestra parte. Este, a su vez, se puso lentamente en pie para contestar:

—Ahora se trata de un caso humano. Hay personas que necesitan de nuestra comprensión y de nuestra hospitalidad tradicional. Aún más que de eso; de agua fresca, de alimentos indispensables. Vayan ustedes a saber si obramos bien o mal, pero no podemos dejar a esa gente morirse de hambre.

Nosotros nos miramos estupefactos.

Gabriel Miranda continuaba:

—Usted, mi amigo Riedeman, con el "remezón emocional" que quiso darle al pobre Casson, se ha prestado para un plan preconcebido mucho más interesante y de capital importancia de lo que usted puede imaginar. Hurgando pacientemente en esa camiseta, en ese suéter, después de mucho darle vueltas y vueltas y de consultar de tejidos a la señora de Achiardi, he podido encontrar, justo en la parte que hace la cintura, toda una indicación de puntos y rayas en morse perfecto de nombres como "Punta Antui", "Punta Chonú", Queilen, y latitudes 73-28, longitud 42-10, que indican, seguramente, sitios y ubicación donde la goleta "Lobos", nuestro "Caleuche", debió dejar víveres a submarinos extranjeros que proveen, a su vez, barco de guerra en alta mar, o que se hallan escondidos en los infinitos canales y golfos que hay en el archipiélago. En los puntos y rayas de la camiseta, se hallan la harina, granos y verduras, señalados en tal o cual punto del paralelo 45; de agua en barriles en la isla Aucar, al sur de Quemchi. Toda esa gente, que ya ha esperado quince días, necesita de los datos que se entregaron en la goleta. Seguramente, Stumff, para hacer menos notoria su presencia intempestiva, la puso a Casson para que la portase. Podía recuperarla en cualquier momento. La tengo en el hotel, amigo Riedeman, usted sabrá si la despacha o no. Vaya a buscarla.

Cuando fuimos al taller de Casson, a despedirnos, éste se hallaba consternado.

—Hombre cuánto lo siento —fue lo primero que nos dijo— Riedeman ha venido a pedirme que lo perdone y a contármelo todo. Pobre Stumff, casi lo mato. Y ustedes han tenido que perder un tiempo precioso para tranquilizar mis nervios. No saben cuánto lo siento. En el barco que habrá de llevarles encontrarán unos cuadros míos, de recuerdo, y dentro de uno de ellos mis especiales agradecimientos para usted, señor Miranda: mi última botella de gin auténtico.

"Yo seguiré aquí haciendo el Baudoin, el Fragonard o el Deshayes, iniciadores de la pintura para los nuevos ricos. Pintura decorativa y sin arte, que para crearla hay necesidad de emborracharse un poco con un whisky tan falso como mis cuadros, o tirarse al mar de cabeza, a mi edad, desde un barco fantasma como el "Caleuche", único sitio posible en que a uno le sirven a la primera llamada y sin que aparezcan fantasmas en blanco y negro, reclamando el valor del consumo. ¡Qué extraordinarios pasajeros serían en nuestro barco algunos altos dignatarios, que no cobran sus sueldos para dar la impresión de que trabajan gratis!

Naturalmente, yo estoy en decadencia, ¡pero me pagan para estarlo!

Las Campanas Doblan por Ernesto

Por Renán Valdés

EN LA CRIBA del cielo empezaban a filtrarse los primeros granos de trigo de las estrellas, cuando Ernesto, el famoso novelista, abandonó su tarea, desalentado del ritmo de su trabajo, sintiendo que la decepción marcaba límites en el árido terreno de su corazón.

—¡Decididamente, éste es un mal día! —murmuró.

Luego se puso de pie y cruzó varias veces el espacio de la amplia sala que le servía de escritorio, mostrando en sus paredes numerosas fotos, trofeos y recuerdos de su agitada existencia, de sus viajes y participación activa en campos de guerra o revoluciones, tales como la guerra civil española. Después se llevó una mano a la frente, rozando con sus dedos una indeleble cicatriz que tatuó para siempre su carne en un accidente aéreo ocurrido en un "safari", en Africa oriental, cerca del nacimiento del Nilo, allá por el año 1954, y su pensamiento parpadeó como una bujía en el viento. Tomó un libro al azar, de su inmensa biblioteca, leyó un pasaje en voz alta de "Muerte al atardecer", una de sus obras, y lo dejó casi de inmediato; fastidiado consigo mismo, aproximóse al balcón y se puso a mirar el amplio parque que rodeaba su imponente mansión en Ketchum, cerca de Sun Valley. Por las laderas apretadas de matorrales que se afincaban en la tierra, cruzaba un rayo de sol que rebanaba con su cuchillada amarilla el lomo gris de un cerro vecino. Así, mirando hacia afuera, permaneció largo rato pensativo.

¿Qué le pasaba aquella noche? Ni él mismo lo sabía. Habíase puesto a trabajar, como de costumbre, dentro de aquel silencio nocturno que se hacía denso, adquiriendo presencia como un cuerpo vivo, y luego, poco a poco, fue comprendiendo, "sintiendo", mejor dicho, que ese capítulo de hoy, el que debía cerrar magníficamente su próxima novela, y por lo mismo el más delicado, se le presentaba obscuro, difícil, lleno de inconvenientes. No lo entendía. ¿Un poco de fatiga mental? ¿Cansancio? No, no podía ser nada de eso. El llevaba ya escritos numerosos libros sin esfuerzo, natural y disciplinadamente. Por otra parte, ellos le ponían, por medio de sus editores, a cubierto de cualquiera imprevista dificultad económica. Sus numerosos éxitos literarios, culminados últimamente con la otorgación del Premio Nóbel, le habían asegurado una sólida posición, conjuntamente con la íntima satisfacción personal de ver que todas sus obras estaban traducidas a casi todos los idiomas, siendo algunas de ellas consideradas como clásicos de la literatura norteamericana.

Vivía, pues, tranquilo; 63 años de vida habían impreso un marcado rictus de sereno carácter en la corteza vegetal de su tez añosa. Sin embargo, esa noche... No, no lo comprendía. Se dispuso entonces a intentarlo de nuevo y se apartó del balcón. Volvió a sentarse frente a su mesa de trabajo. Allí estaba, esperándole, el último capítulo de su novela...

Lo leyó desde el principio y movió su cabeza, agitando el blanco oleaje de sus canas. Sin embargo, la situación era sencillísima. No había casi ninguna explicación psicológica en su relato, de esas que es necesario estallar al lector. Un argumento claro, humano. Tratábase de una mujer renunciando al amor, en vísperas casi de la realización de su matrimonio. Eso era todo, un abortado conflicto amoroso. Un episodio sentimental de fácil construcción. No obstante, él después de escribir un número considerable de novelas que lo calificaban como una de las más impresionantes personalidades de la literatura contemporánea, acababa de fracasar. Sí... Fracasar... Había puesto en esas páginas, que ahora releía, demasiada literatura, mucha ficción. Pero faltaba algo en ellas, "algo" que bien podía ser la sinceridad del sufrimiento, el dolor aleccionador de una experiencia.

Entonces, Ernesto, tranquilamente, hizo pedazos aquel montón de carillas inútiles y se dispuso a rehacer de nuevo, desde el principio, el episodio final de su nueva novela. Pero, de inmediato, el vuelo repentino de un pensamiento aleteó muy cerca de su corazón y detuvo su mano.

—Es cierto,... A mí no me ha pasado nunca...

Era la verdad. A él le faltaba conocer la amargura de esa situación. Generalmente sus temas favoritos provenían de su propia experiencia. De su participación en el frente italiano, en la primera guerra mundial, que dejó acuñada en su carne la dolorosa moneda del recuerdo de una rótula de aluminio y otros injertos, nació su famosa obra "Un adiós a las armas" en 1929. Y así, cada pasaje, cada aventura de su azarosa vida, desde cuando abandonó el colegio, para trabajar como lavacopas, fueron inspiración fiel para ir creando nuevas y valiosas piezas literarias.

Hombre afortunado en el aspecto sentimental, fue siempre él quién puso punto final a sus aventuras. Ignoraba, así, por completo, del dolor de un rechazo, la angustia del abandono, ignoraba todo lo que fuera lágrimas, tristezas. Por eso, ahora, frente a ese capítulo que no había logrado realizar a su gusto, el recuerdo agradable, suave, de algunos nombres de mujer, pasaban por su imaginación, cruzando, lentos o fugaces, el espejo de su memoria: Stella... Virginia... Lidia...

Pasaron todos esos nombres y otros más, pero quedó uno, uno sólo gravitando en su corazón, sobre sus labios, sintiendo que su alma se adhería a la imagen de esa mujer, como los muluscos de agua profunda se adhieren al delicado tallo de una planta marina:

—Mary...

Sí, Mary... Era el último nombre de mujer que anclaba definitivamente en el agitado puerto de su alma. Mary no significaba una aventura vulgar, un entretenimiento sentimental para llenar horas desocupadas. Era algo serio: significaba la compañera de su vida, su propia esposa. La había preferido a las demás sin saber fijamente por qué, obedeciendo ciegamente, como siempre, a los mandatos del corazón. Tal vez por sus ojos claros, transparentes, en los que parecían leerse hasta sus más íntimos pensamientos. Quizás también por su ternura, por su suavidad y comprensión para acompañarlo, conociendo su extraño carácter voluble, su inquieto y nómade espíritu y esa inevitable afición a la bebida que paulatinamente empeoraba su hipertensión sanguínea, acortando su partida hacia ese viaje misterioso e ineludible que nos hace comprender las palabras "nunca más", donde caen como hojas muertas las letras de la palabra "siempre".

Comprendía que amoldarse al carácter suyo era difícil para una mujer que no estuviese dotada de un arraigado sentimiento de sensibilidad humana, capaz de perdonar y de olvidar los errores del ser querido.

A pesar de la enorme diferencia de años existente entre ambos, más de una vez lo había sorprendido la reposada juventud de Mary, por su seriedad, por la severidad misma de sus reflexiones. En algunos momentos aquella frente pequeña orlada por rubios cabellos meditando quién sabe en que graves pensamientos, le hacía sonreír... Otros, un poco preocupado, la interrogaba:

—¿Qué te pasa? ¿Qué tienes?

—Nada, Ernesto... Pensaba simplemente...

—¡Bah! Piensas demasiado, Mary.

—Yo creo que nunca se piensa demasiado.

Era sólo un instante. Después, aquella frente volvía a respandecer, libre de sombras, de inquietudes. Y, pensándolo bien, él la comprendía, porque la verdad es que por sus compromisos editoriales la abandonaba a menudo, olvidando en su trabajo el inmenso valor que para una mujar tiene una oportuna palabra de cariño. Sin embargo aún era tiempo para recomenzar; en cuando pudiera realizaría un viaje de descanso con su compañera y entonces... de repente comprendió que había estado divagando demasiado tiempo. Prefirió no seguir pensando y bajó a prisa el telón de sus recuerdos.

—Bueno... a trabajar...

Un momento después la máquina de escribir rompía la cristalina transparencia del silencio...

De pronto, le interrumpieron unos golpecitos discretos. Alguien llamaba suavemente al otro lado de la puerta. Se asombró. El matrimonio de servidores que le acompañaba hacía varios años, sabía que no se le podía molestar cuando trabajaba, salvo una novedad de mucha importancia.

—¡Adelante! —ordenó, mientras la molestia acampaba en su rostro. Entonces, desde afuera, empujaron la puerta con timidez.

—Perdón, Ernesto... soy yo...

—¡Mary!



El escritor Hemingway, feliz con una pieza de caza, su deporte favorito.

En efecto, era ella. Diríase que la fuerza de su pensamiento, el poder de su evocación, acababan de colocar allí, frente a él, un poco pálida y demasiado brillantes los ojos claros.

—¿Tú? ¿Qué pasa? ¿Por qué te has levantado? siéntate...

La mujer obedeció, un poco automáticamente.

—Necesito hablarte, Ernesto... Es algo importante.

—Por favor... ¡Ese tono! no es el tuyo... En fin, te escucho.

Hubo un largo silencio. Diríase que ella se preparaba para hacerle una grave revelación. El escritor sintió como un frío extraño, desconocido, penetraba lentamente, con perezosos pasos de inquietud en su corazón. Tuvo la intuición de que, por primera vez, se aproximaba a él un gran dolor.

Y era cierto. En ese momento, Mary, frente a él, estaba reuniendo todas sus escasas fuerzas para pronunciar unas breves palabras, mientras una lágrima furtiva se deslizaba en puntillas por su cara.

—Ernesto... debes tratar de comprenderme... Por tu alejamiento, por esa indiferencia en que hemos vivido tantos años... yo he dejado de quererte...

Sí... Ernesto trataba de comprender. Pero su empeño era totalmente inútil.

No entendía. Era tan grande su sorpresa que no le dejaba lugar para lo que ella le pedía: comprender.

A lo sumo escuchaba, mientras un vacilante " no" trastabillaba en sus labios. Fue como una tardía confesión. Y también como un viaje hacia atrás, para llegar así al principio mismo de su romance, cuando en la cómplice penumbra de un atardecer de Londres, se conocieron, siendo ella inquieta corresponsal de la revista "Time". Se enamoró del escritor, la deslumbró, encandilando su criterio, la delicada solicitud del novelista ya famoso. Ella se había engañado. Mejor dicho, la habían engañado las circunstancias, que en la vida representan muchas veces el papel del destino.

Se confundieron sus sentimientos. Le pareció que esa inicial vehemencia del árbol que se derrumba entre la maleza, con que Ernesto —romántico por naturaleza— le asedió al principio, continuaría después inalterable.

—Estaba equivocada...

Aquello no duró... Para él, como para sus héroes, el amor era el supremo refugio, la única religión posible, pero mirada siempre desde el aspecto de la conquista, que una vez realizada, restaba interés a su afán pasional, relegando sus sentimientos en el exasperante desván de la indiferencia.

Por eso, Mary renunciaba a soportar más y se lo declaraba ahora lealmente, honradamente, mientras el recuerdo del pasado imprimía amargura en la pálida hoja de su cara. Ella se había enamorado de la fantasía que él volcara en sus libros, del amor que él pintaba con palabras en su trabajo.

Era culpa de su acendrado romanticismo que asomándose al balcón del ensueño, de la ilusión, ansiaba ver un mundo alucinado, un mundo con los ropajes de la magia y de la maravilla que sólo estaba en su imaginación...

Luego, Mary calló. Por un momento sus sollozos quedaron flotando en el aire nocturno, como maderos después de un naufragio. Pronto se serenó. Habíase puesto de acuerdo consigo misma, con su corazón. En adelante, tras de su frente no harían nido aquellas opacas golondrinas de graves pensamientos.

Una débil despedida resbaló por el tobogán de sus finos labios:

—¡Adiós, Ernesto... y perdóname...!

Sólo frente al balcón el escritor mira cómo amanece allá, a lo lejos, hacia arriba, donde las montañas se pierden en un galope empinado y abrupto. Ha quedado solo y las brasas de los ojos le encienden el rostro.

Piensa... sufre...

"Siente que la vida acaba de escribir el último capítulo de su novela. No él, sino la vida que le ha brindado un magnífico regalo, un doloroso regalo de experiencia, de pesar, de tristezas y de lágrimas que ya quieren brotar del emocionado manantial de sus ojos.

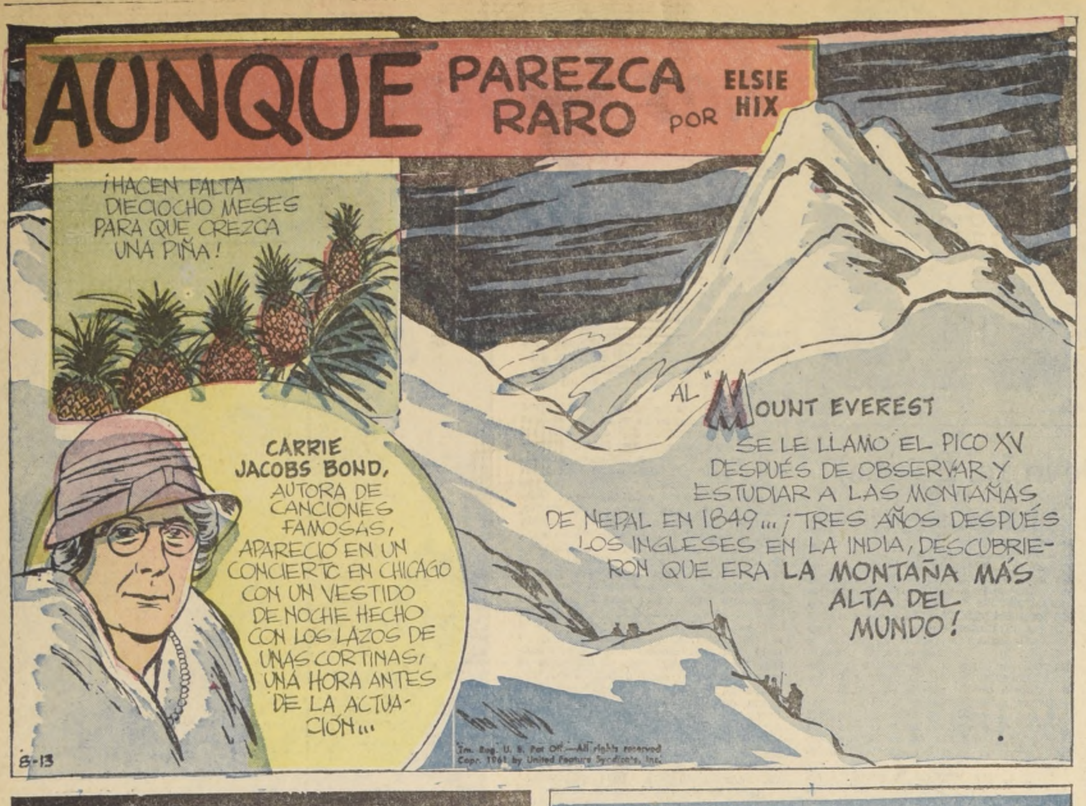
Silenciosamente toma una carabina de caza, de su colección de armas, la aprieta en sus manos temblorosas, apoyando el cañón en su cabeza y presiona sobre el gatillo con fría indiferencia.

A la detonación ascendió zigzagueando por los peldaños del silencio, y el cuerpo de Ernesto se abatió en tierra, mientras anchos ríos de sangre salían del cauce de su herida.

Amanecía en Ketchum, y las estrellas palidecían como peces blancos en la azul transparencia de acuario del cielo...



Hemingway, en el Africa, acompañado de su esposa.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡HACEN FALTA DIECIOCHO MESES PARA QUE CREZCA UNA PIÑA!
CARRIE JACOBS BOND, AUTORA DE CANCIONES FAMOSAS, APARECIÓ EN UN CONCIERTO EN CHICAGO CON UN VESTIDO DE NOCHE HECHO CON LOS LAZOS DE UNAS CORTINAS, UNA HORA ANTES DE LA ACTUACIÓN...
AL "MOUNT EVEREST SE LE LLAMO EL PICO XV DESPUÉS DE OBSERVAR Y ESTUDIAR A LAS MONTAÑAS DE NEPAL EN 1849... ¡TRES AÑOS DESPUÉS LOS INGLESES EN LA INDIA, DESCUBRIERON QUE ERA LA MONTAÑA MÁS ALTA DEL MUNDO!
8-13
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved
Copr. 1961 by United Feature Syndicate, Inc.


FOSILES DEL PEZ "PULMÓN", QUE VIVIÓ HACE CUATROCIENTOS MILLONES DE AÑOS, FUERON HALLADOS HACE VARIOS AÑOS, ANTES DE QUE DESCUBRIERAN PECES DE "PULMÓN" EN LA AMÉRICA DEL SUR Y EN ÁFRICA!
¡LOS EGIPCIOS CREYERON QUE UNA PLAGA DE LANGOSTAS QUE INVADIERON SU PAÍS EN 1843 VINO DE UN COMETA OBSERVADO EN ESA ÉPOCA!


¡DURANTE MUCHO TIEMPO, DESPUÉS QUE EL OESTE DE LOS ESTADOS UNIDOS ERA BASTANTE CONOCIDO, LOS MAPAS MOSTRABAN EL AREA COMO EL "GRAN DESIERTO NORTEAMERICANO"!


LOS ANTIGUOS AZTECAS POSEEDORES DE GRANDES FORTUNAS EN ORO, USABAN GRANOS DE COCOA COMO DINERO!


PARA INVESTIGAR EL PROCESO DE LA MIGRACIÓN DEL CAMARÓN, TIÑERON 20,000 CAMARONES Y LOS SOLTARON EN LAS AGUAS DE TEJAS
601


Jane Arden
WALT GRAHAM and W.G. HARGIS
4-23


¡ASI ES! NO CABE DUDA DE QUE ESTE OTRO INSPECTOR SOBORNO AL QUE APROBO LOS TRABAJOS. TRATO DE SOBORNAR A ROGELIO.

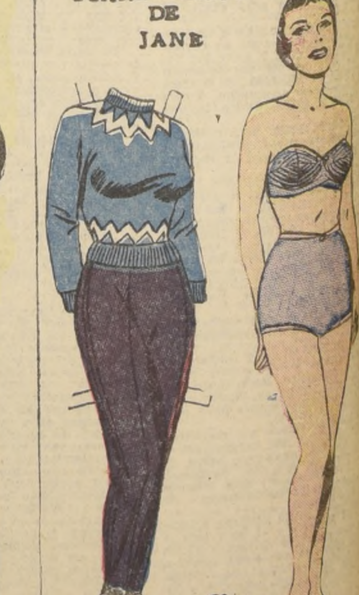

ESÓ NO ES LO SUFICIENTE.
LO SE. PERO DEBE HABER MANERA DE SABERLO.


VEAMOS. EL NOMBRE DEL CONTRATISTA ES JOSE DORNA EL INSPECTOR ES JUAN LOPEZ.


¿NO HAS HABLADO CON EL CONTRATISTA?
NUNCA LO HE VISTO.


BIEN, VAMOS A TOMARLO DE SORPRESA PARA VER SI LO SORPRENDEMOS INFRAGANTI. LLEVA A TOBO DE TESTIGO.
YA ME DOY CUENTA


TENGO QUE TRATAR DE PRETENDER.


GUARDARROPA DE JANE
591-


HAZLO CONVINCENTE.


¿SR. DORNA?
SI.


¿QUE DIRIA SI LE DIJERA QUE JUAN LOPEZ HA CONFESADO QUE UD. LO SOBORNO PARA QUE APROBARA CONTRATOS INADECUADOS?

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE DE 1961

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el DR. FERNANDO CASASBELLAS. Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

ELIMINACION DE COAGULOS PULMONARES

SE ACABA de perfeccionar una técnica que permite sacar los coágulos de sangre que van por corriente sanguínea hasta los pulmones formando obstrucciones (infartos) pueden causar la muerte en cuestión de minutos u horas. Estos coágulos formarse dentro de várices y flebitis o en órganos operados.

Los cirujanos Cooley, Beall y Alexander, de "Baylor University", en Texas, emplearon la nueva técnica en una mujer de 37 años que sufría de embolia pulmonar (formación de coágulos en los pulmones) después de una operación pelviana. Una vez desviado el flujo de sangre de la mujer hacia la máquina corazón-pulmón, abrieron ambas arterias pulmonares sacando varios coágulos que se habían alojado en los pulmones.

Los doctores utilizaron fórceps, y hubo de recurrir a la succión para sacar los coágulos, comprimiendo repetidamente los pulmones para desalojar coágulos de los vasos sanguíneos pequeños. La paciente se restableció sin nuevas complicaciones.

La eliminación de los coágulos alojados en los pulmones por medio de cirugía fue sugerida por primera vez hace 53 años por el cirujano alemán Friedrich Trendelemburg. Pero los pulmones, pulsátiles, llenos de sangre, eran difíciles de operar, obteniéndose poco éxito en su época.

El uso por los cirujanos de "Baylor University", de la máquina que sirve de corazón y pulmón para tratar la embolia pulmonar, es el primero conocido sobre la materia. La máquina tiene una bomba que hace el trabajo del corazón; y un dispositivo para proporcionar oxígeno a la sangre, reemplazando así el trabajo de los pulmones. Ello permite a los operadores detener la acción del corazón y de los pulmones y desangrarlos durante la operación, no teniendo así que luchar con órganos que se mueven.

Originalmente, la máquina fue inventada para utilizarla en operaciones destinadas a reparar daños en el corazón, pero, cada vez se amplían más sus aplicaciones, incluso, ahora, a los pulmones. Aunque los casos de embolía pulmonar no son muy numerosos, frecuentemente causan la muerte de un paciente durante o después de una operación que, en sí misma, no sería difícil o grave.

La técnica en cuestión, sin embargo, puede ayudar a eliminar esta causa de muerte, así como la cínica frase de que "la operación fue un éxito, pero el paciente falleció."

NUEVO CAUCHO SORPRENDENTE

UN NUEVO caucho sintético, llamado Diene, perfeccionado por la "Firestone", mezclado en mayores proporciones con el caucho natural o con el caucho de styrenebutadiene, produce nuevas cualidades que son superiores y propasan a las de los dos elementos componentes. Estas cualidades consisten, entre otras, en una por ciento más de elasticidad que el caucho natural y mayor resistencia al uso, al calor, las grietas y el tiempo. Llantas para camiones, hechas de Diene con caucho natural, han sido sometidas a pruebas de muchos millones de kilómetros en el tránsito de carreteras y han demostrado tener mayor resistencia al desgaste, temperaturas más bajas en el rodaje y mejor agarre en superficies resbalosas.

INSTRUMENTO DE PROYECTILES, SIRVE PARA USO MEDICO

UN APARATO ultrasensitivo, que sirve para medir la fuerza de torsión en los proyectiles "Polaris", ha demostrado ser de valiosa utilidad en el estudio de la sangre. Con su empleo, los Dres. Wells y Merrill, han obtenido datos que les convencen de que el plasma sanguíneo, la parte de la sangre que queda después de haberse extraído los glóbulos rojos, es más viscoso y espeso cuando la circulación es lenta; y pierde parte de su viscosidad cuando la sangre circula con mayor rapidez. Este descubrimiento tendrá mucho valor para el tratamiento de las afecciones cardiovasculares y la prevención de los infartos cardíacos.

UN ANILLO DE LUZ RODEA A LA TIERRA

LA TIERRA está completamente rodeada de una zona esférica de gas ligeramente luminoso, situada a alturas de 280 a 960 kilómetros sobre el suelo. Esta envoltura de gas puede verse solamente con instrumentos especiales.

Los estudios demuestran que tal luz es causada por hidrógeno gaseoso, cuyos átomos difunden la radiación solar en el llamado espectro de Lyman, que es una parte de la radiación ultravioleta solar visible. El doctor Freidman, del Laboratorio de Investigaciones Navales de Washington, informa, a este propósito, que no se sabe todavía si el hidrógeno proviene de la superficie terrestre o del espacio.

NYLON DURO COMO EL METAL

EL NYLON puede ser moldeado ahora en grandes y pesadas piezas, para uso industrial, como resultado de un perfeccionamiento logrado en los métodos de moldeo.

Este nuevo método, de la compañía norteamericana "Polimer Corporation" abrirá mercados para el nylon en muchas industrias pesadas que actualmente usan piezas de metal colado. Entre los principales usos en perspectiva figuran los de herramientas para trabajar metales, material rodante ferroviario, máquinas de fabricar papel y de minería; y equipo para el manejo de materiales y para construcciones.

NUEVO ANALIZADOR DE ENFERMEDADES

UN ANALISIS de sangre, simple y rápido, que indica al doctor si el paciente se encuentra en las primeras etapas de una enfermedad, de qué enfermedad se trata, y cuáles son los órganos internos afectados, acaba de ser perfeccionado por el "Sloan-Kettering Institute", de Nueva York.

El secreto de este revolucionario método de diagnóstico se debe al reciente descubrimiento de que los órganos internos del cuerpo humano producen unas substancias llamadas isoenzimas, cuando están enfermos. Estas son proteínas parecidas a las enzimas corrientes; y cada órgano tiene su propia huella bioquímica de isoenzimas.

Tales huellas pueden ser identificadas ahora con el nuevo análisis, que sólo requiere calentar la muestra de sangre y mezclarla después con un reactivo químico. El Dr. Wroblewski, del citado Instituto estima que todos los médicos estarán pronto empleando el análisis de las isoenzimas, "para descubrir los primeros síntomas de enfermedad en sus pacientes".

SECRETOS DEL ENVEJECIMIENTO

EL PACIENTE extendido en la camilla tenía todos los signos de la vejez: pelo canoso, piel arrugada, arterias duras. Sin embargo, su edad era de 15 años. Cuando tenga 25 morirá, literalmente, de senilidad.

Esta anormalidad extraña, denominada PROGERIA, la ven los médicos solamente 2 ó 3 veces al año, a través del mundo. El Dr. Roy Walford, profesor de Patología en la Universidad de California, afirma que es el más inexplicable fenómeno observado en el curso de sus estudios sobre el proceso del envejecimiento. Este profesor se halla dedicado a profundizar los misterios de la alergia a los injertos, esto es, el rechazo por todo ser humano de cualquier injerto que no sea tejido de su propio cuerpo. Por otra parte, se sabe que durante la vida normal de una persona, un veinte por ciento de sus células sufren mutación expontánea, o sea, se convierten en extrañas al cuerpo que las produjo. Las células mutadas son atacadas tan vigorosamente como si fueran las de otra persona. Mientras más mutaciones ocurren, más intensa es la reacción alérgica en contra de ellas.

Esta batalla interna, continúa el Dr. Walford, desgasta y agota al individuo, causando una degeneración gradual a través del cuerpo. En otras palabras, es la reacción alérgica contra nosotros mismos, la que nos envejece.

Para demostrar esta teoría, de que la vejez normal, o anormal como la Progeria, es un síntoma de alergia dentro de cada ser humano, el "National Institute of Health" acaba de otorgar al profesor Walford una subvención de 166 mil dólares.

Indudablemente, la longitud de la vida está en relación con el ritmo de mutaciones expontáneas. Por ejemplo, el ritmo de mutación en la laucha es 35 veces mayor que en el hombre. Pues bien, el hombre vive 70 años; y la laucha vive solamente dos años.

TALADRO ATOMICO

EL DR. MANSFIELD ADAMS, del Laboratorio de Radiación Californiano, está haciendo los planos de un taladro atómico que alberga en su interior un reactor nuclear de alta temperatura, para fundir su pasaje a través de la corteza terrestre y del denso manto que rodea al núcleo de la Tierra. "Botellas" cerámicas colectarán ejemplares de rocas derretidas a diversas profundidades, para examinar su estado físico y su configuración química. De este modo quedará al descubierto el secreto de la composición interior de nuestro planeta.

DESCANSO DEL CORAZON DESPUES DE UN INFARTO

Año tras año el corazón palpita sin descanso. Aún después de haber sufrido algún daño y de necesitar una tregua para restablecerse, el corazón no puede dejar de trabajar constantemente. Si a este órgano tan laborioso pudiera dársele un descanso, especialmente después de un ataque cardíaco, podría recuperar su fuerza por completo.

Con este objeto el Dr. Charles W. Bailey, del "New York Medical College", encabeza un grupo de investigadores científicos, quienes ya han descubierto que los ataques cardíacos son la causa principal de la muerte prematura. Como la mayoría de estas muertes ocurren unos pocos días después del ataque, el Dr. Bailey señala que si se le diera un descanso al corazón durante este período crítico, se podría prolongar la vida de muchas personas.

El corazón no se nutre de la sangre que bombea, sino que posee una red de vasos sanguíneos como cualquier otro órgano del cuerpo humano, y recibe su nutrición a través de estos vasos. Por lo tanto no necesita bombear la sangre que recibe para su propio sustento y, teóricamente, no sufre daño alguno mientras descansa.

Los ataques cardíacos son el resultado de bloqueos de la sangre que circula a través de las arterias coronarias, dañándose parte del músculo que ha sido privado de sangre. El músculo dañado va a sanar, a cicatrizar más luego, si no trabaja tan violentamente bombeando sangre.

El Dr. Bailey realiza experimentos en animales, empleando 4 de los métodos para dar un descanso al corazón. Primeramente se observan los efectos de un enfriamiento del cuerpo, que reduce las exigencias del suministro de sangre. En segundo lugar, se hace uso de una bomba mecánica, con el objeto de aliviar al músculo cardíaco una parte de su trabajo. Por último, se combinan ambos procedimientos, usando un aparato cardio-pulmonar que se hace cargo de la mayor parte del trabajo del corazón y de los pulmones, mientras se procede a enfriar el cuerpo al mismo tiempo.

Los resultados obtenidos mediante el empleo de estos métodos se pueden comparar con los obtenidos por el uso de los tratamientos corrientes después de un ataque al corazón, a saber, la cámara de oxígeno, el uso de la digitalina y el reposo absoluto.

Aunque ha habido casos en los cuales se ha ensayado el método del enfriamiento del cuerpo y el de las bombas cardio-pulmonares en pacientes que acaban de sufrir un infarto cardíaco, el empleo de estos métodos no ha sido sistemático y los resultados no han sido definitivos. El Dr. Bailey quiere saber si el método de descanso del corazón es factible, en primer lugar y si el mismo producirá resultados beneficiosos en el corazón dañado de los pacientes.



La extraña anormalidad llamada progenia —niños con aspecto de ancianos— ha preocupado al doctor Ray Walford, profesor de la Universidad de California, quien afirma que es el más inexplicable fenómeno observado en el curso de sus estudios sobre el proceso del envejecimiento.

Un "Hobby" Aumenta el Rendimiento en el Trabajo

Por FRITZ WAHL

A PESAR DE LOS métodos perfeccionados de fabricación y de la progresiva automatización, la industria no podrá nunca renunciar al factor más importante del proceso de producción, al obrero en sí. Por esta razón, los hombres de ciencia están dedicados a estudiar detenidamente todos los problemas del hombre en el proceso de producción, especialmente en Alemania, en donde una aguda carencia de mano de obra obliga a la economía a traer al país varios centenares de miles de obreros extranjeros. Psicólogos del trabajo y sobre todo médicos se esfuerzan desde hace tiempo en averiguar cuáles son las condiciones bajo las que la "máquina hombre" es capaz de producir un óptimo rendimiento, con un mínimo desgaste de energía física y psíquica.

Se ha superado ya ampliamente la época en que los obreros tenían que pasar las horas trabajando apretados unos contra otros en oscuros y sombríos talleres, bajo el ruido ensordecedor de máquinas estrepitosas, y asfixiándose en el polvo de los desechos. Hoy en día los trabajadores tienen, por lo general, a su disposición unos locales de trabajo agradables y bien iluminados, en los que el ruido de las máquinas ha podido reducirse a un mínimo soportable, y que cuentan con instalación de aire acondicionado y extractores, todo lo cual influye beneficiosamente en el ambiente de trabajo. Casi todas las labores pueden ya ejecutarse sentado. Además, los psicólogos del trabajo han descubierto otras mejoras para aumentar el placer del mismo y reducir igualmente los primeros síntomas de cansancio, empleando ciertos colores agradables y simpáticos para el trabajo en la pintura de las paredes, y "amenizando el trabajo" con la conocida "música de fondo". Otro grupo de especialistas ha perfeccionado los dispositivos de seguridad hasta tal punto que se puede detener la máquina en el acto —por medio de rayos infrarrojos invisibles y células fotoeléctricas que la accionan —si se efectúa una manipulación falsa y, por lo tanto, peligrosa; pero también en el caso de regular equivocadamente cualquiera de sus mecanismos.

Sobre la capacidad de rendimiento de los hombres y sobre los peligros que la amenazan, hace ya mucho tiempo que los médicos alemanes del trabajo están investigando a fondo. En la lucha contra las enfermedades características de los oficios, —como por ejemplo en el "pulmón de polvo" (neumoconiosis) de los canteros y mineros, o la intoxicación crónica de plomo de los impresores— se han podido recoger valiosas experiencias y obtener satisfactorios adelantos en la terapéutica.

Pero, como al fin y al cabo la "máquina hombre" no es ninguna máquina, los médicos dedican también la atención que corresponde a los componentes psíquicos. Un agradable ambiente de trabajo y un jefe comprensivo son tan importantes como la forma en que los obreros pasan sus vacaciones, o sus fines de semana. Ha podido comprobarse claramente que los obreros que practican un "hobby", o sea, que son aficionados a los trabajos manuales, que coleccionan sellos de correos, que practican un deporte o que cavan en su jardín, son los que conservan mejor su equilibrio interior y también los menos propensos a sufrir depresiones nerviosas y de agotamiento

Atómico" "Coctel Contra el Cáncer

HAMBURGO.— Modernamente, las enfermedades de la glándula tiroides, de importancia vital para el organismo, pueden ser descubiertas y en muchos casos curadas por medio de radiaciones. Médicos del Hospital Clínico de la Universidad de Hamburgo han conseguido grandes éxitos en el tratamiento de tiroides cancerosa con el llamado "coctel atómico".

Esta mezcla de agua y una pequeña dosis de yodo radiactivo destruye el tumor canceroso, sin atacar las partes sanas de la tiroides. El bocio, una frecuente enfermedad tiroides, puede ser curado mediante la aplicación del coctel atómico. En el transcurso de los últimos cinco años han sido tratados en Hamburgo por este sistema más de mil pacientes.

A un mellizo nacido sin la glándula tiroides se le pudo incluso transplantar una media glándula del hermano normal, con lo que aumentó notablemente el parecido entre ambos, de los que nadie hubiera podido decir antes que eran gemelos. (REPORT.)







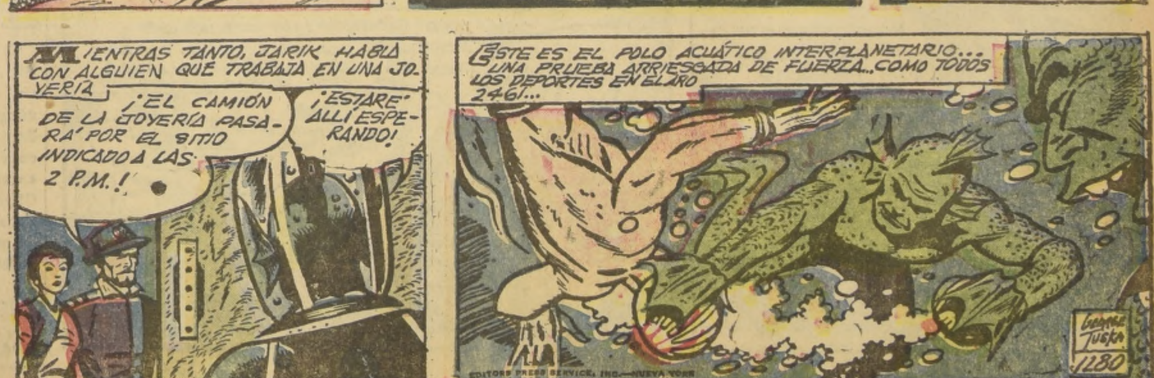








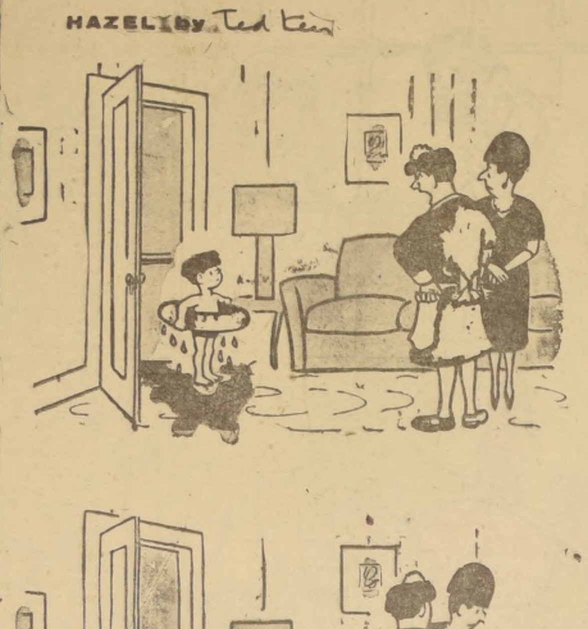


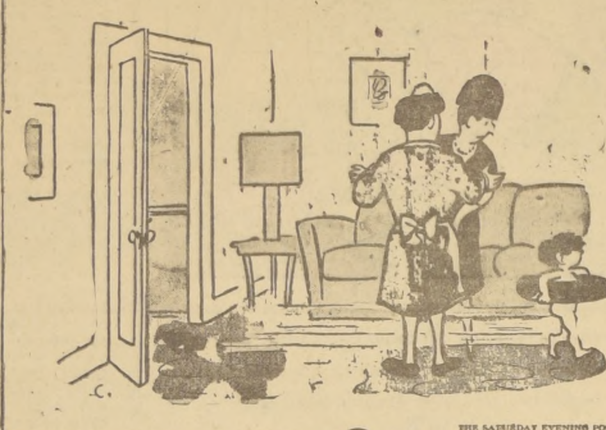


BUEN HUMOR



"siquiatra infantil.





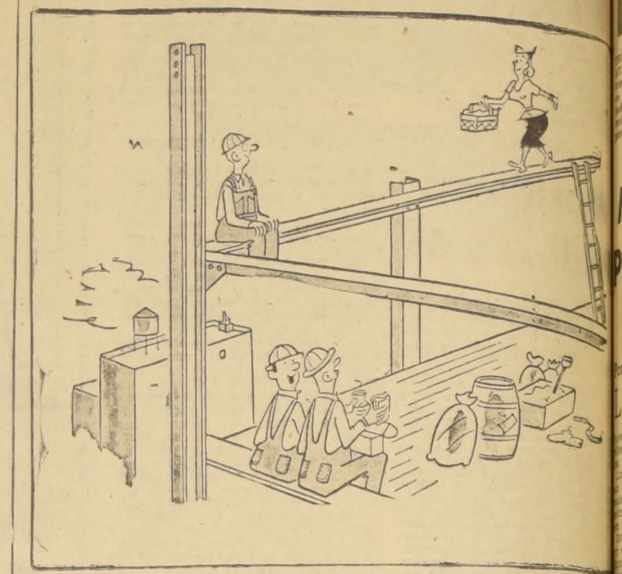
"¡Nada de pasar con ropa mojada por el living-room!"



—Creo que están como una salchicha frita.

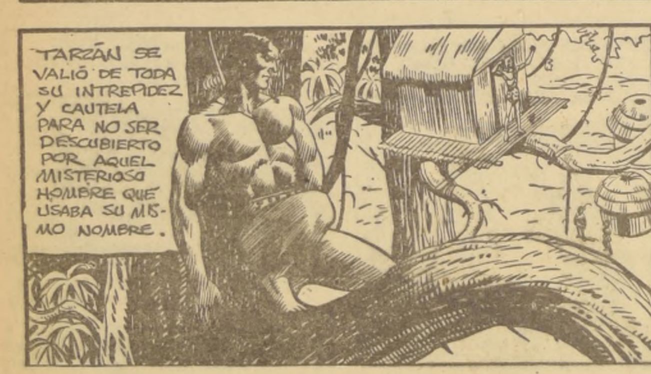


"Espere al menos a que dispare"



La recién casada.















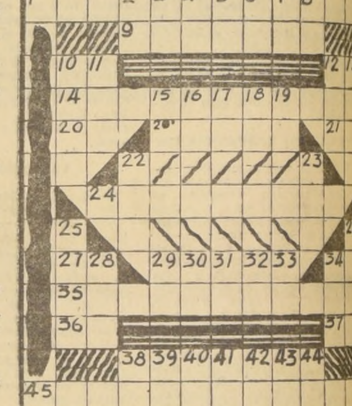
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Medio pliego de papel doblado por la mitad.
9.—El que labra el hierro a martillo.
10.—Interj. que indica sorpresa.
12.—Afirmación en dialecto provenzal.
14.—Mozo de caballerizas.
20.—Interjección de pesar.
20.—Alimento animal.
21.—Antemeridiano.
24.—Ant. prov. de Prusia, hoy polaca; cap. Stettin.
27.—Escuché.
29.—Que tiene unión.
34.—Art. determ. gén. masc. sing.
35.—Que contiene platino.
36.—Dos vocales fuertes.
37.—Terminación de verbo.
38.—Tírase de la amura de una vela.
45.—Poder pleno que se concede a uno para alguna cosa.

VERTICALES:

2.—Interj. para advertir o llamar.
3.—Nombre de una consonante.
4.—C. de Caldea de donde salieron los hebreos guiados por Abrahán.
5.—Terminación de verbo.
6.—Nombre de una consonante.
7.—Trasladarse.
8.—Art. determ. del gén. neutro.
10.—Tontos, idiotas.
11.—Existe la mercadería.
12.—Aféresis de ahora.
13.—Depresión física vecina a la muerte.
15.—Antes de Cristo.
16.—Nota musical.
17.—Consonante doble.
18.—Prep. insep. que significa dentro.
19.—punto cardinal.
22.—Prep. insep. que significa detrás o después de
23.—Dícese de la caballería que tiene la piel remendada de varios colores.
25.—Vaso con pie para beber.
26.—Perfume, aroma.
28.—Rey legendario de Troya, nieto de Dárdano.
29.—Primera palabra del himno de S. J. Bautista.
30.—Conjunción negativa.
31.—Prefijo privativo que indica supresión.
32.—Número romano: 501.
33.—Arturo Frondizi, iniciales.
34.—Espacio descubierto, llano y a veces empedrado, donde se trillan las mieses.
38.—Pref. neg. que indica ausencia.
39.—Nota musical.
40.—United Press. (sigla.)
41.—Voz que, repetida, sirve para arrullar al niño.
42.—Arturo Toscanini
43.—Punto cardinal.
44.—Prep. que sirve para indicar el lugar, tiempo posición.



RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

DIRECCION ....

EDAD ....



...ES COLLARES DE LA CULTURA ATACAMEÑA, que se exhiben en la vitrina 46 del Museo Histórico Nacional, en la Sección Prehistoria. En el grabado puede verse la diferencia de tamaños de estos adornos. A la izquierda, piedras gruesas color azul-verdoso, que probablemente contengan mineral de cobre. Derecha, arriba, collar de muslos de escarabajos negros; abajo, pequeños discos de piedra, delicadamente perforados para hacer pasar la cuerda de algodón que los une.

EN LOS MUSEOS DE SANTIAGO

Muslos de Escarabajos, Piedras y Madera en los Collares Atacameños

Por CARMEN MERINO — Fotos: GUILLERMO PAVEZ

LOS ATACAMEÑOS se adornaban con profusión. Las momias de mujeres, no sólo llevan collares al cuello, sino que en ambos tobillos tienen varias pulseras de semi... piedras o discos de huesos.

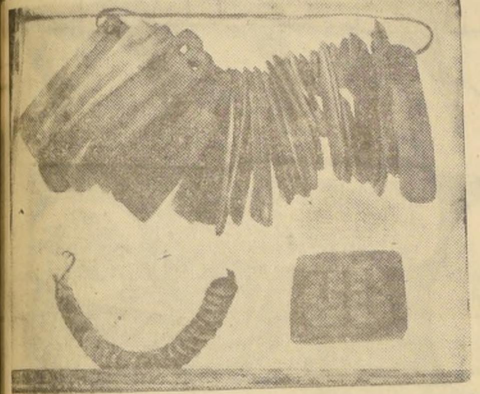
...tamaños de estos ornamentos ... desde las tablitas rectangulares de ... pulida, de doce a diez centímetros, hasta el pequeño collar, hecho ... muslos de escarabajos.

Este último fue estudiado en 1957 por el antropólogo y arqueólogo Carlos Munizaga, Jefe de la Sección de Antropología, del Instituto de Investigaciones de esa especialidad, de la Universidad de Chile.

Dice Carlos Munizaga, del collar de muslos de escarabajos: "Lo curioso es que este insecto no es de la región donde se encontró. Pertenece al sur de Bolivia. Una publicación, sobre arqueología mexicana, se refiere a un collar hecho de caparazón de insectos, su uso producía efectos contra enfermedades. Tal vez, este collar atacameño también era un talismán medicinal."

"Este collar fue encontrado por el arqueólogo alemán Max Uhle, en 1912, en Chiu-Chiu. Su determinación zoológica fue estudiada —dice Carlos Munizaga— por José Herrera, actual Superintendente de Educación. Está compuesto por 102 fémures de escarabajos, llamados Phanaeus Imperatur Cherv. Su hilo primitivo se destruyó."

Los colores del collar reflejan por iridiscencia, tonos verdosos y dorados, propios de la caparazón de estos insectos.



...A DOCE CENTIMETROS tienen ... tabletas de madera finamente pulidas que forman el collar atacameño, que el grabado muestra arriba. Con el movimiento, produce un sonido agradable. Este adorno puede compararse, por su belleza, con cualquier collar que usan las elegantes de hoy. El collar de abajo, izquierda, es de discos de huesos. A la derecha, abajo, un molde hecho en piedra. No se conoce su uso, pero pudo servir también como ornamentación.

Desaparición de la Arquitectura - Una Debilidad de Nuestro Tiempo

Por JULES ROMAINS, de la Academia Francesa.

ESTAMOS asistiendo a la desaparición de la arquitectura. Desaparición gradual y lenta al principio, pero que desde hace años progresa de modo alarmante y, circunstancia grave, lo hace en el mundo entero con igual velocidad.

Dirán algunos: "Si no es más que eso, no hay por qué apurarse. En el torrente de preocupaciones y peligros que pesan sobre nosotros, la suerte de la arquitectura es un detalle apenas más importante que el porvenir del ciclismo o del rugby". No tienen razón los que así piensan. Quienes cediendo a una ...pia egoísta se despreocupan del porvenir de la especie humana, demuestran a cada momento que ese porvenir les es tan indiferente como ellos mismos. Decidles, por ejemplo, que al ritmo a que va, y a menos que tome resoluciones heroicas, Europa no será dentro de cincuenta años otra cosa que un ... tembloroso, aterrorizado y apenas tolerado de Asia, les veréis enardecerse, aunque la fecha de su nacimiento les ponga a salvo de tal acontecimiento.

Pero en el pasado de las civilizaciones, desde hace decenas de siglos, nada ha importado tanto como la arquitectura para dar testimonio de una civilización ante la posteridad, para conferirle ese poco de inmortalidad de que es susceptible el esfuerzo de los hombres. Nada, sino acaso, en los últimos ...ios, la literatura.

Meditad en los principales espectáculos que nos ofrece a través del mundo la humanidad a la que animaba el deseo ansioso de sobrevivirse: Luksor, la Acrópolis, el Foro romano, Chicen Itza, Angkor, Versalles... Y tendréis que reconocer que, querámoslo o no, dividimos las civilizaciones desaparecidas en dos categorías: las que eran capaces de edificar tales prodigios y las que no eran capaces de ello. Ninguna equivalencia posible entre ambas.

Añadamos que, para el contemporáneo de esas magnas creaciones, aunque ...ase burlarse del lejano porvenir, contribuían éstas a su felicidad y a su ...oria cotidiana. Para no aducir sino un ejemplo, sabemos por innúmeros testimonios que un parisiense del siglo XVII, aun de los más humildes, cuando atravesaba el Puente Nuevo y dejaba errar su mirada hacia el Louvre y a lo largo de los muelles del Sena, se sentía en lo íntimo orgulloso e inclinado a olvidar sus miserias. Enrique IV, Luis XIII y Luis XIV habían trabajado para hacerle grata su condición de hombre, y de hombre precisamente de aquel tiempo.

Por eso los pueblos en que la guerra devastó las ciudades, ponen tal empeño en reconstruirlas, hasta en aquellas partes o lugares en que ninguna necesidad les obliga a ello. No olvido, no, que esta reconstrucción ha dado lugar en más de un país a lamentables errores. Pero en un número de casos por lo menos tan elevado ha procurado una benéfica justificación a los que (ediles, funcionarios o políticos) creen todavía en la arquitectura y han conservado el sentido y el gusto de este arte y sienten en el fondo un santo horror a las tétricas construcciones en que se complacen ciertos constructores que se las dan de modernos; pero manifiestan timidez cuando se trata de elegir entre los proyectos de edificios que se les someten o de oponerse a los más lamentables de entre ellos.

Me imagino el suspiro de satisfacción que han debido exhalar los recreadores de Saint-Malo, que merecen bien un busto a las puertas de la ciudadela. Pensemos en las cobardes tentaciones que han tenido que rechazar; en la reprobación de esas jaulas de vidrio plantadas sobre unos montones de materia grisácea que se trataba de edificar en la ciudad de los corsarios de leyenda, la más rica de su clase en sabrosos detalles de todo el mundo. Por una suerte que no se repetirá ya más, la arquitectura ha salvado su faz en Saint-Malo, como en Gien, en Blois y en Nuremberg. Pero una faz de otrora, que se benefició de los derechos adquiridos y de una tolerancia excepcional.

En todos los demás lugares en que no pueden obrar semejantes privilegios, la plaga se desencadena. Que pasen veinte años de esta epidemia que ninguna barrera sanitaria detiene, y las más gloriosas ciudades del mundo no serán otra cosa que exposiciones de jaulas vidriadas, alzadas sobre montones de materia grisácea. Y en el intervalo de esas jaulas gigantescas, de ochenta metros de altura o más, subsistirán por algún tiempo, disimulándose como con vergüenza, edificios prestigiosos que datan de las edades en que no era mal visto ni "demodé" preocuparse de la belleza y de la armonía de las contrucciones públicas.

Es cosa muy triste, y más grave de lo que suele creerse, que el hombre, en vez de agregar a la belleza natural de los lugares la de sus obras, ya grandiosas o ya graciosas, se haya dedicado a elevar esos horrores, no excusables siquiera por sus funciones, pues no se trata de fábricas o de grandes talleres en que se construyen neumáticos, o lámparas, o se produce energía eléctrica, sino que se trata de palacios y de residencias señoriales.

Tendremos que buscar las causas de semejante situación y estudiar sus lamentables efectos inmediatos y lejanos.

La Elegancia de la Edad de Bronce

El traje a lo largo del tiempo.— Una elegante jovencita de la Edad de Bronce

(Impresiones de Alemania — Traducción de Vera Zeller)

RECIENTEMENTE fue publicado en Alemania (por la Editorial Klinkhardt & Biermann, de Brunsvig) un libro de Eva Nienholdt —Directora de la Biblioteca del Traje de Impperheide, una de las secciones de la Biblioteca del Arte de Berlín—, bajo el título "Historia del Traje", del que ofrecemos a continuación un breve comentario.

¿A qué jovencita, al encasquetarse un gorro de lana cardada sobre el cabello ensortijado e instalarse un sweater o cinturones con enormes hebillas, se le ocurriría pensar que todo esto ya hace 2.500 años estuvo "de moda" una vez? El hallazgo de los "sarcófagos de roble", en el Museo de Copenhague, lo atestigua. ¡Con cuánta coquetería solía vestirse la jovencita de la Edad de Bronce! Tenemos ahí un gracioso gorro tejido con prolijidad; una vistosa falda corta de cordeles con una huincha tejida en la cintura y como basta un cordel trenzado; un sweater de lana con mangas tres cuartos tipo kimono y escote ovalado. Como hebilla de cinturón esta joven germana usó un disco de bronce ornamentado.

A este respecto agregamos los siguientes detalles, que nos parecieron de interés.

Durante la Edad de Bronce existía en el norte de Europa la costumbre de enterrar los cuerpos de personas pertenecientes a las clases sociales superiores en sarcófagos de roble. Estos sarcófagos consistían en un tronco de roble partido y ahuecado, cuyas dos mitades, colocadas una encima de la otra, cerraban herméticamente. Este ataúd era sepultado luego bajo un montículo de tierra. El ácido tánico del roble y la capa de tierra protectora no sólo hicieron que se conservara el sarcófago, sino también la ropa del cadáver. Hoy, pasados casi tres mil años, es posible examinar los tejidos, medir las vestimentas y, según su posición, formarse una idea de cómo fueron llevadas. Estos hallazgos de sarcófagos de roble aportaron siete trajes completos, cuatro masculinos y tres femeninos. Todos ellos fueron hallados en Dinamarca.

Muchos son los museos que cuentan entre sus colecciones valiosos trajes originales de épocas pasadas. Tomando a éstos como ejemplo, Eva Nienholdt expone acusiosamente la historia y el desarrollo del traje y del vestido. Su libro "Historia del Traje", que, como ya hemos dicho al comienzo, constituye el tema de este comentario, se asemeja a un viaje de reconocimiento a través de las colecciones de vestimentas de todo el mundo.

En algunos museos existen piezas que son verdaderas joyas, conservadas intactas como por milagro. Así, por ejemplo, el dorado traje nupcial de la Reina Margaretha (1353-1412), soberana de Suecia, Dinamarca y Noruega. Este vestido llegó de Roskilde a Upsala, donde es posible verlo aún en la actualidad. Sobre su fondo de seda púrpura se destaca un maravilloso diseño entretejido con hilos de oro. La blusa debe haberse ceñido estrechamente al cuerpo. La falda se compone de cuatro piezas que se ensanchan considerablemente hacia el ruedo y forman una cola en la parte de atrás, casi como ahora.

Un traje interesante de la Edad Media es, entre otros, el jubón del Duque de Blois, muerto en 1364 en el campo de batalla en Auray, que se puede contemplar en el Musée des Tissus, de Lyon. Este jubón de seda entretejida con hilos de oro, como una concesión a la moda vanguardista, acentúa el talle y sus mangas ajustan perfectamente. Se le puede considerar como un ejemplo del tipo de jubón que se usaba luego en la segunda mitad del siglo XIV, época en la que se inició el arte de la alta costura.

A medida que nos vamos acercando a nuestros días, aumenta la existencia de trajes masculinos en excelente estado de conservación. En comparación con ellos, la ropa femenina parece bastante modesta. La moda femenina durante mucho tiempo fue eclipsada por la elegancia y brillante colorido de los trajes de hombre. Recién en los días de Rococó sale desde las sombras y sobrepasa en esplendor a la moda masculina sólo después de la Revolución Francesa.

Entre 1620 y 1640 la cintura de los jubones sube cada vez más. Pero, a excepción del detalle recién mencionado, se evita todo lo que aprieta y quita libertad de movimiento. Incluso se puede parecer corpulento. A mediados del siglo XVII el corte suelto de jubones y casacas, así como los amplios pantalones, le dan a los hombres un aspecto de abundancia extrema. Un traje del Rey Gustavo Adolfo, de Suecia, que se adelantaba en mucho a la moda de su época, y otro del Príncipe Elector Johann Georg, de Sajonia, son ejemplos de ello. Y pronto comienza para los caballeros la época de los accesorios y adornos: cintas, lazos, rosetas, guardas y encajes.

Sería excesivo seguir este paseo a través de la historia del traje en todos sus detalles, pasando por la crinolina, las pelucas, las gorgueras hasta la moda de la Primera Guerra Mundial y las creaciones de Poiret. Fotos en blanco y negro y en colores de las reliquias de los diversos museos ilustran el texto del libro en referencia.

Sólo nos cabe preguntar: ¿Por qué la autora ha documentado sus comentarios a veces fascinantes únicamente en trajes originales? ¿Por qué no ha elegido ilustraciones de la historia del arte? La moda española, por ejemplo, ¿no puede documentarse acaso en los cuadros de un Goya o de un Velázquez?

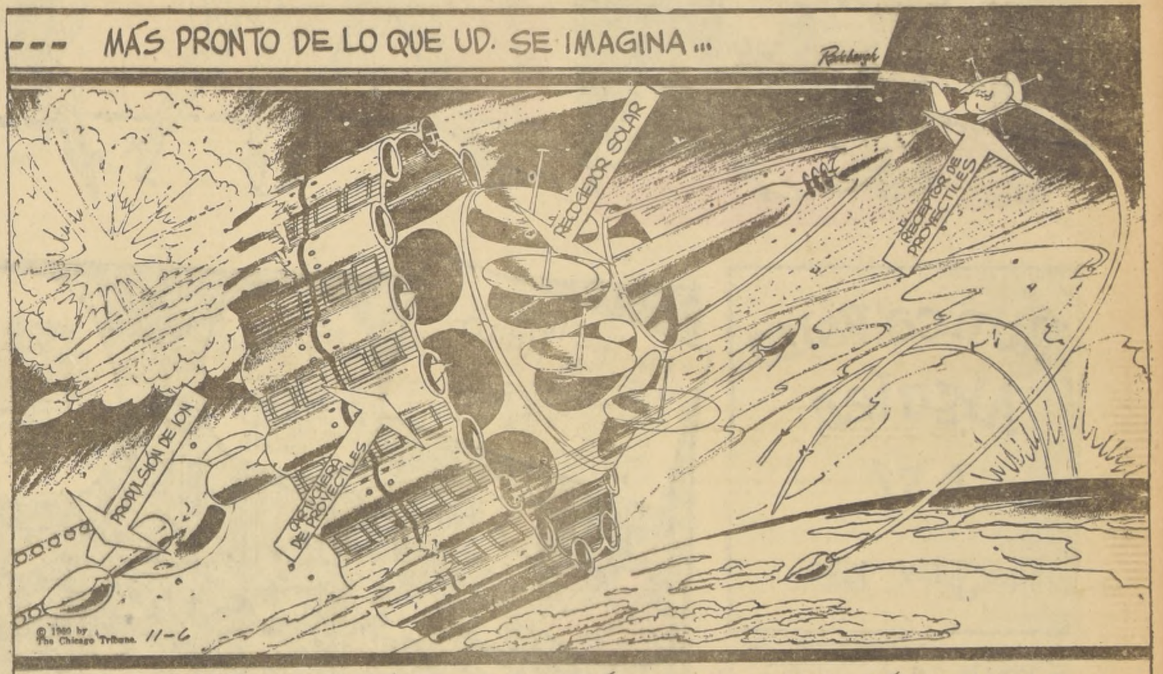
Hay innumerables retratos de Felipe IV, en los que este Rey no sólo lleva jubones interesantes desde el punto de vista de la moda, sino también los más diversos tipos de cuellos. Y la Duquesa de Alba no en todos los cuadros de Goya está desnuda.

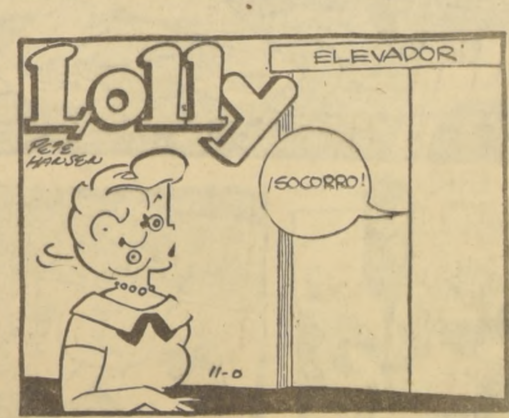
Muy logrados nos parecen los capítulos dedicados a los trajes folklóricos; los trajes nacionales europeos y también los trajes regionales de Alemania y del extranjero. También aquí se destaca la autora por su autenticidad. Uno puede confiar en la exactitud de cada una de sus indicaciones.

En resumen, y para finalizar, diremos que este libro constituye una excelente fuente de información para especialistas y una lectura deliciosa para los legos.



La moda femenina durante mucho tiempo fué eclipsada por la elegancia y brillante colorido de los trajes de los hombres.

















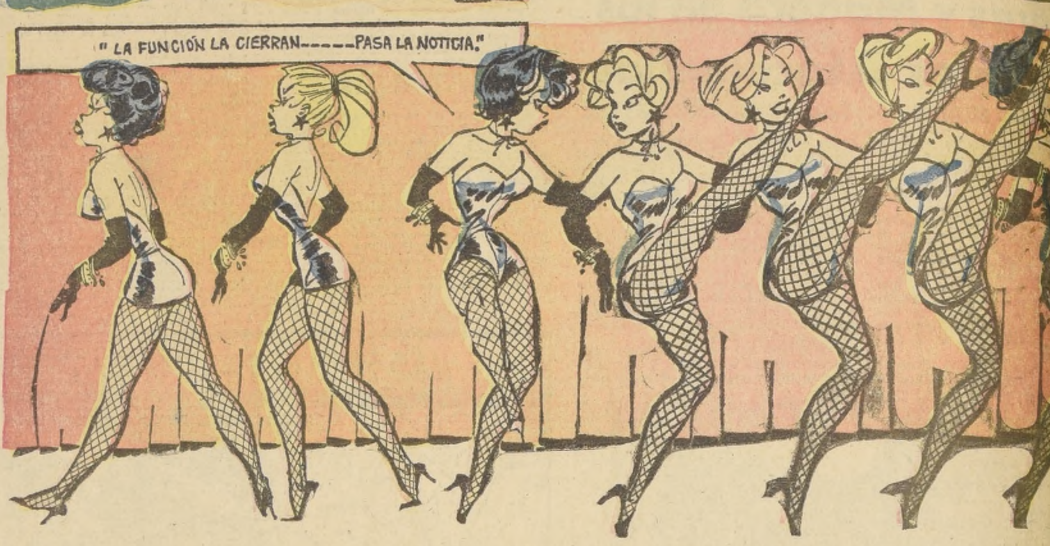
FASCINADORAS









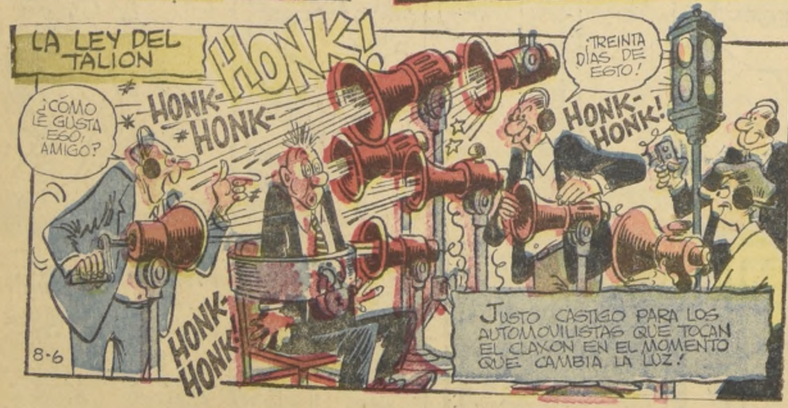


Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO





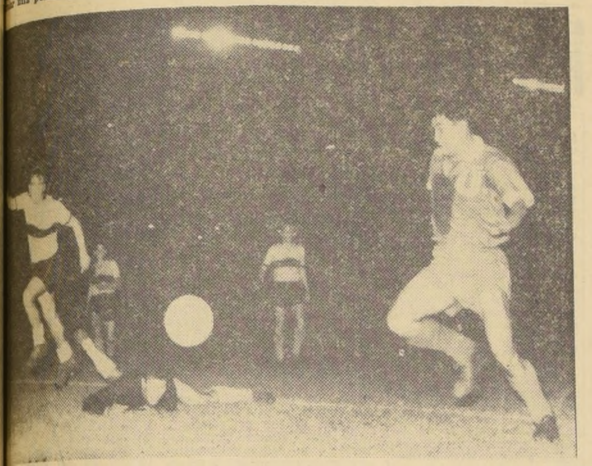




Tras vibrante lucha, Audax doblegó a Colo Colo: 4-3



...O COLO bregó con mucho empuje por ...guir el empate, y especialmente Alva... su mejor valor a punto estuvo de con... ...rlo. En la escena, Fernández sale a con... ...r una pelota por alto, y a frenar la entrada de Alvarez quien es codeado por Lespinasse. Observa la acción Parra, que junto con Espinoza, fueron dos excelentes jugadores de un Audax que superándose, derrotó estrechamente a Colo Colo, por 4 a 3.



...O CAMPEON JUGO la "U" y ganó anoche ...Ferro por 6 a 2, completando 21 partidos ...perder. Fútbol práctico y por demás efec... ...destacó el cuadro azul. En el grabado, ...goleador del torneo, Carlos Campos, se ...presente por segunda vez en el marcador, conquistando el sexto y último tanto para el puntero. Piturra no pudo contener un tiro de Sánchez, quedando tendido en el césped. Campos entró a la carrera empalmando el centro certeramente.

El partido correspondió a su categoría de clásico criollo.— Muchos empeños gastaron los albos para empatar, pero se encontraron con un rival que defendió con ahinco la victoria.— Fracasó la defensa del cuadro popular.— Scorers: Zamora, Vargas, Araya y Parra, el ganador, y Alvarez (2) y Toro, del perdedor

CANCHA: Estadio Nacional.

PAGARON: 23.870 personas.

Recaudación: E° 15.924,55.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana (regular).

AUDAX (11.o con 15 puntos): Fernández; Vial, Torres y Escobar; Lespinasse y Parra; De la Fuente, Espinoza, Araya, Zamora y Vargas.

COLO COLO (3.o con 25 puntos): Valencia; Peña, Recabarren y José González; Guevara y Ortiz; Moreno, Toro, Alvarez, Valdés y Bello.

PRIMERA RUEDA: Colo Colo (7), Audax (2).

GOLES: PRIMER TIEMPO: 13' centro alto, un tanto abierto, de Bello. Falla de Torres y Parra. Cabeza de ALVAREZ, gol de Colo Colo. 23' centro de Araya. Tocada de pelota de Zamora hacia VARGAS. Tiro cruzado de éste sorprendiendo a Valencia, gol de empate de Audax. 25' nuevo centro de Araya. Rechazo defectuoso de González que hizo rebotar el balón en ZAMORA, gol de ventaja de Audax. 35', Falta del arquero Fernández al rechazar. Tiro libre, arrastrado y colocado, de TORO, gol de empate de Colo Colo.

SEGUNDO TIEMPO: 10' rechazo defectuoso de la defensa alba ante tiro de Lespinasse. PARRA, desde 35 metros empalmó lanzamiento a media altura que sorprendió nuevamente a Valencia. Gol de ventaja de Audax. 22' corrida y pase de Moreno hacia ALVAREZ, hábil picada de pelota del piloto colocolino para desplazar a Lespinasse y chut corto de éste hacia las mallas. Gol de empate de Colo Colo. 30' ARAYA, movido en profundidad por Zamora, superó primero en velocidad a Recabarren, y luego a Valencia, y consiguió el tanto del triunfo para Audax.



GOL DE COLO COLO, el del empate del primer tiempo a 2, marcado de tiro libre por Jorge Toro, a los 35 minutos. El autor de la conquista no aparece en la escena, y el arquero Fernández, se ve caído, ya totalmente vencido. El N.o 5, Torres, mira expectante la trayectoria de la pelota hacia las mallas. Fue un disparo de Toro arrastrado, con "chanfle", que superó a la barrera itálica.

Primeros 45 minutos de briosas y rápidas facetas. Lucha de delanteras, por las facilidades que han concedido ambas defensas. Sin embargo, los ataques han sido desordenados y sólo han prosperado ante visibles fallas en las retaguardias. Los cuatro goles contabilizados en la etapa, han tenido ese sello. Buena faena de Toro, en Colo Colo, y de Espinoza, en Audax, en la construcción de avances. Confrontación de equilibrado ritmo en el control de las jugadas y dominio de la cancha. Evidente superación de Audax y baja de Colo Colo, en comparación con sus anteriores performances frente a Botafogo y Universidad de Chile.

Ganó mucho más en vivacidad y colorido el partido en el segundo tiempo, pero no así en calidad. Las acciones siguieron desordenadas, persistiendo en ambas escuadras los titubeos y fallas defensivas, especialmente en Colo Colo, elenco en el cual hicieron una falta enorme Escuti, Navarro y Enrique González. Esto acentuó los desaciertos albos en la contención y el desbarate y, a la vez, facilitó la tarea a un Audax Italiano que, sin hacer gran cosa y con sólo contados elementos de experiencia y fogueo en sus filas, se dio maña, por entusiasmo y ahinco de sus hombres, especialmente Araya y Zamora, que jugaron adelantados, en crearles siempre problemas al conjunto popular. Planteadas así las cosas, no hubo dominio de la media cancha por parte de ninguno de los bandos en lucha, que se batieron a pases largos y en contragolpes, dando así emotividad y suspenso a la contienda. La continua variación que tuvo el marcador puso la emoción. La lucha se hizo a ratos vibrante, frente a los empeños que gastó el ataque de Colo Colo en la búsqueda afanosa del empate, que no llegó ante la firme resistencia que opuso el conjunto de colonia en defensa de su ventaja y de su sorpresivo triunfo. Con este éxito se desquitó del revés que sufrieron en la primera rueda, donde cayeron por 7 a 2 frente a los albos.

MANUEL EMILIO COSSA

Superioridad neta de la "U" sobre Ferro: 6 por 2

...cuadro azul rindió una ...gnífica faena ante un ...al que porfió hasta el ...timo.— A lo campeón ...gó el team colegial.— ...mpos (2), Musso (2), ...treras, y autogol de ...rmona, autores de los ...tos del ganador, y Ro...guez y Valdés, para el perdedor

CANCHA: Estadio Na...nal.

ARBITRO: Carlos Robles, ...y bien.

UNIVERSIDAD DE CHILE (6): Pacheco; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Musso, ...res, Campos, Ramírez y ...chez. Entrenador: Luis ...mos.

FERROBADMINTON (2): ...rra; Díaz, Carmona y ...; Valenzuela y Rodrí...; Valdés, Matti, Moli... Bustos y Failla. Entre...dor: Francisco Hormazá...al.

GOLES: primer tiempo, a ...5', CARMONA pretendió ...zar un fortísimo cen... de Sánchez, pero fraca... incrustando la pelota en ...propio arco; a los 8', vi... otro centro de Sánchez, ...ahora lo conectó CAMPOS con un impresionante ...pacto, venciendo neta...te a Piturra; a los 15' ...checo rechazó a medias, ...lo que se aprovechó RO...DRIGUEZ para cabecear a ...de jarro, decretando el ...—1; a los 28', Sánchez ...ió tiro de esquina, que CONTRERAS empalmó con ...ero y fulminante cabe...; a los 39', Alvarez en... ...lozmente al área rival ...luego puso en juego a MUSSO, quien tiró a media ...ra, conquistando el 4 a ... En el segundo tiempo, a ...5', Alvarez se vino de ...trás y pronto habilitó a Campos, que, a su vez, ce... para MUSSO: el puntero se acomodó para chutear ...mucha fuerza, derro... ...do por 5a. vez a Pitu...; sobre los 30' VALDES ...prendió adelantado a Pacheco, venciéndolo con ...alto; finalmente, a los ... Sánchez enfiló potente ...cruzado, que Piturra no ...do contener, de lo que se ...vechó CAMPOS para ...r sobre la valla desguar...da, y obtener el 6 — 2.

PRIMERA RUEDA: U. ...de Chile, 1 — Ferro, 1.

...a superioridad neta impu... ...noche la "U", y ganó a ...o por el alto score de 6-2. ...guarismos indican clara... ...te la consistencia del pun... ...e invicto, que esta vez, ...con completar 21 parti... ...sin perder, se nos mostró ...todas las trazas de cam... ...Un cuadro compacto, ...cientemente, que usó un fútbol del bueno, práctico, y efectivo, no podía retirarse con otro premio que una victoria auténtica, por donde se le mire.

La "U" exhibió y marcó anoche una de las mejores actuaciones de su exitosa campaña. Hizo gala de una técnica y calidad ejemplares, poco frecuentes en los equipos que intervienen en el torneo profesional. El juego, la acción suya, fue llena de simpleza, pero, por demás, práctica, superando en toda la línea a su ocasional y porfiado adversario.

Pronto el cuadro azul echó por tierra con tan magníficos atributos las escasas pretensiones que pudo traer escondidas el conjunto aurinegro. La defensa colegial se movió como un bloque sumamente solvente, dando paso a una constante colaboración y apoyo a su ataque. Este no se quiso más, y ya al término de la primera fracción había construido un score de 4-1 que puso alivio y ablandó la faena de los vencedores.

En el segundo período siguió la "U" rindiendo a lo campeón, esto es, mostrando una defensa muy cerrada y un ataque muy movedizo, de frecuente desmarque. Ferro no se achicó, luchando con no pocos empeños para acortar la diferencia. Su tesón se vio compensado con un 5—2 que nada dijo en contra de los azules, ya que éstos, sabiéndose superiores, continuaron dominando las acciones, manteniendo pleno control de las alternativas, evitando así cualquiera imposible sorpresa. Que no se pudo producir frente al vigor ofensivo de los vencedores, que hallaron como fórmula para darse un respiro en la lucha, la de atacar sin apuros, sobando el balón y explotando cada vez que les fue posible a Campos, quien de nuevo anoche se lució como un insigne goleador. Dos o tres cancerberos tuvo el piloto del ataque azul, pero nada pudieron hacer ante su efectividad y la visión del arco, que posee.

Con su amplio triunfo de anoche, la "U" completó 32 puntos, manteniéndose justamente en el tope de la tabla, lugar de donde es muy difícil razgarla. Ocupa el cuadro colegial el puesto que le corresponde. Por algo es el mejor equipo del torneo profesional 1961.

Enrique Vergara R.

LA "U" DOMINO EN AMBAS fracciones y poco apuró cuando hubo construido su holgada victoria sobre Ferro. Magnífica defensa y un ataque muy efectivo destacó anoche el cuadro colegial. Su triunfo fue muy aplaudido por el público y sus incondicionales partidarios. En el grabado, se registra la quinta caída del arco custodiado por Piturra. Desde fuera del área, Musso, que no alcanza a verse en la escena, empalmó con chute impresionante un pase de Campos, venciendo netamente al meta aurinegro.

Siete partidos en el Regional de Fútbol

Esta tarde se cumple la 18a. fecha del Regional de Fútbol de la zona central, con partidos desde las 16 horas, y el siguiente programa:

EN EL MELON.— Unión "A" (14 puntos) con Unión Coya (9); árbitro Helmuth Jaramillo.

EN LAS VIZCACHAS.— Fatucén (25) con Walter Müller (24); árbitro, Moisés Ortega.

EN LLO-LLEO.— Huracán (13) con LAN Chile (17); árbitro Fernando Merino.

EN MAIPU.— INSA (18) con Comercio (24); árbitro Ramón Castro.

EN PEÑAFLOR.— Bata (24) con General Velásquez (24); árbitro Tomás Aburto.

EN EL MONTE.— Andarivel (7) con Lautaro (10); árbitro Mario Jañas.

EN LIMACHE.— Unión Limache (5) con Aviación (15); árbitro Guillermo Saavedra.

La U. C. ganó primera etapa del atlético segunda categoría

Escasas competidores participaron en la primera etapa del torneo para atletas de segunda categoría de la Asociación Santiago, que se efectuó ayer en el Estadio Nacional.

Esta falta de interés se tradujo entonces en un clima poco propicio para cifras de alguna jerarquía, a pesar del esfuerzo de varios elementos por darle mayor animación al programa.

Fueron los 1.500 metros una de las escasas pruebas en tal sentido, ya que Emilio Cuevas (AS) se fue en tenaz lucha casi hasta la meta misma con su coequipo Hernán García, anotando buenos 4'19.9", que es su mejor marca.

Otra superación de la tarde fue la de la pequeña lanzadora Cecilia Reyes, de Colo Colo, que lanzó el disco a 30,16 metros, superiores apreciablemente a su marca del torneo de primavera.

TAMBIEN GANARON.— En el resto de las pruebas de varones se impusieron: 110 metros vallas, Eduardo Schmidt (AS), 16.2; 100 metros, Guillermo Sotomayor (Sioux), 11 segundas 7 décimas; largo, Roberto Peralta (CC), 6,12 metros; bala, Humberto Cáceres (U), 11,96 metros, con físico para llegar más lejos, igual que Sebastián Eyzaguirre (UC), 11,36 metros; 400 metros planos, Hernán Sepúlveda (CC), 56.1"; disco, Valeriano Gómez (R), 32,45 metros, y 5.000 metros, Luis Miranda (Supl), 17' 03", sobre 17'05" de Manuel Lillo (S) y 17'17.6" de Pablo Torrealba (CC).

DAMAS. — La otra prueba del programa, fuera del disco, fueron los 100 metros, en cuya primera serie se impuso Carlota Ulloa, con 13.2", a Silvia Aiccard, con 1/10" más.

PUNTAJE. — Los cómputos fueron éstos para la etapa:

VARONES	Puntos
1.—U. Católica . . .	6.318
2.—Colo Colo	6.097
3.—A. Santiago . . .	4.844
4.—A. Royal	3.559
5.—Suplementeros . .	1.344
6.—Sioux	1.219
7.—G. Cross	766
8.—S. Francais . . .	600
9.—ETCE	233
DAMAS	**Puntos**
1.—A. Santiago . . .	3.292
2.—Colo Colo	2.407
3.—U. Católica . . .	1.529

Polo:

Naicura superó a Millahue 11 a 10½

Los siguientes resultados se registraron ayer en los partidos de polo jugados en el Club San Cristóbal, por la Copa "Arturo Cousiño": Lo Castillo, superó a Angostura, 6 1/2 por 6; Naicura dio cuenta de Millahue, 11 a 10 1/2, y Universidad Católica aventajó 15 por 10 1/2 a San José.

SIN SER OIDOS:

Los Neder castigados por 6 meses

Ha causado revuelo en nuestros círculos deportivos, la noticia de que la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile ha procedido a aplicar una suspensión de seis meses a los corredores Felipe Neder, Sergio Neder y Felipe 2.o Neder.

Las razones que ha tenido en cuenta la referida Comisión Deportiva para aplicar esta grave sanción en contra de tres de nuestras más destacadas figuras automovilísticas en el campo internacional, no han sido dadas a conocer.

Los afectados con esta medida apelarán a ella ante el Automóvil Club de Chile y ante el Departamento de Deportes del Estado, aduciendo, entre otras cosas, que no han sido llamados a declarar y defenderse, ni menos conocen, por lo tanto, las faltas o delitos en que ellos pudieron incurrir, para merecer tal castigo.

Campeones de la moto corren en Quilicura

Gamberini, Colvi, Kausel, Morales y Krauss, en brava confrontación

Interesantes ribetes promete alcanzar esta tarde, en el Circuito "Alcalde Raimundo Romo Ruz", de Quilicura, la reunión motociclística que a beneficio total de las obras de construcción de la Escuela N.o 165 del sector, ha organizado, en altruista gesto, el E. T. C. Moto Club de Santiago.

Patrocinan el festival de hoy en Quilicura, la Federación Chilena de Motociclismo, la Asociación Central de Motociclismo, la I. Municipalidad de Quilicura y el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela N.o 165.

EL PROGRAMA.— El programa que se ha confeccionado consulta la realización de cuatro carreras, tres de motos y una de motonetas, en la cual se harán presentes destacadas figuras de nuestro deporte automotor, tales como Pablo Gamberini, Winston Colvin, Erhard Kausel, Pietro Morales, Enrique Horta, Herman Krauss, Patricio Morales y otros.

La reunión se desarrollará conforme al siguiente horario: 14.50: Carrera de 20 vueltas para motos hasta de 125 cc., novicios; 15.15: 30 vueltas, para motos hasta de 250 cc., libre. 16: 12 vueltas para motonetas, hasta de 175 cc., y 16.30: 40 vueltas para motos hasta de 500 cc.

Honorino Landa está muy lesionado del pie derecho

Si el crack de la Unión no se repone, difícil que pueda jugar frente a Rusia. Desde el miércoles los entrenamientos de la Selección serán diarios





HONORINO LANDA: Sufre de una lesión que podría dejarlo sin jugar contra Rusia.

(||) Honorino Landa, delantero de U. Española y de la Selección Nacional, jugó ayer frente a Rangers muy lesionado de su pie derecho. Hubo momentos, por tal razón, que en el transcurso de dicho match acusaba agudo dolor.

(||) La Federacion Peruana comunicó a su congénere nacional la suspensión del match entre las selecciones amateurs de ambos países fijado para el 27 del presente en Lima.

(||) Carlos Robles viajará entre jueves o viernes a Buenos Aires a controlar el match que el sábado disputarán en la capital transandina las selecciones de Rusia y Argentina.

(||) Luis Alamos, ayudante de Fernando Riera en la dirección de la Selección Nacional, reemplazaría al titular para el caso que éste no pudiera viajar a presenciar el match entre los seleccionados rusos y argentino.

(||) Santiago llevará hoy a Quillota —para el match con San Luis— a una entusiasta hinchada que partirá en microbuses desde su sede social. Para los bohemios, éste y los futuros encuentros del torneo, son muy importantes para quedar ubicados en los primeros lugares.

(||) La nómina oficial de los 25 jugadores seleccionados para el match con Rusia —la cual en difinitiva quedará reducida a 22— entregada por Fernando Riera a la Comisión Técnica de la Selección Nacional, es la siguiente: Escuti, F. Navarro, E. González, Moreno, Toro y Bello (Colo Colo); Rojas (Everton); Zazzali (O'Higgins); Lepe y Cruz (Santiago); Valdés y Fouillioux (U. Católica); R. Sánchez, Tobar y Valentini (Wanderers); H. Landa (U. Española); Astorga, Eyzaguirre, S. Navarro, Contreras, Sepúlveda, Musso, Campos, L. Sánchez y Ramírez (U. de Chile).

(||) Los entrenamientos intensivos de la Selección comenzarán el miércoles próximo, pese a que los seleccionados se reunirán desde el martes, en la Escuela "Juan Pinto". La concentración del plantel se iniciará a partir del sábado o domingo próximos.

(||) En vista de que el match entre las selecciones de Chile y Rusia está fijado para el miércoles 22 en la noche, habrá dos entrenamientos nocturnos del equipo nacional. El sábado el coach Riera piensa enfrentar a la Selección con el equipo Promesas.

(||) Desde Valparaíso se informa que Raúl Sánchez back centro de Wanderers, no podrá jugar esta tarde frente a U. Católica. La razón, una lesión a una costilla. Pero los problemas del equipo porteño no paran aquí. Tobar y Reynoso se hallan resentidos, por lo que, de contar con el pase médico para actuar frente al team cruzado, lo harán en inferioridad de condiciones físicas. A todo esto, U. Católica anuncia su plantel completo habitual para su cotejo con Wanderers.



CONSTANTINO ZAZALLI EN ACCION.— Quizás en este gol, el arquero llamado a la Selección no tuvo nada que hacer para contenerlo. Fallas notorias tuvo el arquero de O'Higgins, que fueron causal importante en la derrota.

3.1 EN MATCH MEDIOCRE:

PALESTINO APROVECHO BIEN LA FEBLE DEFENSA DE O'HIGGINS

Un partido sólo discreto. Palestino nuevamente con jugadores jóvenes. Zazalli regaló dos de los tres goles

Cancha: Estadio Santa Laura; Arbitro, José L. Silva. Vacilante en el cobro, sobre todo en el segundo tiempo.

EQUIPOS: O'Higgins (1): Zazalli; Droguett, Valdivia y Herrera; Pozo y Pérez; Luna, Morales, Soto, Zavaleta y Ortiz. Entrenador, Carlos Orlandelli.

Palestino (3): Donoso, Toro, Cortés y Toledo; Gutiérrez y Castañeda; Vásquez, Rojas, Mohor, Vargas y Castro. Entrenador, Hugo Tassara.

PRIMERA RUEDA: O'Higgins, 3; Palestino, 0.

GOLES.— Primer tiempo, a los 11' Mohor desde fuera del área; 14' Castañeda, al recibir un rebote de la defensa sureña, y a los 45', el defensa Toro, desde más de 35 metros vence a Zazalli, con tiro alto, que el meta no pudo controlar. En el segundo tiempo, a los 13' desconto Juvenal Soto, al aprovechar un tiro indirecto en la misma área grande, con tiro bajo a un rincón. Se había cobrado una jugada peligrosa del defensa central Valdivia.

Una nueva derrota experimentó ayer en el preliminar sabatino el cuadro sureño de O'Higgins. Esta vez cayó sin apelación ante un cuadro que sin realizar una gran faena, lo venció por un score concluyente. Al buscar las razones de este fracaso de los hombres de Carlos Orlandelli, lógico es que salten a la vista las fallas de su defensa, agravadas en este encuentro, por las ausencias obligadas de dos hombres en su retaguardia, que son justamente los que le dan prestancia y fisonomía a todo el conjunto. Nos referimos desde luego a Federico Vairo y Roberto Rodríguez.

Ya en el partido anterior, O'Higgins había ofrecido frente a la Universidad Católica una defensa feble, por la falta del mencionado Vairo, y si a esto agregamos ahora a Rodríguez, es fácil imaginar el panorama ofrecido. Palestino, nuevamente con sus alardes de política renovadora impuesta por su entrenador Tassara, sacó buen provecho de estas fallas, en la retaguardia celeste, para imponer el juego, que en esas circunstancias, era el que más le acomodaba. Jugó el balón corto, asegurándolo, y entregando al compañero mejor ubicado. En este juego de pases cortos, el conductor, fue sin lugar a dudas, Constantino Mohor, que salió a la cancha con el número 9 del centro delantero, pero que en la práctica, jugó en mitad del campo, distribuyendo juego para todos los sectores. Ya a los 11 minutos de juego, el mismo Monor fue el autor del primer tanto. Con un tiro de larga trayectoria venció a Zazalli. Este primer gol dio la pauta de lo que sería el partido más adelante. Un libre accionar de la oncena palestinista y una inseguridad de manos de parte del meta Zazalli, digna de un comentario aparte. Zazalli es un guardapalos que está llamado a nuestra selección y es por eso entonces, que son imperdonables estas fallas, a él hay que exigirle siempre más. Fue el causante del tercer gol de Palestino y también por una falta de seguridad de manos impresionante. Un tiro desde más de 35 metros, por alto, que son justamente las pelotas fáciles de atrapar para un arquero, se le escabulló de las manos sin ninguna razón.

La defensa de O'Higgins no encontró la buena senda a través de toda la primera etapa. Los delanteros Rojas, que jugó bastante bien dentro de la mediocridad del partido, y Vargas no tenían inconvenientes para un libre accionar y el juego se hizo de preferencia en el sector medio. El segundo tanto fue conseguido para Palestino por el mediovolante Castañeda, que al percatarse de la inoperancia de la ofensiva sureña se entreveró en varias jugadas con sus delanteros, y de ahí entonces que aprovechara muy bien un rechazado defectuoso de Valdivia, para vencer a Zazalli y el tercer gol, el que señaláramos anteriormente. Un tiro desde lejos, ejecutado por el defensa Toro.

El comienzo de la segunda fracción, insinuó a O'Higgins más ensamblado. Ya Pozo mantuvo más su condición de zaguero, como asimismo Pérez entró a cooperar más con el defensa central Valdivia. Se ordenó mejor la ofensiva, pero siempre dentro de un marco de escasa calidad técnica.

A los 13', Juvenal Soto, quizás su valor más alto, consiguió descontar. Fue a raíz de un cobro por jugada peligrosa dentro del área, sirvió Morales corto para Soto y con tiro rasante a un rincón dejaba un marcador que fue definitivo de tres goles a uno.

Con este triunfo, Palestino consigue imponer una política renovadora, que siempre es peligrosa, cuando se hace en forma global, pero que indudablemente tiene un mérito. Los hombres a los cuales Hugo Tassara les ha entregado la responsabilidad de defender la divisa tricolor, se encuadran en el juego que a Palestino le es habitual. El buen sentido de fútbol ha sido mantenido por estos nuevos jugadores y en eso quizás pueda encontrarse la razón de este triunfo, que, sin ser brillante, por lo menos ofrece la perspectiva de un camino trazado, que va encontrando su justificación.

(Alfredo L. Parra R.)

BASES EN PAGINA 16

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en escenarios de Santiago y provincias.

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL.— 9 horas: Competencia abierta para atletas de segunda categoría, y damas en todas las categorías, organizado por la Asociación Santiago.

BASQUETBOL MASCULINO

Campeonato de los Seis, 5.a fecha.

GIMNASIO NATANIEL.— 10 horas: Ferroviario con Sirio; 11: Colo Colo con Luis Marambio.

BASQUETBOL FEMENINO

Campeonato Oficial de Santiago:

GIMNASIO NATANIEL.— 16 horas: Dávila Baeza con Santiago; 17.15: Cabrera Gana con Ferroviario; 18.30: Colo Colo con Magallanes. GIMNASIO FAMAE.— 16 horas: Chile-Brasil con Favee; 17: Famae con Juan Yarur.

CICLISMO

VELODROMO SAN EUGENIO.— 14 horas: Competencia en pista, organizada por el Club Cóndor: 6 kilómetros para novicios; australiana, para corredores de 4a. categoría; kilómetro contra reloj, para tercera, y 50 kilómetros individuales para todo competidor. Por la misma competencia, en el Circuito Las Condes, se realizará la prueba de 105 kilómetros, para todo competidor.

EQUITACION

ESCUELA DE CARABINEROS.— Concurso Hípico Oficial de Primavera. 8.15 horas: recorrido para infantiles; 9: Americana; tercera categoría y Equipos Reglamentarios; 15: Potencia, Salto Ancho; Parejas y Adiestramiento Categoría Difícil.

FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor, 21a. fecha:

ESTADIO INDEPENDENCIA.— 17 horas: Universidad Católica con Santiago Wanderers. ESTADIO MUNICIPAL, Quillota.— 16: San Luis con Santiago Morning. ESTADIO SAUSALITO, Viña del Mar.— 16: Everton con Green Cross.

DIVISION DE ASCENSO, 21a. FECHA.

ESTADIO INDEPENDENCIA.— 15 horas: Iberia con Universidad Técnica. ESTADIO SEMINARIO, Chillán.— 16 horas: Ñublense con Unión La Calera. ESTADIO MUNICIPAL, San Felipe.— 16: Unión San Felipe con La Serena. ESTADIO MAESTRANZA, San Bernardo.— 16: San Bernardo Central con Trasandino. ESTADIO MUNICIPAL, San Fernando.— 16: Deportivo Colchagua con Lister Rossel. ESTADIO MUNICIPAL, Coquimbo.— 16: Coquimbo Unido con Magallanes.

GOLF

SPORT FRANCAIS.— 12 horas, primera etapa del Campeonato Interno, Copa "Embajador Suñer", best ball fourball, a 72 hoyos con handicap.

MOTOCICLISMO

QUILICURA.— 14.30 horas: Campeonato Abierto, organizado por el E.T.C.E. Moto Club y controlado por la Federación: pruebas para máquinas de 175, 125, 250 y 500 cc. de cilindrada.

POLO

CLUB SAN CRISTOBAL.— Copa "Francisco Echeñique"; 10 horas: U. Católica "B" con San Isidro; 15.30: Santo Domingo con Paine. Copa "Arturo Cousiño": 11.15 horas, Lo Castillo con Millahue; 16.45, U. Católica "A" con Angostura.

TENIS

ESTADIO SANTA ROSA.— 10 horas: presentación conjunta de todas las Escuelas de Tenis de Santiago. Participan 350 alumnos, bajo la dirección del profesor Luis Guzmán.

Ruteros y pisteros cotejan superioridades en ciclismo

Con un programa en ruta y en pista de innegables atractivos, pondrá término hoy el Club Ciclista Internacional Cóndor a los festejos celebrativos del quincuagésimonoveno aniversario de la fundación de esta veterana institución deportiva metropolitana.

La competencia se iniciará en la mañana, a las 8 A. M., con la partida en grupo de la Prueba Caminera, evento que se definirá sobre el interesante circuito formado por las Avenidas Apoquindo, El Bosque Norte, Vitacura, Tabancura, Las Condes, Carlos Hamilton, Subida al Cerro San Cristóbal, Observatorio Astronómico, Los Dominicos y Apoquindo. Los Novicios correrán 2 vueltas al circuito; los de Cuarta Categoría, 3, y los campeones de Primera, Segunda y Tercera Categorías, 4 vueltas. La largada y meta estarán ubicadas frente a la Municipalidad de Las Condes.

En la tarde, a partir de las 14 horas, tendrá lugar en el Velódromo de San Eugenio la realización del programa en pista, reunión que consulta las siguientes pruebas: 1) Carrera Australiana, para Novicios; 2) Treinta minutos con 5 llegadas, para Cuarta; 3) 1.000 metros contra reloj, para Tercera: 4) 50 kilómetros, con 10 llegadas, para campeones de Primera y Segunda Categorías.

Tomarán parte en la competencia pedalera de hoy, con miras a ser seleccionados para los próximos Campeonatos Nacionales, los mejores especialistas santiaguinos en pista y en camino, tales como Andrés Moraga, Manuel Zamora, Eduardo Carrasco, Raúl Saint Jean, Luis Sepúlveda, Hernán Delgado, Manuel Guzmán, Guillermo Vargas, Juan Viera, Isaías Macaya, Juan Pérez, Jaime Inda, René Baeza, Juan Vallejos, y otros.

¡PENAL! LINAZZA porfió con Faúndez una pelota en el área de Rangers. El back central talquino, falto de recursos, no pudo detener al forward, sino haciéndole un foul. Cobrada la pena máxima, la sirvió Honorino con un tiro violento casi al medio del arco, con el que derrotó a Rubio. Este gol y uno anterior marcado por Ramírez le dieron a Unión el triunfo por 2 a cero.

2x0 A RANGERS:

PALIDA, INTRASCENDENTE FUE LA VICTORIA DE UNION

Errores defensivos del conjunto talquino facilitaron el triunfo de los rojos de Santa Laura. Ramírez y Honorino Landa (penal) anotaron los goles del equipo hispano

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Domingo Santos. Sin fallas graves. EQUIPOS: Unión Española (2): Nitsche; Otazo, Aguilera y Miranda; Beltrán J. y Rodríguez; M. Ramírez, Linazza, H. Landa, F. Landa y V. Beltran. Entrenador, Voltaire Carvajal. Rangers de Talca (0): Rubio; Romero, Faúndez y R. Ramírez; Azócar y Cantattore; Carrasco, Gutiérrez, Arredondo, Roblá y Matus. Entrenador, Omar Cabral.

PRIMERA RUEDA: U. Española 4, Rangers 4.

GOLES: Primer tiempo no hubo. A los 8 del segundo período, RAMIREZ se interna por el centro aprovechando una falla de Faúndez y cuando salía Rubio lo bate con un tiro suave y bajo. HONORINO LANDA a los 32 de esta misma fracción anota el segundo tanto de Unión al servir un lanzamiento penal por una infracción que cometió Faúndez en perjuicio de Linazza.

Dos errores de magnitud cometidos por la defensa de Rangers le dieron a Unión Española la posibilidad de conseguir la victoria, sin que en momento alguno en el campo hubiera acumulado merecimientos mayores o más claros que el contendor eventual.

Victoria pálida, intrascendente la del conjunto hispano, que no tiene otro mérito que el meramente estadístico. Como espectáculo ni uno ni otro equipo aportaron nada. Fue un cotejo más, sin historia, soso, plagado de errores técnicos, y en el que el triunfo se inclinó de lado del equipo que supo aprovechar los mayorse errores del rival.

No fue entonces Unión superior como equipo ni mostraron sus hombres mayor capacidad individual que los ... les. Aún más, amparado en el trajín incansable de Cantattore y en el vigor con que los defensores talquinos ... taron la bola se vieron ... dominaron el sector centr... obligando a Unión a jugar ... posición defensiva. Sin em... bargo, la ceguera de los ... cantes de Talca, la inhabili... que acusaron en la termina... ción de las jugadas hicieron inútil este superior control ... medio campo. Llegaron ... cierta facilidad al área ... de, pero allí o dispararon ... o no pudieron sustraerse ... presencia física de los de... sores rojos.

En este predominio de Rangers desapareció o, para ... más exacto, no existió el ... que de Unión Española. ... rino Landa, visiblemente ... sentido, no luchó ni se ... marcó como lo hace habitual... mente. Así, los problemas ... Rangers se circunscribieron ... la vigilancia de Ramírez, ... en la baja general del quinteto fue el que más trató de ... riesgo, llevando la bola ... atrás usando como arma su ... locidad natural.

Sin embargo, Rangers ... rente —ya lo dijimos— de ... ataque de capacidad, ... inquietó mayormente a ... che. Uno que otro disparo ... larga distancia —la ... de Cantattore—, centros ... sobre el área, fue el ... buscado como terminación ... los avances. Así sin hacer ... da extraordinario, refugiada bien en el área, pudo la defen... sa hispana contener con ... cilidad los balbuceos ofensivos de Rangers. Jugando, en la práctica, sin ataque, ... cuadros, fue lógico el ... cero del primer tiempo.

En el segundo el panorama mejoró un poco para Unión sin que esto signifique que ... biera alcanzado categoría ... joría visible a partir del ... que cometió Faúndez y que ... dio a los rojos su primer ... En ventaja —sin merecerlo evidentemente—, hubo ... trato en la bola, mayor ... quilidad, más noción de ... colectivo en el conjunto ... Santa Laura. Además, la ... guardia de Rangers quedó ... naves buscando la paridad ... hacerlo posibilitó también ... contraataque de Unión, que ... vó Honorino, un poco más ... alza en su juego, en colabora... ción con Linazza y a ratos ... Félix.

El penal —otro error ... Faúndez— fue el golpe de ... cia para Rangers. De ahí ... adelante tuvo Unión dos ... posibilidades claras de ... no se concretaron. Sin embar... go, continuó luchando Rangers, pero ya sin fe y ... sus forwards mejoraran ... en su errónea concepción ... finiquito de la jugada.

Jorge Fernández

AMISTOSOS

Las instituciones que se mencionan han pactado para hoy los siguientes partidos:

Jalea Real F. C. con Eduardo Castillo F. C.—Tres equipos. Cancha Américo Vespucio Norte, costado de la Escuela Militar, empezando los terceros cuadros a las 15 horas.

Eleuterio Ramírez con Deportivo Nacional.— Tres equipos. Cancha Hospital San Luis, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

Consorcio Ochagavía con Barcelona de San Miguel.— 3 equipos. Cancha Consorcio Ochagavía, empezando los terceros cuadros a las 14 hrs.

Carlos Tello con Unión San Fernando.— Tres equipos. Cancha Independencia 3009, oriente, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas.

Luminor de Quinta Normal con Defensor Apóstol Santiago.— Tres equipos, en la cancha Apóstol Santiago con Portales, empezando los terceros equipos infantiles a las 14 horas.

Unión Doñihue con Juvenil Cóndor.— Tres equipos. Cancha Eugenio Matte, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

J. P. Huemul con Vélez Sánchez.— Tres equipos. Cancha Manuel Plaza, Paradero 22 de la Gran Avenida, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

Unión Carmen con Deportivo Angamos.— Tres equipos infantiles. Cancha 4 del Estadio Nacional, empezando con los terceros elencos a las 14.30 horas.

U. C. con Wanderers, único match de honor que se jugará en la capital

Católicos y porteños se enfrentarán en Independencia. San Luis-Santiago, en Quillota, y Everton-G. Cross, en Viña. Hoy finaliza el Campeonato de la División de Ascenso

Con un solo encuentro en la capital y dos en provincias se pondrá término esta tarde a la 21a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor.

En el Estadio Independencia, Universidad Católica que comparte —hasta antes de iniciarse la presente fecha— el primer lugar de la tabla con U. de Chile, con 30 puntos enfrentará a Wanderers (4.o con 24 puntos).

En la primera rueda, en Playa Ancha, la UC. derrotó con holgura al equipo porteño, por 4 a 1. Sin embargo, ahora Wanderers en franco repunte —8 fechas sin perder— se presenta como un rival de riesgo para el capacitado equipo cruzado.

EN PROVINCIAS

En el Estadio Sausalito de Viña del Mar, Everton (6.o con 23 puntos), recibirá la visita de Green Cross (13.o con 11 puntos). En la primera rueda, G. Cross y Everton empataron a 2.

El otro match de provincias se jugará en Quillota, donde San Luis (14.o con 10 puntos) recibirá la visita de Santiago (4.o con 24 puntos). En la primera rueda Santiago derrotó a San Luis, por 3 a 1.

EQUIPOS

Las más probables alineaciones de los equipos para sus encuentros de esta tarde son las siguientes:

Est. Independencia, 17 hrs.

UNIVERSIDAD CATOLICA (30 puntos): Behrends; Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Pesce, Fouillioux, Soto, Trigilli y Ramírez.

WANDERERS (24 puntos): Olivares; Valentini, R. Sánchez y Berly; Salinas y García; Méndez, R. Díaz, Tobar, Reinoso y Hoffman.

VIÑA DEL MAR (16 horas).

EVERTON (23 puntos): Contreras; González, Martínez y Pérez; Gallardo y Rojas; Betta, Leal, M. Rojas, Olivares y Miranda.

G. CROSS (11 puntos): Mussimesi; Maturana, Edwards y Chacón; Carrasco y Anglese; C. Sepúlveda, Dagnino, Iturrate, R. Sepúlveda y Díaz.

QUILLOTA (16 horas).

S. LUIS (10 puntos): Storch; Silva, Castillo y Mena; Milla y Fanelli; Rojas, Gatti, Alvarez, Ríos y Morales.

SANTIAGO (24 puntos): Godoy; Villanueva, Lepe y Carrasco; Cruz y Rodríguez; Torres, Leiva, Fuenzalida, Lezcano y Contreras.

ULTIMA FECHA DEL ASCENSO

Con un partido en Santiago, y cinco en provincias se pondrá término hoy al Campeonato Profesional de Fútbol de Ascenso.

En el Estadio Independencia, a las 15 horas, se enfrentarán Iberia (17 puntos) y U. Técnica (20 puntos).

El puntero y virtual campeón del torneo, Unión Calera (33 puntos), enfrentará a Ñublense (5.o, con 24 puntos), en Chillán. El vicepuntero, Unión San Felipe (31 puntos), recibirá la visita en su cancha, de La Serena (3.o, con 26 puntos). Los otros encuentros son: en San Fernando, Colchagua (9.o, con 16 puntos), frente a L. Rossel (10.o, con 15 puntos); en Coquimbo, Coquimbo Unido (7.o. con 20 puntos), frente a Magallanes (5.o, con 24 puntos), y en San Bernardo, San Bernardo Central (11.o, con 11 puntos) frente a Trasandino (4.o, con 25 puntos).

Por derecho propio ascenderán a Serie de Honor el primero y segundo de la tabla; vale decir, U. Calera y San Felipe. En el caso que ambos empaten en el primer puesto, se aplicará el gol average, para su orden de precedencia.

Además, subirán dos equipos de los que están ubicados entre el 3.o y 6.o puesto, que son: La Serena, Transandino, Magallanes y Ñublense, dos de los cuales ascenderán por elección del Consejo de la Asociación Central.

Gran kermesse y baile tiene el Dptvo. Noct. "La Nación"

Un Gran Baile a beneficio de la Pascua de los hijos de los socios del Deportivo "Nocturno" LA NACION, se llevará a efecto el 2 de diciembre, en el local de la Federación de Suplementeros, Arturo Prat 464.

Este baile, organizado por el personal técnico que labora en este diarol y que agrupa a linotipistas, compaginadores, correctores de pruebas, prensistas y mecánicos, ha tenido una gran acogida en el ambiente artístico y es así como han ofrecido desinteresadamente su valiosa colaboración para el fin que persiguen sus organizadores, cual es reunir fondos para ofrecer una digna fiesta de Navidad a los hijos del personal, los siguientes conjuntos:

Trío Sevilla, fiel exponente del baile español, formado por Pilar Guerra, Pepe Jiménez y su director, Polo Guerra; la Gran Orquesta Típica del maestro Apolo Coba y su cantante Agustín Copelli; la Orquesta de Jazz-Tropical del maestro Eduardo González y su cantante Luis Antonio Salazar; la Orquesta Típica de Gregorio Castillo.

El precio de la entrada es de 0,50 escudo para caballeros y damas gratis.

Boxeo al DIA

Un mal fallo eliminó a Montiel de Punta Arenas

Fue éste el saldo ingrato de la última reunión del Campeonato Nacional. El miércoles continúa el certamen. No fue autorizado el combate Frontado-Loayza, que se debía efectuar anoche en Arica. Dante Peláez, del Perú, triunfa en Francia. Comentarios de Mora y Araujo de la pelea Giné-Loche

() En general, la reunión del viernes último fue buena, técnicamente, con dos o tres combates emotivos y un trámite intenso. Sin embargo, es preciso señalarlo, la nota ingrata la dio el fallo que dejó al margen del torneo al liviano de Punta Arenas, Sergio Montiel. Por lo que hizo el muchacho del extremo sur, por el afán con que combatió, por el control que ejerció por lo menos durante dos de las tres vueltas, merecía el fallo favorable. Más efectivo que en el último episodio se desmadejó un poco. Lanzó muchos golpes al aire, pero sin que Emilio Henríquez, de Valdivia, el ganador, supiera aprovechar esta deficiencia técnica del puntarenense.

(||) El Campeonato ya en los cuartos finales proseguirá el próximo miércoles con un programa que en principio señala 14 combates en las categorías mosca y pesado.

(||) La Comisión de Boxeo Profesional negó el pase a la pelea que debían efectuar anoche en Arica, Antonio Frontado y Humberto Loayza. La resolución de la Comisión se fundamentó en el atraso en enviar los antecedentes a la capital y en el hecho de que en Perú le habían cancelado la licencia a Frontado.

(||) Junto con esto resolvió también la Comisión suspender indefinidamente al manager Andrés Toledo, por haber éste, ejercido en Arica, funciones de promotor, sin tener para ello el acreditativo correspondiente.

Lo que sigue es un comentario escrito por Juan Mora y Araujo, corresponsal de LA NACION en Buenos Aires.

() "Hay un nuevo campeón argentino de peso liviano. El mendocino Nicolino Loche le arrebató ese título, el sábado último, a Jaime Giné.

Fue un combate de boxeadores, cuyo juego es esencialmente especulativo. O sea, púgiles cuya sapiencia y destreza tienden a explotar para ellos lo que hace el adversario.

Loche, de los dos, fue el que mejor se las arregló para salir de ese marco estricto en procura de una labor más positiva para hallar el triunfo. Hizo casi toda esa labor ofensiva con su izquierda, veloz, certera. Con ella marcó los puntos que le dieron la victoria. La derecha, casi permanentemente, estuvo aplicada en la labor de defensa, en bloqueo o trabando. Cuando quiso ser también atacante, la gran mayoría de las veces falló.

() Frente a ese rival, Giné no halló solucion ofensiva. E inclusive, cosa rara en un boxeador de su talla, fue unilateral en sus ataques y escasamente variado en los envíos. No le vimos ni un uppercut ni un directo. Casi todos sus golpes eran lanzados por fuera de la guardia del oponente.

Así, al cabo de los doce rounds, Loche tenia ventaja. No amplia, pero si la necesaria para merecer el triunfo, el segundo que obtiene frente a Giné. Tiempo atrás, él fue quien le arrebató a Giné el título de invicto, en Mendoza. Despues en el Luna, se enfrentaron otra vez, y dividieron honores.

Este desenlace nos coloca, una vez más, frente a una situación que entendemos es una incongruencia que sigue siéndolo, aunque se la pueda explicar en razones reglamentarias.

() La incongruencia es ésta: que un boxeador sea campeón sudamericano y no lo sea de su país. Es decir, que sea considerado, al menos teóricamente, el mejor de Sudamérica, pero no el mejor de su país. ¿Puede ser esto? No. Es más risible que lógico.

Eso acontece desde el sábado con Jaime Giné. Es campeón de Sudamérica, pero no es campeón argentino; es el mejor liviano surcontinental, pero no es el mejor liviano argentino. Pero, y Argentina, ¿dónde queda?"

() LOS ANGELES, 11 (United Press International). — El peso liviano Eddie García, de Denver, Estado de Colorado, dio un gran paso de avance en su categoría al derrotar antenoche en forma decisiva, al mexicano José Luis Cruz, que era el favorito.

Los tres jueces del match, efectuado en el Estadio Olímpico, favorecieron a García por once a uno.

García pesó 60,328 kilogramos (133 libras), contra 60,781 kilogramos (134 libras) de Cruz.

PARIS, 11.— (UPI).— Dante Pelaez, de Perú, derrotó anoche por la vía rápida en el cuarto asalto de una pelea concertada a diez, al francés Michel Gonzáles. El púgil peruano de peso welter, que está tratando de hacer carrera en París, derribó al francés con una rapidísima derecha al mentón.

En círculos boxísticos se dice que se darán a Pelaez, encuentros más importantes en Francia.

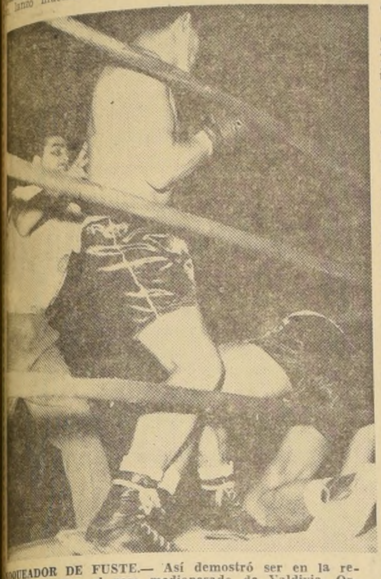
NUEVA YORK, 11.— (UPI) —El púgil argentino Rodolfo Díaz de peso pesado, se vio obligado a no cumplir el compromiso que tenía en la noche de hoy, con el norteamericano Tony Huches, a diez vueltas por una dolencia renal.

BERLIN, 11.— (UPI).— El ex campeón europeo de peso mediano, Gustav (Bubi) Scholz, enfrentará al norteamericano Mediopesado Freddy Mack, el 15 de diciembre, en Roma.

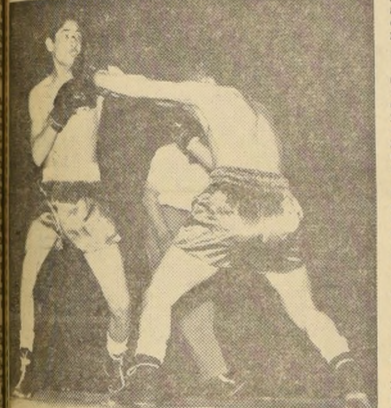
Scholz, que tuvo dificultades para alcanzar el pesomediano, pasó últimamente a la categoría de mediopesado.

Derrotado sólo una vez en su brillante carrera de 88 peleas como profesional, Scholz fue despojado de su título a principios de este año por no haberlo defendido contra el húngaro Laszlo Papp, dentro del plazo fijado por los reglamentos boxísticos.

Poco después, Scholz renunció también a su título de campeón de Alemania.



NOQUEADOR DE FUSTE.— Así demostró ser en la reunión del viernes, el peso mediopesado de Valdivia, Orlando Hernández, al ganar por la vía rápida a Hernán Mejías, de Ferroviarios. En el grabado, el refeere, Sierra, separa al peleador sureño, luego que éste ha derribado por segunda vez a su contendor.



BIEN PERFILADO Daniel Olivares (izquierda), peso mosca de Iquique, detiene un ataque del representante de Puerto Montt, Raúl Bustamante. Ganó Olivares por puntos en uno de los buenos combates de la reunión última.

En El Alfalfal están de fiesta los andinistas

Celebran su 22.o Campamento Anual

En El Alfalfal, los andinistas y excursionistas capitalinos están viviendo desde ayer su gran fiesta anual. En efecto, organizado por la Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo, fue levantado el 22.o Campamento Anual, con la participación de todos los clubes que militan en la ASAE. El programa de festejos se inició con el encendido de la Gran Fogata, y finalizará con el cierre del Campamento.

La actividad de los andinistas ha sido, pues, intensa, entre ayer y hoy. Su fiesta ha cobrado todo el colorido de un acto efectuado al aire libre, entre esforzados deportistas de todas las edades que aman la expansión de sus físicos al aire libre.

Un grupo de entusiastas dirigentes, entre los cuales podemos mencionar a Eduardo Avalos, Eduardo Vergara, Edith Díaz, José Rivera, Hernán Berti y Jaime Bravo Palou, han tenido a su cargo la organización de este Campamento Anual, que en 1961 ha cobrado un brillo extraordinario por la rivalidad que ha existido entre los diferentes clubes, por presentar sus sectores en la mejor forma posible.



ANDINISTAS Y EXCURSIONISTAS santiaguinos están celebrando desde ayer, en El Alfalfal, su fiesta anual. Se iniciaron los festejos con el encendido de la Gran Fogata, y finalizarán co[illegible] del Campamento, captado en una de sus partes en la presente escena

ESCUELAS DE TENIS: 350 ALUMNOS HARAN PRESENTACION CONJUNTA

Hoy a las 10.30 horas, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes, se efectuará la presentación conjunta de los alumnos de las diferentes Escuelas de Tenis que funcionan en los diversos clubes locales, bajo al control de tenistas profesionales.

Los 350 niños mostrarán hoy cuanto han asimilado sobre la técnica de este difícil deporte y los resultados del intenso trabajo desplegado por los profesionales de las distintas instituciones santiaguinas.

El programa de la presentación, es el siguiente: 10.30 horas, Club de Golf Los Leones, 20 niños, profesor Bernardo González; 10.45, Estadio Manquehue, 40 niños, profesor Moisés Silva; 11 horas, Club de Polo, 20 niños, profesor Elizardo Cerda; 11.15, Estadio Nacional, 40 niños, profesor Sergio Rodríguez; 11.30, Estadio Italiano, 50 niños, profesor Humberto Rivera; 11.45, Estadio Israelita, 40 niños, profesor Carlos Silva; 12 horas, Universidad Católica, 100 niños, profesor Hernán Guzmán; 12.15, presentación conjunta de todas las escuelas, 350 niños, profesor Hernán Guzmán.

CLASICO DEL BASQUETBOL FEMENINO: JUEGAN COLO COLO Y MAGALLANES

En el Gimnasio Nataniel se cumple en la mañana de hoy, la 5a. fecha del Campeonato de Básquetbol de Los Seis, con un programa doble de indudable interés. A las 10 horas, se enfrentan los quintetos representativos de Ferroviario y Sirio, para luego, a las 11, enfrentarse Colo Colo y Luis Marambio. Los dos partidos prometen alcanzar lucido desarrollo. Candidatos para triunfar, son los equipos de Ferroviario, en el preliminar, ya que enfrenta a Sirio, elenco que no ha logrado triunfos en esta competencia, viéndose bajo su rendimiento normal, y Colo Colo, rival de L. Marambio, que tiene posibilidades aún de discutir el título, y se jugará el todo por el todo. Marambio en cambio con dos derrotas tiene, además, lesionados de cierta consideración a Figueroa y Tobar, dos de sus puntales y que difícilmente podrán formar en el cuadro. Esto es en el papel, al menos, una visión panorámica de la situación de los cuatro contendores. En la cancha puede suceder cualquier cosa.

BASQUETBOL FEMENINO

Por la Competencia Oficial de la Asociación Femenina de Santiago, se realizan esta tarde cinco partidos, tres en el Gimnasio Nataniel y dos en Famae. Match principal de la jornada, es el clásico Colo Colo con Magallanes, que se cumple como número principal en el Gimnasio Nataniel. Ambos equipos llegan a esta final de campeonato, igualados en la tabla e invictos. El quinteto que logre salir victorioso se habrá titulado campeón de Santiago. En el mismo escenario, juegan, a las 16 horas, Dávila Baeza con Santiago Morning; 17.15, Cabrera Gana con Ferroviario. En Famae, a las 16 horas, se miden Chile-Brasil con Favee, y a las 17, Famae con Juan Yarur.



NANCY ENCALADA, escurridiza alera de Magallanes, será motivo de preocupación constante para la buena defensa de Colo Colo.



MARIA CLAVERIE, positiva pivot de Colo Colo, jugará esta tarde contra Magallanes, en el tradicional clásico del básquetbol femenino.

Festival de fútbol en la cancha del C. Palais Royal

En la Cancha Palais Royal, Vivaceta 3698, se llevará a efecto esta tarde, a partir de las 14 horas, el match amistoso que han pactado en fútbol, con sus tres equipos superiores, los clubes Palais Royal y Deportivo Verde Nilo.

Para este compromiso Palais Royal nos encarga citar a los siguientes jugadores: W. Carrasco, A. Armaroli, V. Espinoza, S. Fuentes, M. Valdés, M. Vega, L. Romero, E. Calvillo, J. Díaz, P. Callupán, S. Santis y J. Leiva.

EQUITACION:

Escuela de Caballería ganó Prueba Equipos de Relevos

Con buen éxito se inició ayer en la Escuela de Carabineros el Concurso Hípico Oficial, organizado por los dueños de casa. La principal prueba del programa, Equipos de Relevos, se la adjudicó la Escuela de Caballería, con su equipo "B", integrado por Guillermo Aranda, en Preferida; Sergio Arredondo, con Arizaro, y Klaus Jashan, en Millantú. Segundo en la clasificación fue el equipo "A" del mismo plantel militar, que formó con Guillermo Aranda, en Gran Huinça; Luis Santos, con Pergamino, y Mario Correa, en Correvuela. El equipo "B" cometió 4 faltas, igual número que el "A", pero distinto tiempo: 4'9" 1|5 para el primero y 4'21" para el segundo. Participaron 14 equipos.

En la prueba de segunda categoría, con recorrido sobre 11 obstáculos y 14 saltos, a una altura de 1,25 y 1,40 metro, venció el binomio de la Escuela de Caballería, Luis Santos, Imperial, con 8 faltas, en un tiempo de 1'30"; 2.o fue René Varas, con Challenger, de la Prefectura de Viña del Mar, 8 faltas, 1'33".

Doble triunfo para la Universidad Católica fue la prueba cerrada a las damas, al vencer Cecilia Rozas con los caballos Oslo y Trago Amargo, 4 y 8 faltas, respectivamente.

Gloria Simonetti fue la vencedora de la prueba para juveniles, guiando a Cordobes, de U. Católica, 0 falta, 39"; 2a., Patricia Lueje, Bólido, del Santiago Paperchase, 0 falta, 41" 2|5; 3.o, Gonzalo Mujica, Embeleco, U. Católica, 12 faltas, 39" 3|5.

En el recorrido para caballos de cuarta categoría se impuso la combinación del Club Coraceros, Sergio Salas, Fogata, 0 falta; 2.o y 3.o, Sergio Lira, con Cantarito y Esquivo, de la Universidad Católica, también con 0 falta, pero mayor tiempo.

Las pruebas de adiestramiento tuvieron los siguientes triunfadores: Principiantes, 1.o, José Larraín, en Saint Moritz, Cazadores; 2.o, Marie Louise Vorwork, San Cristóbal, y 3.o, Guillermo Aranda, Requiebro. Categoría Fácil: 1.o, Guillermo Aranda, Lincarí; 2.o, Sergio Arredondo, Canastero, y 3.o, Enrique Giesen, Prete. Categoría mediana: 1.o, Héctor Clavel, en Chiporro, del Club Tacna.

FINALIZA HOY

La segunda y última etapa del concurso se realizará hoy, iniciándose la jornada a las 8.30 horas, con la prueba de infantiles, para seguir después con la Americana, tercera categoría, Equipos Reglamentarios; 15, Potencia, Salto Ancho, Parejas y Adiestramiento Categoría Difícil.

SUECIA - SUIZA JUEGAN EN CANCHA NEUTRAL DE BERLIN

Otros tres partidos por las eliminatorias del mundial de fútbol: En Casablanca, Marruecos-España; en Sofía, Bulgaria-Francia, y en Estambul, Turquía-Unión Soviética.— Racing-San Lorenzo, en "clásico" del fútbol argentino.— Nottingham Forest ganó 3-2 a Burnley, puntero del torneo inglés

FUTBOL EN EL Mundo

(|) El Estadio Olímpico de Berlín Occidental servirá de escenario hoy al partido de desempate entre Suecia y Suiza, que definen su clasificación para la rueda final del Torneo Mundial de Fútbol 1962.

La probable alineación de los equipos será la siguiente: SUIZA: Permunian; Schneiter, Meier y Morf; Grobety y Tacchella; Antenen, Allemann, Wuethrich, Eschmann y Pottier. SUECIA: Nyhlom; Gustavsson, Wing y Sandberg; Oeberg y Backmann; Brodd, Wendt, Syensson, Simonsson y Swahn. ARBITRO: Albert Dusch (Alemania).

(|) También hoy, en el Estadio Marcel Cerdan, de Casablanca, se efectuará el primer cotejo eliminatorio de la Copa Jules Rimet, entre Marruecos y España, siendo este último ampliamente favorito.

El cuadro que proyecta presentar Pedro Escartin, seleccionador español, es el siguiente: Araquistain; Rivilla, Calleja y Zoco; Santamaría y Ruiz-Sosa; Aguirre, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.

(|) Muchas dificultades ha tenido el técnico Verrier para formar la selección de Francia, que hoy enfrentará a la de Bulgaria, en el último partido eliminatorio para la Copa Jules Rimet de 1962. Para este encuentro, que se hará en el Estadio Vassil Levski, de Sofía, el entrenador galo ha anunciado la siguiente alineación: Pierre Bernard; Jean Wendling, Bruno Rodzick y Maryan; André Lerond y René Ferrier; Roland Guillas, Lucien Müller, Mahid, Fulgenzy y Peyroche.

(|) Finalmente, en el Estadio de Estambul se jugará hoy el partido de vuelta de las eliminatorias del Mundial del 62, de los conjuntos de Turquía y Unión Soviética, a quien le bastará el empate para clasificarse finalista.

Gavriil Katchalin, "coach" del equipo ruso, proyecta presentar el siguiente team: Maslatchenko; Voronin, Tchokheli y Manochin; Dubinski y Netto; Metreveli, Ivanov, Ponedelnik, Bubukin y Meskhi.

() BUENOS AIRES, 11 (UPI). — La vigésimoséptima fecha del campeonato proseguirá mañana con un partido de relieves excepcionales. Será, quizá, el más notable del torneo pues el campeón, Racing, recibirá a su seguidor directo, que es San Lorenzo de Almagro. El match se jugará en momentos en que Racing termina de ceñirse la corona y en que la escuadra sanlorencista obligadamente desplegara todos sus recursos para acumular ventajas que consoliden su aspiración a clasificarse subcampeón de 1961.

Nuevas luchas sin cuartel se repetirán en la febril actividad de los equipos que tratan de librarse del descenso. Aunque la angustiosa empresa involucra a Chacarita Juniors y a Huracán, los clubes directamente encerrados en la zona de las penurias son, de menor a mayor, Los Andes, Lanús, Ferrocarril Oeste y, en un grupo en que figuran con porcentajes uniformes, Gimnasia y Esgrima, Rosario Central y Estudiantes de La Plata.

() LONDRES, 11 (UPI). — Los partidos de fútbol de primera división de la Liga Inglesa disputados hoy, se definieron así:

Aston Villa 3, Arsenal 1; Blackburn 2, Birmingham 0; Blackpool 1, Everton 1; Cardiff 2, Sheffield Wednesday 1; Chelsea 1, Bolton 0; Manchester United 2, Leicester 2; Nottingham Forest 3, Burnley 2; Sheffield United 3, Manchester City 1; Tottenham 4, Fulham 2; West Ham 3, West Bromwich 3, y Wolverhampton 2, Ipswich 0.

() GLASGOW, Escocia, 11 (UPI).— Los partidos de fútbol de primera división de la Liga Escocesa se definieron así:

Aberdeen 2, Third Lanark 1; Dundee United 2, Stirling 0; Dunfermline 6, Airdrie 2; Falkirk 0, St. Johnstone 1; Hearts 2, Partick 0; Kilmarnock 2, Raith 3; Motherwell 5, Hibernian 1, y Rangers 1, Dundee 5.

A. Metropolitana:

Balmaceda Juniors con A. Caliche: hoy

La cancha del Estadio Academia de Humanidades será el escenario del encuentro que sostendrán hoy en la mañana Atlético Caliche y Balmaceda Juniors, con tres equipos empezando con los terceros cuadros a las 9,15 horas. Este partido corresponde a la 11a. fecha de la segunda rueda de la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana, y ha sido aguardado con sumo interés por los numerosos adeptos que estas dos instituciones tienen en el sector del barrio Recoleta.

Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.



DIFICIL COMPROMISO.— El conjunto de Curicó, ganador de la 7.a Zona del Nacional de Fútbol Amateur, se medirá hoy con Graneros, vencedor de la 6.a Zona. El equipo que triunfe irá a la rueda final de Chuqui. En el grabado, los integrantes del team curicano: de pie, Neira, Opazo, Muñoz, Arellano, Ruz y Espina; agachados, Cortés, Farías, Hormazábal, Figueroa y Aravena. (Foto de Merino Bustos, corresponsal).

Partidos decisivos en el Nacional de Fútbol Amateur

Se juegan en provincias: Tocopilla-Copiapó, Ovalle-San Felipe, Curicó-Graneros y Osorno-Chiguayante. Los vencedores irán a la rueda final

En canchas de provincias se disputarán hoy cuatro encuentros de clasificación para la rueda final del 29.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. Son los siguientes: Tocopilla con Copiapó, Ovalle con San Felipe, Curicó con Graneros y Osorno con Chiguayante, actuando de local los equipos nombrados en primer término.

Hasta el momento sólo se han clasificado las selecciones de Peñaflor, ganador del grupo de Santiago, y Chuquicamata, sede del torneo, y Calama, campeón de 1959. El cotejo de Temuco con Traiguén, donde ganó aquél por 2-0, se halla pendiente de la decisión de la ANFA, por reclamación del perdedor, que alegó que los temuquenses incluyeron a un jugador con inscripción anormal.

La rueda final del torneo, en la que intervendrán ocho equipos, se iniciará el 9 de diciembre, finalizando el domingo 17 del mismo mes.

Eliana Bahamondes destacó en el torneo atlético de la "U"

11.20 mts. lanzó la recordwoman chilena, afirmando su recuperación. Fuera de los tres ensayos anotó 11.90 mts. Sólo marcas regulares en el Estadio de Educación Física

No alcanzó mayores relieves el programa de la etapa inicial en el Estadio del Instituto de Educación Física, donde se realizó la primera etapa del torneo atlético por el trofeo Ministerio de Educación, organizado por Universidad de Chile.

Con pocos competidores que le animarán, y a base más que nada de entusiasmo, no es extraño que los resultados distaran de ser de calidad, y que hubiere incluso algunos deficientes. Como atenuantes se nos daba la época de exámenes en algunos institutos que forman en la rama atlética azul, como las Escuelas Militar y de Carabineros, o la ausencia de inscritos de otros, Escuela de Medicina o Leyes, que había comprometido su actuación.

BIEN ELIANA BAHAMONDES.— Dentro de los sólo tres ensayos, la recordwoman chilena de la bala, no alcanzó a entrar en calor ni a coordinarse en esta prueba, logrando 11,20 metros. Si no son superiores a los de hace 15 días, sin embargo demuestran las posibilidades de volver los 12 metros. Cómo que fuera de competencia, y en una quinta tentativa, lanzó 11,90 metros.

OTRAS MARCAS.— En varones los ganadores fueron: 100 metros, Marcelo Toro, solo 11.5" sobre 1'10" de Eduardo Barrenechea, de Carabineros; 400 metros, el mejor de las cuatro series, Raúl Navarro (Ped.) 53,6"; garrocha, Sergio Pinochet (Ch), 3.60 metros, intentando sin éxito 3.80 mts.; jabalina, Jaime Santibáñez (F), 47.58 mts.; intermedia, Luis Arce, 35.87 metros; 1.500 metros, William Tonkin (Ch.), 4'15.9" superando por amplio margen a Claudio Pinochet, que corrió en 4'27.5", malos para sus condiciones; largo, Alejandro Cabero (F), 5,74 mts.; 5.000 metros, el improvisado fondista del Pedagógico Estanislao Godoy, 20'23". Posta 4 x 100 metros, Chunchito, 45,2"; 110 metros vallas, Diniosio Soto (A), 17.5"; bala, Hernán Figueroa, 13.12 metros.

DAMAS.— Jabalina, Angélica Inostroza (Ped.), 31.30 metros; alto, Elisabeth Hofmann (F), 1.25 mt., y la debutante Rudy Bravo (Ch.), 1.20 m.; 100 metros, Marta Godoy (F.), 13.8"; y posta 4 x 100 metros, Físico, 56,4".

PUNTAJE.— El parcial de la etapa, varones:

1.o Chunchito, 8.040 puntos.
2.o Carabineros, 6.204 puntos.
3.o Físico, 6.082 puntos.
4.o Pedagógico, 4.588 puntos.
5.o Veterinaria, 4.218 puntos.
6.o Economía, 3.753 puntos.
7.o Agronomía, 1.790 puntos.
8.o Normal, 923 puntos.

DAMAS

1.o Físico, 67,5 puntos.
2.o Chunchito, 31,0 puntos.
3.o Pedagógico, 22 puntos.
4.o Economía.

Osorno Defensor con Vicente Martínez

Con sus tres cuadros superiores de fútbol se coteiará esta tarde con el Vicente Martínez F. C., de Bellavista, el club Osorno Defensor.

Este encuentro amistoso se llevará a efecto en la cancha que posee el Vicente Martínez F. C., al final de Avenida Bellavista, en los faldeos del Cerro San Cristóbal. Se dará comienzo a la reunión a las 14.30 horas, con el partido entre los terceros elencos de ambas instituciones.

POLLA DEL FUTBOL

REG. PROP. INT. N 16.522

LA NACION 1961

Premios finales

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA Victor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH" española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adax", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de Sintonía, San Antonio N.o 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
2 Juegos Taca-Taca, grandes, de la Fábrica de Juguetes Solís, J. J. Pérez 4885.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO E HIJOS, de Alameda 2815.
50 Juegos Gol King.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el [illegible] con letra clara, EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— Los cupones que obtengan 22 o más puntos optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.— Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.— Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

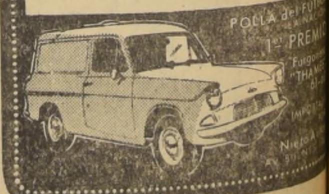
Premios para la 8.a fecha (Segunda Rueda)

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado [illegible]
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Máquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
5 Juegos GOL-KING.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección de Casa Ordina, Alameda [illegible]
24 Cajas de Betún Virginia, de Cía. Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julio [illegible]rra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes [illegible]
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "[illegible]"

SE RECIBEN CUPONES EN

SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las [illegible] horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADOS "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado, a las 13 horas.
LA CISTERNA, Municipalidad, hasta las 12 horas del día sábado.
PEÑAFLOR: señora Teresa de Lyon, 21 de Mayo 990, hasta las 12 horas del día sábado.
VALPARAISO.— CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
RANCAGUA.— GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
RENGO.— LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J., Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
SAN FERNANDO.— AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
CURICO.— CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.



CUPONES EN PAGINAS 14 Y

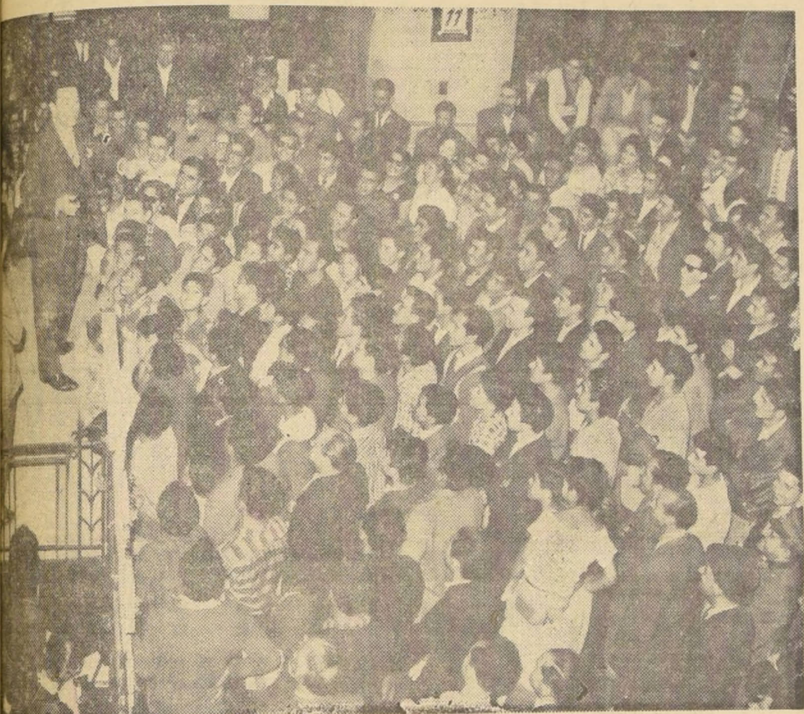




...completo tuvo ayer el hall central de nuestro diario, con motivo de la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondiente a la 7a. fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol. Fue muy celebrada la presencia del goleador de la "U" Carlos Campos y, de manera especial, los números presentados por el aplaudido ilusionista de prestigio internacional, Richard Suey, quien hizo las delicias de la numerosa concurrencia. En los grabados vemos, en primer término, a Fernando James, locutor oficial de Radio Magallanes CB-146, haciendo entrega de 6 vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia, al concursante Enrique Reyes Donaire, de 15 años. Luego, Campos pone en manos de Juan Lobos, el vale equivalente a una pelota de fútbol de Alonso e Hijos. A continuación, el vicepresidente ejecutivo del Club Magallanes, Héctor Aravena Lira, otra visita grata que tuvo ayer la Polla del Fútbol, felicitando a la pequeña Gloria Medina Gil, de 9 años, por sus 6 vigésimos del N.o 04719. Y, por último, el famoso ilusionista Richard Suey, en medio de bromas del público, que temía lo hiciera desaparecer..., entrega el reloj pulsera de Casa Gabor, a la concursante María Silva.

VENCEDORES DE LA POLLA DEL FUTBOL DE "LA NACION", EN LA 7a. FECHA:

Manuel Morales y Sara Santibáñez ganaron los abonos para el Mundial



...en esta mano y nada en la otra... El ilusionista de fama internacional Richard Suey, asombró ayer con sus magistrales pruebas al público que llenó totalmente el hall central de nuestro diario. Entre otros números, **"fabricó" billetes e hizo prodigios con las cartas del naipe.**

● El público repletó el hall de nuestro diario y quedó gente sin poder entrar, en el acto de la entrega de premios realizado ayer

● Muy aplaudido el goleador crack de la "U", Carlos Campos.— En brillante exhibición, Richard Suey, ilusionista de fama internacional, provocó admiración entre la numerosa concurrencia

● Nómina de los concursantes ganadores y los premios que obtuvieron

A una de las populares fiestas sabatinas más concurridas, dio lugar ayer la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondientes a los partidos de la 7a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional. El hall central de nuestro diario se llenó totalmente e incluso hubo gente que no pudo entrar, atraídos, desde luego, por la novedad de conocer a los ganadores del concurso, como asimismo por la presencia del goleador crack de la Universidad de Chile, Carlos Campos, y por la actuación del ilusionista de prestigio internacional, Richard Suey.

En el instante de dar comienzo al acto, retransmitido por Radio Magallanes CB-146, la emisora popular —ayer a las 17,45 horas y que también lo hará hoy a las 13,45 horas—, el locutor oficial de dicha emisora, Fernando James procedió a dar lectura a la nómina de los diecisiete concursantes ganadores de la etapa, la mayor parte de los cuales se encontraba presente en la reunión.

IMPRESIONES DE CAMPOS

Accediendo a la insistencia del público, el locutor Fernando James hizo subir al proscenio al crack Carlos Campos, quien fue cariñosamente aplaudido. El goleador de la "U", joven, 24 años, de buena estampa y ya familiarizado con el micrófono, saludó a la concurrencia y respondió a las preguntas que se le formularon. "Estoy muy contento de encontrarme entre ustedes, dijo, y felicito desde luego a LA NACION y a la Polla del Fútbol por el éxito logrado en estas reuniones. También he mandado cupones, pero... sin ningún resultado. En la oficina donde trabajo tenemos una Polla particular, pero con puntos acumulativos de fecha en fecha, y en estos momentos voy penúltimo... Me hacen bromas los compañeros, porque creen que por ser jugador uno tiene que adivinar los resultados. Sin embargo, ustedes saben que no es así. Por lo general, uno se inclina por la lógica, por los resultados que por antecedentes deben registrarse, y... la realidad es muy distinta. ¿El partido de esta noche con Ferro, fácil? Ni mucho menos. Para nosotros todos los compromisos son igualmente difíciles, como le sucede a los equipos que han sido punteros. Ferro es un cuadro que se agranda, es una especie de "chuncho". Ahí veremos. No sé si pueda jugar, pues vengo saliendo de un resfrío. Muchas gracias por todo y también a todos que les vaya muy bien".

GUSTO MUCHO RICHARD SUEY

El locutor Fernando James anunció enseguida al ilusionista Richard Suey. Al subir al proscenio, dijo que él venía a saludar a los amigos de LA NACION y de la Polla del Fútbol. Y diciendo esto, quiso bajarse, pero el público se lo impidió con insistentes aplausos. Entonces procedió a la ejecución de varios números de su abundante y novedoso repertorio, llamando especialmente la atención, cuando un papel en blanco que mostró a la concurrencia, lo transformó en un billete de 50 escudos. Agregó que como él abundaba en millones porque no le costaba nada "fabricar" escudos, regalaba el mismo papel blanco a cualquier persona. Lo recibió un muchacho de entre los espectadores, pero por cierto que, por más que le dio vueltas y más vueltas, no pudo transformarlo en billete...

Exhibió enseguida tres sogas de tamaño diferente y que dijo representaban la salud, la más larga; el dinero, la mediana, y el amor, la más pequeña. Dobló las tres, luego que el público hubo examinado bien, y le pidió al crack Campos que las soplara. Lo hizo el jugador de la "U" y entonces exhibió de nuevo las tres sogas, pudiéndose verificar, no con poco asombro de la concurrencia, que todas estaban del mismo tamaño...

Otro número muy aplaudido fue su juego con las cartas. Tomó una de tamaño natural y las fue comparando con las restantes. Estas se fueron achicando poco a poco hasta terminar por desaparecer en el aire. Luego las hizo "resucitar" y empezó a sacarlas de todas partes, del interior del vestón de Campos, de la cabeza del locutor James, y otros, hasta completar el naipe.

Por último, pidió un pañuelo. Encendió un cigarrillo y lo puso en el centro del pañuelo, con el susto consiguiente de su dueño. Sin embargo, luego de apretarlo y de algunos movimientos "de magia", terminó por mostrar el pañuelo, totalmente intacto. El cigarrillo desapareció quizás por donde... Una verdadera ovación, muy merecida por cierto, despidió al ilusionista Suey.

ENTREGA DE PREMIOS

Acto seguido, los concursantes ganadores pasaron a las oficinas de la Polla del Fútbol, en donde se les hizo entrega de sus premios.

Entre los tres concursantes con 24 puntos, se procedió a sorteo, resultando favorecidos con los dos abonos para el Mundial del 62, MANUEL MORALES L., Clavero 442, Puente Alto, y SARA SANTIBAÑEZ G., Zapadores 0721, Santiago. El reloj pulsera de Casa Gabor correspondió a MARIA SILVA V., Riquelme 867, de Rancagua.

En la misma forma, y también en presencia del público, se procedió a sorteo entre los 8 concursantes con 23 puntos, obteniéndose el siguiente resultado: OLIVIA ALVAREZ, Vallenar, Correo, un entero de la Polla Chilena de Beneficencia para el sorteo del 1e de este mes; RAUL CARDENAS S., Anumada 254, Santiago, una batería completa de cocina Fantuzzi; OSVALDO FARIAS F., Administración Aduana, Valparaíso, un número entero de la Polla Chilena de Beneficencia; LUIS HEVIA P., O'Higgins 728, Curicó, un número entero de la Polla Chilena de Beneficencia; ROBERTO JAÑA M., Huasco 1839, Santiago, una camisa fina de Almacenes Nelbec; JUAN LOBOS N., Ricardo Lyon 2831, Santiago, una pelota de fútbol de la Casa Alonso e Hijos; ARNALDO MORAGA N., San Martín 51, San Bernardo, un despertador "Jaz", y OSCAR SANCHEZ N., Irarrázaval 265, Puente Alto, un número entero de la Polla Chilena de Beneficencia.

Entre los concursantes ganadores, con 22 puntos, el resultado del sorteo fue el siguiente: OSCAR ESPINOZA R., Agua Santa 821, Viña del Mar, una juguera mecánica de Industrias Plásticas Garossi; JUAN GIL NARANJO, Población J. M. Caro N.o 6400, Santiago, una juguera mecánica de Industrias Plásticas Garossi; LUIS NAVARRETE Z., Pasaje N.o 2972, Chorrillos, Viña del Mar, una juguera mecánica de Industrias Plásticas Garossi, y VIVI HERNANDEZ (Casilla 350, Puerto Montt); GLORIA MEDINA GIL (Zapadores 196, Santiago), y ENRIQUE REYES DONAIRE (B. Flores 2115, Población Juan A. Ríos N.o 1, Santiago), seis vigésimos cada uno de la Polla Chilena de Beneficencia.



Feliz con su abono para el Mundial del 62, Sara Santibáñez posa junto al goleador Carlos Campos. Lo obtuvo con 24 puntos y luego de entrar a sorteo con otros dos concursantes de igual puntaje.

PARTIDO CLAVE DE LA 9a. FECHA:

¡COLO COLO - UNION!

● Los siete encuentros se disputarán el sábado 25 y domingo 26, en atención al partido internacional Rusia-Chile, fijado para el miércoles 22

Con motivo de la visita del equipo ruso, que jugará con Chile el próximo miércoles 22, la 9a. fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional ha sido corrida para el sábado 25 y domingo 26. El 18 y 19 no habrá fútbol oficial.

En esta nueva etapa, la 9a. fecha, la Polla del Fútbol de LA NACION eligió como Partido Clave el que disputarán Colo Colo y Unión Española. Los siete encuentros son los siguientes: Everton—Santiago Morning, San Luis—O'Higgins, Palestino—Wanderers, Universidad Católica—Rangers, Unión Española—Colo Colo, Audax Italiano—Ferrobádminton y Universidad de Chile—Green Cross.

GANO UNO DE LOS ABONOS PARA EL MUNDIAL:

"ENVIE 8 CUPONES; UN POCO CON ESTUDIO Y OTRO POCO AL LOTE", DECLARO A "LA NACION" MANUEL MORALES LOPEZ

● "Los hicimos con mi señora, pero los partidos los veré yo...". Trabaja y juega por el Hospital José J. Aguire

"Envié 8 cupones, un poco con estudio y otro poco al lote", nos declaró Manuel Morales López, 23 años, casado con Irma Lagos Dupre, dos hijos (Eliana del Carmen, de 2 años y Manuel, de 9 meses) funcionario del Hospital J. J. Aguirre, simpatizante del Santiago Morning, cuya insignia luce en la solapa de su vestón, y ganador de uno de los dos abonos para el Mundial del 62.

—Los cupones los hicimos con mi señora, pero claro que los partidos del Mundial los veré yo no más... A ella no le gustan mucho estas cosas y además la mujer debe quedarse en casa...

—Total, el abono es suyo... ¿Qué equipo le gustaría que jugara por Chile?

—Es tan difícil, pero elegiría éste: Escuti; Eyzaguirre, Lepe y Sergio Navarro; Eladio Rojas y Contreras; Rojas (el de Palestino), Toro, Landa, Ramírez y Sánchez.

—¿Le da chance a Chile?

—Mucho me gustaría, claro, pero la copa de oro debe quedarse en Sud América. Brasil, Uruguay, en fin, habrá que verlo.

—¿Va a los partidos?

—Voy y juego. Antes actué en el Club Luis Matte, de Puente Alto, y llegué a ser seleccionado. Ahora juego por el equipo del hospital donde trabajo, pero ya sin pretensiones.

—¿Contento?

—¡Psh! Ya los viera a ustedes con un abonito para el Mundial en las manos... Gracias, muchas gracias.

SI ME SACARA EL "GORDO"...

"Compraría una casa bien arregladita para mamá y pondría una sastrería..."

● "Y le entregaría la plata a mi papá para que la manejara". Son las impresiones de Enrique Reyes Donaire, 15 años, y que obtuvo 6 vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia

Enrique Reyes Donaire, muchachito de 15 años, alumno del segundo año de sastrería de la Escuela Vocacional N° 2, obtuvo, con sus escasos 22 puntos, 6 vigésimos del número 04719 de la Polla Chilena de Beneficencia, para el sorteo del próximo domingo.

—¿Si me saco el gordo? ¿Sabe? Le compraría una casa a mi mamá, bien arregladita; pondría una sastrería y mi papá manejaría la plata. Mi papi se llama Eduardo, e Isabel mi mami.

—¿Por qué una sastrería?

—Claro. Llevo segundo año, me falta uno y otro de práctica y seré un don sastre. A lo mejor todo resulta cierto...

—¿Juega fútbol?

—Sí. Tenemos un equipo mandado, de primera infantil. El club se llama Rubén Leyton, en recuerdo de un ex jugador del Green Cross, ya fallecido, y que nos formó. Es bueno el equipo. Juegan mis cuatro hermanos: Hugo, Miguel, Dante y Exequiel. Yo soy centrodelantero. Somos del barrio Población Juan Antonio Ríos, en Vivaceta.

—¿Mandó muchos cupones?

—Dos y tres con cada uno de mis hermanos. Para qué le voy a negar: queríamos sacarnos un abono para el Mundial. Para otra vez será.

—¿Quién le gusta para el 62?

—Brasil; pero Chile le peleará el título. Iré a ver los partidos, si me saco un abono. Seguiré enviando cupones hasta que le apunte... Bueno, y si me saco el gordo, compraría una tribuna, a lo rico...

GLORIA MEDINA GIL, 9 AÑOS:

"SI YO ME SACARA EL "GORDO"... TENDRIA MUCHAS MUÑECAS Y ROPA"

Gloria Medina Gil es una pequeña señorita de 9 años, cumplidos el 24 de agosto, hijita de Luis Medina y de Gloria Gil, quien la acompañó a retirar su premio de la Polla del Fútbol, consistente en 6 vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia.

—¿Estudia, Gloria?

—Sí, señor. Llevo 3.er año en el "Presidente Alessandri". Mi mamá dice que soy buena alumna. Yo le creo...

—¿Usted hizo los cupones?

—No señor. Me ayudó mi papi. Yo le dictaba y él escribía. La suerte es para él.

—¿Qué haría con el "gordo"?

—Bueno... este... No sé. Sí, compraría una casa para mi mamá, muchas muñecas y harta ropa. Los dulces y los chocolates no me gustan. Y si no me saco el "gordo"...



APRETUJADOS, casi subiéndose al proscenio, público y admiradores de Carlos Campos, conocen sus impresiones mientras el crack de la "U" es entrevistado por Fernando James, de Radio Magallanes CB-146, la emisora popular. Se hizo estrecho el hall central de nuestro diario en el acto de la entrega de premios de ayer.

CLUB HIPICO

Domingo 12 de noviembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.30 horas.— Condicional.— Serie "A".— Premio: ORGULLO.

J. M Aravena	1	Blue Fog	55	6	P. Bagú	7 5 3 2 0
E. Araya	2	Chorombo	55	9	R. Allen	6 0 2 2 2
R. Medel	3	Dantiac	55	11	D. Sandoval	0 3 0 0 0
V. Bravo	4	Lavandero	55	2	P. Medina	0
O. Muñoz	5	Mic Mac	55	10	J. Chamorro	0 0 7 0 8
J. Castro	6	Palmero	55	3	J. B. Argagnón	0 8 6
R. Madariaga	7	Palmito	55	13	L. Contreras A.	6 6 7 5 3
B. Parra	8	Pandión	55	4	E. Inda S.	8 0 0 4 8
C. Galdames	9	P. Mitades	55	7	P. Inda	7 0
E. Contreras	10	Quitador	55	1	V. Ramírez	0 0 0 8 9
L. Espinoza	11	Sabio	55	12	C. Covarrubias	8 0 4
J. Araya	12	Tío Mono	55	8	G. Urquidi	0 0 4
R. Parodi	13	Yacotí	55	5	G. Sarmiento	0 0 5 4 2

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14 horas.— Condicional.— Serie "B".— Premio: OLLANTAY.— (Primera válida para la apuesta doble, cierre a las 13.55 horas).

J. M. Aravena	1	Agresor	55	7	P. Bagú	7 7 2 5
H. Salas	2	Beaumarc.	55	1	V. A. Polanco	0 0 0 0 0
E. Contreras	3	Gjik	55	9	A. Breque	5 2 3 4
B. Parra	4	Granjero	55	12	E. Inda	4 6 9 8
J. Adasme	5	Lucanor	55	4	S. Gajardo	6 3 0 0 0
J. Escobar	6	Madagascar	55	11	R. Allen	0 6 0 4 0
O. Muñoz	7	Oslo	55	3	V. Ramírez	0 0 7 7 7
C. Galdames	8	Pío Pío	55	2	G. Urquidi	0 0 8 6
M. Lazzús	9	Platino	55	6	H. Gazmuri	4 8 2 3 2
E. Araya	10	Recanto	55	10	E. Inda S.	7 8 7 3 2
E. Saavedra	11	R. Flush	55	8	C. Muñoz G.	0 7 6 2 6
P. Ulloa	12	Surcouf	55	5	P. Inda	0 3 0

TERCERA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 14.25 horas.— Tercera Serie.— Handicap.— Premio: OLIMPO.

E. Contreras	1	Sarajevo	59	3	A. Breque	1 4 6 8 7
E. Araya	2	Manojo	56	6	V. Romo	7 1 1 2 2
R. Madariaga	3	Agradecida	55	7	S. Fuentes	6 3 5 0 2
H. Salas	4	El Exilado	51	4	J. M. Baeza	2 1 1 2 1
A. Núñez	5	M. Lord	51	5	E. Rodríguez	9 3 2 1 1
D. Cerda	6	Tunuyán	48	2	L. A. Orellana	2 9 1 7 3
L. Marchant	7	Darius	45	1	F. 2.o Chamo.	0 6 0 0 5

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 14.55 horas.— Sexta Serie.— Handicap.— Premio: ONZO.— (Segunda válida para la apuesta doble, cierre a las 14.45 horas).

M. Lazzús	1	Marikay	58	10	J. Castro R.	9 6 3 1 0
G. Monetta	2	La Linotte	57	14	J. B. Argagnón	5 1 3 0 7
F. Pizarro	3	Bujara	56	2	M. Maira	9 0 0 4 8
L. A. Rojas	4	Sabina	56	17	R. Allen	0 0 1 4 3
E. Núñez	5	Panhandle	56	7	J. Maldonado	3 1 6 7 7
V. Bravo	6	Balumba	54	16	C. Sepúlveda	0 0 0 0 1
R. Medel	7	La Fleche	54	11	L. A. García	8 6 0 5 9
J. M. Baeza	8	Baldón	53	3	P. Bagú	2 0 8 4 3
V. Barra	9	Cortito	53	1	G. Urquidi	1
A. Jaque	10	Byron	52	8	J. Chamorro	0 0 5 0 3
J. Martínez	11	Frágil	52	5	G. Toro	8 3 2 0 5
C. Galdames	12	Retruque	50	12	J. Zúñiga	3 0 0 6 0
B. Parra	13	Vamos	50	9	E. Inda S.	3 0 7 0 2
L. Camus	14	Celaje	49	15	E. Bécar	4 8 0 0 0
J. Toro	15	H. Segundo	49	6	L. A. Contreras	0 2 0 3 4
J. Amestelly	16	Pebetero	48	13	O. Jara	0 0 0 0 4
G. Meneses	17	Oreado	45	4	J. González H.	9 2 5 0 5

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 15.20 horas.— Primera Serie.— Handicap.— Premio: ORUGA.

R. Valenzuela	1	Hamurabi	53	1	J. Maldonado	2 4 9 3 6
F. Toro	2	Mesurada	52	5	J. Cavieres A.	5 6 2 6 3
H. Salas	3	Snipe	51	3	P. Bagú	3 1 6 0 3
C. Sepúlveda	4	El Cometa	49	2	C. Tapia	1 8 0 5 4
A. Núñez	5	Rosa Gil	48	6	H. Inda	0 2 1 5 1
J. Baeza	6	Tronio	54	1	J. Fuentes	5 6 8 7 8

CARRERA "A".— 1.600 metros.— Condicional.

R. Madariaga	1	Again	54	4	J. Melero	8 6 5 9 4
A. Núñez	2	Begue	54	2	A. Valdés	0 6 0 3 0
S. Meneses	3	Corbacho	54	6	R. Rabello	0 8 1 8 6
R. Parodi	4	Filisteo	54	5	J. Cavieres	5 3 9 4 9
E. Araya	5	Marchamar	54	7	L. A. García	3 0 6 0 0
F. Toro	6	Muzknieks	54	3	G. Sarmiento	3 0 4 3 6

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 15.55 horas.— Tercera Serie.— Handicap. — (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.45 horas).

P. Ulloa	1	Yalosé	54	4	P. Bagú	2 4 4 4 5
R. Madariaga	2	Polichinela	53	7	J. Cavieres	5 1 3 5 4
E. Saavedra	3	Rey del Sol	53	8	F. Jacial	0 9 9 8 5
E. Soto	4	Inquisidor	52	2	H. Cisternas	4 7 9 2 4
A. Núñez	5	Salteño	52	9	R. Allen	1 1 9 7 0
B. Parra	6	Baracaldo	51	6	H. Inda	7 8 4 8 0
F. Toro	7	Cara Linda	51	10	A. Proschle	3 9 1 9 1
A. González	8	Imperioso	50	3	O. Jara	4 8 6 9 1
J. Aravena	9	Marullo	47	1	A. Sepúlveda	0 0 1 6 0
J. Amestelly	10	Nantar	46	5	A. H. García	6 0 9 0 3
H. Rivera	11	Mateo	45	11	L. G. Alvarez	6 0 9 0 0

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 16.25 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

M. Yáñez	1	Turlupin	55	10	J. Zúñiga	6 8 8 9 9
E. Araya	2	Cecil Rhodes	53	9	R. Allen	5 5 4 4 5
H. Salas	3	Chapultepec	52	2	J. González H.	1 1 2 1 0
F. Toro	4	Victimado	52	6	A. Valenzuela	6 1 0 2 3
R. Madariaga	5	Placentero	50	4	J. Cavieres	2 2 0 8 3
C. Sepúlveda	6	El Jerarca	48	7	J. Salas	9 6 8 4 1
J. Martínez	7	Montecatini	48	5	J. Castro R.	7 0 3 0 7
S. Escudero	8	Aladin	47	8	E. Inda	6 1 0 0 6
A. González	9	Liz	47	3	J. Suárez	6 8 0 9 3
J. M. Aravena	10	La S. Envidia	46	1	J. Chamorro	2 5 4 7 1

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 16.55 horas.— Octava Serie.— Handicap.

P. Ulloa	1	Toronto	57	2	L. A. García	0 9 5 6 2
J. Escobar	2	Don Alfonso	56	12	J. Castro R.	0 0 0 8 7
R. Parodi	3	Concurrencia	55	16	F. Jacial	6 8 1 0 7
H. Salas	4	Avanzada	54	7	R. San Martín	9 0 6 0 8
O. Muñoz	5	Cargosa	54	19	T. Herrera	8 0 9 0 5
G. Farfán	6	Conde Lara	54	6	M. Rendic	0 9 3 1 0
J. M. Aravena	7	Nebreda	54	9	P. Inda	6 3 0 6 0
A. González	8	Tri Sulara	54	15	A. Henríquez	0 9 8 5 4
M. Yáñez	9	Bad Berka	53	8	C. Pfau	7 9 1 0 6
R. Madariaga	10	Amamby	52	3	J. González H.	9 2 0 4 1
N. N.	11	El Pirata	52	20	M. Valenzuela	4 0 8 0 4
L. Hevia	11a	Bier Hall	46	13	M. Valenzuela	4 9 7 6 0
C. Sepúlveda	12	Miss Locura	52	5	A. Valdés	0 0 6 3 4
D. Cerda	13	Boreal	51	21	C. Tapia	1 0 0 0 8
J. Amestelly	13a	Contra Ata.	45	14	A. Donati	7 0 0 6 0
A. Núñez	14	Caudalosa	51	11	J. F. González	1 0 5 2 3
R. Valenzuela	15	Vierol	51	17	E. Rodríguez	0 0 0 0 0
S. Meneses	16	Trotamundo	47	1	J. Salas	0 0 8 0 0
P. Muñoz	16a	Secarrona	45	4	E. Cifuentes	0 0 0 0 9
H. Rivera	17	Arcana	45	18	J. B. Argagnón	6 6 7 2 6
G. Meneses	18	Aura	45	10	C. Santos	2 4 8 7 1

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.25 horas.— Carrera Especial.— Premio: ERNESTO BOUQUET.— (Segunda válida para la apuesta triple, cierre a las 17.14 horas).

R. Madariaga	1	Blackbushes	59	1	G. Urquidi	1 5 4 2 2
E. Araya	2	Satélite	59	7	R. Méndez	3 4 2 1 3
P. Ulloa	3	Rescatado	56	10	C. Muñoz G.	1 3 1 9 1
G. Jorquera	4	Don Villa	55	12	C. Tapia	4 8 6 2 4
H. Pilar	5	G. Puyehuito	53	3	E. Cáceres	7 5 4 7 1
F. Toro	6	Shadow	52	2	J. Cavieres	6 6 0 1 1
S. Vera	7	Cusilelfu	50	4	H. Inda	4 1 1 9 5
A. Núñez	8	Epigrama	50	8	D. Sandoval	5 9 1 2 1
D. Cerda	9	Huambalí	48	11	L. A. Orellana	4 9 2 0 2
J. M. Aravena	10	Queltehue	47	6	A. Breque	0 2 7 2 7
A. González	11	G. Peck	46	9	J. Suárez	1 0 1 4 5
S. Escudero	12	Felipe	45	5	A. Petit	1 5 1 1 7

DECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 17.55 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

E. Saavedra	1	Ambo	56	14	F. Jacial	9 2 1 4 4
J. Escobar	2	Marfa	55	1	R. Méndez	6 0 2 0 0
J. Araya	3	Pisco Sour	54	7	F. 2.o Chamo.	3 6 3 4 3
F. Toro	4	Aguaitando	53	[illegible]	A. Gutiérrez	2 5 7 0 3
O. Muñoz	5	Caracola	53	11	T. Herrera	2 9 0 0 8
S. Escudero	5a	Giguela	46	[illegible]	T. Herrera	9 3 6 8 8
H. Salas	6	Ivalú	50	2	J. Inda	5 2 2 3 2
N. N.	7	Escarito	51	4	R. Celpa	0 0 7 0 0
B. Parra	8	Loco Verde	50	5	H. Inda	2 1 4 3 5
C. Sepúlveda	9	Atolón	47	[illegible]	L. A. García	7 6 0 3 9
A. González	10	Calerano	47	10	J. Suárez	7 5 3 1 0
J. M. Baeza	11	Villita	47	3	C. Tapia	0 0 4 3 1
M. Gatica	12	Last Dream	46	9	L. Espinoza	9 0 1 4 1
S. Meneses	13	Marilita	46	[illegible]	J. F. González	0 0 3 2 2

UNDECIMA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 18.15 horas. — Quinta Serie. — Handicap.— (Tercera válida para la apuesta triple, cierre a las 18.15 horas).

F. Toro	1	Fulgor	57	11	J. M. Baeza	0 2 3 8 4
A. Núñez	2	Hill Master	55	8	J. Melero	8 4 2 4 3
G. Farfán	3	S. Magallanes	55	[illegible]	H. Inda	8 7 4 1 8
B. Parra	4	Río Apure	53	16	J. Castro R.	2 2 6 1 9
S. Castro	5	Trambelo	53	4	P. Inda	0 9 0 0 0
M. Lazzús	6	Bécquer	52	15	E. Spirea	0 0 0 9 6
E. Soto	6a	Orgulloso	52	[illegible]	A. Henríquez	7 3 0 0 0
L. Camus	7	Nino	52	19	E. Cáceres	0 0 1 0 0
D. Cerda	7a	Tartaria	50	[illegible]	L. A. Orellana	4 4 8 0 0
R. Valenzuela	8	O. de Aguila	52	1	J. F. González	3 1 5 5 8
C. Sepúlveda	9	Antonina	51	20	C. Covarrubias	6 3 2 5 1
N. N.	10	Gran Clarín	51	6	P. Medina	6 8 3 1 6
R. Madariaga	11	Lusitania	51	17	J. Inda	7 4 5 1
J. Martínez	12	Asten	50	9	R. de Const.	3 2 7 9 0
H. Salas	13	Panditzú	50	18	L. A. García	1 5 6 5 7
J. M. Aravena	14	Meleckzaman	49	13	T. Herrera	1 4 4 0 0
A. González	15	Cataviento	48	10	O. Jara	0 4 5 5 1
C. Galdames	16	Despistada	48	7	J. Zúñiga	3 0 8 0 9
G. Ayub	17	Patrulla	48	14	M. Araneda	0 0 8 0 9
S. Escudero	18	Nebucanita	47	2	E. Inda	8 0 0 0 9

DUODECIMA CARRERA.— 1.600 metros. — A las 19 horas. — Quinta Serie.— Handicap.

E. Saavedra	1	Casalis	55	15	F. 2.o Chamo.	0 0 0 0 3
P. Ulloa	2	La Villete	55	10	J. B. Argagnón	7 1 0 4 2
E. Araya	3	Monterilla	55	16	V. Ramírez	7 0 0 0 4
F. Toro	3a	Johannesburg	53	7	V. Ramírez	7 7 0 2 8
J. Araya	4	Toxina	55	1	D. Sandoval	6 0 5 6 8
H. Salas	5	Ulanova	54	11	P. Bagú	0 5 0 1 3
J. M. Baeza	5a	Cantaniña	49	5	P. Bagú	9 4 9 3 6
J. M. Aravena	5b	Rapiña	48	18	A. Breque V.	1 0 9 0 2
A. Núñez	6	Busca	53	6	A. Valdés	0 4 1 7 4
R. Valenzuela	7	Pelping	52	2	E. González	5 2 8 0 0
C. Sepúlveda	8	Birlocho	51	3	V. Romo	9 5 8 0 0
R. Madariaga	9	Los Yuyos	51	17	J. Cavieres	0 7 0 6 5
S. Meneses	9a	Cimbrón	49	8	J. Cavieres	8 1 4 0 4
J. Martínez	10	Jardín	48	4	E. Castillo	0 1 7 5 5
G. Monetta	11	Mayor	48	12	J. F. González	2 1 0 8 0
L. A. Marchant	12	Bel Ami	47	9	J. Salas	0 0 6 0 9
C. Galdames	13	Fistón	46	19	G. Urquidi	9 4 8 7 7
A. González	14	Marañento	46	12	J. Rodríguez	5 8 5 5 0
S. Escudero	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Yacotí Chorombo Palmito	Recanto Royal Flush Agresor	El Exilado Manojo Tunuyán	Pebetero Vamos Baldón	El Cometa Rosa Gil	Polichinela Cara Linda Inquisidor	Victimado Placentero La S. Envidia	Toronto Tri Sulara Concurrencia	Blackbushes Satélite Rescatado	Aguaitando Ivalú Ambo	G. Clarín Lusitania Antonina	Cimbrón Ulanova Busca
LA SEGUNDA	Yacotí Chorombo Sabio	Gjik Platino Recanto	Merry Lord Agradecida El Exilado	Balumba Baldón Cortito	Mesurada Rosa Gil Snipe	Polichinela Salteño Imperioso	Placentero La S. Invidia Victimado	Miss Locura Toronto Tri Sulara	Shadow Epigrama Blackbushes	Ambo Ivalú Villita	Antonina Hill Master Lusitania	Los Yuyos Rapiña La Villeta
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Chorombo Palmito Blue Fog	Gjik Recanto Agresor	El Exilado Agradecida Manojo	Baldón Byron Vamos	Mesurada Snipe El Cometa	Polichinela Imperioso Inquisidor	Placentero Victimado C. Rhodes	Miss Locura Amambay Toronto	Blackbushes Satélite Shadow	Marilita Aguaitando Last Dream	Hill Master Antonina Fulgor	Rapiña La Villeta Busca
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	Chorombo Yacotí Sabio	Platino Recanto Gjik	El Exilado Merry Lord Tunuyán	Byron Vamos Baldón	Rosa Gil Mesurada Snipe	Nantar Cara Linda Polichinela	Victimado La S. Envidia Placentero	Caudalosa Tri Sulara Don Alfonso	Rescatado Blackbushes Satélite	Calerano Marilita Last Dream	Antonina Hill Master Melekzamán	Rapiña Los Yuyos Montería
EL SIGLO	Chorombo Sabio Blue Fog	Gjik Agresor Recanto	E Exilado Merry Lord Manojo	Byron Baldón Pebetero	Mesurada Snipe Rosa Gil	Cara Linda Imperioso Polichinela	Victimado C. Rhodes Placentero	Amambay Tri Sulara Miss Locuras	Shadow Don Villa Satélite	Ivalú Marilita Aguaitando	Lusitania Hill Master Antonina	Rapiña Cimbrón Montería
LA TERCERA	Yacotí Sabio Palmito	Agresor Recanto Gjik	El Exilado Agradecida Merry Lord	Vamos H. Segundo Pebetero	Mesurada Snipe El Cometa	Nantar Polichinela Inquisidor	Victimado La S. Envidia Placentero	Tri Sulara Arcana El Pirata	Blackbushes Satélite Don Villa	Ivalú Aguaitando Marilita	Fulgor Hill Master Lusitania	Busca Rapiña Ulanova
EL CLARIN	Chorombo Sabio Palmito	Gjik Recanto Granjero	Agradecida Manojo Tunuyán	Byron Baldón Frágil	Snipe Rosa Gil Hamurabi	Nantar Cara Linda R. del Sol	Placentero Victimado Aladín	Bad Berka Arcana Toronto	G. Puyehuito Blackbushes Epigrama	Aguaitando Marilita Villita	Orgulloso Fulgor G. Clarín	Rapiña Busca Fistón
LA ULTIMA HORA	Chorombo Sabio Blue Fog	Gjiik Recanto Agresor	Manojo El Exilado Merry Lord	Byron Pebetero Baldón	Mesurada Rosa Gil Snipe	Cara Linda Polichinela Imperioso	Victimado Placentero C. Rhodes	Miss Locuras Amambay Tri Sulara	Satélite Shadow Don Villa	Ivalú Aguaitando Marilita	Lusitania Antonina Hill Master	Rapiña Cimbrón Montería
LA HUASCA	Chorombo Palmito Sabio	Gjik Recanto Agresor	Agradecida Manojo	Baldón Vamos Frágil	Rosa Gil El Cometa	Cara Linda Imperioso Inquisidor	Victimado La S. Envidia El Jerarca	Toronto Miss Locuras Caudalosa	G. Puyehuito Epigrama Blackbushes	Ivalú Aguaitando Calerano	Fulgor Hill Master Orgulloso	Rapiña Cimbrón La Villeta
LA HIPICA	Yacotí Chorombo Palmito	Gjik Agresor Platino	El Exilado Manojo	Baldón Balumba Panhandle	El Cometa Mesurada	Polichinela Cara Linda Nantar	La S. Envidia Victimado Placentero	Toronto Miss Locuras Caudalosa	Epigrama Blackbushes Shadow	Ivalú Marilita Pisco Sour	Antonina Lusitania Cataviento	La Villeta Montería Ulanova
EL ENSAYO	Chorombo Yacotí Sabio	Recanto Gjik Agresor	El Exilado Manojo	Vamos Byron Pebetero	Mesurada Rosa Gil	Imperioso Cara Linda R. del Sol	Placentero La S. Envidia Liz	Tri Sulara Caudalosa Amambay	Blackbushes Shadow Satélite	Ivalú Marilita L. Dream	Lusitania G. Clarín Melekzamán	Rapiña Camila Busca
EL CLUB	Sabio Chorombo Tío Mono	Gjik Recanto Platino	Merry Lord El Exilado Manojo	Byron Pebetero Panhandle	Rosa Gil El Cometa	Cara Linda Imperioso Polichinela	Victimado Placentero El Jerarca	Caudalosa Miss Locuras Toronto	Rescatado Satélite Blackbushes	Villita Marilita Pisco Sour	Lusitania Antonina Hill Master	Cantaniña La Villeta Cimbrón

En 1.300 metros debe lucirse Blackbushes

En Satélite y Rescatado vemos a sus principales enemigos

Sobre la distancia de 1.300 metros es la carrera especial "Ernesto Bouquet N.", que se correrá esta tarde en el Club Hípico y en donde se ha juntado un buen grupo de velocistas.

Nuestro pronóstico será defendido por Blackbushes, que viene de ser segundo de Freno y cuyos apronotes, demuestran que mantiene un gran estado.

Para segundo dejamos a Satélite, otro que puede lucirse en esta distancia, y para tercero preferimos a Rescatado, que ganó el día de "El Ensayo" y va en progreso.

1a. BLUE FOG, E. Contreras. 1.200 metros acompañado, en 1.21. Con P. Muñoz, 700 metros en 44 1|5.

CHOROMBO, 1.200 metros en 1.20 3|5.

DANTIAC, 700 metros en 45 3|5.

MIC MAC, O. Muñoz, 600 metros en 39.

PALMERO, J. Castro, 600 metros en 38 3|5.

PANDION, F. Zúñiga, 1.400 metros, 1.37 2|5.

SABIO, 1.400 metros, acompañado, con L. Espinoza, en 1.39. Con el mismo jinete 800 en 52 2|5.

TIO MONO, 1.400 metros en 1.36, con J. Araya, 500 metros en 30 2|5.

YACOTI, R. Parodi, 700 metros en 45.

2a. AGRESOR, J. M. Aravena, 1.200 metros en 1.21 2|5., acompañado.

GJIK, E. Contreras, 700 metros en 45 3|5.

GRANJERO, B. Parra, 1.400 metros en 1.36.

MADAGASCAR, 1.400 metros en 1.34 con J. Araya, 800 metros en 53 3|5, con G. Monetta.

OSLO, D. Basualto, 600 metros en 39 2|5.

PIO PIO, C. Galdames, 1.400 metros en 1.37 2|5. Con el mismo jinete, 37 2|5.

RECANTO, 800 metros, sin apuro, en 55 3|5, con E. Araya.

ROYAL FLUSH, 600 metros en 38 3|5, con E Saavedra, 400 metros en 24 3|5; repitió 600 metros en 36 2|5.

SURCOUF, R. Medel, 1.200 metros en 1.20 2|5, acompañado. Con P. Ulloa, 800 metros en 52.

3a. SARAJEVO, 1.400 metros en 1.36 2|5, Enrique Contreras; 700 metros en 46.

MANOJO, E. Araya, 800 metros en 53 3|5.

AGRADECIDA, 800 metros en 52 3|5.

MERRY LORD, A. Núñez, 800 metros en 54 3|5.

DARIUS, L. A. Marchant, 800 metros en 53 2|5, acompañado.

4a. SABINA, 1.000 metros, con J. M. Aravena, en 1.6.

CORTIJO C. Galdames, 600 metros en 37 2|5.

CELAJE, L. Camus, 400 metros en 23 2|5, de bajada en la pista del Chile. Repitió en igual tiempo.

HUASO SEGUNDO, J. Toro, 200 metros en 12 1|5.

OREADO, G. Meneses, 400 metros en 25 2|5.

5a. HAMURABI, R. Valenzuela, 500 metros en 31 1|5.

MESURADA, J. M Aravena, 300 metros en 18 2|5; repitió en 18.

EL COMETA, 1.000 metros, R. Madariaga, en 1.3 2|5.

ROSA GIL, A. Núñez, 400 metros en 24 4|5, acompañado.

6a. POLICHINELA, 500 metros, R. Madariaga, en 31.

CARA LINDA, C. Galdames, 600 metros en 37 3|5, acompañado.

MATEO, 500 metros, con aprendiz, en 31 2|5.

7a. TURLUPIN, 1.000 metros en 1.6 3|5, con C. Galdames, y 700 metros en 47 2|5, acompañado.

CECIL RHODES, 1.400 metros en 1.35, con O. Olivares, acompañado, y 700 con E. Araya, en 45 segundos.

PLACENTERO, R. Parodi, 700 metros en 44 2|5, acompañado.

EL JERARCA, C. Sepúlveda, 800 metros en 54, acompañado.

MENTECATINI, 1.400 metros en 1.31 2|5, con L. Hevia. Con J. Martínez, 600 metros en 37. Ambos apronotes en el Hipódromo Chile.

ALADIN, S. Escudero, 800 metros en 52 2|5.

LIZ, A. González, 600 metros en 39.

LA SIN ENVIDIA, 600 metros en 37 3|5, O. Muñoz.

8a. DON ALFONSO, 600 metros en 36, S. Meneses.

AVANZADA, H. Salas, 500 metros en 32 2|5.

NEBREDA, acompañado, 1.200 metros en 1.20 2|5, con C. Galdames. 800 metros en 53, con S. Escudero.

BAD BERKA, M. Yáñez, 400 metros en 26 segundos.

MISS LOCURAS, 1.400 metros en 1.37 3|5, con C. Sepúlveda.

BOREAL, 1.200 metros en 1.21 2|5, con C. Galdames.

CAUDALOSA, A. Núñez, 1.200 metros en 1.21 3|5; en 1.000, con A. Núñez, 1.8 3|5.

VIEROL, R. Valenzuela, 700 metros en 45 segundos.

9a. BLACKBUSHES, J. Araya, 600 metros en 36.

SATELITE, 1.200 metros en 1.21, con J. M Aravena.

RESCATADO, 400 metros en 24 segundos; repitió en 24 1|5, con P. Ulloa.

DON VILLA, 1.200 metros en 1.22 3|5, con R. Madariaga. Con C. Sepúlveda, 500 metros en 30 2|5.

GRAN PUYEHUITO, 400 metros, en la pista del H. Chile, de bajada, en 25 segundos.

SHADOW, R. M[illegible], 800 metros en 53, con R. Madariaga. Con R. Parodi, [illegible] metros en 44.

CUSILELFU, 700 metros en 45, con J. Araya. Con S. Vera, a voluntad, 400 metros en 25 2|5.

EPIGRAMA, A. Núñez, 600 metros en 39.

QUELTEHUE, E. Contreras, 500 metros en 30 3|5.

GREGORY PECK, E. Soto, en la pista del H. Chile, 500 metros en 30 4|5.

FELIPE, M. Valdivieso, en la pista del H. Chile, 1.000 metros en 1.2 2|5.

10a AMBO, 1.000 metros, J. M. Aravena, en 1.6.

MARFA, 500 metros en 31, con J. M. Aravena. Con el mismo jinete. 500 metros en 31.

PISCO SOUR, J. Araya, 500 metros en 31 2|5.

CARACOLA, O. Muñoz, 500 metros en 31 1|5.

IVALU, 600 metros en 38, con E. Núñez, y 400 metros en 24 4|5, con H. Salas.

CALERANO, 600 metros, con A. González, en la pista del H. Chile, en 36 3|5.

VILLITA, 1.000 metros en 1.8, con R. Montoya.

MARILITA, P. Ulloa, 1.200 en 1.19 2|5.

11a. HILL MASTER, P. Ulloa, 500 metros en 2 2|5.

TRAMBELO, R. Medel, 800 metros en 52 3|5.

ORGULLOSO, 1.000 metros, acompañado, en la pista del H. Chile, en 1.2 3|5.

OJO DE AGUILA, J. Escobar, 1.000 metros en 1.6.

ANTONINA, C. Sepúlveda, 500 metros en 31 segundos.

GRAN CLARIN, 600 metros. V. Bravo, en 52 3|5.

LUSITANIA, R. Madariaga, 400 metros en 25.

MELEXAMAN, 1.000 metros en 1.5, con H. Ponce.

12.a JOHANNESB[URG], C. Sepúlveda, [...] metros en 1.47.

TOXINA, 1.0[...] tros en 1.8, c[on ...] Araya, y 700 metros en [...]

ULANOVA, H. Salas, [...] metros en 51 3|5.

CANTANIÑA, 800 metr[os en] 53 2|5, con A. Jaque, y [...] metros en 44 1|5, con C. G[al]dames, acompañado.

RAPIÑA, J. M. Ar[avena], 1.000 metros en 1.8.

BUSCA, 600 metros, A. N[ú]ñez, en 38.

BIRLOCHO, 1.400 en [...] O. Muñoz, y 800 metros e[n ...] 3|5 con C. Sepúlveda.

LOS YUYOS, R. Mad[ariaga], 700 metros en 44.

CIMBRON, 700 metros [en] 45 2|5.

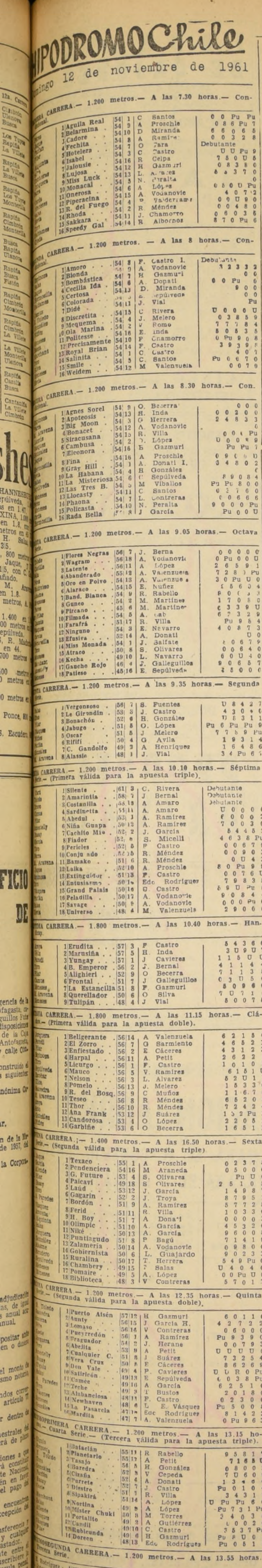
MAYOR, 1.400 metr[os en] 1.35 2|5, y 700 metros e[n ...] 3|5.

BEL AMI, 800 metros e[n ...] acompañado.

FISTON, H. Ponce, 8[00 me]tros en 51 2|5.

LA BULY, S. Escudero, [...] metros en 54.





HIPODROMO Chile

Domingo 12 de noviembre de 1961

[...] CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.30 horas.— Con-[...]

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Aguila Real	54	1	C. Santos	0 0 Pu Pu
2	Belarmina	54	9	A. Proschle	0 8 6 Pu 7
3	Cadore	54	10	D. Miranda	6 6 0 6 5
4	Fechita	54	8	A. Ramírez	0 0 3 2 8
5	Hotelera	54	7	O. Lara	Debutante
6	Isabel	54	3	C. Castro	U U Pu 9
7	Jalousie	54	16	R. Celpa	7 5 0 U 5
8	Lujosa	54	12	H. Gazmuri	0 8 3 8 0
9	Miss Luck	54	13	L. Álvarez	5 5 3 7 0
10	Monacal	54	5	N. Peralta	0
11	Onerosa	54	6	A. López	0 5 0 U Pu
12	Piperacina	54	15	A. Vodanovic	4 0 7 2
13	R. del Fuego	54	4	P. Valderrama	0 0 U 9 0
14	Rhoda	54	2	R. Méndez	0 0 4 8 0
15	Sakkara	54	11	J. Chamorro	0 6 0 3 5
16	Speedy Gal	54	14	R. Albornoz	8 7 0 Pu 6

[...] CARRERA.— 1.200 metros. — A las 8 horas.— Con-[...]

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Amoro	54	8	F. Castro I.	Debutante
2	Bionda	54	9	A. Vodanovic	3 2 3 3 2
3	Bombástica	54	7	H. Gazmuri	0 0
4	Cecilia Ida	54	6	A. Donati	0 0 Pu 0
5	Certosa	54	13	D. Miranda	9 0 0
6	Colorada	[illegible]	[illegible]	E. Sepúlveda	0 0
7	Didé	54	11	J. Vial	Pu
8	Discretita	54	15	C. Rivera	U 0 0 0 U
9	Mequema	54	4	J. Melero	0 3 8 5 9
10	Ola Marina	54	2	V. Romo	7 7 7 8 4
11	Politesse	54	16	E. Inda	5 0 5 3 5
12	Precisamente	54	10	F. Chamorro	0 Pu 9 0 8
13	Royal Brian	54	14	F. Castro	3 9 3 9 8
14	Salinita	54	1	C. Castro	4 0 7
15	Smile	54	5	C. Santos	Pu 0 0 7 0
16	Weidem	54	12	M. Valenzuela	0 0 7 0

[...] CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.30 horas.— Con-[...]

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Agnes Sorel	54	9	O. Becerra	0 0 0
2	Apoteosis	54	13	H. Inda	0 0 2 0 0
3	Big Moon	54	3	G. Herrera	2 4 8 3 3
4	Bonacet	54	12	A. Vodanovic	0
5	Siracusana	54	15	R. Villa	0 0 1 Pu
6	Cambusa	54	2	O. López	U 0 0 8 9
7	Eleonora	54	16	B. Gazmuri	Pu Pu 7
8	Fina	54	16	A. Proschle	0 9 0 0 U
9	Gray Hill	54	1	A. Donati I.	3 4 8 0 2
10	La Habana	54	4	H. González	0
11	La Misteriosa	54	6	C. Sepúlveda	8 9 0 8 4
12	Las Tres B.	54	5	M. Viballos	Pu Pu 8 0 0
13	Llocasty	54	11	C. Santos	0 2 7 6 0
14	Phaona	54	7	L. Contreras	0 0 6 6 6
15	Policasta	54	10	N. Peralta	9 0 0 0 Pu
16	Rada Bella	[illegible]	8	J. García	Pu 0 0 U

[...] CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.05 horas.— Octava [...]

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Flores Negras	56	7	J. Berna	0 0 0 0 0
2	Wagram	56	18	A. Vodanovic	0 Pu 0 0 U
3	Latente	56	11	A. López	2 6 5 9 1
4	Abanderado	55	12	A. Valenzuela	7 2 8 0 Pu
5	Oro en Polvo	54	13	A. Valenzuela	3 0 Pu U 0
6	Alaraco	54	15	E. Núñez	5 5 6 0 4
7	Band. Blanca	54	9	R. Rabello	9 0 0 3 3
8	Guneo	54	2	M. Martínez	1 7 0 5 0
9	Pircano	45	6	M. Martínez	6 3 3 9 U
10	Filmada	54	5	A. Lab	6 7 3 2 9
11	Farafrá	51	17	R. Villa	Pu 9 5 4
12	Ninguno	54	3	E. Navarro	4 0 8 7 3
13	Efusiva	52	14	A. Donati	U 0
14	Miss Monada	54	1	J. Salfate	2 0 6 7 9
15	Atraco	50	8	S. Olivares	0 0 6 4 0
16	Kecha	49	10	L. Navarro	6 0 U 4 0
17	Gaucho Rojo	46	4	J. Galleguillos	9 0 6 5 7
18	Patieso	45	16	E. Sepúlveda	2 5 0 0 0

[...] CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.35 horas.— Segunda [...]

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Vergonzoso	56	7	S. Fuentes	U 8 4 2 7
2	Le Girondin	53	3	J. Castro	4 3 0 0 0
3	Bonachón	52	6	H. González	U 8 3 1 1
4	Jabugo	51	5	O. López	Pu 6 Pu Pu 9
5	Oscar	51	5	J. Melero	7 7 5 9 Pu
6	Rififí	50	4	G. Avila	1 9 3 1 4
7	C. Gandolfo	49	2	A. Henríquez	1 6 4 8 6
8	Alassio	48	1	J. Vial	3 4 Pu 6 5

[...] CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.10 horas.— Séptima [...].— (Primera válida para la apuesta triple).

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Silente	61	3	C. Rivera	Debutante
2	Amarintia	58	7	J. Bernal	Debutante
3	Costanilla	58	18	A. Amaro	Debutante
4	Sardinetta	55	11	A. Amaro	U 0 0 0 0
5	Abedul	53	1	A. Ramírez	6 0 0 0 2
6	Niña Guapa	50	12	A. Ramírez	7 0 0 3 0
7	Cachito Mío	52	2	J. García	5 4 4 5
8	Fiador	52	8	S. Micelli	4 6 3 8 Pu
9	Pericles	52	5	F. Castro	0 0 6 7 6
10	Conjurado	52	15	R. Méndez	0 0 9 0 3
11	Bamako	51	6	R. Méndez	0 U 4 3
12	Laika	52	10	A. Proschle	8 0 Pu 9 9
13	Extinguidor	51	13	F. Castro	0 0 7 6 U
14	Entusiasmo	50	1	Edo. Rodríguez	7 9 8 3 5
15	Grand Palais	50	16	C. Castro	5 9 U Pu 0
16	Peladilla	50	17	A. Vodanovic	9 0 8 4
17	Savage	50	9	A. Vodanovic	0 0 0 Pu 0
18	Universo	48	4	M. Valenzuela	2 9 0 0 0

[...] CARRERA.— 1.800 metros.— A las 10.40 horas.— Han-[...]

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Erudita	57	3	F. Castro	5 4 3 6 6
2	Marusiña	57	5	H. Inda	3 U 9 U 7
3	Yungay	57	1	J. Cavieres	1 1 5 U U
4	B. Emperor	56	2	J. Bernal	4 1 1 4 4
5	Alighieri	52	9	O. Becerra	7 1 1 3 5
6	Frontal	51	7	J. Galleguillos	0 3 U 5 0
7	La Estancilla	51	8	F. Gazmuri	5 0 9 6 0
8	Querellador	50	6	O. Silva	7 U 7 1 U
9	Tulipán	48	4	J. Vial	5 0 0 7 5

[...] CARRERA.— 1.800 metros.— A las 11.15 horas.— Clá-[...].— (Primera válida para la apuesta doble).

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Beligerante	56	14	A. Valenzuela	6 2 1 5 0
2	El Zorro	56	7	G. Sarmiento	4 6 5 2 1
3	Enfiestado	56	2	E. Cáceres	4 3 1 2 3
4	Harpal	56	11	A. Petit	2 6 2 2 1
5	Licurgo	56	1	F. Castro	1 0 1 0 3
6	Mauco	56	5	V. Ramírez	6 1 5 1 U
7	Nelson	56	3	L. Alvarez	5 2 U 1 1
8	Pomelo	56	13	J. Melero	1 5 3 3 6
9	R. del Bosq.	56	9	C. Muñoz	1 1 6 7 0
10	Teseo	56	8	R. Méndez	6 5 2 0 3
11	Thor	56	10	R. Méndez	7 2 4 2 4
12	Ana Frank	53	12	J. Suárez	1 5 2 Pu 3
13	Candorosa	53	4	O. López	2 2 0 5 1
14	Garbiñe	53	6	O. Becerra	1 6 5 1 1

[...] CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.50 horas.— Sexta [...].— (Segunda válida para la apuesta triple)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Texaco	55	1	A. Proschle	0 2 3 7 8
2	Pendenciera	54	16	M. Araneda	0 5 0 0 0
3	G. Future	53	4	S. Olivares	Pu U 0
4	Paicaví	49	18	S. Olivares	2 5 1 0 5
5	Laúd	53	12	J. García	1 4 9 8 7
6	Gagarin	52	2	J. Troya	8 7 9 5 1
7	Bordón	51	9	A. Ramírez	5 7 7 2 5
8	Ferid	51	11	R. Villa	1 0 3 3 0
9	H. Boy	51	7	A. Donati	0 0 0 0 3
10	Olimpic	51	10	A. García	4 5 3 2 0
11	Niké	50	13	A. García	9 6 0 0 8
12	Puntiagudo	51	8	P. Bagú	7 1 4 1 9
13	Zalamería	50	14	A. Vodanovic	0 9 8 0 0
14	Gobiernista	50	6	L. Guajardo	9 0 2 3 3
15	Ruralina	50	17	T. Herrera	5 4 9 Pu 0
16	Chambery	49	15	F. Salas	U 4 0 4 6
17	Pomaire	49	5	A. López	0 0 Pu U 0
18	Biblioteca	48	3	V. Contreras	5 7 0 1 3

[...] CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.35 horas.— Quinta [...].— (Segunda válida para la apuesta doble).

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Puerto Aisén	57	12	H. Gazmuri	6 0 1 1 6
2	Aunty	56	15	J. García H.	4 2 7 2 2
3	Lomaso	56	14	V. Contreras	0 6 0 0 0
4	Pueyrredón	56	1	A. Ramírez	Pu 9 3 9 0
5	Fraguador	54	2	J. Herane	0 0 7 9 3
6	Abejita	53	9	A. Petit	U U U U 0
7	Cualquier C.	51	8	J. Suárez	7 3 2 5 4
8	Vera Cruz	50	6	F. Cáceres	8 6 2 6 9
9	Don Vale	49	4	P. Cavieres	U U R 0 Pu
10	Satiricón	49	13	E. Sepúlveda	6 0 3 8 Pu
11	Camée	49	10	A. García	6 2 5 1 0
12	Teche	49	3	T. Bustos	2 0 1 8 0
13	Alabanciosa	48	11	F. Castro	0 2 3 0 0
14	Newhaven	48	6	L. E. Vásquez	Pu 5 0 0 8
15	La Pasarela	47	16	Edo. Rodríguez	8 1 4 2 2
16	Mardita	47	7	A. Valenzuela	0 Pu 9 6 3

[...]PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.15 horas.— Cuarta Serie.— (Tercera válida para la apuesta triple).

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Bataclán	55	11	R. Rabello	9 5 8 1 7
2	Planetario	55	12	A. Petit	7 1 6 5 U
3	Tasajo	54	5	H. González	0 8 0 0 2
4	Baredra	52	3	V. Cepeda	7 U 6 0 9
5	Cizaña	52	4	A. Donati	1 3 4 6 6
6	Purrete	52	7	J. Castro	Pu 0 1 0 4
7	Diestro	51	1	R. Villa	3 4 3 1 1
8	Sipakirá	51	14	A. López	U Pu Pu 6 0
9	Nortina	49	9	A. López	Pu 7 3 1 Pu
10	Mister Chuki	50	8	M. Torres	3 4 0 3 0
11	Portalito	49	2	A. Gutiérrez	0 0 2 0
12	Candil	49	10	C. Castro	3 5 3 7 Pu
13	Rubicunda	49	6	H. Gazmuri	Pu 8 U 0
14	Doreen	48	13	Edo. Rodríguez	Pu 0 5 1 9

[...]SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.55 horas. Tercera Serie.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Nirivilo	58	10	P. Valderrama	6 2 2 8 0
2	Huarello	58	14	A. Petit	1 4 4 1 0
3	Sixty	56	1	O. Jara	6 4 0 0 8
4	Leviathan	55	16	D. Miranda	1 2 7 Pu 6
5	Lao Tse	54	3	L. Navarro	1 2 5 5 4
6	Norfolk	53	13	F. Gazmuri	7 5 0 2 7
7	El Lolo	52	4	C. Santos	0 U 5 2 0
8	Arc de Triom.	52	15	J. Bernal	5 0 0 8 4
9	La Ingrata	52	11	J. Melero	3 7 2 4
10	Symphonist	52	12	H. Medina	4 0 U 3 Pu
11	Lipipán	49	9	J. Suárez	U 2 U U
12	Superunda	48	7	M. Araneda	U U 3 2 0
13	My Lad	48	5	M. Valenzuela	7 9 6 0 1
14	La Porota	47	2	E. Cáceres	1 2 3 0 5
15	Petité Fleur	46	6	F. Castro	9 U 0 7
16	Tío Gallo	45	8	D. Torres	9 0 0 9 0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera
LA NACION	Rhoda Piperacina Lujosa	Salinita Bionda Ola Marina	La Habana Gray Hill Big Moon	Latente Ninguno Alaraco	Alassio Bonachón Vergonzoso	Niña Guapa Bamako Cachito Mío
LA SEGUNDA	Piperacina Pichita Cadore	Bionda Politesse Royal Brian	Gray Hill Big Moon La Misteriosa	Latente Bandera B. Ninguno	Bonachón Rififí Vergonzoso	Abedul Entusiasmo Conjurado
T. DERECHA, RADIO NACIONAL	Piperacina Cadore Sakkara	Ola Marina Bionda Politesse	Gray Hill Big Moon La Habana	Bandera B. Ninguno Latente	Bonachón C. Gandolfo Le Girondin	Abedul Cachito Mío Bamako
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Fechita Piperacina Sakkara	Bionda Royal Brian Politesse	Big Moon Gray Hill La Misteriosa	Bandera B. Latente Gaucho Rojo	Bonachón Rififí Vergonzoso	Abedul Cachito Mío Conjurado
EL SIGLO	Fechita Piperacina Speedy Gal	Bionda Ola Marina Me Quema	Gray Hill Big Moon La Habana	Latente Farafrá Ninguno	Bonachón C. Gandolfo Vergonzoso	Entusiasmo Abedul Peladilla
EL CLARIN	Fechita Lujosa Piperacina	Bionda Me Quema Royal Brian	Big Moon Apoteosis Gray Hill	Ninguno Bandera B. Latente	Bonachón Le Girondin Oscar	Abedul Niña Guapa Bamako
LA TERCERA	Fechita Piperacina Lujosa	Bionda Royal Brian Politesse	Gray Hill Big Moon Apoteosis	M. Monada Bandera B. Filmada	Le Girondin Vergonzoso Rififí	Bamako Fiador Cachito Mío
RUIDO DE CASCOS	Fechita Piperacina Cadore	Bionda Salinita Ola Marina	Gray Hill Big Moon Phaona	Latente Ninguno Farafrá	Bonachón C. Gandolfo Vergonzoso	Abedul Cachito Mío Entusiasmo
EL CLUB	Piperacina Cadore Speedy Gal	Bionda Ola Marina Politesse	Gray Hill Big Moon La Misteriosa	Latente Bandera B. Ninguno	Bonachón Le Girondin Alassio	Abedul Bamako Entusiasmo
EL ENSAYO	Piperacina Fechita Sakkara	Bionda Ola Marina Salinita	Gray Hill Mono La Misteriosa	Ninguno Bandera B. Latente	Bonachón C. Gandolfo Rififí	Cachito Mío Abedul Bamako
LA HIPICA	Piperacina Lujosa Jalousie	Bionda Salinita Ola Marina	Gray Hill Apoteosis La Habana	Ninguno Farafrá Bandera B.	Bonachón C. Gandolfo Alassio	Cachito Mío Abedul Entusiasmo
LA HUASCA	Piperacina Miss Luck Fechita	Bionda Ola Marina R. Brian	Gray Hill Big Moon Phaona	Filmada Bandera B. Gaucho Rojo	Le Girondin Bonachón C. Gandolfo	Cachito Mío Abedul Entusiasmo
LA ULTIMA HORA	Piperacina Fechita Speedy Gal	Bionda Ola Marina Mequema	Big Moon Gray Hill La Habana	Farafrá Latente Ninguno	Bonachón C. Gandolfo Vergonzoso	Abedul Entusiasmo Peladilla

	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Alighieri Querellador B. Emperor	Licurgo Mauco Teseo	Biblioteca Gagarin Ferid	Abejita La Pasarela P. Aisén	Diestro Purrete Doreen	A. de Triomp La Porota Petité Fleur
LA SEGUNDA	Alighieri B. Emperor Querellador	Licurgo Teseo El Zorro	Gagarin Puntiagudo Paicaví	La Pasarela Aunty Fraguador	Purrete Diestro Doreen	La Ingrata Norfolk My Lad
T. DERECHA, RADIO NACIONAL	Alighieri Querellador Tulipán	Teseo Mauco Licurgo	Gagarin Biblioteca Paicaví	Pueyrredón Don Vale La Pasarela	Purrete Diestro Mr. Chuki	A. de Triomp La Ingrata El Lolo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Alighieri Erudita B. Emperor	Licurgo Teseo Mauco	Gagarin Paicaví Biblioteca	Pueyrredón La Pasarela Fraguador	Purrete Doreen Bataclán	Norfolk La Ingrata Lao Tsé
EL SIGLO	Alighieri Querellador B. Emperor	Licurgo Teseo El Zorro	Gagarin Paicaví Biblioteca	La Pasarela Mardita Aunty	Doreen Purrete Diestro	La Ingrata A. de Triomp Lao Tsé
EL CLARIN	Erudita Yungay Alighieri	Mauco Harpal Nelson	Biblioteca Gagarin Puntiagudo	La Pasarela Mardita Teche	Purrete Doreen Diestro	Huarello Norfolk El Lolo
LA TERCERA	Alighieri Querellador B. Emperor	Teseo Thor Garbiñe	Happy Boy Bordón Paicaví	La Pasarela Mardita Camée	Candil Mr. Chuki Doreen	Leviathan El Lolo La Ingrata
RUIDO DE CASCOS	Alighieri B. Emperor Tulipán	Licurgo Teseo El Zorro	Biblioteca Gagarin Paicaví	La Pasarela Fraguador Cualquier C.	Doreen Pur[illegible] Cizaña	A. de Triomp Lao Tsé Petite Fleur
EL CLUB	B. Emperor Alighieri Querellador	Garbiñe Licurgo Enfiestado	Gagarin Biblioteca Happy Boy	Camée La Pasarela Mardita	Purrete Diestro Cizaña	Petite Fleur La Ingrata Arc de T.
EL ENSAYO	Alighieri B. Emperor Querellador	Licurgo Teseo Mauco	Gagarin Biblioteca Happy Boy	La Pasarela Mardita Fraguador	Purrete Diestro Doreen	Lao Tsé El Lolo La Ingrata
LA HIPICA	Querellador Alighieri B. Emperor	Licurgo El Zorro Mauco	Gagarin Bordon Puntiagudo	Fraguador Newhaven Tache	Diestro Doreen Planetario	Norfolk Arc de T. La Porota
LA HUASCA	B. Emperor Tulipán Querellador	Licurgo Teseo Garbiñe	Gagarin Puntiagudo Biblioteca	La Pasarela Camée Fraguador	Purrete Diestro Mister Chuki	La Ingrata Arc de T. La Porota
LA ULTIMA HORA	Alighieri B. Emperor Querellador	Teseo Licurgo El Zorro	Paicaví Gagarin Biblioteca	La Pasarela Mardita Aunty	Purrete Doreen Diestro	Arc de T. La Ingrata Lao Tsé

Licurgo puede lograr su consagración

Ganando Clásico de 1.800 metros en pista del Hipódromo Chile

Sobre la distancia de 1.800 metros es el clásico "La Huasca", principal compromiso de la reunión de hoy en la mañana en el Hipódromo Chile.



Un grupo muy selecto de ejemplares de tres años se ha reunido para disputar los 4.000 escudos de premio, y es evidente que la atracción principal la constituyen los cuatro elementos que corrieron en "El Ensayo": Teseo, Thor, Mauco y Pomelo, que deberán enfrentar a los ejmplares "cancheros".

Las preferencias de LA NACION estarán con Licurgo, dejando para 2.o a Mauco y para 3.o a Teseo.

1a. CADORE: 500 metros en 32 segundos, con G Farfán.

ISABEL: 1.000 metros en 1.05, con N. Vásquez.

ONEROSA: 800 metros en 52 segundos, con A. Díaz.

PIPERACINA: 400 metros en 24 segundos; repitió la misma distancia en el mismo tiempo, con Albino Salas.

SPPEDY GAL: 1.200 metros, con C. Ojeda, en 1.20; últimos 500 en 35.

2a. BIONDA: 200 metros en 12 1|5; repitió la misma distancia en el mismo tiempo con Albino Salas.

CECILIA IDA: 400 metros en 25, con Orlando Hermosilla.

OLA MARINA: 400 metros en 24, con Samuel Meneses, en la pista del Club Hípico.

POLITESSE: 500 metros en 32 2|5, con José Baeza, a la mano del Chile en la pista del Club Hípico.

ROYAL BRIAN: 400 metros en 24 2|5, con J. Toro.

3a. SIRACUSANA: 400 metros en 24 segundos, con R. Castillo de bajada.

GRAY HILL: 400 metros en 24 2|5, con J. Martínez.

LA MISTERIOSA: 200 metros en 13, con su preparador, C. Sepúlveda.

POLICASTA: 400 metros en 25 2|5, con D. Cerda.

4a. WAGRAM: 1.000 metros en 1.05 2|5, con Luis Camus.

BANDERA BLANCA: 200 metros en 12; repitió 200 en 12 1|5, con Samuel Meneses.

PIRCANO: 500 metros en 32 con Hugo Pilar.

KECHA: 400 metros en 26, con G. Meneses.

5a. BONACHON: 400 metros en 23 2|5, con I. Sandoval.

OSCAR: 1.000 metros en 1.05, con A. Núñez, en la pista del Club Hípico.

CASTEL GANDOLFO: 800 metros en 50 2|5, con Artemio González.

ALASSIO: 800 metros en 51 1|5, con H. Salas.

6a. ABEDUL, 500 metros en 32 2|5 con C. Ojeda.

NIÑA GUAPA, 500 metros en 31 1|5 con Juan Amestelly.

FIADOR, 400 metros en 23 3|5 con J. García, de bajada y a la mano del Club.

PERICLES, 400 metros en 25 3|5 con J. Toro, acompañado.

7a. ERUDITA, 800 metros en 49 3|5 con A. Díaz.

YUNGAY, 700 metros en 46 3|5 con Rogelio Parodi, en la pista del Club Hípico.

BLACK EMPEROR, 1 vuelta (1.632 metros) en 1.50, últimos 500 en 34 con Fernando Toro.

ALIGHIERI, 1.800 metros en 2.00 4|5, últimos 500 en 34 con Eduardo Soto.

8a. BELIGERANTE, 1 vuelta (1.632 metros) en 1.48, últimos 500 en 33 3|5 con G. Jorquera.

ENFIESTADO, 1 vuelta (1.632 metros) en 1.47, últimos 500 en 32 3|5 con Héctor Salas.

HARPAL, 1.600 metros en 1.59, últimos 500 en 34 segundos con Fernando Toro.

LICURGO, 1.800 metros en 1.58, últimos 500 en 32 2|5 con Fernando Toro.

MAUCO, 1 vuelta (1.632 metros) en 1.45 2|5, últimos 500 en 32 con Carlos Sepúlveda.

NELSON, 800 metros en 49 1|5 con J. Escobar.

POMELO, 1.800 metros en 1.55 3|5 con P. Ulloa, últimos 500 en 34 segundos.

TESEO, 1 vuelta (1.632 metros) en 1.55, a entera voluntad.

THOR, 1 vuelta (1.632 metros) en 1.50, últimos 500 en 32 1|5, a voluntad con Fernando Toro.

ANA FRANK, 1.200 metros en 1.18 3|5 con F Toro, últimos 500 en 33 3|5.

CANDOROSA, 1.800 metros en 1.58, últimos 500 en 36 con Artemio González.

GARBIÑE, 1.800 metros en 1.56. últimos 500 en 35 segundos con Ricardo Madariaga.

9a. TEXACO, 400 metros en 24 1|5 con R. Neira.

GAGARIN, 500 metros en 31 3|5 con V Romero.

BORDON, 500 metros en 32 2|5 con V. Barra.

CHAMBERY, 800 metros en 53 con C. Sepúlveda, acompañado; en la pista del Club H.

10a FRAGUADOR, 400 metros en 24, repitió la distancia en el mismo tiempo; de bajada y a la mano del Club, con U. Gaete.

ABEJITA, 500 metros en 31 3|5 con R. Neira.

DON VALE, 400 metros en 23 2|5 con H. Basay, de bajada y a la mano del Club H.

TECHE, 200 metros en 13 con Luis Cataldo.

ALABANCIOSA, 400 metros en 25 3|5 con A. Díaz, acompañada.

MARDITA, 200 metros en 12 2|5 con A. González.

11a. BATACLAN, 600 metros en 37 4|5 con S. Meneses.

TASAJO 400 metros en 24 con L. E. Toledo, de bajada y a la mano del Club.

BAREDRA, 400 metros en 24 2|5 con U. Gaete.

DIESTRO, 400 metros en 26, repitió 400 metros en 24 1|5, de bajada con Hernán Basay.

MISTER CHUKI, 400 metros en 23 4|5 con A. Salas, de bajada, y a la mano del Club.

DOOREN, 200 metros en 11 4|5 con M. Díaz, repitió la distancia en el mismo tiempo, de bajada y a la mano del Club H.

12a LAO TSE, 600 metros en 37 4|5 con S. Véliz.

EL LOLO, 400 metros en 23 3|5 con C. Ojeda, repitió la distancia en el mismo tiempo de bajada y a la mano del Club H.

LIPIPAN, 1.000 metros en 1.05 con Luis Camus.

SUPERUNDA, 800 metros en 51 con S. Allende.

PETITE FLEUR, 800 metros en 51 con A. Díaz.

TIO GALLO, 800 metros en 52 con Alejandro Farías.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares, han sido retirados para las reuniones de hoy, en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

6a.— COSTANILLA (3).
12a.— LAO TSE (5).

CLUB HIPICO

6a.— YALOSE (1).
8a.— TROTAMUNDO (16) y ARCANA (17).

LA INFORMACION QUE UD., NECESITA

SANTORAL

HOY: Aurelio y René.
MAÑANA: San Estanislao de Kostka.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211)

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO:

SALIDAS:

08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.

08.15 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS:

16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.

19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 82. Llega de Buenos Aires a las 19.45 horas. Sale a las 20.45 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 DE NOVIEMBRE Y EL 18 DE NOVIEMBRE DE 1961.

TELLO, Bandera 628; LABRIN, Rosas 2002; SAN RAFAEL, Matucana 969; LO PRADO, San Pablo 6265; LO FRANCO, Carrascal 4498; CASSALI, Catedral 2802; SUC. DEL INDIO N.o 3, Matucana 2; UNION, Molina 507; ROMA, 3a. Avenida 2824; COCHRANE, Lord Cochrane 667; SILVA, Arturo Prat 1603; EL LLANO, Gran Avenida 3388; SAN LUIS, Avda. Pirámide 395; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; MIRAFLORES, Avda. B. O'Higgins 488; ALHAMBRA, Lira 702; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; VIVACETA, Pinto 2081; SEPULVEDA, El Salto 2707; STOWAS, Valdivieso 596; SAN LUIS, Independencia 1200; SANTA FE, Independencia 4290; ORION, Dgo. Santa María 3733; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; NOLY, Providencia 1312; MALAGA, Vitacura 3328; SAN LUIS, Román Díaz 965; PASTEUR, Irarrázaval 329; LOS ALMENDROS, Pte. Bate y Ordóñez 4508; LOS ORIENTALES, Edo. Castillo Velasco 2478; EL TRANQUE, Isabel La Católica 6072.

DEFUNCIONES.—

† ... Ha fallecido el señor ..
ROBERTO CONCHA UMAÑA

Hoy, a las 11 horas, se oficiará una misa en la Capilla del Instituto Traumatológico (San Martín N.o 771). Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 16 horas, desde dicha Capilla.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

MANUEL BARRENECHEA C.
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Zañartu 1046-A, esquina Alférez Real, a las 11 horas, a la Capilla del Cementerio General, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 12 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro, abuelito y hermano, señor

JOSE MANUEL GALLARDO HUERTA

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 12 a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Lircay N.o 147 al Cementerio General.

Su esposa Edduvigis Peña v. de Gallardo y familia.

† Ha fallecido la señorita

ARTEMIA NUÑEZ MORAN

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Nataniel 1138, a las 11 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, tío y abuelito, señor

JOSE MANUEL GALLARDO HUERTA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 16.30 horas, desde la calle Lircay N.o 147.

La familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro deudo, señor

MANUEL J. ESPINOZA C.

La familia.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 . . .	53026

ITINERARIO DE TRENES

NORTE

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera, los martes, a las 12 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda, diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturno: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas.

Expreso Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.

El Rápido, Diario, excepto sábados, sale de Mapocho, a las 19.00 horas.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 12 de noviembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13 horas.— Premio: SOLVENTE.— Séptima Serie.

P. Muñoz	1	Pandero . .	56	12	M. Martínez	0—0—6—6
M. Carrasco	2	El Tanteo .	55	2	O. Silva	0—2—0—6
P. Vargas	3	Palmerston .	55	6	F. Parisi	1—6—0—3
H. Soto	4	P. de Moler .	55	4	H. Alcántara	— — — —
A. Hughes	5	Castelette .	54	14	E. González	0—0—0—0
S. Pérez	6	J. Grey . .	54	11	G. Pérez	2—5—0—0
G. Lerma	7	Nilla . . .	54	3	A. Marchesini	0—0—0—0
S. Benavides	8	My Maid . .	53	10	O. Aliaga	6—0—3—1
J. Manríquez	9	R. Veloz . .	53	5	O. Manríquez	2—2—4—0
L. Vásquez	10	B. Muchacho	52	7	I. Saavedra	0—0—6—0
R. Núñez	11	M. Sonia . .	51	8	G. Sarmiento	0—5—0—3
S. Azócar	12	Zelandia . .	51	13	D. Bernal	0—0—0—6
L. Arquero	13	Palmichar .	49	9	M. Maira	0—0—0—0
J. Miranda	14	Latino . . .	45	1	R. Saavedra	0—5—5—4

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.30 horas.— Premio: SEVERIN.— Condicional.

E. Rodríguez	1	Cucurucú . .	56	12	F. Parisi	— — — —
R. Durán	2	Barriguita . .	47	7	F. Parisi	0—0—0—0
A. Araya	3	Mogambo . .	55	5	G. Sarmiento	0
L. Vásquez	4	Nitrihue . .	54	13	D. Bernal	0—0
S. Arellano	5	B. Lee . . .	53	2	E. González	— — — —
J. Farías	6	Maruja . . .	53	8	O. Silva	— — — —
J. Monardes	7	Diplomada .	52	4	A. Martínez	0
R. Arredondo	8	Morenilla . .	52	11	A. Martínez	0
S. Pérez	9	Pharsalia . .	52	3	A. Breque	0
N. Bravo	10	Monono . . .	50	10	L. E. Vásquez	6—0—6—3
A. Orellana	11	L. Canchas .	49	6	R. Saavedra	0—0—6—0
C. Astorga	12	C. Nuovo . .	48	14	J. González H.	0—6—0—0
S. Azócar	13	Hortalicero .	48	1	R. Bernal	4—0—2—6
J. Miranda	14	S. Bien . . .	45	9	L. Alvarez	3—0—2—2

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.05 horas.— Premio: SEVERIN.— Condicional.

S. Arellano	1	Mandato . . .	55	12	E. González	6
R. Arredondo	2	Lockheer . .	54	4	A. Martínez	0—0
H. Obregón	3	Laurie . . .	52	8	G. Sarmiento	0
S. Pérez	4	Payasito . .	52	5	G. Pérez	0—0—0—0
J. Farías	5	Pullover . .	52	7	O. Silva	0—0—0—0
J. Monardes	6	Tierna . . .	52	10	L. Alvarez	0
C. Astorga	7	Pistolina . .	51	3	I. Saavedra	0—4
D. Santibáñez	8	Romanina . .	51	9	J. González H.	0—0
J. Pacheco	9	B. Roja . .	49	13	L. E. Vásquez	0—0—0—0
H. Quijada	10	Bayonesa . .	48	6	R. Bernal	0—3—0—5
A. Orellana	11	M. Raro . .	48	2	F. Parisi	2—0—6—4
L. Vásquez	12	Canela . . .	47	1	R. Saavedra	5—0—4—0
S. Azócar	13	Etolia . . .	46	14	A. Breque	4—0—5—5
R. Durán	14	Siña	45	11	O. Urbina	0—0—5—0

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.40 horas.— Premio: SOFANOR.— Sexta Serie.

J. Manríquez	1	Alado . . .	54	10	O. Aliaga	6
R. Arredondo	2	R. Inca . . .	47	7	O. Aliaga	2—6—5
J. Gálvez	3	Ducia	54	8	G. Mancilla	2—2—2—0
H. Soto	4	Torroncino .	52	11	G. Mancilla	— — — —
E. Romero	5	Langostino .	54	9	O. Urbina	4—2—2—4
H. Obregón	6	Welfare . .	53	13	G. Sarmiento	0—2—3—1
J. Farías	7	Arcoles . . .	52	14	D. Sandoval	0—4—5—0
A. Orellana	8	Loustau . . .	52	3	J. Romero	5—2—5—0
S. Arellano	9	P. al Viento	52	2	A. Padovani	3—0—4—1
N. Bravo	10	Al Galope .	51	5	H. Alcántara	6—0—0—0
J. Pacheco	11	Brisamarina .	51	12	D. Alvarez	0—0—3—3
S. Benavides	12	Gastadora . .	51	6	E. Spirea	3—5—0—2
J. Miranda	13	Chimbona . .	48	4	O. Castillo	0—0—0—0
H. Quijada	14	Pampi . . .	48	1	L. Valle	4—5—0—5

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.15 horas.— Premio: EDUARDO COOPER.— Especial.

O. Saavedra	1	Fastuosa . .	60	2	L. E. Vásquez	1—2—6—3
R. Arredondo	2	Jubiloso . .	57	1	D. Sandoval	4—1—4—1
G. Saavedra	3	Amallada . .	56	4	L. E. Vásquez	1—6—6—1
E. Muñoz	4	Estrato . . .	55	3	F. Parisi	2—0—1—0
N. Bravo	5	El Andaluz .	50	5	U. Bravo	4—4—2—0

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.55 horas.— Premio: SANDALO.— (Primera válida para la apuesta triple).

N. N.	1	Radiante . .	58	4	H. Jara	— — — —
G. Saavedra	2	L. Día . . .	54	7	G. Sarmiento	0—4—2—2
S. Benavides	3	Libertita . .	53	5	O. Castillo	— — — —
J. Pacheco	4	Malifax . . .	53	8	E. Spirea	4—6—6—5
R. Arredondo	5	Flaubert . .	52	2	G. Mancilla	0—6—1—2
C. Astorga	6	Dior	51	9	J. González H.	6—6—5—0
R. Núñez	7	C. Filho . .	50	3	O. Urbina	0—0—0—1
J. Manríquez	8	El Treuaco .	50	1	O. Manríquez	0—5
S. Arellano	9	M. Rosalinda	50	6	A. Martínez	1—0—3—3

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.30 horas.— Premio: SUNDAY.— Quinta Serie. — (Primera válida para la apuesta doble).

E. Romero	1	Indigo . . .	57	1	H. Garretón	0—0
A. Orellana	2	Glen	53	3	R. Saavedra	4—3—1—4
S. Pérez	3	Mi Reina . .	53	8	G. Pérez	5—5—0—0
S. Benavides	4	Bufido . . .	52	5	D. Araya	0—6—0
J. Pacheco	5	L. Caracolina	52	11	L. E. Vásquez	4—3—0—1
J. Farías	6	Nankin . . .	52	7	H. Jara	0—3—0—0
R. Arredondo	7	Pepina . . .	52	14	D. Alvarez	5—4—0—3
C. Astorga	8	Tamoreo . .	52	9	J. González	6—0—2—0
N. Bravo	9	Cabañero . .	51	4	F. Galleguillos	0—0—2—6
S. Azócar	10	Labieno . .	51	10	R. Bernal	2—1—4—3
J. Gálvez	11	Sin Seña . .	51	10	O. Aliaga	4—3—5—1
S. Arellano	12	Eterolf . . .	50	12	A. Martínez	3—0—0—0
J. Manríquez	13	Sircam . . .	50	2	O. Manríquez	2—0—0—0
J. Monardes	14	M. California	49	6	H. Alcántara	0—0—0—0

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 17.05 horas.— Premio: SALAMERO.— Cuarta Serie.— (Segunda válida para la apuesta triple).

E. Romero	1	Noromo . . .	55	7	O. Castillo	1—0—0—0
R. Arredondo	2	Espumoso . .	54	6	D. Bernal	5—0—5—6
S. Azócar	3	Sunfall . .	49	11	D. Bernal	2—1—4—6
H. Quijada	4	Jim	54	8	A. Padovani	5—5—4—0
J. Farías	5	D. Brown . .	52	4	H. Jara	2—0
N. N.	6	L. Maitenes .	51	9	H. Jara	— — — —
C. Astorga	7	F. Dorada . .	52	5	H. Navarro	4—6—0—3
S. Arellano	8	Deriva . . .	51	1	J. González	0—5—4—2
S. Pérez	9	Espejuelo . .	51	14	G. Pérez	0—6—0—0
J. Pacheco	10	Marignan . .	51	2	F. Galleguillos	6—1—0—2
A. Orellana	11	Porcia . . .	51	10	H. Garretón	6—4—1—5
L. Vásquez	12	El Gorila . .	49	3	R. Saavedra	0—0—0—0
L. Arquero	13	Valeroso . .	49	13	L. Alvarez	5—1—6—0
H. Obregón	14	Vendaval . .	48	12	D. Alvarez	0—0

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 17.40 horas.— Premio: SAMMY.— Tercera Serie. — (Segunda válida para la apuesta doble).

O. Saavedra	1	Agradale . .	57	9	I. Saavedra	6—1—0—0
A. Orellana	2	Querendón .	50	13	I. Saavedra	0—0—5—4
G. Saavedra	3	Florcina . .	56	2	J. González	2—6—1—0
M. Carrasco	4	Interino . .	54	10	H. Navarro	2—0—0—0
H. Soto	5	R. Cistus . .	54	12	H. Alcántara	0—0—2—0
S. Benavides	6	Costana . .	52	5	D. Araya	5—0—1—2
S. Arellano	7	Folklore . .	52	6	L. Alvarez	2—0—0—6
R. Arredondo	8	Magyar . . .	52	7	D. Bernal	5—0—3—3
. Farías	9	Plenitud . .	52	1	O. Silva	6—0—0—0
S. Azócar	10	La Luchita .	50	4	R. Bernal	3—4—0—0
J. Pacheco	11	Warm . . .	50	8	O. Castillo	5—3—0—5
G. Núñez	12	Calimba . .	49	3	R. Saavedra	0—0—0—0
R. Durán	13	Parlament. .	49	11	A. Martínez	0—0—1—3

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 18.20 horas.— Premio: SABELLE.— Segunda Serie. — (Tercera válida para la apuesta triple).

N. Bravo	1	Campanil . .	55	10	U. Bravo	0—0—0—6
G. Saavedra	2	Minuta . . .	55	6	R. Saavedra	0—1—5—0
C. Astorga	3	Moreno . . .	55	9	J. González	0—0—0—0
R. Arredondo	4	Serafín . . .	55	7	A. Martínez	0—0—0—0
J. Pacheco	5	El Bombo . .	54	8	G. Mancilla	6—0—0—2
H. Quijada	6	Lesseps . . .	54	14	A. Padovani	0—0—3—3
A. Orellana	7	Quemadora .	54	11	I. Saavedra	2—3—0—4
H. Soto	8	Hombrazo . .	53	2	H. Alcántara	2—0—0—0
D. Santibáñez	9	Tonifare . .	52	4	O. Leiva	0—0—4—0
N. N.	10	El Espiante .	51	1	H. Jara	— — — —
H. Obregón	11	Monigote . .	50	3	D. Alvarez	0—2—2—1
S. Pérez	12	Never	50	12	G. Pérez	3—0—5—4
F. Anifiir	13	Paraíso . . .	49	13	L. Valle	3—0—3—0
S. Arellano	14	Quiqui . . .	49	5	O. Manríquez	1—1—6—0

Pronósticos para el Sporting Club

1a CARRERA: My Maid, Palmerston, Miss Sonia.
2a. CARRERA: Siempre Bien, Monono, Las Canchas.
3a. CARRERA: Bayonesa, Mundo Raro, Mandato.
4a. CARRERA: Brisamarina, Gastadora, Ducia.
5a. CARRERA: Fastuosa, Amallada, Estrato.
6a. CARRERA: Lindo Día, El Trebuaco, Flaubert.
7a. CARRERA: Tamboreo, Labieno, Sin Seña.
8a. CARRERA: Porcia, Marignan, Deriva.
9a. CARRERA: Magyar, Querendón, Warm.
10a. CARRERA: El Bomo, Monigote, Never.

LLAMASE A

PROPUESTAS PUBLICAS

Para la confección de listas del contingente que se llamará a reconocer cuartel el año 1962.

Las propuestas se abrirán el 24 de noviembre de 1961, a las 11 horas, en la Dirección General de Reclutamiento y Estadística de las Fuerzas Armadas, Av. Blanco Encalada N.o 1550, donde pueden consultarse bases y antecedentes.

EL DIRECTOR GENERAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA
Nº 88/61.
IMPORTACION DIRECTA

5.000 EQUIPOS DESECHABLES, ESTERILES, PARA TRANSFUSION DE SANGRE. PARA EL DIA 12 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 15 HORAS.

BASES Y ANTECEDENTES: CENTRAL DE ABASTECIMIENTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD, AVENIDA MATTA 644, 2.o PISO, SECCION ADMINISTRATIVA. SE PUEDEN RETIRAR BASES DE 13 A 18 HORAS.

EL JEFE

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION GRAL. SERVICIOS
DIRECCION DE SANIDAD

CONCURSO

Llámase a Concurso de Antecedentes personales y profesionales para llenar las vacantes que se detallan:

— Una de Teniente Cirujano y otra Médico Pediatra, 4.o Grado, para la Escuela de Caballería (Quillota).
— Una de Teniente de Sanidad para el Regimiento de Artillería N.o 3 "Chorrillos" (Talca).
— Una de Pediatra, 4.o Grado, para la Escuela de Artillería (Linares).
— Una de Pediatra, 4.o Grado, para el Cuartel General de la IV División de Ejército (Valdivia).
— Una de Teniente de Sanidad para el Regimiento de Infantería N.o 12 "Sangra" (Puerto Montt).

El presente Concurso se llevará a efecto entre el 13 al 25 de noviembre de 1961.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en la Dirección de Sanidad Militar, ubicada en el Hospital Militar (Los Leones), Providencia N.o 2434.

DIRECTOR DE SANIDAD MILITAR

PROPUESTAS PRIVADAS

para importación directa de

TELEVISORES

solicita la

SOC. COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

Informes en:

Sto. Domingo N.o 1285 — 4.o piso — Of. 40[illegible]
De 11 a 12 horas.

Departamento Registro de Colonos

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

PROXIMAS ASIGNACIONES QUE HARA EL H. CONSEJO, ANTES DEL AÑO AGRICOLA QUE SE INICIARA EL 1º DE MAYO DE 1962

COLONIA	UBICACION			Número de Parcelas y Huertos que tendrá la Colonia	Fecha de vencimiento de plazo para recepción de Solicitudes. (Cierre del Registro)
	Provincia	Departamento	Comuna		
Lautaro	Cautín	Lautaro	Lautaro	P. 47 H. 24	15-octubre-1961
Huempelec	Llanquihue	Puerto Varas	Presia	P. 27 H. 10	15-octubre-1961
Iñaque	Valdivia	Valdivia	S. José de Mariquina	P. 12 H. 12	15-noviembre-1961
José Zagal Anabalon	Osorno	Río Negro	Purranque	P. 25 H. 8	15-noviembre-1961
Chacra La Bodega	O'Higgins	Rancagua	Rancagua	P. 3	11-diciembre-1961
Fernando Bozo Morandé (2.o Sector)	Santiago	Puente Alto	Puente Alto	P. 5	14-diciembre-1961
Esmeralda	O'Higgins	Caupolicán	Rengo	P. 40 H. 41	9-enero-1962
			Total de unidades	254	

Parcelaciones en estudio y que estarán en estado de ofrecerse a los postulantes inscritos en el Registro General, en el 1er. Trimestre de 1962

HOSPITAL	SANTIAGO	MAIPO	PAINE
MARIPOSAS	TALCA	TALCA	SAN CLEMENTE
MILLAUQUEN	ÑUBLE	SAN CARLOS	SAN CARLOS
LIPINGUE	VALDIVIA	VALDIVIA	LOS LAGOS

SANTIAGO, 9 de noviembre de 1961.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Aumento de la temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 27,5 grados, a las 15.30 horas. Mínima: 9,5 grados a las 6 horas.

SOLUCIONADO CONFLICTO EN EL COBRE

Trabajadores de Potrerillos y El Salvador aceptaron fórmula del Ministro Gálvez

Quedó totalmente solucionado, y a satisfacción de ambas partes, el conflicto del cobre en el Norte, que se había dilatado a través de largas conversaciones y que amenazaba con una huelga en esas importantes actividades de la producción nacional.

Las asambleas de los trabajadores de Potrerillos y El Salvador aceptaron las fórmulas de arreglo propuestas por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, quien llegó ayer a esa zona, por vía aérea, con el fin de participar personalmente en las asambleas que celebrarían los trabajadores cupreros.

La aceptación por parte de los mineros se produjo, no obstante, antes de que el Ministro Gálvez arribara a Potrerillos. Sin embargo, dicho Secretario de Estado celebró reuniones tanto con los obreros como con los empleados, dándoles a conocer su satisfacción, y la del Gobierno, por la actitud que habían asumido. Destacó que, de haberse producido un nuevo movimiento huelguístico, aunque legal, habría tenido funestas consecuencias para la economía del país, toda vez que la principal fuente de divisas del Fisco proviene de la tributación en dólares de la gran minería del cobre, los cuales son destinados a financiar, fundamentalmente, las grandes inversiones del desarrollo económico del país y, en la actualidad, del Plan Decenal, elaborado por la Corporación de Fomento de la Producción. Agradeció, al mismo tiempo, a los dirigentes sindicales la invitación que le formularon para visitar los minerales.

Posteriormente, en compañía del Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero Ferhmann, recorrió las diversas dependencias de los minerales. En todas las ocasiones en que hizo uso de la palabra puntualizó que el Gobierno tiene especial preocupación por un mejoramiento en la construcción de habitaciones, como, asimismo, instó tanto a los trabajadores como a los representantes de la Andes Copper Mining Company para hacer sacrificios tendientes a evitar la continuación de roces entre las partes, en beneficio de su bienestar y del país en general.

El Ministro regresará a la capital en la tarde de mañana o al mediodía del martes próximo. Otro tanto harán los dirigentes sindicales, para suscribir con la representación patronal las actas de avenimiento correspondientes.

Tanto empleados como obreros —de acuerdo a la fórmula del Ministro Gálvez— obtendrán un reajuste de sueldos y salarios de un 15 por ciento, más una bonificación de E° 80 para

(PASA A LA PAGINA 26)

Kennedy y Nehru



WASHINGTON.— El Presidente John Kennedy y el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, durante su tercer día de consultas hablaron casi tres horas, mientras se paseaban juntos por el jardín de la Casa Blanca. Este ha sido el paseo más largo de ambos estadistas.— (Radiofoto UPI.)

LEY DE SEGURIDAD CONTRA AUTORES DE ATENTADOS A LOCALES DEL P. C.

El Ministerio del Interior ordenó la aplicación de la Ley de Seguridad Interior del Estado contra los autores del atentado a los locales del Partido Comunista y del Instituto Chileno-Soviético de Cultura.

El Subsecretario de la Cartera, Jaime Silva, informó al respecto que se dieron instrucciones al Intendente de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, para que denuncie a la justicia a los implicados, de acuerdo al artículo 6.o de la citada ley, pues los hechos están considerados dentro de los atentados al orden público.

Agregó el Subsecretario que el Gobierno está preocupado por la ejecución de hechos de esta naturaleza, porque tales procedimientos no corresponden a nuestras prácticas políticas, y es preciso evitar que se repitan.

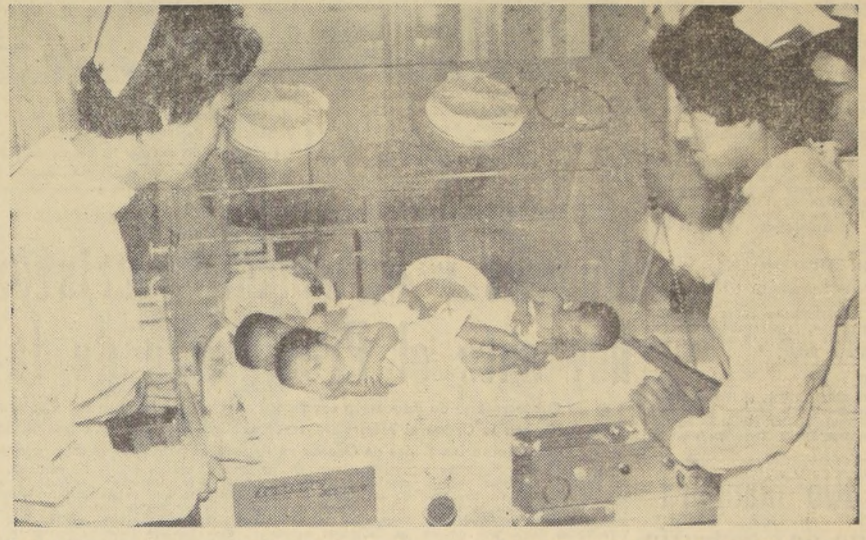
VENEZUELA ROMPIO CON CUBA

CARACAS, 11. (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcon Briceño, dirigió una comunicación al Encargado de Negocios de Cuba, Federico de Córdova y Castro, notificándole la decisión del Gobierno de este país de romper relaciones diplomáticas con el régimen de La Habana.

La ruptura abarca también las vinculaciones consulares entre ambas naciones.

La nota dice: "En virtud de los violentos e injustificados ataques contra el orden político e institucional de Venezuela, su Gobierno y la persona del Jefe del Estado por altos personeros del Régimen que Vuestra Señoría representa en este país, he recibido instrucciones del Presidente de la República para manifestar a V. S. su decisión de romper relaciones diplomáticas y consulares con el Gobierno que actualmente ejerce la autoridad en la República de Cuba."

TRILLIZAS POR PARTIDA DOBLE



Tres mujercitas llegaron a la Maternidad del Hospital de Carabineros a aumentar la familia del cabo Oscar Eduardo Cosgrove, el cual con este nacimiento completa ocho hijos, que le ha dado su matrimonio con Norma Violeta Fuentes Araya. Pocos minutos antes, en la Maternidad del Hospital Ramón Barros Luco, María Tapia Faúndez había tenido también trillizas. En el grabado, las tres nuevas hijas del cabo Cosgrove, dentro de la incubadora de la Maternidad del Hospital de Carabineros, son vigiladas por enfermeras.

Dos nacimientos de trillizas registró Santiago en 15 minutos

Con pocos minutos de diferencia se produjeron dos nacimientos múltiples en Santiago, al llegar a incrementar la población de la capital trillizos en los Hospitales Ramón Barros Luco y de Carabineros.

El primero, ocurrido a las 23 horas, correspondió a María Tapia Fuentes, quien, en la Maternidad del Hospital Ramón Barros Luco dio a luz tres mujercitas, atendidas por los médicos Acuña y Astorquiza. Las niñas fueron colocadas en una de las incubadoras de la Maternidad, encontrándose, tanto ellas como la madre, en perfecto estado.

Un cuarto de hora después, a las 23.15, en la Maternidad del Hospital de Carabineros, el Cabo de Carabineros de la Escuela y de guardia en el Palacio de la Moneda, Oscar Eduardo Cosgrove, también fue padre de trillizas, al dar a luz su señora, Norma Violeta Fuentes Araya, de 30 años de edad, tres mujercitas, con lo cual su familia se ve aumentada a ocho hijos.

Las hijas del cabo Cosgrove pesaron 1.800, 2.150 y 2.300 gramos, siendo atendido el parto por el doctor Pedro Bambach y la matrona Amanda Uribe. El matrimonio tiene cinco hijos anteriores, los cuales tienen 8, 6, 5, 2 y un año de edad.

El cabo Cosgrove hace 10 años que entró a la institución y también tiene 30 años de edad.

En USA estrenaron "Deja que los Perros Ladren"

DALLAS 11 (UPI). — "Deja que los perros ladren", obra teatral chilena presentada en Dallas como parte del programa de intercambios culturales, fue estrenada anoche aquí ante un nutrido auditorio.

Compuesta por el dramaturgo Sergio Vodanovic, la obra estuvo bajo la dirección de Pedro Mortheiru, primer director teatral profesional que envía a los Estados Unidos la Comisión Latinoamericana de la American Educational Theatre Association.

El Cónsul de Chile, Javier Estévez, y los Cónsules de otros países de América Latina asistieron a la representación y estuvieron contestes de que en la obra Vodanovic ha captado completamente el espíritu de Chile.

Partes de la obra y de las entrevistas con Mortheiru y los actores fueron filmadas para su distribución entre estaciones de televisión de América Latina.

John Rosenfield, crítico dramático de "The Dallas Morning News", elogió la escenografía y el desempeño de los actores, pero consideró la obra "falta de sutileza, directa, prácticamente sin malicia, y mayormente carente de carácter".

Habló en el Norte

MINISTRO ESCOBAR

DIJO MINISTRO ESCOBAR EN LA SERENA

Desarrollo regional debe ceñirse a la realidad local

LA SERENA. — "La única manera de desarrollar la economía de una región es disponer de un programa en el cual se establezcan con precisión los recursos de una determinada zona geográfica", dijo ayer el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, en la asamblea realizada en la Municipalidad de La Serena, con asistencia del Intendente de la provincia, Tulio Valenzuela; el Alcalde, Jorge Martínez, quien hizo la presentación del Ministro; los diputados Julio Quezada, Hugo Zepeda y Juan Peñafiel, y unas cien personalidades representativas de las industrias, del comercio, minería, agricultura, de la educación, salud pública, funcionarios, y alcaldes y regidores de La Serena, Coquimbo, Ovalle, Punitaque, Vicuña y otras comunas.

El Ministro Escobar llegó en un avión de la CORFO, acompañado del asesor Sergio Ceppi Mayol de Luppé, quien también es el presidente de la Conferencia de Municipalidades de Chile. La reunión estuvo destinada, preferentemente, a escuchar la exposición del Ministro sobre los Comités Económicos de Desarrollo Regional.

En su exposición el Ministro empezó diciendo que la idea de

(PASA A LA PAGINA 26)

Dos asilados en la Embajada de Chile en Ecuador

La Embajada chilena en Quito, informó que dos ciudadanos ecuatorianos se encuentran asilados en esa sede diplomática. Se trata de los hermanos Ponce Duque. Uno de ellos fue Ministro de Hacienda y el otro diputado.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, junto con informar al respecto, dijo que en la Embajada chilena en La Habana se refugiaron otros cuatro ciudadanos cubanos. Dos de ellos son comerciantes y los otros dos estudiantes. No fueron identificados.

Agregó el Canciller que Chile adherirá a la reclamación de las Embajadas latinoamericanas ante el Gobierno cubano por las innovaciones introducidas por ese país en las prácticas del derecho de asilo y en las condiciones para que los asilados puedan abandonar el territorio nacional.

AYER, HOY y MAÑANA

Mes de María en Universidad Católica

Desde ayer y durante todo el presente mes, en la Capilla de la Universidad Católica de Santiago, se está rezando el Mes de María, al término de la Misa que se oficia a las 7.45 horas, y al comienzo de la Misa de las 12 horas.

Concierto para obreros

Ayer, a las 19.30 horas en el Teatro Parroquial de la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, Carrascal 4565, se llevó a efecto un concierto dedicado a los obreros de la industria Calderón, ofrecido por la Orquesta de Cámara Educacional que dirigió el maestro Luis Concha y bajo la auspicio de la Caja de Compensación ASIMET y el Instituto de Extensión Musical.

Elementos para hospital

Ayer se informó que se había liberado de derechos de internación el equipo de respiración artificial "Emerson", destinado para la atención infantil del Hospital de La Unión.

Conferencia en Asamblea de los Baha'is

Hoy, a las 18.30 horas, se llevará a efecto una conferencia pública en el Centro Baha'i de Avenida Dr. Barros Borgoño, 44, Providencia, en conmemoración del 144.o aniversario del natalicio del profeta persa Baha'u lláh.

Exámenes para aspirantes a Carabineros

Ayer se dio a conocer la fecha de los exámenes de admisión para los postulantes a Aspirantes a Oficiales del Cuerpo de Carabineros de Chile, para el curso de 1962-1963. Estos exámenes se realizarán en Valparaíso el día 3 de febrero; en Santiago, el día 8; en Valdivia, el día 17; en Concepción, el día 22, y en Antofagasta, el día 28 de febrero de 1962.

Horario de verano en Tribunales

Por disposición de la Corte Suprema, a contar desde el 16 de noviembre próximo, regirá el horario de verano para el funcionamiento de los Tribunales de la República. En efecto, las audiencias de martes a sábado serán de 8.30 a 13.30 horas, excepto el día lunes, que tendrá como horario de atención de 13.30 a 19 horas.

Homenaje a doctoras

Ayer, a las 13 horas, en el Hotel Crillón, se llevó a efecto la sesión-almuerzo de la Asociación Médica Femenina y Centro contra el Cáncer, durante la cual se rindió homenaje a la memoria de las doctoras Fresia Rosas de Behm y María Figueroa de Louriet.

Ministro Del Río inaugura mañana Semana de Geografía

Con un discurso del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, en que rendirá homenaje a las naciones, instituciones y personas que ayudaron a Chile con ocasión de los sismos, será inaugurada mañana a las 19 horas, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, la Novena Semana de la Geografía. El tema central de ella será "La Reconstrucción y Rehabilitación Económica de la Zona de los Terremotos de mayo de 1960".

El Ministro Del Río, además de su discurso, puso a disposición de las comisiones de estudio un informe sobre la distribución de los fondos erogados.

En el acto inaugural hablará, además, el presidente de la Sociedad Geográfica de Chile, Guillermo Gandarillas. Dicha institución es la organizadora de la Semana.

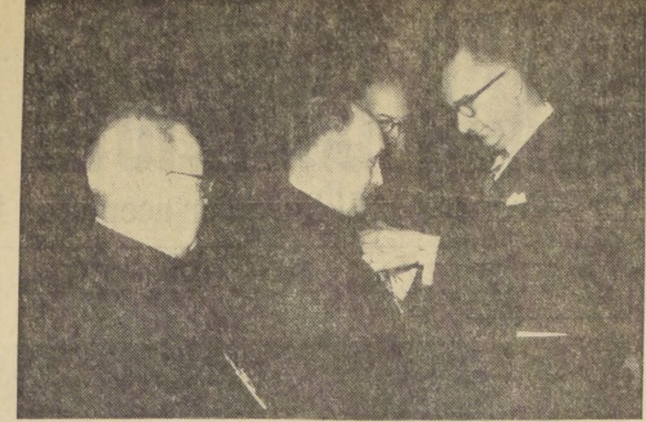
A mediados de semana, el Ministerio de Obras Públicas abrirá una exposición de fotografías y muestras de la labor de construcción que se realiza en el sur.

El martes, a las 19 horas, la sesión se dedicará a la Geografía Física, y en ella, el ingeniero Carlos Ruiz Fuller, Director del Instituto de Investigaciones Geológicas, se referirá a "Efectos y consecuencias de los terremotos de mayo de 1960".

La jornada de trabajo proseguirá el martes, también a las 19 horas, con la Sesión Geográfica Humana. Relatores de los temas, serán los ingenieros de Obras Públicas, Pedro Alvarez, Carlos Romaní, Vicente Swinburn y Gustavo D'Algren.

El jueves continuarán analizando temas por ingenieros de Obras Públicas, y el viernes se realizará, a las 17 horas, la sesión de clausura. A las 21.30 horas, habrá una comida de camaradería.

MERECIDA DISTINCION



EL SUBSECRETARIO de Educación, Emilio Pfeffer, en representación del Gobierno impone al Rvdo. Hno. Benigno Ibeas Marquina, la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", como público reconocimiento por la labor educacional realizada durante medio siglo en el país por la Congregación de los Hermanos Maristas. A la izquierda, el Hno. Jacob Julio Oefelein Losch, quien también fue condecorado durante la Velada de Gala efectuada anoche en el Teatro Municipal.

CELEBRAN FIESTAS CINCUENTENARIAS:

Alumnos y ex alumnos maristas desfilan hoy ante el Presidente de la República

● El Subsecretario de Educación condecoró anoche, en nombre del Gobierno, a los Hnos. Benigno y Jacob Julio, con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgi ns. ● La Congregación de los Hermanos Maristas conmemora las Bodas de Oro de su llegada al país, donde hoy cuentan con doce colegios

Los profesores, alumnos y ex alumnos maristas desfilarán al mediodía de hoy ante el Presidente de la República, quien presenciará la manifestación desde uno de los balcones del Palacio de la Moneda, acompañado de autoridades y otras personalidades. Este acto forma parte del programa iniciado ayer tarde con una velada en el Teatro Municipal, con la cual se está celebrando en Santiago el cincuentenario de la llegada al país de los primeros profesores de la Congregación de los Hermanos Maristas.

La velada de gala efectuada ayer tarde en el Teatro Municipal contó con una extraordinaria asistencia y durante su desarrollo, el Subsecretario de Educación Emilio Pfeffer, en nombre del Supremo Gobierno, impuso al Provincial de la Congregación, Rvdo. Hno. Benigno Ibeas Marquina, la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins como homenaje público a la obra educacional de la Congregación que hoy cuenta con doce colegios y un hogar universitario. Una distinción similar le fue otorgada al Hno. Jacob Julio Orfelein Loesch, quien ha cumplido 46 años de trabajo educacional en el país.

El Subsecretario de Educación, al imponer las insignias de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, recordó la llegada al país, en 1911, de los primeros profesores maristas, quienes fundaron en Los Andes el Instituto "Chacabuco", el primero de los colegios de la comunidad.

Expersó a continuación el señor Pfeffer:

"El valor del trabajo desarrollado por la Congregación Marista ha residido en el hecho imponderable de colaborar a la humanización de nuestro pueblo a través de una cultura impregnada de espíritu. Ha destacado la formación moral y preparado para una vida sana y alegre, para un trabajo útil y optimista. Ha hecho realidad los más generosos principios del ideal cristiano."

"La educación de la juventud es un trabajo que se distingue particularmente entre las actividades humanas por la responsabilidad que le corresponde en el porvenir de la nacionalidad y el destino del país. Exige una profunda dedicación vocacional y un espíritu templado en el sacrificio y la bondad. Los hombres que han entregado su esfuerzo al afán pedagógico, han intervenido directamente en la construcción de los cimientos sobre los que se ha edificado la idiosincrasia nacional, sobre lo que se ha construido una estructura social armónica, destinada a engrandecer a nuestra patria. El hombre es la base o el comienzo de todo camino de progreso, y de su recta y adecuada formación, depende fundamentalmente, la obra en que traducirá su espíritu."

"Estimo que la Congregación Marista ha sido la expresión de un fuerte deseo de educar al hombre en los valores más altos de la cultura, y ha desarrollado una labor dirigida a todos los sectores con el sólo fin de impartir más y mejor educación."

En emocionados conceptos el Hermano Benigno Ibeas agradeció esta distinción, y las palabras del señor Pfeffer, en nombre de la Congregación, en el del Hno. Jacob Julio Oefelein Losch y en el suyo propio.

Durante la velada hablaron también el Hno. Maximino, Director del Hogar Universitario, y el diputado Sergio Diez Urzúa, en representación de los ex alumnos de los institutos maristas.

Un selecto programa, que contó con la participación de la Academia de Arte de la Universidad Católica, de la Escuela Normal "Santa Teresa", y del Conjunto Coral de los Colegios Maristas, completó el acto.

BANQUETE EN EL ESTADIO ESPAÑOL

Anoche a las 22 horas los ex alumnos de los colegios maristas del país ofrecieron una comida en honor de los Hermanos Maristas, manifestación que alcanzó extraordinarios caracteres. Los ex alumnos concurrieron acompañados de sus esposas y durante el banquete, diversos oradores destacaron la obra realizada por la Congregación.

ACTOS PARA HOY

A las 10 horas de hoy se concentrarán en el Instituto Alonso Ercilla los alumnos de ese plantel y las delegaciones de alumnos y ex alumnos de los colegios de los Hermanos Maristas que han venido desde provincias a participar en los actos aniversarios.

En formación se dirigirán a la Catedral Metropolitana para asistir a las 11 horas a una Misa Solemne que será oficiada por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez.

DESFILE ANTE S. E.

A las 12 horas una delegación de profesores, alumnos y ex alumnos se dirigirá al Monumento al General Bernardo O'Higgins para depositar una ofrenda floral.

A las 12,15 horas los profesores, alumnos, ex alumnos y delegaciones de los colegios maristas de provincia formarán al costado poniente de la Moneda para enseguida desfilar ante el Presidente de la República, quien presenciará la manifestación desde uno de los balcones del palacio.

Con este desfile se pondrá término a los actos con que en Santiago se está celebrando el Cincuentenario de la llegada a Chile de la Congregación de los Hermanos Maristas.

EN LA MONEDA:

Se estudia redistribución de canales de radio[s]

Ministro de Interior confirmó a la ARCHI propósito del Gobierno de pro[-]ducir ordenamiento en el dial



Jorge Quinteros

Una visita de saludo hizo ayer al Ministro del Interior el presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile, Jorge Quinteros Tricot, con motivo de haber asumido recientemente su cargo. Concurrió acompañado del tesorero, Antonio Benedicto, y del gerente, Julio Menadier. En la entrevista se conversó sobre los estudios de redistribución de frecuencias que se realizan en el Ministerio, reiterando el Ministro Del Río el propósito del Gobierno de producir un ordenamiento en el dial. Por su parte, los dirigentes de la ARCHI informaron que los asesores de la institución están estudia[ndo] el plan preparado por la [...] comisión de telecomunica[cio]nes, a fin de formular la[s] observaciones del caso.

SALUDOS EN EL DIA NACIONAL DE SUECIA

Con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de Suecia, el Departamento del Ceremonial de la Cancillería, envió una nota de saludo a la Embajada de ese país en Santiago. En Estocolmo, el Embajador chileno, Joaquín Larraín, presentó las congratulaciones del Gobierno al Rey Gustavo Adolfo VI, y a su Ministro de Relaciones Exteriores.

Nombramientos de Intendentes y Gobernadores



Jaime Silva

El Subsecretario de Interior, Jaime Silva, confirmó que entre mañana y el miércoles se dictarán los decretos de designación de Intendentes y Gobernadores del país. Los actuales representantes del Ejecutivo en provincias terminan el 14 su período legal de tres años.

Misión comercial búlgara llega el 15

El miércoles llegará al país una misión comercial del Gobierno búlgaro, que realiza una jira continental destinada a estudiar el incremento de las relaciones económicas de su país con esta zona.

Chile sería sede de Centro de Estadísticas

Es probable que Chile [sea] declarado sede del Ce[ntro] Interamericano de Esta[dísti]cas, destinado a prepara[r ex]pertos en la elaboración [de] estadísticas, especialme[nte] económicas y financie[ras] que servirán de base a [los] planes futuros de desarr[ollo] de los países del contine[nte]. En la Cancillería se rev[eló] ayer que las gestiones al re[s]pecto que se están realiza[n]do ante la Organización [de] Estados Americanos e[stán] bien encaminadas. Los o[tros] países optantes son Arge[n]tina y Uruguay. En el ca[so de] que Chile sea designado se[de] del proyecto, vendrán al pa[ís] expertos de categoría mu[n]dial a dictar los cursos. La coordinación de los pla[nes] por parte de Chile esta[rá] a cargo de un Consejo in[te]grado por los representan[tes] de la Universidad de Chi[le], Ministerios de Relacio[nes] Exteriores, Hacienda y Ec[o]nomía, Banco Central, CO[R]FO y de organismos interna[cio]nales.



CAROLINA LEVINTON, la distinguida artista argentina [que] ofrecerá algunos recitales poéticos en Santiago.

CATALINA LEVINTON, DECLAMADOR[A] ARGENTINA, VISITA SANTIAGO

Ha ofrecido en los países americanos una serie [de] interesantes recitales

Catalina Levinton, la conocida recitadora argentina, se encuentra de paso en Chile, procedente de los Estados Unidos, donde acaba de ofrecer algunos recitales, que incluyeron poemas de Gabriela Mistral, para cumplir algunas actuaciones en nuestra capital.

La declamadora argentina, que se ha conquistado un sólido prestigio, es profesora egresada del Conservatorio Nacional de Música y Declamación de Buenos Aires, y Alfonsina Storni y el escritor Arturo Capdevila se cuentan entre sus maestros. Tuvo, además, a diversos valores americanos como profesores de impostación de la voz, gimnasia mímica, historia del arte, cultura histórica y geográfica. También se ha dedicado, además de la declamación, a la dicción y al arte escénico.

Grabó el primer disco argentino de trabalenguas, el que se ha distribuido por toda la América Latina y los Estados Unidos. También acaba de aparecer para el sello Calesina otro disco, en el que además de intérprete es autora de las poesías.

Ha actuado en radio y televisión para la Comisión Nacional de Cultura de la Argentina; en el Uruguay, en donde la gran poetisa Juana de Ibarbourou la ponderó y la felicitó.

Durante sus estadas en Norteamérica grabó discos long play para la firma Folkways Records, con las poesías más representativas de cada país y actuó en diversos programas, entre ellos, "La Noche es Joven", de la W.RUL [...] Internacional de Nueva [York] y en la C.B.C. de Canadá.

En Buenos Aires actuó [...] la Embajada de Chile y [...] Estados Unidos, en los [...] rentes homenajes que [se] han rendido en los [últimos] años a Gabriela Mistral.

Esta es su primera vi[sita a] Chile, y recordando sus [con]tactos con los diplomá[ticos] chilenos en los diferentes [paí]ses visitados, dijo que "[...] algo que antes de ve[nir] unía a Chile".

En Santiago cumplirá [una] serie de actuaciones que [son] esperadas con especial in[terés].

Un alcance del presidente del Colegio de Técnicos

El presidente del Colegio de Técnicos, don Elías Espoz Valenzuela, ha enviado a nuestro diario la siguiente carta, en la cual hace un alcance a una información aparecida días atrás.

Expresa en su carta:

"Santiago, 11 de noviembre de 1961.

N.o 02847.

Señor Director
Diario LA NACION
Don Osvaldo Sagüés O.
Presente.

Señor Director:

En el diario de su digna dirección, de fecha 5 de noviembre último, en una entrevista realizada al señor Director de la Escuela de Ingenieros Industriales don Armando Quezada García, referente a la Unidad Universitaria de Quinta Normal, que construye la Universidad Técnica del Estado y, en especial, la construcción de la Escuela de Ingenieros Industriales, el señor Quezada manifestó lo siguiente:

"UNA CARRERA ATRACTIVA": "Los 6 años de estudios, " divididos en 3 de Escuela " Técnica y 3 de Universidad, " no son obstáculo para que " cada año se titulen más In- " genieros Industriales en la " Universidad Técnica del Es- " tado".

Sobre el particular, el Colegio de Técnicos estima que las palabras del señor Quezada, tal vez, han sido mal interpretadas, pues, de acuerdo con las disposiciones fundamentales de la Ley Orgánica de la Universidad Técnica del Estado, la profesión de Técnico es una carrera universitaria de la misma categoría que la del Ingeniero Industrial, pues, en su artículo 1.o, inciso 2.o, la ley 10.259 establece:

"Formar los Técnicos y Pro- " fesionales que requieren las " funciones directivas de la " economía nacional".

Además, el artículo 31 de la ley mencionada, establece que los títulos otorgados por la Universidad Técnica del Estado son válidos para el desempeño de empleos en empresas o servicios fiscales, fiscales de administración autónoma y municipales, que requieran la competencia especial que tales títulos determinen, y para cargos, comisiones y peritajes que confieran las autoridades administrativas y judiciales.

Este mismo artículo establece también las disposiciones por las que se rigen los estudios universitarios del Grado de Técnico.

Me permito hacer presente que, para ingresar al Grado de Técnico de la Universidad Técnica del Estado y de las demás Universidades reconocidas por el Estado, es requisito indispensable estar en posesión del Bachillerato Industrial o el de Humanidades.

Mucho agradeceré al señor Director hacer publicar esta aclaración, sin ánimo de establecer polémica, sino en defensa solamente, de una profesión universitaria.

Saluda con los sentimientos de su más alta consideración al señor Director.

Elías Espoz Valenzuela
Presidente del Colegio de Técnicos".



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Dialéctica Marxista



¡Fuera el culto a la personalidad! ¡Toda la gloria debe corresponder a la dirección colectiva del Partido!

Los Gedeones

Aunque desconfiado y cruel, Gedeón halló gracia a los ojos de Jehová. Con sólo 300 hombres puso en fuga y luego derrotó, matando, por su mano, a sus monarcas, a los amalecitas y madianitas opresores de los judíos "que estaban tendidos en el valle como langostas en multitud, y sus camellos eran innumerables como la arena que está a la ribera del mar".

Descubrí acá, en Argentina, por un aviso de prensa, la existencia de una Sociedad de Gedeones.

¿Quiénes son? Son, como Gedeón, hombres de fe y de lucha. No pertenecen a ninguna religión determinada, aun cuando tienen el común denominador de una pacífica disidencia católica. Son presbiterianos, metodistas, bautistas, salvacionistas, hermanos libres, congregacionistas, etcétera. Pero ninguno de los miembros de esta Sociedad puede ser religioso. Necesariamente deben ser laicos y hombres de empresa: industriales, comerciantes, profesionales, ejecutivos, viajantes, etcétera, afiliados todos a la Asociación Cristiana de Hombres de Empresa.

Su objetivo es difundir el conocimiento de la Biblia. Nada más. Sin interpretaciones ni consejos. Creen que los sagrados textos se bastan por sí mismos y constituyen una guía permanente, definitiva y universal para todos los problemas espirituales del hombre.

Parten del principio de la "influencia entre iguales". Piensan que nadie puede estar en mejores condiciones de divulgar las santas enseñanzas que quienes han alcanzado en la sociedad un lugar predominante. No son entes aislados en cuanto a sociedad. Pertenecen a una activa comunidad internacional. Su método preferente de acción es la difusión de la Biblia. Distribuyen ejemplares de ella en todos los lugares donde creen que ella puede ser leída con mejor provecho o en mejor oportunidad. La entregan gratis en los cuartos de hoteles, en el hábil entendido de que el pasajero se encontrará en condiciones, por disponibilidad de tiempo sobrante, de hojearla, leerla y aprovechar de sus enseñanzas. En iguales condiciones la reparten también en los regimientos, en los hospitales, en las salas de espera, en las escuelas secundarias, etc.

La distribución es gratuita. Se realiza en el convencimiento profundo de que la lectura de la Biblia influye favorablemente en la conducta humana. Para realizar esta obra no piden el concurso de nadie. Aportan ellos mismos las contribuciones económicas necesarias.

La organización internacional a la cual pertenecen los Gedeones argentinos ha distribuido en la forma indicada 50 millones de ejemplares de textos sagrados: 43.000.000 de ejemplares del Nuevo Testamento y 7.000.000 de Biblias completas, en el tiempo que lleva de existencia esta asociación. Hoy se reparten por año más de 2 millones de textos, con un gasto de no menos de un millón de dólares anuales.

Cuando, sorprendidos, indagábamos detalles de esta curiosa organización, tuvimos una sorpresa aún mayor al saber que si la entidad argentina de los Gedeones es una organización relativamente madura y de positiva acción, la correspondiente chilena —porque también la hay en Chile— es veterana en estas lides. En nuestro país, en 5 ciudades, con sólo 35 miembros activos, se han distribuido desde 1958 nada menos que 354.500 ejemplares.

En Argentina hay 9 asociaciones con un total de 85 miembros, los cuales han distribuido 32.400 ejemplares. Fundador del grupo argentino es José Ramón Palacios, evangélico industrial, fabricante de envases, casado, con tres hijos y 43 años de edad, erudito exégeta, hombre fino y cordial.

CORONDEL

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Cambalache de monumentos

Según mi tío Anásforo, los chilenos se caracterizan por su afición al tinto, al San Lunes y a los monumentos. Y no pasa semana sin que la Municipalidad no anuncie la colocación de la primera piedra de alguna nueva estatua, ya sea para conmemorar la "primera operación de apendicitis con anestesia", o la llegada a Chile de la zarzamora.



La cuestión es que en Santiago ya no va quedando espacio para colocar nuevos monumentos. Pero parece que el Alcalde Alvarez Goldsack ha descubierto un sistema, que ya le ha dado buen resultado con los automóviles: el del disco de estacionamiento.

O sea, que así como el disco permite estacionarse en el centro por una hora solamente: en la Plaza de Armas van a dejar que los monumentos se estacionen no más de una semana, para así dejarle espacio a los que están esperando lugar.

Y piensan comenzar el experimento sacando la famosa estatua de la india que le está pisando la cola a un cocodrilo, y cuyo origen tanto se ha discutido, porque no se sabe si la estatua fue encargada por el Ecuador para conmemorar la subida al poder de Velasco Ibarra, o fue un obsequio del Gobierno de Cuba al Chicho Allende.

Y en su reemplazo piensan colocar a don Pedro de Valdivia, que andaba buscando estacionamiento desde 1542, con el disco municipal respectivo, indicando el día que debe dejarle el hueco a otro, so pena de que venga un carabinero y lo aforre.

Pero ayer leí en el diario, que con los nuevos arreglos que le han hecho a la Avenida Matta —sacaron las piedras y los curados que habían al medio, y pusieron pastito, bancos para los jubilados que ya no cabían en la Plaza de Armas, y árboles para que los perros no tengan que ir hasta el Parque Cousiño—, van a permitir la colocación de un lote de monumentos, los que le han sido encargados al escultor Samuel Román, el mismo que hizo la estatua de Balmaceda con salto de cama.

Lo que yo no entiendo es que se siga gastando plata en estatuas, y no se busquen economías en ese rubro.

Desde luego, el Gobierno debería aprovechar que esta semana hay liquidación total de estatuas en Rusia y en Santo Domingo. Y podríamos conseguir bustos de Stalin, en buen estado, como para llenar la Carretera Panamericana. Bastaría con mandar un gallo al "mercado persa" de Stalingrado (perdón, Volgogrado), donde deben estar acachados con estatuas bigotudas, y cambiarlas por plantas.

Y la Avenida Matta quedaría más encachada que el loro con las estatuas de Rafael Leonidas Trujillo que acaban de dar de baja en la isla dominicana. Y lo bueno es que hay surtidas, con Trujillo a pie, a caballo, sentado, en motoneta, con uniforme y con chaqueta de sport.

Lo malo es que si sigo dando ideas para economizar, el día menos pensado termino de Ministro de Economía. Y no tengo ningún interés en quitarle la pega a Escobar Cerda.

Bigote

El problema crediticio

Es de toda lógica que, para evitar tendencias inflacionarias o depresivas en la vida económica de la nación, debe procurarse que exista una relación adecuada entre el aumento del Producto Nacional —de la riqueza física del país— y el incremento de los medios de pago.

Si éstos aumentan más que aquél, existe el peligro inminente de inflación; si, por el contrario, aquél aumenta más que éstos, no tardan en hacerse presentes los síntomas de la recesión.

Por razones que fueron detenidamente analizadas por el Ministro de Hacienda, en su exposición financiera última, y que dicen relación con el déficit de la Balanza de Pagos, ha habido necesidad de retirar apreciables cantidades de dinero del mercado monetario, para financiar operaciones de cambio, compra de dólares.

Ha disminuido así, en el hecho, la liquidez de los Bancos, y el crédito se ha resentido, creando —como lo señaló el Ministro— "una difícil situación a la industria, el comercio, y a la actividad económica general del país".

Este problema preocupa al Gobierno muy seriamente, y ya existe al respecto el propósito de provocar, en el curso de estos dos meses, un mayor crecimiento de los medios de pago, que permita devolver al sistema bancario esa liquidez a la que hacíamos referencia, y que es absolutamente indispensable para canalizar hacia las actividades económicas del país ese volumen mínimo de créditos que éstas necesitan, a fin de mantener el nivel normal de sus negocios.

Al actuar en esta forma, el Gobierno cuidará, celosamente, de no provocar trastornos en la política de estabilización monetaria, velando, al mismo tiempo, porque ese aumento de los medios de pago guarde relación estricta con el crecimiento real de la producción.

Ambas cosas corresponden a una línea de conducta que, en forma invariable, ha venido manteniendo este Gobierno: la de estimular el desarrollo económico, sin sacrificar la estabilización, lo cual es, exactamente, lo que el país necesita.

El dinero y los "silenciosos"

ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Si no hubiera sido Freud el que describió la relación que existe, a su juicio, entre el dinero y el excremento, la habríamos descubierto nosotros al leer el extraordinario artículo de Joaquín Edwards Bello, titulado "El Secreto de los Bancos", aparecido en LA NACION el jueves 10 del presente.

La mitad del artículo estaba destinada a tratar del dinero y sus relaciones con nuestra psicología nacional; la segunda mitad trata de los excusados o water-closets ("silenciosos" los llaman los filarmónicos) y de los excrementos; ambas partes del artículo, a mi entender, constituyen una contribución muy seria al estudio de los fenómenos de la psicología profunda, o la psicología de Freud. Por otra parte, no creo que nadie pudo enjuiciar mejor las teorías de Freud, con un término más justo y apropiado, que el mismo autor del artículo, con su inigualable ingenio y perspicacia, cuando habla, en otra crónica, de las "cochinadas" de Freud. En esas "cochinadas freudianas" hemos vivido más de cuarenta años, llegando hasta atribuir a sus complejos infantiles el origen de la pintura de Leonardo de Vinci. ¡Es para morirse de vergüenza! ¡Qué lejos estamos de las concepciones transparentes que sobre el alma se ventilaban en el jardín de Academo, en tiempos de Platón! Pero, qué diablos, por algo hemos progresado y descubierto que lo más bello y sublime, lo más puro y religioso: el amor, la fraternidad y el altruismo, tienen un origen oscuro y sospechoso.

Freud llama al excremento "le premier cadeau", "el primer regalo", algo de valor como el dinero, y le da este nombre por haber descubierto que el niño, al desprenderse de él, siente, observando la actitud expectante y ansiosa de sus padres, que se desprende de algo valioso, algo que ellos aguardan impacientes, y les obsequia con este su "primer regalo". Estas son las "cochinadas de Freud", como dice don Joaquín.

Hace muchos años que hemos vivido inmersos en los complejos freudianos y en su teoría de la libido. Hoy todavía nos quedan influencias vivas de tales concepciones, y, en verdad, no podemos hacer otra cosa que reconocer lo que Freud dijo de sí mismo: "Yo he despertado al mundo de un sueño". En realidad, nos despertó. Después de él, nos resulta más fácil comprender la conducta humana y sus motivaciones inconscientes; pesquisar nuestros resentimientos, en apariencia inmotivados, e interpretar nuestras racionalizaciones diarias. No ha mucho, un notable pintor ponderaba en exceso la labor de un colega poco conocido y no muy hábil. Me pregunté, freudianamente: "¿Contra quién aplaude?" Y cuando vemos a alguien precipitarse al abismo de su propia destrucción con apariencia de coraje, pensamos en aquello de Freud: huye hacia adelante; y no es menos freudiana la siguiente afirmación: "el lenguaje sirve tanto para esconder como para expresar nuestro pensamiento"; y, por encima de todo, aquello que afirmó Adler, discípulo de Freud: "¿De qué le sirve al hombre la verdad si no lo hace feliz?" Cualquier cornudo estaría dispuesto a aceptar la verdad de esta afirmación.

Volviendo al dinero y al excremento, sólo en apariencia tan disímiles, según los psicoanalistas, algo debe haber de cierto, cuando, como dice Darío, "por caso de cerebración inconsciente", nuestro primer periodista descubre en su crónica del jueves cierta identidad de motivos.

Extraña teoría la freudiana. Sin embargo, en casa de un pariente médico, celebrábamos un cumpleaños, sentados a la mesa, escanciando y engullendo tortas y pasteles a granel, cuando, repentinamente, uno de sus hijos, de apenas año y medio de edad, entró al comedor portando una bacinica humeante, recién usada por él, para enseñárnosla, ufano de su proeza. Su madre, durante los últimos meses, lo había estado estimulando con mimos y agasajos a que usara el higiénico utensilio. Todos los presentes lanzaron un grito de espanto, de asco, de indignación. ¡Qué chiquillo tan cochino! Sólo yo permanecí sereno y risueño, recordando las "cochinadas de Freud": el primer regalo de mi sobrino a sus padres.

En cierta ocasión conversaba yo con el profesor Jasinowski sobre Freud y su influencia en el pensamiento moderno. Le recordé que Freud, al parecer, no había superado sus propios complejos; que el episodio de su amistad con un colega joven, el Dr. W. Fliss, revelaba en el psiquiatra de Viena zonas de su alma intrincadas y oscuras; que no toleraba la contradicción y exigía de sus discípulos una devoción absoluta y servil. ¿No sería conveniente, para entender mejor a Freud, aplicarle sus propios métodos analíticos? Por ejemplo, se me ocurre que la idea, al parecer tan peregrina, de establecer una relación entre el dinero y el excremento, debe tener como fundamento una experiencia infantil del propio Freud. He aquí, le afirmé, mi interpretación:— Usted sabe, profesor, que Freud era judío, hijo y nieto de judío, de raza judía; por consiguiente, según la tradición, muy aficionado al dinero. En cierta ocasión Sigmund, de año y medio, jugando, se tragó una moneda de plata. Mamá y Papá Freud se alarmaron muchísimo por la salud del niño y la pérdida de la moneda, y desde ese instante comenzaron a observar y pesquisar meticulosamente (iba a decir religiosamente) las deposiciones de su hijo. Lo obligaban a defecar en una bacinica especial, y apenas terminaba la evacuación, hurgaban en su contenido, con paciencia y método. El chico Sigmund comprendió que algo grave e importante estaba ocurriendo, y se mostraba atento él mismo a las actividades y emociones de sus progenitores. Por fin, el éxito coronó la búsqueda, y al cabo de un par de días un grito de la madre puso en alarma a toda la familia:— ¡Aquí está, aquí está!, chillaba la señora, mientras cubría de besos la carita de Sigmund. De entre el detritus del orinal extrajo la madre, con trémulos dedos, la moneda de plata perdida. De este modo quedaron asociados en el inconsciente de Sigmund Freud el dinero y el excremento, y dio lugar más tarde a una de sus geniales y peregrinas ocurrencias: "le premier cadeau". Para completar su teoría en forma exhaustiva, Freud asegura que los avaros son estíticos, y los manirrotos, al revés.

Falsificación periodística

La aparición en revistas extranjeras de algunas desafortunadas notas sobre nuestro país, en que se distorsiona la realidad nacional, ha servido para poner sobre el tapete de la actualidad los riesgos que implica el ejercicio mal entendido de la libertad de prensa.

La gente del oficio, que siempre está temiendo la acción de legislaciones que limiten o coarten este derecho, comprende pocas veces suficientemente que el peligro mayor proviene casi siempre de quienes rehúsan entender que toda libertad debe ejercerse dentro de los límites de la ley.

Lo contrario, es el libertinaje, que representa, a la inversa, el ocaso de las verdaderas libertades.

El señor Ministro de Justicia, en la nota que enviara al Colegio de Periodistas con ocasión de desistirse de la querella contra el corresponsal de la revista "Time", ha sentado una verdadera doctrina en materia de libertad de prensa.

Ante todo, no pueden considerarse como una infracción cualquiera a la ley de abusos de Publicidad, informaciones falsas y tendenciosas, que son lesivas para el prestigio nacional.

Contrariamente a lo que se afirma, ni los principios contenidos en la Carta de las Naciones Unidas ni en la Declaración Universal de Derechos Humanos sancionan excesos de esta naturaleza, que naturalmente repugnan al sentido de justicia.

Por otra parte, el carácter falso y tendencioso de estas noticias fue puesto claramente de relieve por la resolución de la justicia, que declaró reo a su autor. Dicha pieza jurídica permite también configurar claramente la forma como se fabrica una noticia de esta clase.

Basta con actualizar hechos pasados, presentándolos como no resueltos, para que la impresión sea la que se persigue. En el caso de la sequía en el Norte Chico, se trata de una situación que hizo crisis hace alrededor de un año, y a la cual se le dio adecuada atención.

En su oportunidad, las propias autoridades se encargaron de representar su gravedad y solicitar los recursos necesarios para hacerle frente.

No se discute siquiera que en esos momentos la perspectiva de una aguda falta de alimentos y de agua pendió sobre miles de chilenos, que el ganado menor fue sacrificado debido a esta misma causa, y que mucha gente, sobre todo en lugares aislados o inaccesibles, afrontó difíciles circunstancias. Pero la rápida acción del Gobierno, que envió alimentos y toda clase de recursos, y la llegada de las lluvias, vinieron en remedio de dicha situación.

En última instancia, la intervención de los Poderes Públicos, por una parte, y de la naturaleza, por la otra, se tradujo en una situación de beneficio que ya se advierte en el florecimiento de la zona.

En cambio, en la información controvertida, además de presentarse los hechos como ocurriendo en el presente, nada de esto se dijo, exhibiéndose tan sólo los factores negativos con una clara intención tendenciosa.

Es evidente que con tales procedimientos se puede inducir a error a la opinión pública, obteniendo resultados reñidos con el más elemental sentido de la ética.

Si se informa que en Chile han muerto algunas personas de tifus exantemático, o de cólera, sin señalar que el hecho ocurrió en una determinada fecha del pasado, o si, para teñir políticamente el suceso, se dice que en el Palacio de la Moneda se han robado los servicios de plata, lo que también sucedió en ocasión bien conocida, es indudable que no se está procediendo conforme a los preceptos de la ética periodística, pero también es más que seguro que se alcanzarán efectos ciertos de desprestigio.

Todo ello, naturalmente, sirve a la perfección para dar la impresión de una administración insensible e inoperante, despreocupada enteramente de sus obligaciones.

Es esta técnica de mistificación, que desfigura las realidades a su entero amaño, la que no puede aceptar un gobierno que se respeta a sí mismo y que no quiere que en el exterior se tenga una imagen falsa del país entregado a sus desvelos.

LA SEMANA POLITICA:

Oposición sin eco

Derrotada en el Congreso, sus senadores y diputados partieron a agitar a provincias.— Una huelga parlamentaria fallida.— Sólo en Rusia no hay fuero para nada.— La extraña alianza marxista-demócratacristiana.— La ejecutoria democrática del jefe del radicalismo

..."En este orden de ideas, la primera disposición acordada por las directivas del FRAP y de la Democracia Cristiana, es provocar una verdadera movilización nacional, ordenando a sus parlamentarios **suspender sus actividades en el Congreso Nacional, a partir del martes 7 de noviembre**, con la misión de trasladarse a las distintas provincias del país para exponer a la opinión nacional el verdadero significado de la actitud del Ejecutivo, que lamentablemente ha sido ratificada por la Corte de Apelaciones de Santiago."

■ Tal fue lo acordado por los partidos de oposición, a raíz del fallo de la Corte de Apelaciones de Santiago que dio lugar al desafuero de tres de los diputados del PADENA, por calumnias e injurias graves contra el Gobierno. Pero algo los hizo recapacitar, en esta actitud a todas luces sediciosa. Sólo algunos de sus parlamentarios participaron en tan singular "huelga legislativa". El lunes solicitaron una sesión especial de la Cámara para ocuparse del fuero parlamentario, pero no tuvieron quórum para hacer aprobar ningún acuerdo. Con el mismo fin, el miércoles originaron una sesión especial del Senado.

Por muchos conceptos, esta sesión ha sido memorable en los anales del Congreso Nacional.

Como nadie lo ignora, los personeros más calificados de los partidos opositores se encuentran en el Senado. Sin embargo, ninguno fue capaz de controvertir, con argumentos jurídicos, la sentencia de la Corte de Apelaciones de Santiago. Se limitaron a repetir sus ya manidas consignas de tipo político, en virtud de las cuales la inviolabilidad parlamentaria, consagrada en el Art. 32 de la Constitución, sería un privilegio de máxima amplitud. Un privilegio que no sólo ampararía las opiniones que se manifiesten y los votos que se emitan dentro del Congreso Nacional, sino fuera de él. Así, cualesquier autoridad o persona afectadas por calumnias e injurias de algún parlamentario, tendría que allanarse a soportar el vejamen, sin tener el más mínimo derecho para la defensa de su honra.

En contra de esta peregrina tesis hablaron los senadores Humberto Alvarez, radical, y Fernando Alessandri, liberal. Ambos son ejemplos de una probada y relevante experiencia parlamentaria. Asimismo, ambos alternan, durante casi 30 años, la delicada tarea de legislar, con la noble función de la cátedra universitaria.

Ningún tratadista del Derecho Público, chileno o extranjero —afirmaron los senadores Alvarez y Alessandri—, ha podido sostener jamás que la inviolabilidad parlamentaria es un privilegio irrestricto. Todos los tratadistas señalan que la inviolabilidad de los senadores y diputados sólo existe dentro del Congreso, en las Comisiones permanentes de éste, o cuando los parlamentarios lo representan en funciones especialmente señaladas. Claramente salta a la vista, o queda de manifiesto ante el razonamiento más elemental —puntualizaron estos dos legisladores—, que los parlamentarios no pueden arrogarse la inmunidad que les franquea la Constitución, por las opiniones que manifiesten y los votos que emitan, en la plaza pública o en la calle. Desde luego, en estos lugares no se pueden emitir votos; porque, como lo anota el eminente jurisconsulto Bielsa, "en el Congreso es donde se desempeña real y formalmente el mandato legislativo. La actividad pública realizada fuera del Congreso, aunque tenga relación con la función, como los actos de propaganda partidaria, verbal o escrita, no entran en la órbita del precepto constitucional".

Con todo, así no sólo opinan todos los tratadistas. Este es, también, el criterio uniforme de todas las legislaciones, con una sola excepción: la Constitución Soviética. En la URSS —puntualizó el senador Fernando Alessandri, en medio de la desesperación de todos los admiradores de ese país—, nadie puede criticar al Gobierno ni a ningún funcionario, so pena de hacerse reo de un delito contrarrevolucionario.

Por lo demás, el Art. 32 de la Constitución de 1925, se limita a reproducir el mismo precepto, relativo a la inviolabilidad parlamentaria, contenido en la Constitución de 1833. Y nadie ignora que ésta fue inspirada por la Constitución de los Estados Unidos de Norteamérica, que en su artículo primero, sección sexta, establece: "Los senadores y representantes, por sus discursos y debates **en cualesquiera de las Cámaras**, no pueden ser perseguidos o demandados en ninguna parte".

Varios diputados y senadores de oposición también habían alardeado de opiniones favorables a su tesis.

"Yo fui alumno del profesor Carlos Estévez, y en sus clases de Derecho Constitucional siempre enseñó que los senadores y diputados son inviolables por las opiniones que manifiesten y los votos que emitan **en el ejercicio de sus cargos**", recordó el senador Humberto Alvarez.

"Yo fui alumno de don Alcibíades Roldán, que sostenía lo mismo", acotó el senador Fernando Alessandri, citando al más eminente comentarista de la Constitución de 1833.

Pero esto no fue todo. Los profesores Juan Guillermo Guerra, miembro de la Comisión redactora de la Constitución de 1925, y Gabriel Amunátegui eran partidarios de que los parlamentarios también respondiesen de las calumnias e injurias proferidas dentro del recinto del Congreso.

Así derrotados, pero tras la indisimulada consigna de agitar al país, senadores y diputados comunistas, demócratacristianos, socialistas y padenistas, recorren las provincias, desde el jueves, pretextando un inexistente conflicto de Poderes. Noticias que llegan a la capital, acerca de sus concentraciones, evidencian el ningún eco de sus prédicas. El país los conoce bien. Además, no ha

Reforma Agraria

— I —

Raymond Chartier tuvo el acierto de titular su libro sobre los EE. UU. "Las 48 Américas". Con ello quiso insinuar que cada uno de los Estados de la Unión tiene características muy peculiares. En Chile podríamos parafrasear ese título diciendo que no hay una, sino 7, 8 ó más reformas agrarias, pues bien dijo el profesor italiano señor Mario Bandini que esa expresión sirve "tanto para un fregado como para un barrido".

Comencemos por la más llamativa, cual sería la socialista-comunista. Ella quiere emplear procedimientos violentos, revolucionarios, actuar de facto, al margen de la ley, para poner la totalidad de la propiedad rural en manos del Estado, con el fin de que éste la explote a semejanza del sistema ruso de koljoces, que explota la tierra y al hombre. Por otra parte, la reforma agraria socialista-comunista es sólo un medio para acabar con "la clase" de los agricultores, liquidar hasta el exterminio al agricultor-empresario que organiza la labor, procura los abonos y semillas, elige el ganado que se cría y reproduce, se mantiene o se vende, dirige el personal subalterno, acuerda las mejoras, y, por sobre todo, tiene a su cargo la pesada tarea del financiamiento. Todo ello para entregar la dirección absoluta a un servicio estatal centralizado, de funcionarios políticos. ¡Que no se sueñen los campesinos incautos que van a recibir parcelas, que habrá reparto de tierras, como demagógicamente se les promete para atraerlos y entusiasmarlos! Eso no pasa de ser propaganda y las verdaderas finalidades son muy distintas.

Enseguida tenemos la reforma agraria democrática, ordenada, evolutiva, dentro de un régimen de garantías constitucionales —tal es así que, para hacerla más expedita, se piensa actualmente en una enmienda constitucional— que, aparte de estas condiciones formales, se distingue de aquélla en que no liquida al agricultor, sino que, por el contrario, pretende ensanchar la base de los propietarios y multiplicar el número de las empresas agrícolas, confiando en el aliciente que se brinda al espíritu de iniciativa del individuo o grupo familiar.

Conocemos ya dos concepciones de reforma, diametralmente opuestas, y podemos pasar del plano estrictamente político a otros criterios de enfoque.

Sería uno de éstos el aspecto alimenticio. El profesor y director del Instituto de Economía de Perugia, Sr. Bandini, quien recién nos visita, le atribuye la máxima importancia. La humanidad está embargada hoy de las mismas aprensiones que un siglo atrás

BUZON del DIABLO

por SATAN

OTRO MAS

Molotov también cayó en desgracia.

¿Se acabarán los famosos "cocktails Molotov" que solían usar los camaradas?

VIAJATARIOS

La oposición salió de "week end" a provincias.

Otros dicen que salió de "Newsweek".

NOMBRECITO

Medio feona va a ser la futura edición de las obras de Neruda, cuando en lugar de su Canto a Stalingrado, aparezca el Canto a Volgogrado.

HABLAN LOS MINISTROS:







...sado, afortunadamente, la época en que el mejor negocio era endeudarse. ...mento de salario, ahora, para el obrero, es en realidad un aumento de su capacidad adquisitiva."

"Es evidente que el simple reajuste, como se había estado haciendo hasta ahora, no es solución. El debe imputarse a las utilidades de las empresas y no al alza de precios, como se hizo en pasadas Administraciones".

"Un liberalismo moderno resuelve los problemas económicos con un mejor reparto del producto de la iniciativa privada, que es precisamente en lo que hay que poner el acento, y es donde lo pone este Gobierno."

Dice el Ministro Gálvez:

El "Minisindicalismo" perjudica a los trabajadores...

● Los sindicatos grandes vienen a plantear sus problemas solos; los chicos, en cambio, siempre lo hacen acompañados de políticos. ● La paz social debe descansar sobre un conocimiento muy verdadero de la empresa y las posibilidades de satisfacer las aspiraciones de los trabajadores. ● Los beneficios que otorga la previsión son socialmente injustos y, aunque parezca paradójico, ella se ha convertido en la más irritante injusticia social. ● Los partidos no marxistas deben poner más el acento en la búsqueda de soluciones de tipo económico, porque ése es el problema de las generaciones actuales

Por SAVERIO SPROVERA.— Fotos de ENRIQUE MUÑOZ ARMIJO

...mil pensiones del sector público, 12 mil son de ... y 80 mil de menos de E° 100. Con esta injusticia hay ...minar y para ello el Gobierno estudia un proyecto de ley de revalorización de las pensiones."

...que parezca paradójico, la previsión se ha convertido en Chile en la más irritante injusticia social."

El 15 de septiembre del año pasado fue designado Ministro del Trabajo un hombre casi desconocido. Se sabía muy poco de él: que era abogado y Fiscal de la Comisión de Cambios Internacionales, había sido presidente de la Juventud Liberal y que en el momento de ser llamado al Ministerio ocupaba el cargo de Alcalde de San Bernardo. En los diarios hubo problemas para reunir algunos datos biográficos suyos, y las fotografías que se le tomaron cuando juró el cargo de Ministro fueron, prácticamente, las primeras que le publicaron los periódicos. Hoy, poco más de un año después, son muy escasos los trabajadores que no conocen el nombre de Hugo Gálvez, Ministro del Trabajo, y que no sienten por él un profundo respeto. ¿La razón? Muy simple: su manera de pensar y actuar. Hasta los trabajadores del cobre le ofrecieron un homenaje, a pesar de que la directiva es socialista y, por ende, políticamente opuesta a su partido.

CONFLICTOS SOCIALES

Una de las cosas que le ha ganado más simpatías a Hugo Gálvez, en el sector obrero, es la forma que tiene de abordar los conflictos sociales. Y su respuesta para quien le plantea la cuestión es modesta:

—Trato de ser justo —dice.

Su justicia consiste en tratar que los trabajadores obtengan una información amplia, exacta y veraz sobre la situación de la empresa en que trabajan, y a la que han ligado gran parte de su porvenir y en la que buscan su bienestar.

—Creo —dice Gálvez— que la paz social debe descansar sobre un conocimiento muy verdadero de la empresa y las posibilidades de satisfacer las aspiraciones de sus trabajadores. Y agrega: —En algunos empresarios existen recelos para dar a conocer su verdadera situación financiera, sus proyectos y los cambios que pueda experimentar la empresa, lo que, para mi manera de pensar, constituye un grave error, porque crea un clima de desconfianza.

Sostiene Gálvez que el conocimiento de todas las perspectivas de una empresa permite a los trabajadores reclamar una justa participación sin poner en riesgo el futuro de la misma.

—Se sienten más ligados a ella —agrega.

También trata de que los empresarios sean justos y comprensivos con los problemas de los trabajadores.

—Trato de crear —señala el Ministro— la conciencia de las necesidades sociales de los trabajadores frente a la empresa y la convicción de que es imperioso satisfacerlas como principio fundamental de comprensión entre capital y trabajo. Y no hay que olvidar que la mayor productividad y las mayores utilidades deben abrir una mayor participación de los trabajadores en los beneficios y ganancias de las empresas.

POLITICA Y SINDICATOS

Una de las cosas que más preocupa a Hugo Gálvez es el "minisindicalismo" que, a su juicio, favorece la intromisión de la política en los asuntos gremiales.

—Yo lo veo aquí en mi despacho —dice—. Las grandes organizaciones como la Federación de Trabajadores del Cobre, o la COMACH, cuando tienen un asunto que tratar vienen las directivas solas. En cambio, los sindicatos pequeños, por lo general, traen padrinos políticos. La razón no puede ser más simple: ni siquiera ellos mismos confían en sus propias fuerzas, lo que no ocurre con las grandes organizaciones. Por eso creo que a la organización sindical chilena hay que darle un sentido nacional.

Y una de las cosas que llama la atención en su manera de pensar, es que estima que los gremios, en general, tratan de mantenerse alejados de la política y los políticos e, inmediatamente, lo explica:

—Un sindicato, o un gremio, tiene un conflicto. Inmediatamente llegan los políticos a encontrarle razón, a ponerse de su parte, en una palabra, a explotar su estado sicológico. En ese momento hay que ser muy fuerte para rechazar cualquier tipo de ayuda. Pregunto yo: ¿son los gremios los que hacen política, o la política la que se introduce en los gremios?. Y esta intromisión lo único que hace es dañar el movimiento sindical chileno.

PLATAFORMAS DE LUCHA

Gálvez sabe reconocer los errores de su conglomerado político y sostiene que éste está un poco atrasado en cuanto a plataformas de lucha se refiere, y dice:

—Las ideas políticas de los no marxistas, en la expresión individual, tuvieron grandes éxitos cuando sus planteamientos estaban de acuerdo con los problemas de la época, como fueron la libertad de culto y la libertad de pensamiento, que hoy por hoy son cosas superadas. Ahora se lucha por el bienestar económico. He visto muchos mítines por esto último y ninguno por la libertad de culto, porque, sencillamente, el problema religioso no existe en nuestro país.

LIBERALISMO MODERNO

Y Gálvez, continúa:

—Un liberalismo moderno resuelve estos problemas con un mejor reparto del producto de la iniciativa privada, que es donde hay que poner el acento y es, precisamente, donde lo pone este Gobierno.

Como ejemplo cita el reajuste que antes de la actual Administración se daba en forma simplista, tomando como base el aumento del costo de la vida. Si el índice era de 80 por ciento, el alza de salarios tenía que ser también del 80 por ciento. El industrial resolvía el problema aumentando sus precios en 80 por ciento.

—Es evidente que el simple reajuste, como se había estado haciendo hasta ahora, no es solución. En una oportunidad —agrega Gálvez—, calculé que entre 1939 y 1960 los sueldos, por el sistema de reajustes imperante, eran de un 10.000 por ciento. Es obvio que el standard de vida en Chile no ha aumentado en un 10.000 por ciento, lo que indica muy a las claras que ésa no es la solución. En cambio, ¿qué ha buscado este Gobierno?, que los reajustes de sueldos y salarios se imputen a las utilidades de las industrias, de manera que el asalariado gane, efectivamente más y pueda elevar su standard de vida.

DERECHA ECONOMICA Y DERECHA POLITICA

La derecha económica, según el Ministro Gálvez, nada tiene que ver con la derecha política, y para aclarar su concepto, dice:

—La derecha económica está compuesta por conservadores, radicales, liberales, socialistas, demócratacristianos y hasta algunos comunistas. Y es fácil identificarla. Sus miembros son aquellos que en vísperas de elecciones presidenciales "se cuadran" con todos los candidatos, sin excepción. Los errores y las tropelías que comete ese grupo, en el que hay gente de todos los colores políticos, no puede ser de cargo exclusivo y absoluto de la derecha política.

Ilustra su pensamiento con un ejemplo:

—Los más recalcitrantes derechistas económicos se convierten en socialistas, cuando les conviene, que no otra cosa es pedir la protección del Estado para los negocios e industrias privados cuando la empresa flaquea.

PROPIEDAD PRIVADA

Gálvez sostiene que hay que ponerse a tono con la época, sobre todo en una época tan cambiante como la actual en la que, incluso, el concepto de propiedad ha variado.

—Antes, —dice— se entendía por derecho de propiedad incluso el de destruirla. Hoy, el propietario de una casa no es dueño de ella para ponerle una bomba y volarla. Y así como este concepto ha variado, también han cambiado los que se refieren al capital y al trabajo. El industrial que posee una fábrica no la tiene, en absoluto, para lucrar con ella, sino en cumplimiento de una función social. Entonces, en desempeño de esta última, es que debe incorporar a ella al obrero; hacer que se sienta parte de la empresa, con buenos salarios, con participación de utilidades, con beneficios que correspondan a su efectivo aporte a la mejor productividad, etcétera.

ESTABILIZACION

Para llegar al período de eliminación de los reajustes amalgamados en rotación con las alzas de precio, era preciso, según Gálvez, terminar con la inflación, y afirma:

—Este Gobierno lo ha conseguido. Ha pasado, afortunadamente, la época en que el mejor negocio era endeudarse. Cada aumento de salario, ahora, para el obrero, es en realidad, un aumento de su capacidad adquisitiva, porque los industriales están entendiendo que deben incorporar a los trabajadores en sus empresas, es decir, "embarcarlos en el mismo buque". Y los trabajadores también entienden que la estabilización les conviene porque ellos nunca han podido especular con el alza o la baja de la moneda, porque jamás han dispuesto de los medios para poder hacerlo.

LEGISLACION ANTICUADA

Gálvez, siempre que habla de obreros o empleados, usa la palabra trabajadores porque sostiene que:

—Nuestro Código del Trabajo es anticuado en la clasificación de empleados y obreros. A los primeros los define como aquéllos en que prima el esfuerzo intelectual sobre el físico, y a los obreros como aquéllos en que el esfuerzo físico es superior al intelectual. ¡Esta definición no tiene nada qué hacer con la realidad! Mire, un obrero que está trabajando en una grúa en un muelle que debe fijarse dónde cae el gancho, estar atento a los diversos movimientos de su aparato que acciona mediante botones, ¿hace más esfuerzo físico o más esfuerzo intelectual? Lo mismo ocurre con las palas mecánicas y toda la maquinaria moderna. Lo que sucede es que nuestro Código fue hecho cuando los obreros trabajaban nada más que con la pala y picota.

—Y si anticuada es la legislación del trabajo, mucho peor está la legislación previsional en que cada sector de trabajadores tiene una distinta.

—Ello, por la simple razón de que cada vez que se trata de legislar sobre la materia, se choca con los intereses de grupo y, desafortunadamente, nuestros legisladores en las oportunidades en que deben enfrentar un problema nacional, lo resuelven con sentido regional, o electoral. Por ejemplo, —señala Gálvez—, si mañana se envía un proyecto de ley en que se elimina algunos beneficios exagerados de que disfruta un gremio importante (no quiero nombrar a ninguno) en favor de otro más pequeño que está totalmente desheredado de la fortuna, el político tal o el político cual, o grupos políticos, van a defender las prerrogativas de los gremios con mayores electores. Así se da el caso de que los sectores de trabajadores más fuertes tienen una previsión y un trato que van en desmedro de los más débiles. Y la lucha contra esto es dura, pero la estamos dando y tengo la certeza de que la ganaremos dentro de nuestras normas de vida democrática...

PREVISION

El sistema previsional ha sido una de las grandes preocupaciones de Gálvez, al igual de todo el Gobierno, y es por eso que estima que una de las mayores realizaciones logradas en ese campo es el cambio de la política de inversión de las instituciones de previsión, que estaban capitalizando las imposiciones mediante la compra de edificios, fundos, empresas, etc., y que la experiencia ha demostrado que se hacía en beneficio de unos pocos, por un lado, y una cuantiosa pérdida, por otro, a causa de los altos gastos de administración.

—Estos recursos —dice Gálvez—, el Gobierno los ha orientado, especialmente, hacia el plan habitacional y dando preferencia a una política de reparto de los beneficios en vez de la capitalización. Y agrega: —Me parece muy importante el haber logrado financiar las pensiones de accidentes del trabajo, asegurándoles un mínimo igual al de las pensiones del Servicio de Seguro Social.

REVALORIZACION DE LAS PENSIONES

Gálvez es un convencido de que los beneficios que otorga la previsión son socialmente injustos y, en Chile, "aunque parezca paradójico, se ha convertido en la más irritante injusticia social".

—Por eso —dice el Ministro—, estoy estudiando un proyecto de revalorización de las pensiones en general y que tiene por objeto devolverles el valor adquisitivo que tenían en su fecha de otorgamiento.

Y a continuación, explica que en el país hay más de cien mil pensionados del sector público, de los cuales tienen más de 200 escudos al mes y ochenta mil, menos de cien escudos mensuales.

—Bueno —dice Gálvez—, con esta injusticia hay que terminar, y eso es lo que se trata de hacer mediante el proyecto de revalorización de pensiones...

80 personas concurrieron al comicio de FRAP-PDC de Copiapó

COPIAPO.— Como el mayor de los fracasos políticos habidos en Atacama ha sido considerada la concentración que ruidosamente habían anunciado los partidos del FRAP y los demócratacristianos. Según informaciones llegadas y telegramas recibidos, debían haber asistido los senadores Víctor Contreras, comunista, y Alejandro Chelén, socialista; y los diputados Luis Aguilera, socialista; Juan García, comunista; Tomás Reyes y Eugenio Ballesteros, demócratacristianos, y el ex diputado padenista Humberto Martones. Cuando empezó "la concentración" sólo se hizo presente el diputado por Coquimbo, Luis Aguilera, ante una concurrencia que, según el parte oficial de Carabineros, sólo alcanzaba a 80 personas, varias de las cuales fueron únicamente atraídas por la curiosidad de conocer a los anunciados personajes opositores.

Ante la desmedrada situación en que se encontraba, el diputado Aguilera hizo caso omiso del objeto de "la concentración", y nada dijo de "la persecución a los diputados padenistas", ni de las demás materias que el FRAP y la democracia cristiana acordaron agitar como motivos de oposición en las provincias. Ante la sorpresa de los concurrentes, el diputado Aguilera se limitó a hablar sobre el proyecto de préstamo a los imponentes de las Cajas de Previsión de las provincias de Atacama y Coquimbo, el que el jueves último fue incluido por el Gobierno en la convocatoria.

La indiferencia de la ciudadanía copiapina ante este acto hizo que la reunión durara sólo escasos minutos. (EL CORRESPONSAL.)

DIPUTADO GORMAZ NO CONCURRIO A CURICO

CURICO.— Por un error de transcripción en la información enviada ayer a LA NACION, sobre la reunión convocada en esta ciudad por el FRAP y la democracia cristiana, se dijo que había concurrido el diputado demócratacristiano por Curicó, Raúl Gormaz. El señor Gormaz, a pesar de estar anunciado su nombre como uno de los principales oradores del acto, no asistió.

El comentario general en Curicó es que la inasistencia de la democracia cristiana a la reunión anunciada como una "gran concentración de la oposición unida", y el fracaso de público, ya que no concurrieron más de 200 personas, es una demostración de que las bases de provincias no aceptan el contubernio frapista-demócratacristiano, acordado por las directivas de la capital. (EL CORRESPONSAL.)

La verdad sobre el comunismo



EUDOCIO RAVINES, destacado ex comunista, que fuera profesor de la Academia Leninista de Moscú y Miembro Ejecutivo del Comintern, vivió muchos años en Chile, como Jefe de la Internacional Comunista en nuestro país, participó ayer en el acto del teatro Caupolicán, organizado por el Rearme Moral, pronunciando un discurso, manifestando entre otras cosas:

"Es con una gran emoción que yo debo hablar ante los hombres y mujeres de este país. Vine aquí un día como exilado. Chile fue para mí "el asilo contra la opresión" Pero fue más. En mi país se me negó la libertad, el hogar y todo. Aquí encontré todo esto. Me casé con chilena y mi primera hija fue chilena. Nunca ningún país dio tanto a un extraño, un forastero, como Chile me dio a mí. Era elemental y moral mi obligación de volver generosidad por generosidad, pero yo era un comunista; no podía ser generoso ni podía ser leal. Yo servía a Moscú. Vine aquí como jefe de una delegación enviada por el Comintern de rusos, checoslovacos y otros agentes internacionales, que en forma inescrupulosa envenenamos el ambiente de este país. Lo dividimos, metimos la discordia por todas partes, creamos una subversión siniestra, tratando de destrozar las grandes conquistas democráticas que este pueblo había realizado."

"Dediqué mis energías, más que a denunciar a otros, a denunciarme a mi mismo. Confesé públicamente mis errores. Lo dije a la juventud para que viera cómo se puede ir desde el catolicismo acendrado del cristianismo más firme hasta el inmundo pantano al cual yo descendí."

Terminó manifestando: "Les doy las gracias por haberme escuchado. Y les pido nuevamente perdón por todo el mal que hice en este país, y me voy diciéndoles mis palabras de agradecimiento profundo, por la generosidad, por la nobleza y la grandeza con que este pueblo me dio todo lo que yo no tenía."

Solucionado . . .

(DE LA PRIMERA PAGINA)

los casados y de E° 50 para los solteros; la asignación familiar de los obreros será nivelada a E° 10,56, suma equivalente al líquido que por este concepto perciben los empleados particulares; la asignación escolar se aumentará en un 15 por ciento; los días de la última huelga legal, para los efectos de las vacaciones, serán considerados como trabajados; las asignaciones escolares correspondientes al mismo período serán pagadas; se mantendrán los acuerdos alcanzados entre los sindicatos y la Compañía respecto a conquistas y regalías establecidas en convenios vigentes, ya sea por fallos arbitrales o sentencias judiciales, y el nuevo convenio regirá con efecto retroactivo al 1.o de agosto pasado.

"El Tigre" en el Caupolicán



He aquí una escena de "El Tigre", la pieza teatral que escribieron e interpretan en sus papeles protagónicos cuatro estudiantes japoneses de la organización revolucionaria "Zengakuren", y que está presentando desde hace seis meses en América Latina la fuerza internacional del Rearme Moral. La obra fue ofrecida ayer —gratuitamente— en función de matinée en el teatro Caupolicán. Volverá a repetirse el martes y jueves próximes a las 19 horas en la misma sala. En el grabado, de izquierda a derecha: Toshiro Tamazawa (Tamano), el estudiante revolucionario que encuentra en Suiza una fuerza superior: la del Rearme Moral; Yoneto Ywanaga (Akira), el hijo; Toni Kimura (la madre); Yoshikazu Katakura (un líder estudiantil); Yoshinori Kumura (otro líder); Aldeo Yang y Tatsuji Seki, estudiantes. La mayor parte de los componentes de este grupo del Rearme Moral, se hospedan en el Hotel Crillon, pero ha establecido un segundo cuartel general en el Restaurante de Ahumada 79, donde almuerzan y comen alternando e intercambiando ideas con los clientes chilenos.

Con el "Día del Recuerdo" se inicia Semana de la Cruz Roja

Romería al Cementerio General efectuarán delegaciones de Santiago

Hoy se dará comienzo a la "Semana de la Cruz Roja", destinada a dar a conocer la labor de bien público de la institución a través de todo el país, con una romería al Cementerio General, a las 10 horas, de delegaciones de todas las entidades de la Cruz Roja Chilena de la capital, en el "Día del Recuerdo", para honrar la memoria de los miembros de la institución ya fallecidos.

En la plazoleta de la Necrópolis, el presidente de la institución, Dr. Agustín Inostroza, pronunciará un discurso, para recordar a los que, con tesón y sacrificio, se dedicaron a la misión de ayudar a los que sufren.

Posteriormente, en la tumba de los más prominentes rectores de la Cruz Roja Chilena ya fallecidos, se depositarán coronas de flores con la insignia que distingue universalmente a esta institución.

31 casos de poliomielitis se han registrado en Santiago

Corresponden a la semana del 29 de octubre al 4 del presente mes

Con treinta y un casos de poliomielitis presentados en la última semana en Santiago, la cifra de esta enfermedad ha llegado a totalizar 265 en el país y 137 en la capital, cifras inferiores al año pasado, que llegaron a 509 en el territorio nacional y 288 para Santiago. El Servicio Nacional de Salud, ha tomado las medidas necesarias para asegurar el stock de vacunas, hospitalización y tratamientos de los enfermos, en caso que dicha enfermedad excediera a las expectativas previsibles en esta temporada.

Tal como informara LA NACION en su edición de ayer, se gestiona y estudia la aplicación de la vacuna oral contra esta enfermedad, de acuerdo al procedimiento del doctor Albert Sabin, la cual ha sido autorizada recientemente en Estados Unidos.

Mientras tanto, se prosigue con la revacunación de los menores de 4 años con la vacuna Salk, recomendando evitar la fatiga, la exposición al sol prolongada, las operaciones y postergar las intervenciones quirúrgicas en la boca y faringe, especialmente entre lactantes y preescolares.

Según las estadísticas de Epidemiología del SNS, en la última semana, comprendida entre el 29 de octubre y el 4 del presente, se han registrado las siguientes cifras de enfermedades transmisibles: sarampión, 582; difteria, [illegible]; tifoidea, 50; escarlatina, 47; poliomielitis, 31, y rabia, 7 casos.

DESARROLLO... (De la 1a. Pág.)

formar los Comités de Desarrollo Económico Regional, ha tenido un largo proceso en Chile, y ha sido también aplicada en otros países. Citó la ley que creo la CORFO, la que señala taxativamente que se creará una institución para estimular el desarrollo económico nacional. Agregó que, conforme a esta obligación legal, la CORFO, planificó programas sectoriales sobre acero, energía, agricultura, transportes y otros planes técnicamente muy bien concebidos, y no sólo financiados, sino que además elegibles para las organizaciones internacionales de crédito. Dijo también el Ministro que, como corolario de estos estudios y planes, la CORFO publicó un estudio completo sobre geografía económica del país, y un plan nacional de desarrollo de la economía para el decenio 1960 a 1970, que nos permite tener una visión exacta de las formulaciones de desarrollo. Muchos de estos proyectos del plan decenal han sido revisados por el Eximbank, y servirán para obtener los recursos para cumplir metas que dicho estudio señala.

Sin embargo —agregó—, este plan no tiene una expresión regional, citando como ejemplo el hecho de que nadie podría contestar en este momento con precisión cual es la inversión que se debe hacer en la provincia de Coquimbo, durante el decenio. Esto es grave, dijo, porque falta una buena información, faltan los medios para hacer el diagnósticos económico de cada región y lo que cada región necesita. Por carecer de esa información continuó, se crearon los puertos libres para promover el desarrollo económico de Arica, Punta Arenas, y otras zonas; pero, estos puertos libres no han contribuido a este fin. Estos puertos libres, dijo, están significando que Chile está gastando en importación de suntuarios 50 millones de dólares anuales, y, aún más, 134 mil chilenos residentes viajan al extranjero al año, y suponiendo que cada uno gaste sólo 500 dólares, son 70 millones de dólares más que Chile está derrochando, o sea, un total de 120 a 130 millones.

Para hacer comprender la importancia de esta cifra, el Ministro Escobar expresó que como resultado de múltiples estudios y planes de asistencia, en el mejor de los casos recibiremos como ayuda 40 millones de dólares, mientras que nosotros —dijo pidiendo excusas por el término— "nos farrearemos" 140 millones de dólares. Este es el espectáculo que estamos dando, y, en estos puertos libres, con el propósito de desarrollar la economía regional, lo que no se tiene, estimulamos el juego y otras actividades ilícitas que las tenemos vedadas en el resto del país.

"Yo sé, agregó, que para un Ministro puede ser impolítico decir estas cosas, pero yo sé que lo único político es decir la verdad y estoy seguro que dentro de dos o tres años vamos a tener que tomar medidas drásticas para impedir este drenaje, esta sangría que paga todo Chile. Esto ha ocurrido por un mal diagnóstico por una falta de información adecuada y veraz. La única forma de corregir esto y desarrollar la economía de la región, es disponer de un programa en el cual se señalen con precisión los recursos de una determinada zona geográfica".

Nosotros sabemos, prosiguió el Ministro, que los fondos que tenemos son limitados, pero hay ciertas cantidades para cada zona y para su empleo hay que establecer prioridades. Los Comités de Desarrollo Económico Regional deben fijar las prioridades para que se pueda desarrollar un programa de trabajo para cada provincia.

Analizó la labor del COPERE y dijo que los Comités Provinciales tendrían como el COPERE una secretaría integrada por personas con tiempo completo para esas funciones, cuyo financiamiento sería a cargo de la CORFO, institución que también prestaría la asesoría técnica.

Terminó su exposición el Ministro Escobar agradeciendo la asistencia de los presentes y manifestando su complacencia por hablar por primera vez en una ciudad del norte.

A continuación hablaron para felicitar al Ministro por el programa expuesto en su disertación los diputados liberales Juan Peñafiel y Hugo Zepeda; el diputado radical Julio Mercado; el presidente de la Asociación Minera, [illegible] Amenábar; el Alcalde de La Serena, Clemente Fuentealba; el regidor de Coquimbo, [illegible] Ramírez; el ingeniero [illegible] y regidor de La Serena, Osvaldo Barraza; el presidente de los Comerciantes [illegible], Gerónimo Rendic; Víctor Goudi, presidente de la Cámara de Comercio [illegible] de Coquimbo y [illegible] británico.

El Ministro almorzó en el puerto de Coquimbo con dirigentes del Partido Radical y siguió viaje en la tarde a Copiapó, donde pernoctó, para visitar hoy domingo la ciudad de Vallenar.— (Luis M. Leiva, corresponsal.)

BOLETIN QUANTITAS TIENE LO QUE EL HOMBRE DE NEGOCIOS NECESITA

Nómina completa de Sociedades Anónimas, Corredores de Comercio, Instituciones Bancarias, contiene dicha publicación

La gran demanda, especialmente de provincias, señala la importancia alcanzada por el Boletín entre los personeros de la producción, la banca, el comercio y la agricultura

Se encuentra en circulación el N.o 3 del Boletín QUANTITAS, publicación que contiene todo lo que el hombre de negocios necesita saber y conocer sobre Sociedades Anónimas, Bancos y Corredores de la Bolsa de Comercio.

En las páginas del Boletín QUANTITAS, se incluye una nómina completa de las distintas sociedades anónimas que operan en el país, con indicación del rubro en que se desenvuelven sus actividades, los nombres de los miembros, de sus directorios y sus consejos, su personal superior, la fecha en que fueron autorizadas, en que publicaron sus balances y decretos relacionados con sus estatutos y actividades.

Los detalles relacionados con dichas sociedades están actualizados, así como sus direcciones, números de teléfonos y de casillas, tanto de sus oficinas como de sus agencias.

Se incluyen también las sociedades anónimas en formación.

El Boletín QUANTITAS da también especial importancia a las instituciones bancarias. En la nómina de cada uno de los bancos nacionales se incluye desde la fecha de su inscripción en el Registro de Comercio, hasta los nombres de los jefes de las secciones de mayor importancia. Las informaciones comprenden la nómina completa de los miembros de sus directorios, gerentes, subgerentes, consejos locales, agentes y jefes de sucursales en la capital y en las provincias.

Además, se incluyen [illegible] completas de los [illegible] corredores de la Bolsa de Comercio.

Hay que destacar [illegible] desde provincias [illegible] nifestado el interés [illegible] rir el Boletín QUANTITAS. Suman cientos las [illegible] solicitan se les envíe el Boletín.

Es tal la importancia [illegible] significa adquirir el Boletín QUANTITAS, para [illegible] dades comerciales, [illegible] bancos, cámaras de [illegible] se han apresurado a [illegible] con anticipación el [illegible] mero que viene [illegible] completo que los anteriores.

Conviene saber que el Boletín QUANTITAS [illegible] viendo al hombre de [illegible] desde hace dos años [illegible] cionando con exactitud [illegible] mina completa de [illegible] anónimas, corredores [illegible] mercio e instituciones [illegible] rias.

El precio de venta [illegible] letín QUANTITAS [illegible] la módica suma de E° [illegible] ya se encuentra a [illegible] ción del que desee [illegible] lo. Naturalmente, [illegible] mendamos apresurarse [illegible] quirirlo debido a la [illegible] manda.

Los interesados [illegible] licitarlo en las librerías [illegible] se indican a continuación: [illegible] Librería Salvat, de [illegible] 1043; Librería Nascimento, San Antonio 390; Librería [illegible] randa, ubicada en [illegible] 1095.

Los Nisei, mezcla de chileno y japonés, evocan en sociedad el terruño paterno

Jóvenes universitarios de ojos rasgados y alma de "roto" formaron recientemente la Asociación Nisei. Su meta soñada es viajar a Olimpíadas de Tokio

Por SILVIA PINTO

Una mezcla equilibrada de chileno y japonés, con todo el dinamismo de los veinte años, los nisei, hijos de japoneses, pero nacidos en Chile, han descubierto el medio más eficaz para materializar proyectos. Desde mayo de este año quedó formada por 30 jóvenes y niñas universitarios la Asociación Estudiantil Nisei, cuyo objetivo es relacionar a la colectividad residente con los chilenos.

Tadashi Asahi, presidente del grupo, y Yuki Matsumoto con Toshiko Takasaki, tesorero y secretaria, respectivamente, expusieron a LA NACION sus planes y ambiciones.

—Lo que queremos es conocernos entre nosotros —dice Tadashi—. Los japoneses son introvertidos, y sus hijos heredan ese carácter, lo que dificulta enormemente realizar acciones conjuntas. De los 700 integrantes de la colectividad el 60 por ciento son nisei, es decir, segunda generación, nacida en Chile. A ellos hacemos un llamado oficial para integrar la Asociación y realizar un buen trabajo de equipo.

Como experiencia, los muchachos tuvieron la Exposición Agrícola e Industrial de la Quinta, donde se arriesgaron a presentar un stand, que al final resultó ser uno de los mejores, según confidencia el tesorero. Si él lo dice es como para imaginarse que no sólo ganaron experiencia.

Su meta más cara es, por el momento, un viaje a Japón, al que sólo conocen a través del relato nostálgico de padres y abuelos.

Para ello se han lanzado a juntar todo el dinero que pueden, con los medios de siempre: malones, kermesses, rifas. En 1964, las Olimpíadas de Tokio tendrán entre sus más entusiastas asistentes a estos jóvenes nisei, criados en el extremo de América del Sur.

SOLO UN POCO DE ARROZ

Tadashi y Yuki tienen 24 años. El primero es egresado de Arquitectura, de la U. de Chile, y el segundo estudia Auditoría en la misma Universidad. Tadashi trabaja en la sección Planificación de la Municipalidad de Santiago. "Soy uno de los [illegible] del equipo que trabaja en el Plan Regulador", dice.

Yuki, con el título de contador, trabaja con su padre en comercio. Ambos son conversadores, y explican que ello "es la excepción que confirma la regla. Cuando sesiona la Asociación somos los que siempre hablamos".

Su charla está salpicada de modismos propios de nuestro país, y resulta divertido oírlos usar las palabras que cada chileno emplea cuando está en confianza.

Toshiko, con la gracia que ha hecho famosas a las japonesas en el mundo entero, es la más activa de las niñas nisei, pues no sólo se preocupa de la parte administrativa de la agrupación, sino que saca cuentas, aplica reglamentos y estudia el idioma, todo con el fin de facilitar el viaje.

La jovencita es secretaria de la Embajada del Japón, y expresa que se siente totalmente chilena, aunque en su hogar se continúa, en muchos aspectos, la tradición nipona.

—Poco se conserva, en realidad, en nuestras casas de la tierra paterna —cuenta Tadashi—. Tal vez, lo más característico sea que comemos arroz en lugar de pan durante las comidas, y que somos de carácter retraído. Aparte de eso, no nos diferenciamos en nada de un hogar americano típico. Claro que los papás son, por lo general, más estrictos, sobre todo en nuestra educación. La prueba es que casi todos los nisei somos profesionales.

FUERA DE HORARIO

Los nisei asociados trabajan para el grupo fuera de las horas de trabajo y de universidad. —Cuando presentamos el stand de la Quinta Normal nos juntábamos a las 18 horas, y nos retirábamos a las 2 de la madrugada, —cuentan.

—Ahora proyectamos para Pascua repetir el esfuerzo. En algún punto del centro levantaremos un quiosco decorado por nuestros expertos (por algo hay muchos ingenieros y arquitectos en la sociedad), y venderemos todo tipo de artículos japoneses, desde un abanico hasta una radio. Así, la gente podrá escoger en nuestra tienda sus regalos y se evitará dolores de cabeza.

—En general, todo lo que hacemos nos cuesta bastante, porque somos pocos, y cada vez hay que conversar mucho para entusiasmar a los muchachos. Porque, como dijimos, ser introvertido es un problema. En primer lugar, no se expresa con facilidad, y buenas ideas pueden quedar perdidas por no haberlas manifestado.

—También nos hace falta local, explica Yuki—. Hasta ahora nos ha prestado su sede la Sociedad Japonesa de Beneficencia, al que adornamos para darle ambiente, pero no podemos expandirnos. Aparte de ampliar el local, también estudiaremos la forma de modificar los estatutos, que, aunque no son rígidos, estipulan, por ejemplo, que los socios deben ser solteros. Muy pronto los nisei comenzarán a tener sansei (tercera generación), y no nos arriesgaremos a quedar fuera de la Asociación, comentan.

Todo nisei que se interese por ingresar a la agrupación puede asistir el primer sábado de cada mes a las sesiones que, desde las 18 horas, se realizan en la Sociedad Japonesa, y seguramente encontrará la actividad que le interesa. Puede ser el coro mixto, que ya cuenta con 16 voces y que interpreta canciones japonesas; o clases de japonés, o discutir en mesas redondas los últimos acontecimientos mundiales.

—Los japoneses nacidos en Chile están trabajando activamente por relacionarse tanto con los japoneses residentes como con los que viajan por primera vez a Chile. Este pensamiento está presente incluso en sus labores más importantes. Tadashi Asahi acaba de presentar su memoria de prueba en la Facultad de Arquitectura, y tomó como tema el proyecto de una sede social, cultural y deportiva para la colonia residente. Ello llenará una necesidad y anhelo de nuestros padres y de sus compatriotas, porque los hará sentirse como en su propio país, ya que contempla todos los elementos arquitectónicos que tantas veces hemos admirado en folletos de turismo o en películas sobre Japón.

Yuki Matsumoto y Tadashi Asahi, tesorero y presidente de la Asociación Estudiantil Nisei, cuentan a LA NACION el trabajo que les ha costado agruparse en este conjunto homogéneo que hoy forman. El carácter japonés, introvertido, nos ha ocasionado serios problemas para ponernos de acuerdo en nuestros planes, dicen. Nisei significa "segunda generación" y corresponde a los hijos de japoneses nacidos en Chile. (FOTO DE OSCAR ROSALES.)

Homenajes a parlamentarios conservadores en O'Higgins

El viernes próximo se reunirá el Consejo Provincial del Partido Conservador de la provincia de O'Higgins, para recibir oficialmente al senador don Francisco Bulnes. La reunión se efectuará en Coltauco, a las 19 horas. La Asamblea ofrecerá una comida al senador en el Club Social de la localidad.

La directiva provincial ha solicitado la concurrencia a esta manifestación de todos los miembros conservadores, como asimismo la presencia de las damas de la sección femenina de la entidad política.

El sábado próximo se ofrecerá un homenaje al diputado conservador por O'Higgins, don Salvador Correa Larraín, en la ciudad de San Vicente de Tagua Tagua. Consistirá en un almuerzo en el Club Social.

El motivo de esta manifestación ha sido la amplia labor desplegada por el señor Correa Larraín en más de dos décadas al servicio de la ciudadanía de la región que representa.

El presidente provincial en ejercicio, señor Tomás Paredes, ha invitado a todos los miembros de la Junta Ejecutiva Nacional para que se sumen a este tributo al parlamentario.


DIPUTADO SALVADOR CORREA: Uno de los festejados.

NUEVAS INSTITUCIONES REPUDIAN LAS EXPLOSIONES TERMO NUCLEARES

Extraña actitud adoptó el Consejo de Madres para la Paz, presentado por la señora Elena Pablo de Troncoso

La señora Elena Pablo de Troncoso presentó un voto, en la última asamblea de la Unión de las Madres por la Paz, realizada en la ORNU.

La señora Elena Pablo de Troncoso, con el objeto de no romper la armonía del Consejo de las Madres para la Paz, aceptó quitar del voto toda alusión a la actitud de cualquiera potencia determinada, pero insistió en la necesidad de protestar públicamente por la explosión de la bomba de 50 megatones. Su actitud no fue comprendida por el Consejo, que no aceptó el voto.

Su texto es el siguiente:

"Considerando:

a) Que todo hombre tiene derecho a la vida;

b) Que las madres tenemos el deber de velar y luchar para que este derecho sea respetado, y

c) Que los últimos experimentos realizados con armas nucleares han puesto en peligro inminente —a decir de los científicos del mundo entero— la vida de las generaciones presentes y venideras.

EL CONSEJO DE LAS MADRES PARA LA PAZ. acuerda:

1) Unir su voz a la de todos los hombres de buena voluntad, que en todo el mundo repudian el uso de las armas nucleares;

2) Protestar enérgicamente por la actitud adoptada por la Unión Soviética de continuar con los experimentos nucleares, a pesar de las súplicas de la mayoría de los pueblos del mundo;

3) Condenar como crimen contra la humanidad la bomba de más de 50 megatones detonada a fines del mes de octubre, y

4) Repudiar en el futuro toda explosión nuclear hecha por cualquiera potencia.

Al voto anterior han adherido las siguientes instituciones: Sección Femenina del Partido Liberal, Gabriela Correa de Bunster; Patria y Soberanía, Joy de Ilabaca; Cruzada Femenina de Las Condes, Carmen Montt de Ruiz; Acción Social Femenina, Sylvia Toro; Acción Social Católica de Mujeres, Clemencia U. de Cruz; Universitarias de la Acción Católica, María Isabel Lira; Mujeres de San Vicente de Tagua-Tagua, Otilia Contreras vda. de Castillo; Consejo de Madres de Villa María Academy, Margot Ureta de Crespo; Colegio Saint George, Alicia Larraín de Calvo; Colegio San Ignacio, Mercedes Larraín de Castillo; Madres de Arica, Aída Alvarado de Ortega, Ester Ugarte y Elena Fariña de Karaliña.

Charla sobre cesantía y política del empleo

El presidente del Centro de Estudiantes del Empleo y de la Mano de Obra de la Universidad de Chile, don Jorge Aguayo Blaitt, dictó una conferencia sobre "Cesantía y Política del Empleo", patrocinada por el Departamento Gremial del Partido Conservador.

Analizó la naturaleza e importancia de los problemas educacionales y se refirió en especial a la incidencia que tiene en el empleo el aumento demográfico de la población, especialmente intenso en nuestro país.

Expuso las características ocupacionales especiales que se presentan en los países en proceso de desarrollo, como el desempleo endémico, sub empleo, empleo disfrazado, inestabilidad de la mano de obra y escasez aguda de elementos calificados y precisó los inconvenientes de las jubilaciones prematuras.

En la medida posible, determinó al alcance y naturaleza de la cesantía en el país. Enseguida, se refirió a la organización del mercado del empleo y a la necesidad imperiosa de contar con estadísticas amplias y precisas, a base de las cuales se pueda planificar una política del empleo bien definida, que permita alcanzar sin tropiezos el desarrollo económico a que aspira Chile, y que, sin duda, se verá seriamente entrabado si no se considera adecuadamente el factor humano.

Informe sobre fondos para la educación recibió la Cámara

En la Cámara de Diputados se recibió un oficio del Ministerio de Educación informando sobre los porcentajes que dicha Secretaría de Estado ha tenido en el Presupuesto de la Nación, desde el año 1952, hasta la fecha.

Los porcentajes son los siguientes: 1952, 15,30%; 1953, 15,85%; 1954, 13,36%; 1955, 10,95%; 1956, 17,51%; 1957, 18,38%; 1958, 17,58%; 1959, 19,76%; 1960, 14,33%, y 1961, 15,42%.

OTRO OFICIO.— En la Cámara se recibió, además, un oficio de la Contraloría General de la República, en el que comunica que se designó al inspector Arturo Rebolledo Figueroa, para que investigue irregularidades denunciadas por el diputado Luis Valente Rossi, en la Dirección de Carabineros.

Constituido Departamento Gremial Conservador en San Bernardo

Quedó constituido el Departamento Gremial del Partido Conservador, en la comuna de San Bernardo, con la concurrencia de la directiva máxima de la entidad sindical que preside el señor Mario Correa Prado.

Se eligió la siguiente directiva: presidente, Víctor Pereira Millas; vicepresidente, Carlos Gómez; secretario, Valentín Pereira Pereira; prosecretario, Hernán Zúñiga Concha; tesorero, Osvaldo Vidal, y protesorero, Floridor Salinas.

Se nombraron a los siguientes directores: José Lértora Oyanedel, Mario Escobar, José Jara, Isaías González, Juan Donoso, Luis Messina, Francisco Espinoza y Maximiliano Pereira.

También fue designado el nuevo directorio del Departamento Gremial en la comuna de Ñuñoa, asistiendo a este nombramiento connotadas personalidades del Partido Conservador.

Presidente fue elegido Arturo Zúñiga; vicepresidente, Eugenio García; secretario, Eugenio Camus. Otros miembros de la directiva son: Manuel Ramírez, Alejandro Vitar, Luis Leiva Villanueva, Ernesto Valdés, Raúl Valdés, Frank Dunting, Manuel Hurtado, y otros.

Conferencia dictó R. Juliet en Curicó

CURICO.— El ex presidente de la Cámara de Diputados, y actual representante de esta provincia en esa Corporación, señor Raúl Juliet, dictó una conferencia política sobre actualidad nacional e internacional.

La charla del señor Juliet, que recién regresa de una jira por Europa y Asia, causó fuerte impresión en la numerosa concurrencia que se reunió en la sede del Partido Radical en esta ciudad. (MERINO, corresponsal.)

Cuerpo Simbólico de Bomberos hará hoy romería a Cem. General

El Cuerpo Simbólico de Bomberos realizará hoy una romería al Cementerio General, con el objeto de visitar las tumbas y colocar ofrendas florales a los voluntarios fallecidos, señores Guillermo Pérez de Arce, Director Honorario; Mariano Casanova Vicuña y Carlos Eduardo Sierra, honorarios; Antonio Rodríguez Vicuña y Ascanio Bascuñán Santa María, fundadores estos dos últimos de la Compañía 11a. Chilena, considerada como cuna del Cuerpo Simbólico de Bomberos.



...SARIO SINDICATO DE EE. DE ...ERA.— Con un almuerzo en el Hotel ... se conmemoró ayer el noveno ani... del Sindicato de Empleados del ...mento de Santiago, de la Compañía ...turera de Papeles y Cartones Puente ... EN EL GRABADO, de izquierda a de... Fernando Besseler, socio del sindicato; José Alvarado, presidente del Sindicato de Bodega Santa Elena; Manuel Novoa, Jefe de la Sección Productos de Papel; Reinaldo Gutiérrez, secretario del sindicato; Gustavo Acevedo, presidente (haciendo uso de la palabra). Lucy Tartarini, socia de la institución y Augusto Soto, tesorero.

...s empleados de la Papelera añoran a ...E. como jefe máximo de la industria

...noveno aniversario de su fundación con... ayer el Sindicato Profesional de ...ados —que laboran en Santiago— de ...ompañía Manufacturera de Papeles y ...es de Puente Alto.

...nuevo aniversario fue celebrado con ...muerzo de camaradería en el Hotel Ca...Hilton, y contó con la asistencia de ...personeros ejecutivos de la Empresa, ...los que se encontraba el gerente ge... Ernesto Ayala Oliva.

En esta oportunidad no estuvo presente el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, quien nunca había dejado de compartir con los empleados la celebración de los aniversarios de su sindicato. Presentó las excusas de S. E. la señorita Rosa Celis, Intendente de Palacio, quien manifestó que el Primer Mandatario lamentaba muy sinceramente el no poder asistir por razones de salud.

El presidente del Sindicato, Gustavo Acevedo, manifestó:

...reunirnos en esta oportunidad con el fin de celebrar ...no aniversario del Sindicato Profesional de Empleados ... la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones ... del Departamento de ...o, lo hacemos cumpliendo un deber tradicional ... anales de la historia ...tra institución.

...ofrecer esta manifestación en mi calidad de presidente, me es profundamente grato dejar constancia de ... agradecimiento hacia la ... de S. E. el Presidente ... República, quien nos ha ...nado siempre con su caballerosidad y gentileza acostumbrada.

...ores don Jorge Alessandri nos honró durante mu... años al haberlo tenido ...efe máximo de la Com... Y ahora, al cumplir ...nos en el alto cargo de ...mera Magistratura del ...estamos ciertos de hacer ... justicia al reiterarle ... inquebrantable acti... apoyo a la labor que ...lla su Gobierno, por... sabemos inspirado en principios que son ga... en el orden moral, so... económico para todo el ... principalmente, para los ...desamparados, que piden y exigen con justicia mejores niveles de vida."

"La directiva agradece la deferencia que han tenido para con nuestra institución los dirigentes de los sindicatos hermanos, tanto industriales como profesionales, con lo que se demuestra la unión de los trabajadores de Papeles y Cartones. Nos hacemos un deber de expresarles a ustedes que al fortalecer día a día nuestras fuerzas gremiales, éstas van encaminadas e inspiradas con la mayor responsabilidad y lealtad para exigir nuestras justas aspiraciones sociales y económicas."

"Deseo agradecer a nombre de la directiva la inmensa satisfacción que nos depara la presencia de altos jefes de la Compañía, que en forma muy gentil nos acompañan y, en forma especial, a nuestro gerente general, don Ernesto Ayala Olivo".

"Al cumplir nuestra organización 9 años de existencia no podríamos celebrar dignamente este nuevo aniversario sin hacer un honroso recuerdo de los primeros forjadores, que hicieron posible su fundación, correspondiéndole la inmensa responsabilidad de dirigir los destinos de la institución a don Marcelo Rousseau Janet (Q.E.P.D.)."

"La directiva que actualmente me corresponde dirigir, se siente orgullosa de representar a una asamblea como la nuestra, que ha sabido propiciar claramente sus anhelos e inquietudes con fuerza, hidalguía y responsabilidad.

"También me ha sido posible llegar hasta aquí con la conciencia tranquila, que al presidir esta importante sección sindicalista de la Empresa, lo he hecho con la máxima lealtad que un hombre puede poner sanamente al servicio de sus compañeros y lo que he podido lograr y realizar ha sido gracias a que he contado con verdaderos hermanos en colaboración y abnegación de parte de todos mis amigos de directiva.

"Finalmente, señores, nuestro sindicato luchara por las conquistas sociales y procurará la justa armonía entre el Capital y el Trabajo, con la altivez de quienes buscan la justicia y reclaman derechos, ofreciendo al Capital sus mejores esfuerzos y pidiéndole legítima compensación".

La directiva de este sindicato está integrada de la siguiente forma: presidente, Gustavo Acevedo; secretario, Reinaldo Gutiérrez; tesorero, Augusto Soto; directores, Eduardo Picón y Guillermo Campbell.

Una reunión tiene mañana Federación Bancaria de Chile

La Federación Bancaria de Chile, afiliada a la Confederacion Americana de Bancarios, sesionara mañana lunes, a las 18.30 horas, para tratar diversos asuntos de interés para los empleados de los Bancos del país.

En esta ocasión, según se anunció, el Consejo Ejecutivo Nacional de la organización dara a conocer las principales materias que inquietan a este gremio, como, asimismo, las diligencias que se haran en el futuro próximo, encaminadas a resolverlas favorablemente.

Es probable que en esta misma oportunidad se aborde el asunto relativo a una petición en orden a que sea concedida una gratificación de fines de año a todos los empleados de las distintas instituciones bancarias del país.

LA "CASA PROPIA" PARA REPORTEROS GRAFICOS GESTIONAN

Una reunión para analizar diversos asuntos de interés para la institución celebrarán los socios de la "Unión de Reporteros Gráficos de Chile", el 13 del presente mes en el Círculo de Periodistas, entre las 21,30 y las 23 horas.

La reunión ha sido convocada por el directorio, con el objeto de informarse de una cuenta que dará el Arquitecto de la CORVI, Augusto Gómez, en relacion con la planificación de la Población que este organismo construirá para los reporteros gráficos en el Parque Subercaseaux, que queda ubicado a la altura del Paradero 7 de la Gran Avenida. También dará a conocer el tipo de casas que se proyecta construir como igualmente las comodidades con que contarán.

Preside el Comité Pro construcción de la "Casa del Reportero Gráfico", José Fernández; y está integrado, además, por Guillermo Pavez, José Bustos y Alejandro Moreno.

Tribunal Arbitral para conflicto de empleados Schwager

Un Tribunal Arbitral deberá resolver el conflicto de los empleados de la Compañía Carbonífera Schwager, de Coronel, provincia de Concepción.

El Ministerio del Trabajo expidió el decreto número 762, mediante el cual designó presidente de este organismo al abogado de la CORFO, Joaquín Silva Latorre.

La empresa, por su parte nombró como su representante a Jorge Aldunate Errázuriz y el Sindicato a su presidente, Mario Bonte.

ELECCIONES SIN OPOSICION HABRA HOY EN PORTUGAL

LISBOA, 11 (UPI).— Los 130 candidatos a diputados del Partido Unión Nacional, del Primer Ministro, Antonio de Oliveira Salazar, serán indudablemente elegidos para los puestos de la Asamblea Nacional en las elecciones que se efectuarán mañana en Portugal.

La elección se ha convertido en un mero formulismo para el millón y medio de electores, porque los 59 candidatos de la oposición se retiraron en bloque el martes, lanzando la acusación de que en Portugal no hay libertad política.

Un grupo monárquico disidente que quería presentar algunos candidatos sometió su lista demasiado tarde y no le fue admitida.

El Movimiento de Unión Nacional, partido del Primer Ministro, poseía todos los escaños en la saliente legislatura del Parlamento unicameral.

La retirada de la oposición, representación de una dispersa combinación de fuerzas antisalazaristas, fue precedida de una campaña de tres semanas consistente, principalmente, en discursos de ambos bandos en todo el país.

Los discursos fueron extensamente reproducidos por la prensa, pero no se pronunció ninguna alocución electoral en la radio o la televisión, ni hubo mitines públicos, ni se usó carteles de propaganda electoral.

Durante la campaña no se registraron incidentes de violencia.

Un extenso manifiesto firmado por todos los 59 candidatos de la oposición dice que "no hay suficientes garantías de una elección dirigida adecuadamente", y agrega:

"Solamente nos resta retirarnos una vez más y proclamar que la intervención electoral no puede resolver el más grave problema de la nación, a causa de la actitud del Gobierno, que es contumaz en sus métodos antidemocráticos".

La oposición se ha retirado, en vísperas de los comicios, de casi todas las consultas políticas realizadas en Portugal desde la guerra.

La Asamblea Nacional la eligen todos los hombres portugueses mayores de 21 años que saben leer y escribir y las mujeres mayores de 21 que tienen por lo menos cuatro años de enseñanza secundaria. Las mujeres que son cabezas de familia pueden votar sin este requisito, y también tienen derecho al sufragio los analfabetos varones que paguen un tributo anual de 100 escudos (equivalentes a 3.50 dólares).

El número total de electores inscritos en el censo en Portugal y sus territorios de ultramar se calcula en 1.500.000, aunque no hay estadísticas confiables de los territorios. En la elección de 1957, entre Angola y Mozambique arrojaron un total de unos 60.000 votantes.



BELICE, Honduras Británicas.— Un cerco de alambres de púas protege el edificio del ex Instituto Educacional de Belice contra los saqueadores, ocupado por los británicos como cuartel general. Actualmente, Belice está bajo la Ley Marcial. (Foto UPI).

El Presidente de Italia afrontará período crítico

ROMA, 11. (UPI). — El Presidente de Italia, Giovanni Gronchi, inició hoy los últimos seis meses de su Gobierno de siete años, período políticamente peligroso, durante el cual carecerá de poderes para disolver el Parlamento.

La Constitución de Italia prohibe que el Presidente de la República disuelva al Parlamento durante los seis últimos meses de su período, a fin de impedir la influencia que ambas Cámaras pueden tener en su reelección para el cargo. En Italia, el Presidente de la República es elegido por ambas Cámaras Legislativas en sesión conjunta y no por voto popular.

Las próximas elecciones para la renovación de las Cámaras Legislativas tendrá lugar en 1963, oportunidad en que expirará el actual período de cinco años.

En caso de que el Gobierno del Primer Ministro, Amintore Fanfani, caiga durante este período de seis meses y los diversos partidos no puedan llegar a un acuerdo para la constitución de un nuevo Gabinete, no se podría resolver la impasse mediante nuevas elecciones.

Los observadores políticos de mayor experiencia coincidían en que son muchas las cosas que pueden ocurrir en seis meses o en que es posible que no ocurra nada y que el nuevo Presidente sea elegido en el mes de mayo.

El Gabinete de Fanfani está integrado únicamente por demócratacristianos, pero depende del apoyo de los republicanos, de los socialdemócratas y de los liberales. Algunos de los grupos de coalición propician desde hace mucho tiempo o un cambio en el Gabinete.

En caso de una guerra EE. UU. vencería a Rusia

Secretario de Defensa lo aseveró en un discurso

ATLANTA, Georgia, 11 (U. P.I.)— El Secretario de Defensa, Robert S. Mcnamara declaró esta noche que la "interferencia por la fuerza" en los derechos y obligaciones de los Estados Unidos conducirían necesariamente a un conflicto que esta nación ganaría.

En un importante discurso Mcnamara rechazó también el alegato de Rusia de que cuenta con un "proyectil anti-proyectil". En caso de guerra —dijo— los proyectiles de los Estados Unidos así como sus bombarderos serán capaces de alcanzar sus objetivos.

"Contra nuestros proyectiles intercontinentales en sí, hasta ahora no se ha desarrollado ninguna contramedida" —dijo.

En lo que respecta a bombarderos corrientes, afirmó que los Estados Unidos tienen "una variedad de artefactos de penetración que hacen posible a los aviones tanto estratégicos como tácticos el neutralizar las defensas aéreas oponentes".

Las observaciones de Mcnamara fueron hechas en un discurso preparado que se pronunció en una comida ofrecida en honor del senador Richard B. Russell y del representante Carl Vinson, ambos demócratas por Georgia y presidentes respectivamente de los Comités de Servicios Armados del Senado y la Cámara.

Mcnamara no hizo referencia directa a la crisis de Berlín ni a la disputa relacionada con el acceso del oeste a la ciudad.

Sin embargo, dijo, "los Estados Unidos prefieren resolver las disputas por medios pacíficos y no por la violencia. Pero la interferencia por la fuerza con nuestros derechos y obligaciones necesariamente conduciría a un conflicto. Y en tal conflicto no seremos derrotados".

El silencio rodeó partida de Molotov de Viena a Moscú

VIENA, 11 (UPI).— Funcionarios soviéticos en esta capital se negaron hoy a hacer comentarios sobre el futuro del ex Ministro de Relaciones Exteriores ruso, Vyacheslav Molotov, pero un portavoz de la Administración Internacional de Energía Atómica dijo que Molotov es todavía el representante permanente de su país en el grupo.

Molotov, acompañado de su esposa, tomó anoche un tren para Moscú, casi inadvertido, y se espera que llegue mañana a la capital soviética.

El portavoz añadió que el organismo internacional no ha recibido hasta ahora notificación alguna de que haya sido anulada la acreditación de Molotov ante ella.

Cuando se les preguntó si el ex Ministro soviético regresará a Viena para reanudar sus labores con la Administración Internacional, los funcionarios rusos aquí observaron silencio absoluto.

Fuentes allegadas a la Administración consideran improbable que Molotov vuelva a desempeñar su cargo.

La partida de Molotov se esperaba desde que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, le denunció en el XXII Congreso del Partido como cómplice de los crímenes políticos del finado dictador Joseph Stalin.

El martes eligen los filipinos a su Mandatario

MANILA, 11 (UPI).— La República de Filipinas, el aliado más resuelto y firme que tiene el mundo libre en el Pacífico occidental, elegirá su quinto Presidente, el próximo martes.

Prácticamente no se entrevé posibilidad alguna de que este país, definitivamente anticomunista, pro occidental, modifique su postura política internacional, sea quien fuere el vencedor. Unos siete millones y medio de electores acudirán a las urnas para elegir el nuevo Presidente, y la consulta ya parece perfilarse como la más sangrienta acaso de la historia: hasta la fecha veinte personas han perecido víctimas de violencias electorales.

Los candidatos a la Primera Magistratura son Carlos P. García, jefe del Partido Nacionalista, que busca la reelección, y el Vicepresidente Diosdado Macapagal, del Partido Liberal.

García tiene 65 años de edad, escribe versos, juega al golf, y no ha sido derrotado en ninguna campaña política desde 1925. Su compañero en la cabeza de la boleta nacionalista es el senador Gil J. Puyat, de 54 años, e hijo de un millonario; es conferenciante de la Organización del Tratado del Sudeste de Asia, y se le tiene como sagaz hombre de negocios.

POLICIA CAPTURO ALTO MANDO REBELDE ARGELINO EN PARIS

PARIS, 11.— (UPI).— La policía anunció hoy haber capturado al alto mando de los rebeldes argelinos en Francia, en una de las redadas más espectaculares prácticadas en los siete años del conflicto.

Unos 30 dirigentes del Frente de Liberación Nacional (FLN) de Argelia, fueron detenidos por agentes franceses de contraespionaje en una redada de tres días que terminó anoche. Se dijo que entre ellos hay por lo menos cinco europeos, incluso una mujer.

Al mismo tiempo, la policía dijo haber ocupado de 3.000.000 a 3.500.000 francos nuevos (equivalentes a 600.700|700.000 dólares en fondos recaudados por el FLN, como "contribuciones" de los 170.000 musulmanes argelinos residentes en la zona de París.

Se informa que entre los encarcelados se cuentan el jefe de la Federación del FLN en Francia, conocido sólo por el sobrenombre de "Mustafa Le Noir" (Mustafa el negro), dos de sus auxiliares llamados Hamerun y Ali Arkad, dos dirigentes locales del FLN, y otros altos directores del FLN en Francia.

Se dice que los cinco europeos eran enlace usados por el FLN, para llevar fondos bien a Argelia o a cuentas bancarias secretas en Suiza.

La semana pasada el ex Presidente de la desaparecida Asamblea Nacional Argelina, Abderraman Fares, destacado abogado musulmán en quien los franceses confiaban implícitamente, fue detenido bajo la acusación de ser el tesorero del Movimiento de Liberación en Francia. No obstante, la policía dijo que la redada de esta semana no fue consecuencia de su aprehensión.

Los 30 presos han sido recluidos en celdas individuales en el Cuartel General de la Policía de contraespionaje en París.

El anuncio de las detenciones coincidió con una huelga de hambre de los miembros del FLN detenidos en Francia, que agudizó la animosidad de los musulmanes contra este país en todo el norte de Africa, y parece haber dado un rudo golpe a la perspectiva de la reanudación de las gestiones para la pacificación de Argelia.

La huelga de hambre viene practicándose desde hace unos 10 días. Entre los que participan en ella figuran Mohammed Ben Bella, y otros cuatro miembros del "Gabinete" rebelde confinados por los franceses en el Costillo de Turquant.

El Gobierno argelino en el exilio residente en Túnez, afirma que practican la huelga del hambre unos 15.000 musulmanes, pero el Gobierno francés dice que sólo hay 5.650 presos argelinos en el país, y sólo 4 mil de ellos participan en la huelga.

NEGOCIACIONES QUIERE DE GAULLE

Por otra parte, se informa que el Presidente de la República, Charles de Gaulle, aún tiene esperanzas de reanudar las negociaciones para poner fin al conflicto de Argelia.

Un rumor no confirmado de que el Presidente, que regresó anoche de una visita de cuatro días a la Isla de Córcega y el mediodía de Francia, se retiraría al terminar el conflicto argelino, fue desmentido hoy por fuentes gubernamentales.

TENSA RELACIONES FRANCO-MARROQUIES

RABAT, Marruecos, 11 (UPI).— Arrojando piedras, profiriendo insultos y desafiando las bombas de gases lacrimógenos de las fuerzas policiales, una muchedumbre de marroquíes exigió hoy la libertad del dirigente rebelde argelino Mohammed Ben Bella.

Superando la vigilancia policial, la turba entró en el edificio de la Embajada de Francia e izó en un balcón la bandera de los rebeldes de Argelia.

Dos empleados de la Embajada —un portero y un oficinista— resultaron heridos. El Embajador francés Roger Seydoux y su familia estaban en el edificio, pero no resultaron heridos.

Los marroquíes entraron a la Embajada por la puerta de servicio, pero pronto fueron obligados a abandonar el edificio. Los manifestantes también fueron obligados a dispersarse.

Ben Bella, Viceprimer Ministro del "Gobierno" rebelde de Argelia y otros cuatro líderes revolucionarios, están detenidos por orden del Gobierno en un castillo del Loire. Se informó que iniciaron una huelga de hambre para protestar por su detención, que ya se prolonga cinco años.

La "Unión Nacional de Fuerzas Populares" de Marruecos fijó carteles anunciando la demostración de hoy. Esta mañana, gran número de marroquíes abandonaron su barrio y se dirigieron al centro de la ciudad, apedreando edificios durante su marcha.

El Partido Istiqlal (Inde... dencia) inició también ... movimiento de protesta por ... detención de Ben Bella.

INTERVIENE EL REY HASSAN

Una declaración oficial ... que el Rey Hassan II ... el representante diplom... francés sobre la graved... la situación que podría ... en las relaciones franco-... rroquíes en caso de que ... proceda a la libertad de ... Bella.

El Soberano envió a P... su Ministro de Estado ... gado de las relaciones ... riores, M. Khatib, para ... cutir la cuestión con las ... toridades francesas.

GUARDIA COMUNISTA PROVOCO INCIDENTES EN BERLIN, AYER

BERLIN, 11.— (UPI).— Las policías de Berlín occidental y comunista libraron pequeños combates con bombas de gases lacrimógenos, y en las tres oportunidades los rojos se alejaron, según informa aquella.

La policía del pueblo (comunista) arrojó siete bombas de gases lacrimógenos a Berlín occidental anoche, y la policía de este sector hizo otro tanto. Los comunistas se alejaron.

La policía de Berlín occidental dijo que los rojos reanudaron las acciones hoy lanzando tres bombas en cada uno de dos incidentes. La policía de Berlín Occidental lanzó varias al sector oriental y los comunistas se retiraron.

BERLIN, 11.— (UPI).— La policía occidental y la oriental dispararon esta noche 120 granadas de gases lacrimógenos, en el más serio incidente en la frontera entre ambos sectores de la ciudad desde los tiroteos de octubre.

La policía de Berlín occidental informó que alrededor de 60 policías comunistas comezaron a arrojar granadas de gases cuando un camión con altavoces de la zona ... cidental inició una tra... sión informativa para el ... trito oriental.

Quince policías occiden... respondieron al ataque ... misma forma y el incide... prolongó durante diez ... tos. Cada bando disparó ... 60 granadas.

El último incidente fr... rizo de importancia se re... tró el 4 de octubre, c... policías comunistas hi... fuego sobre refugiados ... huian al sector occiden... los agentes de este último ... trito también descargaron ... armas de fuego.

El duelo de gases se ... tró hoy en el sector fr... pero no se informó que ... biera provocado bajas.

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

Llámase a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el siguiente cargo, en el Servicio Regional de CONCEPCION:

Un médico "CIRUJANO EXAMINADOR", con dos horas, grado quinto y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, quinto piso, Santiago, y en el Servicio Regional de Concepción, hasta el día 25 de noviembre de 1961, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

REORGANIZAN EL EJERCITO ECUATORIANO

QUITO, 11 (UPI).— Ha sido reorganizado el alto comando militar ecuatoriano.

La medida se adoptó en virtud del anuncio hecho por el Ministro de Defensa, Francisco Tamariz Palacios, de que los oficiales y generales que desempeñaban comandos pidieron voluntariamente su reemplazo.

Nuevo jefe de Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas es el coronel Andrés Arrata Macías, que fue reincorporado hoy al servicio activo. Comandante General del Ejército fue designado el coronel Carlos Arregui Viteri, que también fue reincorporado hoy.

Comandante General de Marina es el capitán de navío Alsacio Northia Delgado y Comandante de la Primera Zona —Quito— es el teniente coronel Angel Vega Avilés.

Comandante de la Segunda Zona —Guayaquil— es el teniente coronel Pedro Vélez Morán.

Las nuevas autoridades sustituyen al general Víctor Aulestia, que está asilado en la Embajada de Bolivia y que era jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas; al general Luis del Pozo Lagos, que actuó como Comandante General del Ejército; al capitán de navío Jorge Wolf Franco, que era Comandante General de Marina, y al coronel Eudoro Naranjo, que desempeñó el cargo de Subsecretario de Defensa.

AYER PARTIO AL EXILIO EL EX MANDATARIO DE ECUADOR

QUITO, 11. (UPI).— El ex Presidente José María Velasco Ibarra partió hoy al exilio con lágrimas en los ojos, acusando a la "dictadura" vigente en el Ecuador y que se le devuelva el mando.

Velasco Ibarra, que estaba asilado en el Embajada de México desde el miércoles anterior, en que fue derrocado por las Fuerzas Armadas, acusó al actual Gobierno de "sacarme del país ilegalmente siendo todavía Presidente del Ecuador".

El ex Presidente salió de la Embajada de México, resguardado policialmente, a las 12,45 horas, dirigiéndose al aeropuerto. En los alrededores de la misión diplomática se encontraban unos 100 partidarios del depuesto Mandatario que lloraban y pedían que no se fuera.

En el aeropuerto se habían reunido asimismo ex Ministros y funcionarios del Gobierno depuesto y un centenar de partidarios.

Velasco Ibarra estaba acompañado de su esposa, doña Corina Parral.

En el campo de aviación el ex Mandatario todavía trató de arengar a sus partidarios que le acompañaban, afirmando que se ha establecido un régimen dictatorial "por la traición de los políticos" que —dijo— él mismo había llevado al Poder.

EL DEPUESTO PRESIDENTE SE DESPIDIO DE SUS AMIGOS

Minutos antes de tomar el avión de Panagra que lo llevó a Panamá, de donde continuará a Buenos Aires, se despidió abrazando a sus amigos y partidarios, mientras lágrimas aparecían en el demacrado rostro del ex Presidente y de quienes estuvieron en el aeropuerto.

Velasco Ibarra acusó al Embajador de México, Fernando Lagarde y Vigil, de ser "arosemenista". Según versiones circulantes hoy, en esta capital.

Alrededor de 30 personas prácticamente se posesionaron de la Embajada para acompañar a Velasco Ibarra en su asilo. Los informantes afirman que los asilados consumieron todas las provisionesy bebidas de la bodega, mientras fuerzas policiales y del Ejército custodiaban el edificio de la Embajada para evitar incidentes.

Para Velasco Ibarra el camino del exilio tras ejercer la Primera Magistratura casi ha sido un complemento de sus victorias electorales. Aclamado por las multitudes como candidato presidencial, ha tenido la virtud de volcar esas mismas multitudes en s contra cuando ya ejercía el Poder.

Ahora, tras su cuarta presidencia, el país sufre una grave crisis económica, un aumento del costo de la vida de un 30 por ciento y 44 nuevos impuestos indirectos, creados con decretos de emergencia y que fueron precisamente causa del malestar social y político que culminó con el derrocamiento de Velasco Ibarra.

LLEGADA A COLOMBIA

CALI (Colombia), 11. — (UPI).— En viaje hacia el exilio en Argentina, pasó a los 2 de la tarde por Cali el depuesto Presidente del Ecuador, José María Velasco Ibarra, acompañado de su esposa, Corina del Parral, en un avión de Panagra que lo llevó luego a Panamá, de donde irá directamente a Buenos Aires.

El ex Mandatario, que lucía animoso y de excelente humor, recibió a los fotógrafos de prensa diciéndoles: "Ustedes ejercen una dictadura democrática, simpática y amable, no como la parlamentaria", en evidente referencia a la situación política de su país.

Velasco Ibarra, que no bajó del avión durante los cuarenta minutos de la escala en Cali, dijo que había elegido a la Argentina para vivir en el exilio porque "estoy casado con una dama de esa nacionalidad". Agregó que, en otras circunstancias, "tal vez habría escogido a Colombia, país que admiro y donde tengo grandes amigos".

DISGUSTADO CON LOS MILITARES

El ex Presidente, que conversó sólo diez minutos con los periodistas, culpó de su derrocamiento a la "ambición" del Vicepresidente del Ecuador, Carlos Julio Arosemena, y a la "traición" de algunos altos jefes militares del Ecuador, "hombres sin carácter que se cambian de un lado al otro sin ningún decoro", según declaró.

Explicó Velasco Ibarra que "son muy complejas" las causas determinantes de la situación política que culminaron en su derrocamiento de la Primera Magistratura del Ecuador, pero precisó que la principal causa "fue el movimiento comunista subterráneo que se venía realizando y cuyo terreno fue preparado por los derechistas".

"Esto lo pude observar muy bien —continuó Velasco Ibarra— en los hechos de hace una semana en Cuenca y Guayaquil, donde ocurrieron sucesos de tipo moderno para socavar y derribar gobiernos."

CONFIA EN SUS ADEPTOS

Anticipó Velasco Ibarra que, en el exilio, "no haré ningun esfuerzo por recuperar el Poder, pero estoy seguro de que las fuerzas velasquistas —que son la mayoría del pueblo ecuatoriano— se reagruparán y volverán por sus fueros una vez que pase la confusión inicial".

El ex Mandatario reiteró la afirmación de que "tiene y cuenta con el respaldo de las grandes masas" y precisó que "éstas tuvieron que ceder ante la presión del Congreso y de la mayoría de los jefes militares".

Velasco Ibarra, impecablemente vestido con un traje de color azul, denotaba excelente estado de salud y se le vio sonreír varias veces durante la breve entrevista con los periodistas.

Olla de grillos en el Sindicato Orquestal

Tulio Aguayo, el presidente, viaja a Santiago a desvirtuar los cargos que le han hecho sus propios compañeros.— Acuerdo de expulsión sería ilegal

El próximo martes estará en Santiago el baterista Tulio Aguayo, presidente del Sindicato Profesional de Músicos que fue expulsado en una asamblea celebrada hace tres días, expulsión que otros dirigentes del mismo gremio consideran como "una verdadera ilegalidad".

Aguayo se encuentra en Viña del Mar trabajando en el Casino, junto al pianista Hugo Ramírez, asesor musical de RCA Victor.

En la mencionada asamblea fue acusado de haber hecho mal uso de una suma superior a los cuatro millones de pesos que otorgó la Municipalidad de Santiago, a través de la Comisión de Teatro y Cultura que preside el regidor Osvaldo Márquez, para que el Sindicato realizara presentaciones de orquestas en diversos lugares de Santiago el año pasado.

Al momento de la acusación, Aguayo se encontraba en Viña. Se enteró del hecho por informaciones periodísticas.

Algunos músicos le han criticado el hecho de no haber viajado inmediatamente a la capital a desvirtuar los cargos que, se supone, son infundados.

Se llegó a decir, incluso, que parte de ese dinero lo había utilizado en beneficio personal; y un rumor, malintencionado por cierto, llegó a señalar al regidor Márquez como directamente implicado en este asunto.

Los dineros para espectáculos los acuerda una comisión de cuatro regidores. La especie no tardará en ser desmentida.



MIGUEL JORDA y María Teresa Cañas, durante una presentación extra de la comedia musical "Acuarelas", ofrecida anteayer por Elbio Cosentino en el Manuel Rodríguez.

Nueva sala teatral entra a la pelea

Elbio Cosentino, director del Ballet Concierto Chileno, y los empresarios de la sala Manuel Rodríguez (Grajales y Club Hípico), exhibieron anteayer a periodistas especializados las reparaciones y transformaciones que se han hecho allí para representar próximamente la comedia musical "Acuarelas", inspirada en lo mejor de la música de Osmán Pérez Freire.

La sala —con más de dos mil localidades— ha sido enteramente refaccionada. Sus camarines son de construcción sólida y tienen baño propio y citófono para comunicaciones internas entre los ejecutivos, los artistas y los directores de las obras a estrenar.

En una breve intervención explicatoria, Elbio Cosentino manifestó que "cerrar un cine para abrir paso a una compañía teatral era una tarea muy difícil".

—Lo contrario suele ser demasiado fácil —dijo—. Nosotros necesitamos la cooperación de todos ustedes. Presentaremos una obra típicamente chilena y otra, "Bolero", con música de Maurice Ravel y coreografía mía.

Lo curioso del caso es que en esta suerte de campaña de chilenidad intervienen Cosentino, argentino, pero nacionalizado, y el bailarín cuyano Miguel Jordá.

Las representaciones de "Acuarelas" y "Bolero" se iniciarán dentro de unos 15 días. El teatro no está todavía en condiciones para ser puesto a disposición del público. La empresa ha invertido varios millones de pesos en la adquisición de materiales, cortinas, vestuario, etc.

Títeres en el "Talía"

En la Sala Talía (bajos del "Cariola"), se presentará, a las 11.15 horas de hoy, la Compañía de Títeres que dirigen Héctor del Campo y Helia Fuentes, con dos nuevos cuentos especialmente adaptados para grandes y chicos.

Por el propio Del Campo fuimos informados que en el curso de la próxima semana se iniciará en esa sala un curso de títeres para empleados, obreros y estudiantes. Cualquier interesado puede solicitar datos sobre la materia en el mismo teatro.

Show de Noticias

(|) NERVIOSISMO en el Sindicato Profesional de Músicos. La expulsión de su presidente, Tulio Aguayo, acordada en asamblea celebrada recientemente, tiene fuera de control hasta al que atiende el teléfono en la sede social. He aquí un diálogo:

—Buenas tardes... ¿Quisiera hablar con Marcos Lorca, el Relacionador Público de ustedes. ¿Está ahí?

—¿Quién habla?

—Lo llamamos del diario LA NACION.

—Chiiiss... Pero no se tire la "guapeza" encima, pu'iñor.

—No se trata de eso, hombre. Queremos hablar con Lorca.

—Es que ese "gallo" no está aquí. No viene nunca.

—¿Y Tulio Aguayo?

—Tampoco, 'iñor.

—Y Willy Villarroel?

—Ese no es dirigente, p'us.

—¿Con quién hablo, entonces?

—Con Neira, si quiere saberlo. Yo soy Neira. Y no moleste más, ¿quiere? (Clic).

Total: Era para recordarle a Marcos Lorca que tenía un compromiso artístico con el diario. Nada más.

Embargan el cuerpo de una artista del Streap - Tease

NAPOLES, 11.— (UPI).— La escultural "artista del desnudo" Nicole Monique Pequei, más conocida como "Veronique", escoltada por admiradores que la seguían en automóviles, se dirigió esta mañana a un tribunal local para conocer el veredicto oficial acerca de si su cuerpo puede ser embargado por cobro de pesos.

El caso fue planteado por la Princesa María Tareggi Piscitelli, propietaria de un cabaret en el cual Veronique se desnudaba todas las noches, hasta hace poco.

La Princesa la acusó de haber actuado en un club de la OTAN, a pesar de tener contrato exclusivo con ella.

Como Veronique no tiene otros bienes que su cuerpo, la Princesa pidió que él mismo sea embargado hasta que la artista esté en condiciones de pagar.

Sexta semana con "El Rinoceronte"

KERRY KELLER, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel de Daisy en la comedia de Eugenio Ionesco "EL RINOCERONTE" que hoy, como todos los días, se ofrece en vermut del Teatro Antonio Varas.

"Versos de ciego" en el Camilo Henríquez





HECTOR NOGUERA, actor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, interpreta a Sebastián el Huacho en "Versos de Ciego", la obra de Luis Alberto Heiremans, consagrada en Madrid y París, que se presenta hoy en el Camilo Henríquez, en función de vermut.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — Instituto del Teatro. V.: "El rinoceronte", de Eugenio Ionesco.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). Teatro de Ensayo. V: "Versos de ciego".

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— Compañía de Nieves López Marín. V. y N.: "El amor espera". Ballet Español Mercedes y Raúl Goya.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Una mujer demasiado honesta", de Armand Salacrou.

MONEDA, Estado 82 (31477). — Teatro Independiente de Comedias Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "5 gangsters y una monja", de Miguel Mihura.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — Compañía de Títeres de Charito Godoy. A las 15: "Blanca Nieves y los siete enanitos".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Conjunto ICTUS. V. y N.: "Requiem para un girasol", de Jorge Díaz.

TALIA, San Diego 242 (89350). — Teatro del Pueblo V.: "Llegará un día", de Inés Moreno.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 243 (89350) — Show de Radio Minería. V. y N.: "Demoliendo San Diego". Los Caporales, Héctor Gagliardi. Nila Valdés, Adilia Castillo. Las Hermanas Falcón. Gabriel Araya.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Colón le atracó el bote". Los Flamingos. Trío Sevilla. Anita Rodríguez (cantante peruana). Tommy Davis. Orquesta típica Labbé.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V y N: "Con el diablo en el cuerpo". La Chuni. Los Amaya. Los Rondilles (bailarines acrobáticos). Santiago Bal. Las coléricas de Rafael García.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V y N: "Con el 69... lotería" Johanna, Ruth Velarde, Corinne Calbot, Elisabeth Wagner. Campeonato de strip-tease.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: Arenas en llamas. V. y N.: Psicosis. Noticiarios.

ASTOR, Estado 257 (392112). — MSVN.: ¿Quiere usted bailar conmigo? Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN.: El traidor está entre nosotros.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: Los sobrevivientes. Noticiarios. MVN.: Francisco de Asís. Noticiarios.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MSVN.: Romanoff y Julieta.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — Matinal a las 11: La guerra gaucha. Noticiarios. M.: El fantasma de la batalla. El portero. V. y N.: Cabaret. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MSVN.: Todo comienza el sábado. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos N.o 3368. (471026).— M.: El diablo anda suelto. A galope tendido. V. y N.: El mundo de Suzie Wong.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — M.: Katti. V. y N.: Todo comienza el sábado. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN: La fuente de la doncella. Noticiarios.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — MSVN.: Lo que sueñan los empleados.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Diez pasos inmortales.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: El circo nunca muere.

KING, Huérfanos 840 (32838) — MSVN.: La fuente de la doncella.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— M.: Los cosacos. Cuatro chicas listas. V. y N.: ¿Quiere Ud. bailar conmigo? Noticiarios.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: Salem Aleikum. V. y N.: El traidor está entre nosotros.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN.: Romance en la nieve.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— M.: Casaca roja. Alí Babá y los cuarenta ladrones. V. y N.: Peter en Africa.

METRO, Bandera 137 (83361) — MVN.: Francisco de Asís. Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078) — MSVN.: La dama del perrito.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M: Los viajes de Gulliver. Alas rebeldes. VN: Romanoff y Julieta.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — MSVN.: Cabaret.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948) — M: El diablo anda suelto. A galope tendido.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: La última batalla del Cabo Asch.

REAL, Compañía 1040 (65555). — MSVN: ¿Quiere Ud. bailar conmigo? Noticiarios.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — Matinal a las 11: Peter Voss. MVN: Costa azul.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: Un amor en Roma. Noticiarios.



SANTA LUCIA, Avda B. O'Higgins 615 (3[illegible]).— MVN.: Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2087 (91254).— Préstame tu marido. Una vida por otra.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Siete hombres y un destino. Salomón y la reina de Saba. El ángel vestía de rojo.

AMERICA, Suble 390 (52445). — Los lunares de Cantinflas. Del infierno a la eternidad. Mil estrellas brillan.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Un novio del espacio. El pueblo de los malditos. Del infierno a la eternidad.

A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Dos mujeres. Ester y el rey.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Ricardo, corazón de león. Noticiarios.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Compañeras de la noche. Rugido de ratón. Odio que mata.

BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— El crimen del hombre rana. Náufragos del desierto. El tesoro de la muerte.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Terror de la magia china. Ebrio de odio.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787) — La cigüeña dijo sí. Pancho Villa y la Valentina. Risas y sensaciones de antaño.

CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Café Europa. California. Pancho Villa y la Valentina.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Una venus en visón. Desde la terraza.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685). — Bajo diez banderas. Cadenas de odio.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— El crimen del hombre rana. Piso de soltero. Los inadaptados. Noticiarios.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La aventura.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). —El pirata de los siete mares. Arenas en llamas.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — Los héroes mueren jóvenes. Noticiarios.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Deja que los perros ladren. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — La historia de Ruth. Yo no me caso, compadre. Bendito entre las mujeres.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Ha llegado un ángel. Un hombre sin suerte. Alarido de sangre.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Goliat contra el dragón. Cuatro jinetes del oeste.

FLORIDA, Estado 226 (34289) — El prisionero del Volga.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Goliat contra el dragón. Cuatro jinetes del oeste.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42380).— Kalapur. Las conspiradoras.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Estrella de fuego. California. Café Europa. Noticiarios.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Babette se va a la guerra. El pueblo de los malditos. Risas y sensaciones de antaño.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Bendito entre las mujeres. Guerra entre planetas. Yo no me caso, compadre.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) Piso de soltero. Los inadaptados. Noticiarios.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Ha llegado un ángel. Testigo clave. Me gustan valentonas.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Las novias de Drácula. La bala perdida. Despertando al amor.

MADRID, Chacabuco 32-C (91657) — Magdalena. La noche llama al deseo. Vecinos y amantes.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Historia de un gran amor. El rancho de los laureles.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42367).— Kalapur. Las conspiradoras.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — El destino de un hombre.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Débiles son las mujeres. La taberna de las ilusiones.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). Débiles son las mujeres. La taberna de las ilusiones.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Murió como los hombres. Despertando, compadre. Yo no me caso, compadre.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Ester y el rey. Casaca roja. Alí Babá y los cuarenta ladrones.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555). — Pancho Villa y la Valentina. La cigüeña dijo sí. Cuentan de una mujer.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El Artico salvaje. La historia de Ruth. Los señores de la selva.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749). — El circo nunca muere.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Herodes el grande. El llanero. Risas y sensaciones de antaño.

O'HIGGINS, San Pablo 2280 (98929).— Las hermanas Karambazo. El Siete Machos.

PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Yo no me caso, compadre. Bendito entre las mujeres. Guerra entre planetas.

PAÑOMILLA, Pedro Fontova 5021.— Operación faldas. Problemas de alcoba.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El rancho de los laureles. Historia de un gran amor.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Los señores de la selva. Cimarrón. El Artico salvaje. Noticiarios.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). La ley del más fuerte. Hércules. Yo no me caso, compadre.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: El botones. Fantasía acuática. Desde las 17.30: Psicosis.

REPUBLICA, República 239 (93613). — La noche llama al deseo. Magdalena. Vecinos y amantes.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Las pícaras doncellas. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Los buscas. Pasiones juveniles.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Bennie Parker. La tigresa de Texas. El bello Antonio.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Bajo diez banderas. Cadenas de odio.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El crimen ronda por la noche. Matar fue su profesión.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Pecado de una adolescente. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — (81093).— Historia de un gran amor. El rancho de los laureles.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Nunca en domingo. Noticiario.

SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— El milagro de las montañas. Hundan al Bismark. El viento no sabe leer.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La ley del más fuerte. California. Café Europa.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Guerra entre planetas. Murió como los hombres. Bendito entre las mujeres.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Adiós hijo mío.

SAO PAULO, Merced 772 (397246) — El fantasma del circo.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93041). — El perro humano. Calibre 44. El sabueso de los Baskerville.

SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— Las hermanas Karambazo. El siete machos.

SUR, San Diego 935 (61[illegible]) Préstame tu marido. Una [vida] por otra.

TIVOLI, Huérfanos 757 ([illegible]) Un país llamado Chile. Noticiarios.

TOESCA, Huérfanos 1313 ([illegible]) —Elmer Gantry. Noticiarios.

VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— La ley del más fuerte. Pancho Villa y la Valentina. Hércules.

VENECIA, Castro 130 ([illegible]) Las novias de Drácula. [illegible] to S. A. Del infierno a la eternidad.

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Pepe. Los [illegible]nes.

VICTORIA, Huérfanos 827 ([illegible]) —Beau geste.

YORK, Ahumada 166 ([illegible]) Los jóvenes salvajes. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— M.: [illegible] águila. Sin ley ni hogar. [illegible] las 17: La adorable [illegible] Sonrisas del amor.

CERVANTES (San Antonio).— M.: La justicia de Robin [Hood]. Cadenas de odio.— Desde [illegible] La mujer que quiso [illegible] vida íntima de Adán y Eva.

CINCO DE ABRIL (Maipú).— [illegible] bahía del tigre. [illegible] de Huckleberry.

EL BOSQUE, Gran Avenida [illegible] radero 33 (53066, [illegible]) MVN.: Sangre de héroes.

MUNICIPAL (San Bernardo).— La llama mágica. El secreto [illegible] jinete.

MUNICIPAL (Peñaflor).— [illegible] hía de los ensueños. [illegible] go.

NACIONAL (Puente Alto).— El [illegible] hombre de la isla. [illegible] Moana la virgen del [illegible].

PLAZA (Puente Alto).— [illegible] a las 11 horas: El hacha [illegible] Noticiarios.— Desde las [illegible] ras: Una venus en visón. [illegible] mano de la justicia.

PLAZA (Talagante).— M.: [illegible] pitán sin barco. [illegible] Bine.— V. y N.: La [illegible] salvaje.

SANTIAGO (San Bernardo).— Juego de amor. [illegible]

Películas del Momento

"¿QUIERE USTED BAILAR CONMIGO?" (Columbia). — Francesa. — Brigitte Bardot, Henry Vidal, Dawn Addams. Mayores de 21 años. (Astor, Real, Las Condes.)

"ROMANCE EN LA NIEVE" (Film-Union). — Alemana. — Tony Sailer, María Perschy, Victor Staal, Gustav Knuth. Mayores y menores. (Lido.)

"EL CIRCO NUNCA MUERE". (MGM.). — Norteamericana. — Esther Williams, Cliff Robertson, Margia Dean, Robert Vaughn. Mayores y menores. (Imperio, Normandie.)

"ROMANOFF Y JULIETA" (Universal). — Norteamericana. — Peter Ustinov, Akim Tamiroff, Sandra Lee, John Gavin. Mayores y menores. (Central.)

"LO QUE SUEÑAN LOS EMPLEADOS". (Grandes películas). — Italiana. — Eleonora Rossi Drago, Ana María Ferrero, Nino Manfredi. Mayores de 14. (Huelén.)

"LA FUENTE DE LA DONCELLA". (Aló Films). — Sueca. — Max von Sydow, Birgita Valberg, Gunel Lundblom, Birgitta Pettersson, Axel Duberg. Mayores de 21 años. (Gran Palace.)

Matrimonio Puigrredón Falco-Yazigi Muela.-



...ría María Cristina Yazigi Muela, cuyo matrimonio con ... Eduardo Puigrredón Falco se efectuará hoy en la ... del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), a las 18 ... Pondrá la bendición el Rvdo. Padre Aquiles Valenzuela.

...TRIMONIO.— Se ha ...ado privadamente el ...monio de la señorita Ma... Cecilia Barcia Burgos con ...or Oscar Barz Guerra.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO SILVA SILVA—GARCIA RUIZ-TAGLE.— Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Julia García Ruiz-Tagle con el señor Patricio Silva Silva. Serán padrinos de la novia el señor Santiago García Swart y señora Julia Ruiz-Tagle de García. Serán padrinos del novio el señor Fernando Silva Ahumada y señora Teresa Silva de Silva.

RECEPCION.— La señorita Cynthia Smith de Saint Sauveaur, ofreció una recepción ayer sábado en su residencia de Valenzuela Castillo, a la que asistieron las siguientes señoritas: Ximena Arrau Merino, Ana María y Teresita Calvo Portales, Isabel Margarita Hederra Tirado, Carmen Gloria y M. Loreto Villarroel Correa, María Elena Joannon Rivera, Magdalena Valverde León, Paulina Urrutia del Pozo, Ana María Camus, Cynthia Farreau Muñoz, Isabel y Carmen Ruiz Gutiérrez, Raquel Benavente Ruiz Tagle, Magdalena Marín Vicuña, Sylvia Cox Aldunate, Isabel y Verónica Guzmán Ramírez, Patricia Fuenzalida Acuña, María Victoria Munita López, María Catalina Walter, M. Isabel Rubio de la Barra, Carmen Luz Vargas Martínez, Rosa Ester y Edith Castro, Ana María Vinagre, Gabriela y Patricia Tagle Valdivieso, Patricia García, Marcela Illanes Goldsmith, Patricia Montes Larraín, Paulette Gomien Sierra, María Adela Bisañez Arenas, Ana María Vargas Amunátegui, M. Virginia Pérez Calderón, María Ester Fleichmann Cerda, María Isabel y M. Loreto Labbé Achondo.

EN LA EMBAJADA DE YUGOSLAVIA.— El Embajador de Yugoslavia y señora de Ljuba, ofrecieron en su residencia de Av. El Bosque, una comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor, y señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor. Asistieron las siguientes personas: El Maharao Madan Sinhji de Kutch, Embajador de India; Ministro de Salud, don Benjamín Cid y señora; Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Carlos Valenzuela y señora; Encargado de Negocios de Uruguay, don Fernando Rivera Devoto y señora; Director del Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Domingo Amunátegui, y el presidente del Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura, don Iván Polic Garafulic y señora.

BAUTIZOS.— Hoy será bautizada Ana María Ureta Eguiguren, hija del señor Santiago Ureta Mackenna y de la señora Ana María Eguiguren de Ureta. Serán sus padrinos la señora Aída Bunster de Eguiguren y el señor Mario Gandarillas Prieto. Con tal motivo la señora Aída Bunster de Eguiguren ofrecerá una recepción a sus relaciones en su fundo en San Vicente de Tagua-Tagua.

—Ha sido bautizada Catalina, hija del señor Jaime Correa Villalobos y de la señora Blanca Riesco de Correa. Fueron sus padrinos la señora Olga Villalobos de Correa y el señor Ignacio Riesco Rivas.

NACIMIENTO.— Ha nacido en la Clínica Santa María una hija del señor Javier Covarrubias Ortúzar y de la señora Trinidad Echeverría de Covarrubias.



MATRIMONIO— Señorita María Cristina Concha Recabarren cuyo matrimonio con el señor Rodrigo Marín Puelma fue bendecido ayer en la Iglesia del Sagrado Corazón en una destacada ceremonia que fue presenciada por numerosas familias de nuestra sociedad.

EN PARIS.— Se encuentran en París las señoras Gabriela Marchant Lyon, Elvira Grez de Claro y Maruja Ramírez Baraona.

MATRIMONIO FRONTAURA CERDA—CASANOVA LARRAIN.— Hoy será bendecido en la Iglesia de la Recoleta Dominica, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita Miriam Casanova Larraín con el señor José Manuel Frontaura Cerda. Serán padrinos de la novia el señor Juan Casanova Vicuña y señora Edith Larraín de Casanova. Serán padrinos del novio el señor José Manuel Frontaura de la Fuente y señora Carmen Cerda de Frontaura. Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa las señoras Ana del Campo de Larraín, Mercedes Vicuña de Mackenna, Beatriz Larraín Bravo, Rosa Pérez de Vicuña, Adelina Larraín del Campo, señores Alfonso Casanova Vicuña, Juan Casanova Larraín, Mario Larraín del Campo, Guido Larraín del Campo, Fernando Murtinho Larraín, y León Prieto Casanova. Testigos del novio en la ceremonia religiosa serán las señoras María Esperanza Ojeda de Cerda, Raquel Cerda de Romero, Carmen Frontaura de Rosselot, señores Jorge Cerda Ojeda, Javier Frontaura Cerda, Pedro Frontaura Cerda, Fernando Frontaura Gómez, Walton Ojeda Riesgraf, Rafael Frontaura de la Fuente y José Symon Ojeda. Testigos de la novia en la ceremonia civil, señora Lina Larraín de Murtinho, María Bulnes Aldunate, Manuel Casanova Vicuña, René Prieto Prieto, Jorge Vidal de la Fuente, José Ureta Casanova, Raineau E. Gravel L., Alberto Barbosa Munizaga, Benito del Villar Lamoza, Santiago Calderón Disset. Testigos del novio en la ceremonia civil, señorita Marta Frontaura de la Fuente, señores Horacio Vicuña Cerda, Eugenio Guzmán Frontaura, Fernando Rosellot Frontaura, Jorge Vidal de la Fuente, Jorge de la Cerda Lemus, Sergio Sotomayor Moreno, Hugo Rojas Villela, Luis Soto Arán y Antonio Gálvez Echeverría.

MATRIMONIO YAÑEZ INSUNZA - TRUJILLO DEL RIO.—



SEÑORITA Marina Trujillo del Río, cuyo matrimonio con el teniente de Ejército Hugo Yáñez Insunza, será bendecido esta tarde, a las 17 horas, en la Iglesia de los Padres Franceses. Serán padrinos por parte de la novia el señor Gabriel Trujillo y señora María del Río de Trujillo; y, por parte del novio el señor Juan Yáñez y señora Rosalba Insunza de Yáñez.

A EUROPA.— Por avión de la Air France partió ayer a Suiza el señor Julio Lagarini Freire, que integrará en Ginebra la delegación de Chile al GATT.

LA NACION

DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE D[illegible]
SANTIAGO DE CHILE

PERDIERON TITULO



Carmen Cervera, española, de 18 años, ocupó sólo el tercer lugar en la elección de Miss Mundo, realizada en Inglaterra. En el grabado aparece recibiendo un bocado de Miss Francia, Michele Wargner, de 19, que también perdió opción ante la belleza de una morena inglesa, Rosemarie Frankland, que obtuvo el codiciado título

LA HACIENDA PUBLICA



El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, presentó ante la Comisión Mixta de Presupuesto del Congreso Nacional, una exposición sobre la Hacienda Pública, como parte inicial del trámite destinado a aprobar el presupuesto fiscal de 1962. La exposición del Ministro Mackenna se prolongó por espacio de 90 minutos, en el curso de los cuales aportó toda clase de antecedentes relacionados con la forma en que el Gobierno proyecta invertir los ingresos fiscales en el próximo año, manteniendo su política destinada a proseguir la estabilidad económica, con una mayor justicia en la distribución de las cargas tributarias

La Dama y el Perr[illegible]



La Exposición Canina no tan sólo lució cualidades del mejor amigo del hombre, sino también la belleza de la mujer chilena. María Teresa Herreros Aliaga, aparece en el grabado con un cocker-spaniel, premiado en el torneo, que finalizó el domingo pasado.

SIETE DIAS

Un año en el cargo



Raúl Rettig Gissens, abogado, ex senador y brillante polemista, cumplió un año como presidente del Partido Radical. La línea de colaboración con el Gobierno del Presidente Alessandri ha señalado claros rumbos de progreso al radicalismo chileno, en defensa de la economía nacional y de la política democrática que inspira al Jefe del Estado.

COHETES CHILENOS



Chile avanza en la cohetería, mediante los experimentos que realiza el Centro de Investigaciones de Cohetería y Astronomía, dirigido por Rodrigo de la Vega. La última prueba alcanzó una altura de 10 mil metros y fue realizada el domingo pasado. El grabado muestra el momento previo al lanzamiento, que constituyó un nuevo record.

Más viviendas y Hospitales



16.940.000 escudos serán invertidos en la construcción de viviendas y de 11 hospitales, mediante un convenio suscrito por el Gobierno de Chile con el Punto IV, del programa de ayuda al desarrollo del Gobierno de los EE. UU. El Ministro de O[illegible] blicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, [illegible] documentos con los representantes [illegible] organismo norteamericano, momento [illegible] gistró el grabado.

REARME MORAL



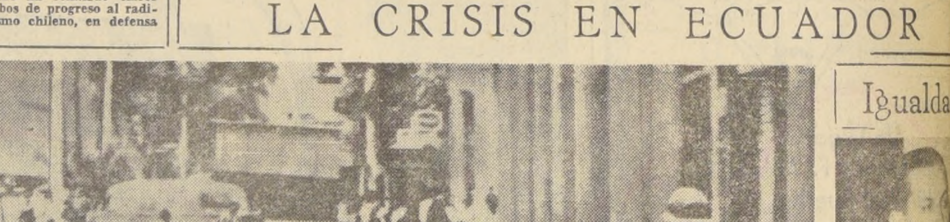
"El Tigre" es una obra teatral que muestra los instantes vividos por la juventud japonesa cuando en 1960 realizara manifestaciones contra la visita del ex Presidente Eisenhower, de los EE. UU. La obra es presentada en Chile, en el programa de jiras del Rearme Moral, entidad en la que participan voluntarios de 28 naciones.

Reelegido



Konrad Adenauer, líder demócratacristiano, fue reelegido para el cargo de Canciller de Alemania occidental. El anciano estadista de 84 años de edad, obtuvo así una nueva confirmación de su política anticomunista y de estrecha alianza con Occidente, en la inquieta Europa de posguerra.

LA CRISIS EN ECUADOR





Graves incidentes registrados la semana pasada en Ecuador, provocaron la caída del Presidente José María Velasco Ibarra y su reemplazo por el Vicepresidente Carlos Julio Arosemena, que contó con el apoyo del Congreso y de las Fuerzas Armadas, más las organizaciones políticas, de estudiantes y de trabajadores. En los incidentes perecieron no menos de 20 personas, pero finalmente se evitó la guerra civil. El grabado muestra parte de los choques de la policía con los adversarios políticos del Mandatario depuesto.

Igualdad

El diputado Luis [illegible] Larraín, miembro de la [illegible] legación chilena en la [illegible] planteó, en brillante [illegible] curso, la defensa [illegible] ble de la igualdad [illegible] los hombres, fund[illegible] filosófico de nuestr[illegible] pública.

POR LA PAZ EN EL MUNDO

Las mujeres de Chile realizaron una imponente manifestación por el desarme y en favor de la paz mundial, protestando contra las pruebas nucleares. La manifestación fue auspiciada por el comité que preside la señora Luisa Schaeffer de Del Río, esposa del Ministro del Interior, y se realizó el jueves pasado con la participación entusiasta de gran cantidad de personas.

No dimitirá

Durante la semana se rumoreó que el Presidente Charles de Gaulle dejaría el cargo una vez que resolviera el conflicto de Francia con Argelia. No obstante, parlamentarios allegados al General desmintieron los rumores. Al término de su jira por las provincias, De Gaulle ha ido encontrando manifestaciones contrarias a su política de autodeterminación para Argelia, las que están unidas a otras protestas por la situación económica de los trabajadores y los productores agrícolas, que reclaman mejores salarios y precios, respectivamente.

DESPUES DE LA TORMENTA



El grabado muestra claramente los cuantiosos daños causados por la tormenta Hattie que descargó su furia contra Belice, en Honduras Británicas. El número de víctimas sobrepasó las 500 personas, mientras más de 15 mil habitantes de esa ciudad quedaban sin hogar. La reconstrucción ha [illegible] zado y se han tomado las precauciones [illegible] ra evitar el surgimiento de epidemias [illegible] rivadas de las bajas condiciones [illegible] actuales.